

# ادبستان

اثر  
خلیقی دہلوی

# بہری داستانِ حیات

یعنی امریکہ کی عجبہ روزگار اندھی، بہری اور گونگی گریجویٹ خاتون مس کیکل  
 کی خود نوشت سوانح عمری کا اردو ترجمہ از مسٹر خادم محی الدین بی اے بی ٹی۔ ایم  
 ای۔ ڈی (لیڈز) جس میں مس ہیلین کیلر کے ان حیرت انگیز کمالات کا ذکر ہے  
 جو اس نے مختلف علوم و فنون میں اپنے بہترین حواس کے زائل ہونے کے  
 باوجود صرف چھوٹے کی قوت کی تربیت اور مشق سے حاصل کئے۔ مس ہیلین کیلر  
 کی زندگی اور اس کے کارناموں نے قولے انسانی کی تربیت میں کتنی  
 دانوں اور ڈاکٹروں کے لئے ایک نیا باب کھول دیا ہے۔ ہیلین کیلر کے متعلق  
 مختلف ہلاک کی تصاویر بھی دی گئی ہیں۔ اس کتاب کا مطالعہ عوام کی دلچسپی  
 کے علاوہ مدرسین اور تارل سکولوں یعنی ایس وی اور جے وی کلاسز کے طالب علموں  
 کی معلومات میں ایسی بیش بہا معلومات کا اضافہ کرے گا جو انہیں طلباء کی تعلیم  
 و تربیت میں بہت مدد دے گا۔ یہ کتاب جناب شیخ نورانی صاحب انسپکٹر آف سکولز  
 لاہور ڈویژن کے <sup>1930-1931</sup> کے مطابق نڈل سکولوں اور دیہاتی مدارس کی لائبریری  
 کے لئے منظور کی گئی ہے قیمت جلد چھ روپے کتاب خانہ ناشر العلم لاہور

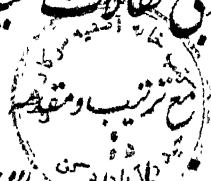
# ادبستان

ملک کے مشہور انشا پرداز اور ادیب

ابو المعالی حضرت مولانا خلیقی دہلوی رحمۃ اللہ علیہ

کے

حسین و دلکش ادبی مقالات و تخیلات کا مجموعہ



حضرت اختر شیرانی ایڈیٹر رسالہ خیالستان لاہور

اشاعت

کتب خانہ ناشر العربیہ لاہور

مسلمین ٹرانسپیرینس کمیٹی ہونہر میں طبع ہوئی

# عرض مرتب

”ادبستان“ کا اشتہار سالہ ۹۲ء سے ”بہارستان“ میں شائع ہونا شروع ہوا تھا، — اربابِ ذوق کے انتظار سے بے حد ادم ہوں کہ سالہ ۹۶ء کا وعدہ سالہ میں نہ ہوتا ہو۔ حقیقتاً مجبوری کے سوا کوئی معذرت پیش نہیں کی جاسکتی — !

”ادبستان“ کے بعض مضامین کے ساتھ تصاویر نظر آئیں گی، ان کے بلاک ”ہمایوں“ کی عنایت کا نتیجہ ہیں، جس کے لئے میاں بشیر احمد صاحب بی آے راکسن، بار ایٹ لائیٹریٹر ”ہمایوں“ کا شکریہ عرض ہے۔

”ادبستان“ کے تمام حقوق اشاعت، اس خاکسار کے حق میں محفوظ ہیں۔ اس لئے میری اجازت کے بغیر کوئی طالع و ناشر اس کتاب کو مکمل یا اس کے چند اجزاء شائع کرنے کا مجاز نہیں ہو سکتا ہے۔

اس کتاب کی پہلی اشاعت، میری اجازت سے مسٹر عبد المجید نے اپنے کتب خانہ و ناشر العلوم، کی معرفت شائع کی ہے۔ میں ان کی غیر معمولی سرگرمیوں کا ممنون ہوں۔

اختر  
شیرانی

لاہور۔ ۱۱۔ فروری سالہ ۹۳ء



# فہرست مضامین

مضمون

صفحہ

۵	مقدمہ
۳۷	تہدیہ - نیاز بحضورِ ناز
۴۰	تخیل
۴۷	کیفِ نظر
۵۴	نورِ جہاں کا شکار
۶۲	میرا سفسر
۶۶	حرلینِ رقص
۷۱	تدبیرِ منزل
۷۶	باسی ہمار
۸۰	فلسفہٴ حیات
۹۱	اُن کا خط
۹۷	انبوہِ جمال
۱۰۴	خندِ گہِ عشق
۱۰۸	شامِ ہجران

۱۱۰	ابنِ عم
۱۱۷	ایک نقاش کی موت
۱۲۲	مرجھائے ہوئے پھول
۱۲۶	نیرنگ التفات
۱۳۲	اُن سے دور
۱۳۶	محبت ایک دلغ دار پھول ہے
۱۳۸	اسیر از دل ج
۱۴۶	سعی نارسا
۱۴۹	پرستش صبح
۱۵۳	کیا تم کو مجھ سے محبت ہے
۱۵۴	رقاصہ
۱۶۵	تہمت شباب
۱۸۳	مجبور گناہ
۱۹۵	درۂ موت
۲۰۴	ندرت فوق نظر
۲۱۶	سوزِ ہیوگی
۲۳۰	نسائیت و شعریت



موتب و مقدمه نگار



اختر شیرانی

# مقدمہ

”ادب، اک آسمانی دوشیزہ ہی، جو زمین پر تمام انسانی برائیوں کو مٹانے اور منتر پھونکنے کے لئے اتر آئی ہے۔“

برنارڈی سن پیرے نے جب، ادب کے باب میں یہ شاعرانہ رائے قلمبند کی ہوگی تو اس میں شک نہیں کہ اُس کا دل و دماغ، معنویات اور ادب کے غیر معمولی اثرات کے لبریز ہوگا۔ اس قدر کہ ”سرسننی سخن“ کے عالم میں بے اختیار، زبان قلم سے جھلک پڑنے والی اس رنگ کو بعض اصحاب کسی پرانے مشرقی شاعر کے شعر لے کچھ کم مبالغہ آمیز نہ سمجھیں گے! مگر ساتھ ہی یہ حقیقت بھی، بجائے خود ناقابل فراموش ہو کہ دنیا میں جس طرح حسن و عشق، مصوری و نقاشی، موسیقی و شاعری اور دوسرے فنون لطیفہ کے تاثرات کا تجزیہ، ان کی تعریفات کے بلے میں گوناگوں نظریات اور ان کی تسلیم و قبول پر ارباب فکر و نظر کا مشترکہ طور پر اتفاق رائے نہیں ہوا اسی طرح، ان میں سے ایک، اور یہ کہنا چاہئے کہ ان تمام پر چھا جانے والی چیز، ادب بھی ہے۔ اس لحاظ سے ادب کے اثرات کی مختلف النوع، اور مختلف المقدار حیثیات پر محض ان کے اختلافی حدود کی تعیین کرنے میں، اپنی حیرت دماغی کا سر کرنا مناسب نہیں، بلکہ تو اسے آخذہ کے مراتب کا فرق ملحوظ رکھتے ہوئے، محض اپنی انفعالییت و اثر پذیری کی قوتوں کو بروئے کار لانا ضروری ہے۔ آٹھ کو چاہئے ہر رنگ میں دھو جانا! آفتاب کی رنگین شعلے، بذاتہ، ایک ہی رنگ سے لبریز ہوتی

ہے، مگر مختلف قسم کے شیشوں کے پردوں میں مختلف عکس اور رنگ چھڑکتی ہے۔۔۔۔ چاند کی مستانہ روشنی ایک ہی قسم کی کرنیں برساتی ہے، مگر وسیع میدانی زمینوں پر، اس کا پھیلاؤ، کچھ اور لطف بخش ہے! اور باغوں میں گھیرے درختوں کے نیچے میں سے چھتے ہوئے اُس کے نورانی نقش و نگار کچھ اور بہار دیتے ہیں۔۔۔!

اسی طرح ادب، ایک ہی حسین حقیقت کا نام ہے، اور حقیقت بہر حال ایک حسن ہے! لیکن میگسار ان مجاز کے ظرف، اس کی کیفیت و کیفیت کے ذمہ دار ہوتے ہیں۔ اور چونکہ غالب کا فتویٰ منیٰ "ع دیتے ہیں بادہ ظرف قدح، خوار دیکھ کر! درسوئی عام حاصل کر چکا ہے! اس لئے اگر آج!، "ادبستان" کی شان و حرثیت پر بطور مقدمہ، "و تقریب، مجھے کچھ لکھنے کی، خوش وقتی و مسرت حاصل ہوتی ہے، تو کمی نہ ممکن ہے کہ میں اپنے خیالات کو، حیرت کی الجھنوں میں گھرا ہوا نہ پاؤں گا۔۔۔" — باخصوص اس حالت میں جب کہ —

زرق تالبت دم ہر کیا کہ سے نگرم!  
کر شمع دین دل می کشد کہ جا اس بہت!

کی حقیقت شعری، قدم قدم پر دعوت لغزش سے رہی ہو۔۔۔!

میرے لئے بہت آسان تھا کہ میں بھی "ادب" کو ایک "بہشت" اور "ولایت" کو ایک "حور" کہہ کر، جو افکار انسانی کی تاریک وادیوں کو، معطر و روشن کرنے کے لئے دنیا میں اتر آئی ہے، یا پھر "ادب" کو ایک "آسمان" اور "ادبستان" کو ایک نئے طلوع حسین "ستارہ" قرار دے کر، جو ہماری روحی و معنوی زندگی میں، ایک طوفانِ بحمت و نور بہا کرے، اس خاکدانِ ہستی میں اگر ہے، — "ادبستان"

کے حسین اثرات، اور ان اثرات کی جراحت سامانیوں کا، بیک جنبشِ لب اعتراف کر لیتا۔ مگر مجھے اندیشہ ہے کہ اہل بزم کی تشنگیِ ذوق میرے اس اقرارِ بیخودی کو، کافی نہ سمجھے گی! اس لئے اُن کے مذاقِ سوز و ساز کا احترام، مد نظر رکھتے ہوئے، عرضِ تفصیل سے انکار کرنا ع

حدیث و کشف و افسانہ از افسانہ می خیزد!

کی روحِ معنویت و افسانویت کا خون کرنا ہے! لہذا مجھے "ادبستان" کے شگفتہ و شادآں پھولوں کے تجزیہ رنگ و بو میں گھر کر، اک فوری لغزشِ مستانہ کا گناہ اپنے سر نہیں لینا چاہئے، بلکہ یہ فرض، کئی لغزشوں کی صورت میں، ٹھہر ٹھہر کر، اور مزے لے لے کر، ادا ہو تو زیادہ خوبصورت ہو گا ع

چند جیسے کوئی پی کر شراب آہستہ آہستہ!

ادب۔ ادب کا معنوم، اپنے معانی کے اعتبار سے، بالخصوص اختلافِ رائے کی روشنی میں، بہت وسیع ہے، مگر یہاں مخصوصیتِ موضوع کی آسانیوں کو ملحوظ رکھتے ہوئے، عرضِ بیان کے دائرے کو محدود کرنا ضروری معلوم ہوتا ہے، — اس نقطہ خیال سے ادب کا وہ خاص حصہ مقصود نظر ٹھہرتا ہے جس کو، اردو دنیا میں ادب لطیف، یا ادب جمیل کے عنوان سے یاد کیا جاتا ہے۔

اس سلسلے میں مشاہیرِ عالم کے انتقادی خیالات، اور نقاطِ نظر کو واضح کرنے کی فرصت ہے نہ ضرورت، — یوں بھی زندگانِ محفل کو، ہدایتِ خود قدم رنجہ فرمائے کی تکلیف دینا اچھا نہیں معلوم ہوتا، اس لئے اس دفتر

پریشان کا سرسری سامطالعہ جامعیت خیال کے جس ایک نقطہ پر پہنچا تھا، اُس کا اظہار کافی ہے۔ اور وہ یہ کہ ادب فکر و خیال، اور زبان و بیان کے موزوں اور لطیف اظہار کا نام ہے۔ ”باقی تمام تعریفیات ذرا سی کھینچ تان کے بعد، اسی دائرے کے ماتحت آجائیں گی۔

اجزائے ترکیبی۔ مندرجہ بالا توضیح کی روشنی میں معلوم ہوا کہ ادب کے اجزائے ترکیبی میں دو چیزیں بذاتِ بنیادی حیثیت رکھتی ہیں، اول خیال اور دوسرے زبان۔ اور انہی کی خصوصیات کا تنوع مجتمع ہو کر، ایک مجموعہ صورت و معنویات بن جاتا ہے، جس کا استقصاء ہمراہ ناممکن نہیں تو دشوار ضرور ہے۔

مثلاً خیال کے سلسلے میں، رنگینی، عمق، نزاکت، مطابقتِ حالات، اور موزونیت، وغیرہ کا لحاظ رکھنا ایک ادیب کی فن کارانہ مہارت کے لئے لازمی ہے۔

اسی طرح زبان کے معاملے میں، ندرتِ بیان، حسنِ ادا، جدتِ روانی، مطابقتِ محل، قدرتِ اظہار، وغیرہ قابلِ غور خصوصیات ہیں۔

اجزائے ترکیبی کے ان لوازم کے ساتھ، شلخ درشلخ، اور بہت سی ضروری چیزیں ہیں جن پر گفتگو کرنا فنِ ادب و انشا کے ایک طالب علم کی بحث آرائیوں کا ٹھوس گرامر مشغلہ ہو سکتا ہے، یہاں ان کی تفصیل پیش کرنا، نہ صرف فرصت کا طلب گار ہے، بلکہ اس لحاظ سے غیر ضروری بھی ہے کہ ادبستان کے تذکرے میں اہم ترین امور کا خود بخود اظہار ہو جائے گا۔

ادب کا مقصد ہر ایک علم و فن کا کچھ نہ کچھ، مقصد یا فائدہ ہوتا ہے، یا کم از کم اُس سے اس قسم کی توقع رکھی جاتی ہے — پھر ادب لطیف کا مادی مقصد کیا ہے —؟

ادب کے متعلق مشرقی و مغربی آراء میں بہت کچھ اختلافات ہیں، اور اس چیز نے ہماری فکر آرائیوں کو، کافی دشوار اور بچپیدہ کر دیا ہے، تاہم ایک سرسری غور و فکر کے بعد اس نتیجے پر پہنچنا پڑتا ہے کہ بظاہر ادب کا کوئی خاص مادی یا ٹھوس مقصد و فائدہ معلوم نہیں ہوتا، فنون لطیفہ میں اکثر ایسے فن میں گئے جو، اپنے مادی نفع، اور مقصد سے بیگانہ ہو گئے، اور اس لحاظ سے کہا جاسکتا ہے کہ ادب کا وہی مقصد ہے جو شاعری، یا مصوری کا ہے، اور ان کی طرح اس کی پروا بھی محض ایک قسم کی دماغی سرخوشی اور فکری سرستی تک محدود ہے۔

شاعری، اور مصوری، کی طرح، ادب بھی ہماری معنویات کو بیدار کرتا، روحیت کو گدگداتا، اور جمالیاتی احساسات کو چھیڑتا ہے، — اور اس کے لئے یہی کافی ہے —!

یہ ذکر اس لئے چھیڑا گیا کہ اکثر علمی دماغ، ادب سے مادی فوائد حاصل کرنے کے شائق نظر آتے ہیں، مگر جیسا کہ کہا جا چکا ہے، اُس کے لئے اس قسم کے فوائد پیش کرنا لازمی نہیں!

برطانیہ کے سابق وزیر اعظم مسٹر بالفور کی رائے یہ ہے کہ:—  
”عام تشویق کے لئے علم ادب کے لطف پر زور دینا، اس کے نفع



پر نور دینے سے زیادہ مفید ہے، میرا عقیدہ یہ ہے، کہ اس قسم کے تمام لطف انسان کی اخلاقی اور روحانی ترقی میں مدد دیتے ہیں، مگر اُن کی دلچسپی آدھی رہ جاتی ہے اگر ہم ہر وقت اُن فوائد پر نظر رکھیں جو انجام کار حاصل ہونگے۔“

آئیں گے چل کر علم کے فوائد پر روشنی ڈالتے ہوئے، منسٹر بلیفور اس سے زیادہ صریح الفاظ میں لکھتے ہیں۔

”دوسرے وقت علم کے لئے کوئی نہ کوئی انعام ڈھونڈھنے کی عادت (حالانکہ علم خود اپنا انعام ہے،) خواہ وہ انعام مادی صورت اختیار کرے، یا محض اخلاقی ترقی سے تعبیر کیا جائے، ایک ایسی عادت ہے جس سے مجھے اتفاق نہیں۔“

گویا اگر ادب، کسی خاص ٹھوس فائدے کا حامل نہ ہو تو یہ اُس کے لئے باعث تنقیض نہیں جیسا کہ بعض ”منشک و مانع متقی“ خیال کرتے ہیں، تاہم ان ”دبلغ العالیات“ کے علم برداروں کو خاموش کرنے کے لئے اس سلسلے میں ادب اپنے فائدے کا بھی کسی قدر ثبوت دے سکتا ہے، اور وہ بجا حیدر کی زبان میں درج خود بھی ایک بلند پایہ ادیب ہیں (یہ ہے :-

”کائنات لٹریچر ادب لطیف کی چاشنی کے ذریعے سے آپ عمدہ اور اعلیٰ خیالات عوام میں رائج کر سکتے ہیں، ورنہ محض نصیحت اور خشک فلسفہ قدر دان علم کے سوا اور ایسے نفوس قدسیہ کی تعداد دنیا میں بد قسمتی سے زیادہ نہیں) اور کوئی شہوانہ

”\_\_\_\_\_“

اردو میں ادب لطیف کی بنیاد۔ اردو کے ادب لطیف کی بنیاد، مرحوم مولانا شرر کھنوی کے شاعرانہ مضامین سے قائم ہوتی ہے، ان کے مشہور آفاق رسالے ”دگلداڑ“ کے پرانے فائلوں کا جن حضرات نے مطالعہ کیا ہے، وہ اس حقیقت کا اعتراف کریں گے، شرر کا رنگ خالص ہندوستانی یا مشرقی تھا، انداز بیان اور طرزِ ادا کی جس قدر جڑیں تھیں، ان پر بھی مشرقیت کا پرتو غالب تھا۔ شرر کے طرزِ قدیم سے روگردانی تھی، مگر ایک مخصوص صلاحیت کے دائرے میں محدود! خیال و بیان کی ندرتیں تھیں، لیکن اک خاص حد تک پابند! اس صداقت سے انکار کرنا کفر ہے کہ مرحوم نے جہاں اردو ادب کو، سب سے پہلے اس لطیف شعبے سے دوچار کیا، وہاں، دوسروں کو اس رنگ میں لکھنے کا ذوق بھی بخشا ہے۔ بلاشبہ یہ انشومناک امر ہے کہ ابھی ہمارے ہاں شرر کے کارناموں کی وقت، نامعلوم ہے، جب اردو دان طبقے کی نگاہوں سے یہ پردہ اٹھا دیا جائے گا تو اس کو علم ہوگا کہ شرر کے رنگیں نگار قلم نے ادب کے اس شعبے پر بھی کس قدر اثر ڈالا ہے اور بتِ خاتمہ علم و ادب کے وہ زرِ کاربت، جن کی آج جہاں اردو میں پرستش ہو رہی ہے، بالواسطہ یا براہِ راست کسی نہ کسی طرح، شرر کے سومنات افکار کے پرتو سے اخذِ رنگ و بو کرتے رہے ہیں۔ شرر کے ادب کی اولیت کو ملحوظ رکھتے ہوئے ایسا ہونا ناگزیر بھی تھا، خواہ آج زبانِ اعتراف، یک قلم، یا رہِ سنگ ہی کیوں نہ بن جائے۔ —!

**دورِ جدید کا آغاز**۔ اردو ادب لطیف کے دورِ جدید کا آغاز سجاد حیدر سے ہوتا ہے، یہ پہلے شخص ہیں جنہوں نے اپنے ادب کو، بیرونی ادبیات کے اثر سے، دو آتشہ بلکہ سہ آتشہ بن کر پیش کیا، اور اردو نے اس شعبہ خاص میں تنوع کی وہ نگارنگی اور ہما نہمی دکھائی، جو اب تک اسے نصیب نہیں ہوئی تھی، یقیناً سجاد حیدر کے اس احسان کو اردو دنیا کبھی فراموش نہیں کر سکتی۔ انہوں نے ترکی ادبیات کے طرز و انداز کی رنگین طرازیوں کو اس خوبصورتی کے ساتھ اردو سے روشناس کیا کہ ہر ایک زبان بے اختیار چٹخاے لینے لگی، کس قدر حیرت انگیز بات ہے کہ اردو ادب لطیف کے دورِ جدید کی بنیاد ایک ایسی دور افتادہ اور اجنبی زبان کے ادبی نقوش و آثار پر رکھی جاتی ہے جو جس سے ملک کو کوئی دور کا بھی تعلق نہیں در حالیکہ ہر لحاظ سے یہ فخرِ بنیادی طور پر انگریزی کے حصے میں آنا چاہئے تھا۔

**دورِ جدید کے علمبردار**۔ سجاد حیدر کے سراویت کا سہرا باندھنے کے بعد، اس شعبے کے دوسرے علمبرداروں کا تذکرہ ضروری ہے۔ یوں تو اردو ادب کے سلسلے میں کم و بیش سبھی نے سجاد حیدر کے اثرات میں اپنے نقوش ادب کو پرورش کیا ہے، مگر وہ افراد خاص، جنہوں نے اُن کی روشنی میں، مگر بالآخر اُن سے علاحدہ ہو کر اپنی ادبی ترنگوں کو پروان چڑھایا، میرے گذارشات کا موضوع اصلی ہیں۔ ان میں سلطان حیدر جوش۔ نیاز فتحپوری اور غلیقی دہلوی اپنی اپنی مخصوص رنگین طرازیوں کے بدولت، سب سے نمایاں حیثیت رکھتے ہیں۔ نیاز کے ادبی مضامین کا مجموعہ ”نگارستان“ کے نام سے شائع ہو چکا

ہے، اور خلیقی کا مجموعہ ادب "ادبستان" کے موزوں اور حسین نام سے، اس وقت آپ کے پیش نظر ہے۔!

خلیقی دہلوی - یہاں تک جو کچھ عرض کیا گیا، وہ اک قصیدے کی سی "تشبیہ" کا حکم رکھتا ہے۔ اور جو اپنے موضوع اصلی کی طرف رجوع کرنے کے لئے، ضروری تھا، بہر حال اب "گریز" کی حقیقت آرائیوں نے زبانِ کلم کو خلیقی کے "حرم" ادب تک پہنچا دیا ہے۔ جو عرض نگارش کی منزل مقصود ہے۔

آج، اس بات کی ضرورت نہیں محسوس ہوتی کہ ناظرین سے حضرت خلیقی کا تعارف کرایا جائے، ادب آشنا، نگاہیں، اُن کو اچھی طرح جانتی اور پہچانتی ہیں، ان کے بلند پایہ مضامین، ملک کے بہترین صحائف میں شائع ہو کر قبول خاص و عام حاصل کر چکے ہیں۔ اور اس لئے، ان کے ذوق کی گفتگو کی افکار کی نگینی طرز بیان کی ندرت، اور خیالات کی نزاکت، پر میرا کچھ لکھنا، نہ صرف یکہ "چھوٹا منہ اور بڑی بات" کی حقیقت کا آئینہ دار ہے، بلکہ لحاظ ضرورت کے بھی تحصیل حاصل سے زیادہ وقعت نہیں رکھتا۔ "ادبستان" کے عالی دماغ مصنف کی ممتاز ادبی حیثیت ایک ایسی روشن صداقت ہے، جو میری سعی تقریب و تعارف کی محتاج نہیں، تاہم میرا وہ ناز نیاز مندی جو مدتِ دراز سے اُن کی خدمت میں باریاب ہے، ان کے باب میں نہیں، بلکہ اُن کے افکار عالیہ کے سلسلے میں مجھے عکس کشنود یا شتودن گفتگوئے سہ گنم پرہ۔ آما وہ کر رہا ہے

ذاتی طور پر، میرے لئے، یہ اعتراف، بے حد خوشگوار یوں کا باعث ہے، کہ اُردو ادب کی "دنیا میں، جو" رسوائیاں "میری ہرزہ نگاریوں کو نصیب ہو

چکی ہیں، یہ سب کچھ قطع نظر اس سے کہ بعض اور مصنفین کے ادبی کارناموں کے مطالعے کو بھی کسی قدر اس میں دخل ہے، حقیقتاً محض اور محض خلیقی کے نگارشات جمیل کے موثرات ہیں ع

ایک ہی بارہوئی وجہ گرفتاری دل!

اور اس لحاظ سے، مجھ سے زیادہ کون، اُن کی معنویات لطیفہ کے قائل اور ہلاکت سامان اثرات کا اندازہ کر سکتا ہے؟ بہر کیف ع ایک بہ شہادت طلبم لوح و قلم را کے مصداق ذیل ہیں اُن کے ادب کی بعض حسین رنگیں خصوصاً کی طرف ”بقدر ظرف“ چند سرسری اشارات پیش کئے جاتے ہیں۔ ع

دگر از سر گرفتہ قصہ زلف پریشاں را!

قدرتِ زبان و اظہار خیال۔ میری طرح ملک کے اکثر و بیشتر اربابِ ذوق کی حقیقت شناس نگاہیں، اعتراف کر چکی ہیں کہ حضرت خلیقی کو زبانِ خیال اور اُن کے اظہار پر غیر معمولی قدرت حاصل ہے! اس جہت انگیز کمال کا اندازہ نہ صرف اُن کی تحریروں سے ہوتا ہے، بلکہ جن حضرات کو اُن سے بالمشافہ گفتگو کرنے کا موقع ملا ہے، اُن کو بخوبی علم ہے کہ حضرت خلیقی کی دلکش تقریریں بھی اسی رنگ سے لبریز ہوتی ہیں۔ زیادہ موزوں الفاظ میں یوں کہنا چاہئے کہ ان کی تحریر و تقریر میں مطلقاً فرق نہیں ہوتا، وہ جس طرح بولتے ہیں اسی طرح لکھتے ہیں، اور جس انداز میں لکھتے ہیں، اسی انداز میں گفتگو فرماتے ہیں حضرت خلیقی کی تقریریں کرنا یا تحریر کرنا ایک سامع یا قاری، کو تسلیم کر لینا پڑتا ہے کہ اس وقت وہ جس ادبی ہستی کے نقوش زبان و قلم سے محظوظ ہو رہا ہے اُس کو روزِ زبان،

ادب، اور ان کے اظہار پر حیرت انگیز عبور حاصل ہے حضرت خلیق کی یہ وہ بین خصوصیت ہے جس کی مثال ہمیں جامعیت، کہیں نظر سے نہیں گزری۔

مروء کے مقابلے میں، عورت، ہمارے ہاں جن وجوہ سے ضعیف اور کمزور قرار دی گئی ہے، ان پر اکثر حضرات نے اظہار خیال کیا ہے، مگر خلیقی صاحب کے حسب ذیل فقرے ملاحظہ فرمائیے، اس موضوع کی اکثر و بیشتر وسعتوں، اور ان کی افسانہ خیز لوں کو، کس قادر الکلامی کے ساتھ چند الفاظ میں سمیٹ کے رکھ دیا ہے:-

”عہد ہمارے ذہنوں میں کیسے لچ، لچک، اور اک جھجک ہے!  
وہ صرف لجا جانے ڈر جانے، روٹھ جانے اور جلد جلد بگڑ جانے من  
جانے کے مترادف ہے۔ وہ تمام رنگ ریشم اور راحت کی خواہشوں  
کا خلاصہ ہے۔ اور صرف خلوت کی زمیںیں اس سے وابستہ ہو سکی  
ہیں۔“

قدرت زبان و اظہار خیال کی کیسی نادر مثال ہے! خط کشیدہ الفاظ پر غور کیجئے۔ جس قدر آپ غور کرتے جائیں گے، لفظ لفظ کی گہرائیوں کے پھیلاؤ بے پردہ ہوتے جائیں گے، اور ہر ایک حرف کے پردے میں، انسانیت و انسانیت کی ایک دنیائے معنویت خوابیدہ نظر آئے گی قطع نظر اس سے کہ حقیقت انسان کا، کس بلاغت نگاہ کے ساتھ مشاہدہ کیا گیا ہے، میں نہیں سمجھ سکتا کہ اس سے زیادہ قدرت زبان و خیال کے ساتھ، کوئی اس موضوع پر کچھ لکھ سکتا

ذیل میں ایک "دوشیزہ بیوہ" (ناظرین متعجب نہ ہوں، ہندو معاشرے کے اس المناک پہلو نے کبھی نہ کبھی اُن کو ضرورتاً شکر کیا ہوگا) کی وہ حالت بیان کی گئی ہے، جب کہ باوجود عصمت و دوشیزگی اور حسن و جمال کے، محض اس گناہ "بے گناہی" کی پاداش میں کہ شوہر مر گیا ہے، ہندوستان کی بیوقوف سوسائٹی اس پر نفرت بھری نگاہیں صرف کرتی ہے۔

”مظہر اُخدار! مجھے سمجھا تو، اس جوان بیوہ، اس مرقدِ شعر کی حیاتِ دوشیزگی کی توہین کیوں روا رکھی جاتی ہے؟“

ایک جوان و حسین بیوہ کو مرقدِ شعر "گناہِ قدرت" اظہارِ خیال کا معجزہ ہے؟ واقعاً ایسی کم سن اور خوبصورت، بیوہ، ایک "مرقدِ شعر" ہی کی حیثیت رکھتی ہے، اور مرقدِ شعر کے دوسرے معنی، "مزارِ شباب" اور "دفنِ جذبات" کے بھی ہو سکتے ہیں۔

اسی سلسلے میں آگے چل کر تحریر فرماتے ہیں "جب تک عورت کو اقتدارِ شوہری نصیب ہے، اس کا وقارِ نسوانی تسلیم کیا جاتا ہے، مگر جب اس کا سہاگ لٹ گیا تو تمام نازک اور حسین ادائیں، اک مذموم پنچنگی سے بدل جاتی ہیں۔ وہی حیا، وہی شوخ باججانی جس سے اس جنسِ قومی کے اک فرد کو معراجِ فتادگی نصیب تھی، اب دنیا کے لئے وہ اک یاوہی ہے کہ مکمل! اک اخترِ ازہر کہ منکسر! وہ اپنی آنکھوں کے خوبصورت جھکاؤ میں اپنے تمام فتنہ ہائے حسین و فن کئے بے تو عافیت! —"

قارئین نے ان چند مثالوں سے اندازہ کر لیا ہوگا کہ زبان و خیال، دونوں

حضرت خلیقی کے ہاتھ میں دو آلوں کی سی حیثیت رکھتے ہیں، وہ جذبہ چاہتے ہیں، پوری قدرت و قوت کے ساتھ موڑ دیتے ہیں، اور اس خوبصورتی کے ساتھ کہ، زیرایہ احساس نہیں ہوتا کہ لکھنے والے کو کوئی دقت واقع ہوئی ہوگی۔

مطابقت زبان - چارلس روڈیر کا قول ہے کہ نہ حروف کی جمہوریت کا نام ادب ہے، "مگر اس جمہوریت کا نظام ایک مخصوص سلیقے کا مطلب کا ہے" الفاظ کی بہترین جمہوریت یا ادب کا حسن یہ ہے کہ مطابقت زبان کے خلاف کوئی پہلو نہ پیدا ہوتا ہو۔ یا بالفاظ دیگر، موقع کے مطابق زبان سے کام لیا جائے۔

حضرت خلیقی دہلی کے ایک قدیم خاندان سے تعلق رکھتے ہیں، اس لئے اُن کی زبان سے وہ تمام توقعات قائم کی جاسکتی ہیں جن کے لئے پڑاویا بد زبان کے لحاظ سے ورنہ جدید دارالسلطنت ہونے کی حیثیت سے تواجد انہیں کہا جاسکتا! کبھی مشہور تھا۔ مگر اس کا یہ مطلب نہیں کہ موقع ہو یا نہ ہو، وہ ہمیشہ اردو محلی ہی کو زبان کے بعض "سودائیموں" کی طرح اوڑھنا بچھونا بنائے رکھیں گے۔ وہ ایک باکمال لادیب ہیں، اور اُن کی ادبیت، کسی مخصوص زبان کے محدود دائرے کی پابند نہیں، نہ ہو سکتی ہے! وہ نرے دہلوی یا لکھنوی زبان دان نہیں، بلکہ فضا کے مطابق زبان استعمال کرنے کے عادی ہیں، اور یہ اُن کی اپنی ژرف نگاہی کا اہم ثبوت ہے۔

تیار بحضور ناز کے ماتحت فرماتے ہیں:-

میرے تو وہ کہ جو شعلگی زبان اور شکفتگی بیان کی لہنتوں سے بلند اور علم متافش و نیا نش سے مستغنی ہے۔ لے تو وہ کہ جو گلا زہ تر نرم اور شوخی محکم سے



بے نیاز اور مسرت مع دلچسپی آدم سے بے پروا ہے۔ —! —  
مگر جس زبان سے یہ پر شکوہ الفاظ بھٹکے ہیں، وہی زبان ایک عورت کے  
میں آکر سلاست کے کیسے پھول برساتی ہے!

”اس سے کوئی پوچھے کہ تیرے پاس خط آنے کا تا رگیا تھا؟ اور پوچھے  
خبر دے گئے تھے، بھلے سے کیا انہوں نے اسے پہلے کھلا بھیجا تھا۔“  
اس ایک مثال ہی سے قارئین اُن کے اس ہوشناسی کا بخوبی انداز کر سکتے  
ہیں۔

طرزِ نگارش۔ خلیقی صاحب کی انشا کا ایک مخصوص رنگ، یا طرزِ دلائل  
ہے، اُنکے انداز میں مذمت کی شگفتگی اور صحت کی شادابی پائی جاتی ہے۔ اور موضوع  
کچھ ہی کیوں نہ ہو، اُن کے رنگ کی مخصوصیت بدستور قائم رہتی ہے: —  
ایک رقاصہ سے خطاب کرتے ہوئے فرماتے ہیں ”اس وقت میں تیرے  
گلے کو نہیں سنتا بلکہ میرا تمام احساس حیات تیرے نغمے کے مرکزِ جذبیت میں  
منتقل ہو جاتا ہے، پھر گاتا ہے کہ مجھے سنتا ہے اور رقص ہے کہ مجھے دیکھتا  
ہے۔“ —!

ایک اور جگہ فرماتے ہیں ”کفر ہے جو یہ کہے کہ تیری حضوری شگفتگیِ خاطر  
کا سامان نہیں، مگر تیرا ماحول تو خازنِ راز، اور میرا وجود تو خلشوں سے معمور ہے!“  
آگے چل کر فرماتے ہیں ”ایک رعشہ بر اندامِ مستی، اک تاثیرِ تمثالِ حیات  
ہے جو تیری موسیقی کی تو حریف نہیں۔“ — مگر ادھر موجود ہے!  
ذیل کے بیا یہ فقرے کا اندازِ ملاحظہ ہو ”ہزاروں میں سے کسی ایک نے کبھی؛

دیکھا ہوگا کہ اپنے سایہ سے بھی سہمی، ڈری، اک بھر پور جوانی ہے کہ شرمائی لجاٹی بہت ہی صبح، تاروں کی چھاؤں، آبادی میں سے گزرتی ہوئی، شہر سے باہر ایک ندی پر — کہ اس طرف جایا کرتی ہے۔

بیانیہ انداز میں، تشریح و تفسیح کے اجزاء، اس سادگی سے استعمال، حقیقی صاحب کا مخصوص رنگ ہے، اور تقریباً تمام مضامین میں، ناظرین، اس کو دیکھیں گے ایک اور مقام پر فرماتے ہیں ”میرے ہاں تو راتوں کا کوئی مفہوم ہی نہیں اگر اس میں کسی کے لئے جائگے کا اور جائگے لئے سنے کا ساماں نہیں!“

خلیقی صاحب کے انداز میں مشرقیت کا پرتو زیادہ غالب ہے، اور اس لئے باوجود ت کے ہمارے لئے، نائوس نہیں، اس میں شعر کا کیف ہی، اشراق کا سکہ ہے، شباب کی مستی ہے، اور پھر اس میں وہ کچھ ہے، جوان میں بھی مجموعی حیثیت سے موجود نہیں، وہ جن و ادب کی ایک تصویر ہے، وہ شعر گل بدامن، اور شباب چاک پیرین کی ایک صنعت ہے، اور کیا یہ کم ہے کہ وہ ایک عورت کے اور شاعرہ ہے —؟

آگے چل کر اس آوارہ شباب اور خائمال خراب نو جوان شاعرہ کی افسردہ ملی کا، اپنے مخصوص انداز میں یوں نقشہ کھینچتے ہیں۔ ”اک چھریرا جسم، اک پشمرہ جوان چہرہ، ایک تھکا ہوا شیخ قیافہ، اک جھکی ہوئی بیباک چٹون، اک در ماندہ شرتاب، اک کھلم دار دیکر ہے کہ جس نے ایک جسم اختیار کر لیا ہے! مجھے محسوس ہوا کہ اک جوانی پر غم کی بجلی گر پڑی ہے! جو ہی کی کلیاں اوس نہ پڑنے سے بے رونق ہوئی ہیں! اس دل کو کسی نے دکھا ڈالا ہے! اس کے آشوب محروم دامن و پریش ہیں۔ مجھے تو کچھ اور فتنہ سامانیوں کا حال سنا کر لایا گیا تھا، مجھے تو کسی اور ہی قسم کی غارت گریوں

کے نمونے دیکھنے کی آرزو لائی تھی — چرن بے باک شریکہاں؟ یہ تو دروہی پارگی کی مثال ہے! شعر کہاں؟ یہ تو بیتا اور دکھ کا اک بول ہے! شراب کہاں؟ یہ تو آنکھ تھوٹی دو اکا ایک گھونٹ ہے! شباب کیسا یہ تو مٹی ہوئی آرزوؤں کا ڈھیر ہے! —! یہاں الفاظ سے بڑھ کر انداز کی مصوری برائے کار آئی ہے! جب میں ان فقروں کو پڑھتا ہوں تو ایک غمزہ اور مجروح مجسمہ شعر و شباب میری نگاہوں میں پھر جاتا ہے۔ جو محض خلیقی صاحب کے انداز کی ساحرانہ خلاقیت کا آئینہ دار ہے۔ آگے چل کر فرماتے ہیں ”وہ تو اک جتھو ہے جو در ماندہ! ایک گھٹتے کہ آوارہ! ایک قوت ہے کہ زائل! ایک امنگ ہے کہ مضحل! —!“

ایک اور مقام پر فرماتے ہیں ”شباب ہوشاعر ہوا اور ہو مرد“ خیر گزر جاتی ہے اس لئے کہ سوسائٹی کا نظام عمل، مرد کے لئے قوانین اخلاق و مروت ہیں زرا لچک اور نرمی لئے بنئے ہیں، اسکو موقع ہے کہ وہ دن کی روشنی میں، رات کی تاریکی میں، جب چاہے شعر کہے اور شباب برتے!“

ایک آوارہ افکار شاعر کی حیات ادبی کے نشیب و فراز بتلاتے ہوئے کہتے ہیں ”اُس نے ہر ایک منظر پر آنکھ ڈالی ہوگی، خار سے زخمی بھی ہوئی ہوگی، اور پھولوں کو زخمی بھی کیا ہوگا —!“

خلیقی صاحب کی تحریروں کی یہ حسین طرز ہے، جو فن ادب و انشا کے موضوع و مقررہ اصول و قواعد کے ماتحت نہیں آ سکتی۔ کیونکہ طرز و انداز فن، اصول و قیود کے ممنون نہیں ہوا کرتے، ورنہ آج انداز میں تنوع کا وجود بھی نظر نہ آتا۔ اور دنیا بھر کی تحریروں میں ایک ہی انداز کی حامل ہوتیں۔

باعبار انداز نگارش، خلیقی کا رنگ، اردو کے اکثر ادبا کے رنگ سے کہیں زیادہ نچتہ ہے۔ ناظرین کو یاد رکھنا چاہئے کہ ترکیبوں اور فقروں کا اسلوب اک علاحدہ شے ہے اور مجموعی طور پر نگارش کا انداز ایک اور چیز کا نام ہے۔ انداز نگارش کے پچھلے میں مصنف چھپا ہوتا ہے، اور نہ صرف الفاظ و ترکیب صرف، ایک جہت خیال کی علامت ہے جو ہر شخص سے خواہ وہ کیسا ہی بیگانہ ادب یا بے ادب ہو، متوقع ہو سکتی ہے! اردو کے صاحب طرز اہل قلم کے ہاں اول الذکر شے پائی جاتی ہے یعنی جہت ترکیب اور اُس پر بادی النظر میں طرز نگارش کا دھوکا ہوتا ہے۔ اس نقطہ نظر سے جب آپ نے "دین" کا مطالعہ فرمائیں گے تو، قدم قدم پر خلیقی کے انداز کی انفرادیت، تکمیل اور کھینچی، کا ثبوت ملے گا۔

یارِ با ایں وارد و آں نیست ہم!!

الفاظ و معانی کی ہم آہنگی۔ جیسا کہ اوپر بیان کیا جا چکا ہے، تخریر و نگارش کے دو پہلو ہو کر تھے ہیں، جن سے اظہار خیالات کے دوران میں دو چار موٹا پڑتا ہے، ایک خارجی یعنی الفاظ یا فقرات، دوسرے داخلی یعنی معانی یا خیالات، ایک پختہ کارادیب کا فرض یہ ہے کہ وہ ان دونوں پہلوؤں کو، بلحاظ ہم آہنگی اس طرح دست و گریباں کرے کہ اُن کی افردیتیں کھو جائیں، اور اُنکے ملے جلے مجموعی اثرات، بہیک وقت ناظرین کے دل و دماغ پر چھ جائیں، یہ نہ ہو کہ خیالات بہت نرمی و نزاکت کی طرف مائل ہوں مگر الفاظ، ورشتی و کرختگی کے آئینہ دار! یا یہ کہ خیالات و مطالب بہت حسرت کے کسی جذبے کے حامل ہوں، مگر الفاظ و فقرات، حلاوت و شیرینی کے رنگ سے لبریز!! خلیقی صاحب کی تحریروں میں کم و بیش ہر جگہ اس کا التزام پایا جاتا ہے، اُن کے ہاں الفاظ و معانی، یا خارجیات و معنویات، باہم دگر ہر طرح متحد الاثر ہوتے ہیں، کہ

بیک وقت، تمام فقرات، اثر کا ایک رنگین کیف بن کر دل و دماغ میں منجذب ہو جاتے ہیں۔ اکثر حضرات اس فنی مہارت کو، فنِ تحریر کے جدید اصول و قواعد کی طبع زائدت خیال کرتے ہیں، مگر میں اس کو قدیم نصاحت کا ایک اہم جز سمجھتا ہوں جبکہ عربی و فارسی انشا پر دازی میں اکثر مثالیں مشاہدہ کی جاسکتی ہیں یہ علیحدہ بات ہے کہ وہاں، اس کا کوئی خاص عنوان معین نہ ہو سکا ہو۔

محبت کی اولین نگاہوں اور خیالوں کے حسین تضادم، کے ثمرات کو، ذیل میں کس نفاست کے ساتھ پیش کیا گیا ہے کہ آپ کو انفرادی طور پر نہ الفاظ کی طرف توجہ کرنے کی فرصت ملے گی، نہ خیالات کی جانب، اگر معنویت اور ظاہریت کا ایک مشترکہ کیف ہو گا جو نگاہوں کی راہِ دلخ میں اترنا چلا جائیگا۔

”اجنبی قریب سے نکلا، آنکھیں دوچار ہو گئیں، بھرے کٹوروں سے شراب چمکی حسن کی

ساتی گری نے آگ لگا دی، عہدِ است لٹا، نظروں نے کوئی راز ایک دوسرے کے سپرد

کیا، دل، ایک لمحہ نظارہ بن کر وقف حیرت ہوا، بجلی چمکی، اور ایک تیرسن سے نکل گیا،

جیولیت، جیولیت نہ رہی، ادھ کلا گئی، پھول زخمی ہو گیا اور مسکی پٹھریاں مٹھالیں!“

خلیقی کے پیشرو و سجاد حیدر کے ہاں بھی، بڑی حد تک اس ہم آہنگی کا اہتمام پایا

جاتا ہے، مگر چونکہ انکو تناسب یا سوز و فی الفاظ یا بالفاظ دیگر زبان و بیان کے اظہار پر

قدرتِ تامہ حاصل نہیں ہے، اس لئے اکثر اوقات، اسے فقرات و تراکیب میں ایک ناہوش

اور ناگوار بدنامی پیدا ہو جاتی ہے، مثلاً ”آئسو کے قطرے، دو قطرہ سعادت ڈھلکے“

تھے۔ ”اس فقرے میں قطرہ سعادت“ کے ساتھ ڈھلکنے کا پیوند کس قدر ناخوش آہنگ

ہے، الفاظ کی اصوات اور اس کے اثرات کے عمل سے جو لوگ باخبر ہیں، وہ جانتے ہیں کہ

لفظ ”سعادت“ کی صورت کی سلاست و شیرینی کے پیوند نے ”ڈھلک“ کی آواز کو جو پہلے ہی

ثقیل تھی اور زیادہ ثقیل کر دیا ہے جس طرح گہرے اندھیرے کے بعد ہلکی سی روشنی زیادہ وسیع، اور وسیع روشنی کے بعد خفیف سا اندھیرا زیادہ گہرا معلوم ہوتا ہے، اسی طرح ترکیبی حیثیت میں بعض الفاظ کے مختلف اثرات، ساتھ کے الفاظ کی مختلف کیفیات، میں کمیت و کیفیت پیدا کرتے ہیں۔

ہندی و فارسی الفاظ کا پیوند، ایک مخصوص ذوق اور سلیقہ چاہتا ہے، بالخصوص اس حالت میں جب کہ اس پیوند کاری سے معنی و صوت، اور مطالب الفاظ کی ہم آہنگی بھی مطلوب ہو، زبانِ قلم کی ذمہ داریاں بہت زیادہ بڑھ جاتی ہیں۔ درحالیکہ اردو کے بڑے سے بڑے (بالخصوص دہلی و لکھنؤ کے مشاہیر) اہل قلم کے ہاں عمق و گہرائی کا خوبصورت پیوند، عام طور پر فصاحت افزویٰ گزرتا نظر آتا ہے۔ پروفیسر آزاد کا سا انشا پرداز ”پتھر موجود“ لکھ سکتا ہے تو دوسروں سے اس پہلو کی توقع رکھنا بے سود؟ دوش از مسجد سوسے میخانہ آمدیرا! چیت یاران طریقت بعد از تین ہیرا؟

بہر کیف یہ واضح ہے کہ جہاں اکثر ہندی الفاظ، اکثر فارسی الفاظ کے ساتھ، ترتیب و ترکیب پاکر، باعتبار انشا و اثر، اور قرابت صوت، ایک مکمل حسن حاصل کر لیتے ہیں، اکثر ایسا بھی ہوتا ہے کہ ذرا سی بے خبری یا غفلت ایسی ہی حالت میں فقرے فصاحت کے اصولی یا وجدانی، و ذوقی معیار سے خارج کر دیتی ہے، اس کی مثال اوپر پیش کی چکی ہے، یہاں اس کی موزونیت کے استعمال کی مثال دی جاتی ہے:-

سجاد حیدر کے اس فقرے میں ہندی و فارسی الفاظ کا کس نہرت و حسن کے ساتھ استعمال ہوا ہے:-

”اس کی سینت کدانی سے بونے فحش کے بھپکے نکل رہے تھے!“

اثر کی کیسی ساحرانہ ہم آہنگی ہے، مگر زبان پر پوری قدرت حاصل نہ ہونے کی

وجہ سے، سید صاحب کے لئے ہر جگہ اس کو نباہنا مشکل ہے۔

فنون لطیفہ۔ فنون لطیفہ یا صنائع ظریفہ کا اخذ و منبع، ایک ہی حسن ہے آپ تناسب، موزونیت کے اثر سے تعبیر کر سکتے ہیں، اگر مزید تشریح کے لئے انکی تقسیم کر دی گئی ہے، مثلاً اشاعری، مصوری، بت تراشی، موسیقی وغیرہ، مگر نگاہ حقیقت، ان سب کے جلووں کو بہم دست و گریباں دیکھتی ہے! — بادی النظر میں مختلف فنون معلوم ہوتے ہیں، مگر غور سے دیکھئے تو جذبہ تخلیق کا اثر ہر ایک میں نمایاں نظر آئے گا، مصوری میں بھی، شاعری میں بھی، موسیقی میں بھی، اور بت تراشی میں بھی، اسی طرح ادب میں بھی بحیثیت مجموعی ان تمام فنون لطیفہ کی نمائش نظر آئے گی۔ اس نقطہ نظر سے آپ خلیقی کے ادبستان کو دیکھیں گے تو قدم قدم پر فنون لطیفہ کا چہرہ نازک لہا ہوا نظر آئے گا، ان کے مضامین میں بت تراشی بھی ہے، مصوری بھی، موسیقی بھی ہے اور شاعری بھی — !

آسنو کی یہ تصویر ملاحظہ ہو:۔

ایک معصوم خوبصورت، طفل نوخیز، کچھ سہما کچھ ڈرا، کچھ متلاشی وجہ یا ایک

میدان ایک وسعت خشک میں کھڑا ہے اگر وہ میں مائل نشیب، اک خم انظر آؤ

غرر، اک انحصار اور تھکاوٹ، لب بچم سے بیزار، مگر التجا کی تصویر، اداسی سادہ

مگر تضرع کی تفسیر، اس کا عنوان آسنو تھا — !

ذیل کے فقرے میں "تخیل" سے خطاب کیا گیا ہے، زرا اس ادبی پارے پر موسیقی کی تبحر طرازیں دیکھئے:۔

"کئے جا! طرح طرح کی رنگینیوں سے معمور رقص کئے جا! میرے طائر خیا!

رقص کئے جا! توجب رقص کرتا ہے، مجھ نیند آنے لگتی ہے، میرا دماغ مختلف مشربلوں

سے لبریز ہو جاتا ہوا جب تو قص کرنا ہے دنیا سو جانے پر رائل ہوتی ہے! اس بھی تھو  
 گناہوں، اور ایسا محسوس کرتا ہوں گویا میں بھی تیرے ساتھ قص کر رہا ہوں!  
 کئے جا! قص کئے جا! میں بھی تیرے ساتھ قص کر رہا ہوں! اہں تو بھی قص کئے جا!  
 حسب ذیل فقرات میں بت تراشی یا وسیع معنیٰ میں توست تخلیق کی صدمہ کاریاں

ملاحظہ ہوں:-

”دشکے اس مطمئن حصہ میں جب ہناب طلوع ہو چکے جب اسکی یا ہمینی شمس  
 کیف عربانی سے مست ہوں! جب زمرہ اپنا الجورین دف لئے کشتی ماہ پر سوار چھوٹے  
 چھوٹے شفاف بادلوں کے پرے لٹکائے جو سما میں آہستہ آہستہ سیکر رہی ہوئے  
 ذیل میں روح شعریت کی رنگیں نوائی قابل داد ہے!  
 ”ندی کے پانی کے متعلق کہا جاتا ہے کہ وہ شراب ہو گیا ہے۔“  
 شراب اس لئے ہو گیا ہے، کہ روز انداس میں قد آدم ”ناسائی شیشے“ متدل

کئے جاتے ہیں!

کس درجہ شعریت سے محض ایک پیکر نایت کے نہا۔ نے کی وجہ نندی کے پانی  
 کے متعلق ”افواہ“ اور یہ افواہ کتنی حسین ہے! شعریت کی منتہائے پرواز ہے۔  
 کسی شاعر نے بھی یہ شاعری بہت کم برتی ہوگی۔  
 مشاہدہ فطرت ”ادبستان“ کے منتشر مضامین میں جذبات و احساسات کی  
 کثرت ہے، اور اس سے مصنف کی قوت مشاہدہ، باریک بینی، یا ظرف نگاہی، اور مطابقت  
 فطرت انسانی کا بخوبی اندازہ ہو سکتا ہے۔ وہ صرف اپنے ہی جذبات کی شدت  
 اور محسوسات کی کیفیت کو خوبصورتی سے بے حجاب کرنا نہیں جانتے، بلکہ دوسروں  
 کے جذبات و محسوسات کا بھی غور و فکر کے ساتھ مطالعہ کرنے کے مشاق ہیں۔



اُن کا نقطہ نظر بظاہر، ایک جوان سال اور آوارہ افکار شاعر کا سا معلوم ہوتا ہے، مگر اس قدر محدود نہیں، اس پرے میں ایک شرف نگاہ مصور کا دور رس، اور غائبین قیادہ بھی نظر آسکتا ہے

ایک معصیت کا حسن فروش کو مخاطب کر کے کہتے ہیں :-

”ہر چند کہ جو مانتلائے ہوس کے باعث تو کبھی رات کو تنہا نہیں رہتی مگر پھر

بھی کیا تیری روح مطمئن تنہائی کی جو یا نہیں ———؟“

جوانی کی صد ہائے تابیاں، اور جوان دلوں کی سزاروں دھڑکنیں ہونگی جو اس حسن فروش طبقے کے آستانِ جمال پر صرف سجدہ نظر آئیں گی، مگر کیا کبھی کسی نے اپنے اس شسم کے ”حسین میزبان“ کی روحی کیفیت کا بھی، سنجیدگی کے ساتھ مطالعہ کیا ہے —؟ جو مادی سرمستیوں سے بظاہر پشاش نظر آتی ہے مگر اس کے مخملی سینے میں بھی کسی روحی خلش کا ہونا ممکن ہو سکتا ہے! اس کے ہونٹوں پر مادی النظیر میں مسکراہٹیں لہراتی دکھائی دیتی ہیں، مگر ان مسکراہٹوں کے پرے میں ایک ہلکا سا آئسوخی چھپا ہو سکتا ہے —؟

ایک اور مقام پر فرماتے ہیں :-

”تو نے اپنی موسیقی بند کر دی مگر یہ محسوس ہوتا ہے کہ نہیں تو تو ابھی گارہی ہو!“

موسیقی کے بے خودانہ تاثرات کی کس گہرائی میں پہنچ کر لکھا گیا ہے! جہاں اب

بھی احساس کی گونج، دارفقہ سامعین کے ذوقِ مساعت کو، ایک حسین فریب

میں مبتلا کر رہی ہے اکون کہہ سکتا ہے کہ یہ ”گونج“ یونانی اصنامیات کی ”گونج“ کی

دیومی زب سے زیادہ حسین اور نازک نہیں، بلاشبہ یونانی علم الاصنام کو، غریب

ہندوستان کے ایک گوشہ نشین ادیب کی قوتِ خلائی پر رشک آنا چاہئے۔!

ایک اور جگہ لکھتے ہیں :-

”میں نے اُن کے ایسی بے ثباتی سے بے گلیہ ہو کر دو سے لئے جیسا کہ بوسہ

لینے والے جوش لذت سے بخود ہو کر بے گلیہ ہو جاتے ہیں۔“

بظاہر الفاظ کا الٹ پھیر معلوم ہوتا ہے، مگر جذباتِ انسانی کی واہنگی، اور اُسکے نشیب و فراز کا کس بلاغت کے ساتھ اظہار کیا ہے؟ جس سے بہتر کوئی مثال ذہن میں آہی نہیں سکتی۔ حقیقتاً یہی ایک فقرہ، اُن کے مطالعہ فطرت کی گرائی اور قوتِ احساس کی نزاکت کے اعتراف کے لئے کافی ہے۔ مجھے یاد نہیں کہ جذباتِ لطیفہ کی کیفیات اور اُس کی مصوٰری کے سلسلے میں میں نے اس سے بہتر کوئی فقرہ کہیں پڑھا ہو۔

اصلاحِ معاشرت۔ انگلستان کے مشہور اہل قلم کار لائل کا قول ہے کہ ”ادب، منکر اور لوہ کا ٹمر ہے۔“ خلیقی صاحب کے اکثر مضامین کا مطالعہ کرتے ہوئے اس قول کی صداقت کا بے اختیار، اعتراف کرنا پڑتا ہے۔ یوں تو زندگی بنفسہ ایک ایسا وسیع موضوع ہے، جس پر انسان سنجیدگی کے ساتھ، تمام عمر غور کر سکتا ہے، اور اکثر و بیشتر، زندگی کی کشمکش آرائیاں، اور پیچیدگیاں اُسے مجبورِ فکر و تدبیر کرتی بھی رہتی ہیں۔ خواہ اس کی زندگی خیاں ”زہر آشام“ کی زبان میں، ”ع“ زندگی صرف آج ہی کا نام ہے! کے مصداق ہو، یا میر کے لفظ ”نگاہ سے“ تبسم کل کی حیثیت رکھتی ہو، اور یا ذوق کے خیال سے یکسر ”فرت برق“ اور ”تبسم شرار“ ہو، بہر حال قابلِ غور شے ہے! زندگی کے ہزاروں مسائل ایسے ہیں جن پر ہمیں کبھی نہ کبھی مجبوراً یا برضا و رغبت غور کرنا پڑتا ہے، یہی وجہ ہے کہ شعرا سے جس طرح، ”درائج الوقت“ نقادوں کو ایک پیغام (صفحہ ۵۵۵) کی

توقع ہوتی ہے، اسی طرح اُدبائے بھی وہ حقائق حیات کے انکشاف کی، علیٰ قدر مراتب، امید رکھتے ہیں۔

خلیقی صاحب کا نقطہ خیال ہر چند کہ ایک رنگین خیال ادیب کا سا ہے مگر غور و فکر کا جذبہ بھی، اس پر دیکھئے۔ اس نے اپنی جھلکیاں دکھانا معلوم ہوتا ہے۔  
 ”ایک نقاش کی موت“، ”درہ موت“ اور ”سوزِ سیوگی“ وغیرہ، ان کے نقطہ نگاہ کو اچھی طرح واضح کرتے ہیں۔ مگر اس قسم کے اُن بہت سے، حیاتی مسائل حقائق سے جو اُن کے مضامین میں ضمنا یا اصلاً برروئے کار آئے ہیں، خصوصیت کے ساتھ اصلاح معاشرت کا ذکر کرنا چاہتا ہوں۔

ہمارے ملک میں، باایں ہمہ نشاط سامانی، وکیف طرازی، ایک حسن فروش کی زندگی، ایک ایسی شے ہے، جسے ”مہذب طبقہ“ ہمدردانہ نگاہوں سے دیکھنے کا عادی نہیں۔ اور نہ ہو سکتا ہے۔ میرا ذاتی خیال اس بارے میں مغلوج ہے۔ اور میں اس کے اظہار سے، معصومیت خیال کے باوجود، اپنی غلط رسوا خیالیوں کا گناہ بے لذت، برداشت کرنا نہیں چاہتا۔ چارلس روڈر کی زبان میں ”ادب، سماج کے اظہار خیال کا نتیجہ ہوتا ہے، لہذا، ان معروضات کو سماج ہی کے اظہار خیال تک محدود کر دینا مناسب ہے، بلاشبہ اس نقطہ نظر سے، خلیقی صاحب کے اکثر مضامین، اصلاح معاشرت کے باب میں سوسائٹی کے مفکر افراد کی توقعات کو، کامل طور پر، محترم سمجھتے ہیں۔ اور اگر ایک ادیب کا کام مصلح بننا بھی ہے تو خلیقی کو ایک رنگین نوا مصلح کہنا کچھ غلط نہ ہوگا۔ ”محبور گناہ“، ”سوزِ سیوگی“، ”تہمتِ شباب“ ”رقا“ وغیرہ کا مقصد، اصلاحی ہے اگر خلیقی کی اصلاحی تحریکات، اور ایک مصلح کے اصلاحی افادات، میں بہت فرق ہے! حضرت خلیقی دوسروں کی طرح انسانی ”تدابیر کی

دامانڈگیوں کو فراموش نہیں کرتے، بلکہ حالات کی مجبور کن تحریکات کو اس کا ذمہ دار ٹھہراتے ہیں اور پھر اس کا علاج تلاش کرتے ہیں۔

ایک حسن فروش، کی یہ داستان حزیں سنئے، اور سر دھنیئے، جہاں وہ اپنی مجبوری کا ان الفاظ میں اعتراف کرتی ہے:-

”میری حیاتِ رقص و نغمہ، آہ، میری ہستی عریاں و رسوا، مجھے تسلیم ہے، میرے فطری گند از تو ترنم کو، مسخ و پا مال کر چکی، میں نے کسب معیشت میں سہی مجبور کی، میں نے اکل و شرب کے لئے، ناچار قدم بڑھایا، تاہم یہ صحیح ہے کہ میری فطرت اس اقدام سے زخمی ہو گئی، اس سے میری شمریت داغدار ہو گئی، ہسپیل! اس پند بصیحت سے فائدہ؟ غالباً تمہیں اعتراف کر لینا پڑے گا کہ عورت جب پاپے عصمت سے گر پڑی، پھر ساری عمر وہ سوسائٹی میں سچی عزت کی مستحق نہیں سمجھی جاتی۔“

حسن فروش طبقے کی مجبور رہی کے اسباب اور مصلحین قوم کی بے پروائی کا ان الفاظ میں اظہار کرتے ہیں:-

”ہسپیل! بے شک تعجب کرو، اور جس قدر چاہو ملامتیں بھیجو! لیکن کیا تم کوئی معقول جواب اس بات کا دے سکتے ہو کہ ملک کی مسلسل قحط سالیوں اور اقتصادِ مصائب کے ہاتھوں، کوئی شریف گھرانہ تباہ ہو جائے اور ایسے خاندان کی کوئی لڑکی امتدادِ زمانہ سے ٹھوکریں کھاتے کھاتے اس شرافت فروش طبقے کے ہاتھوں پڑ جائے، اور پھر وہ اسی طبقے میں حیاتِ رسوا بسر کر دینے پر مجبور ہو! اب یہ علامتیں کہاں تک درست ہیں، ملک نے تباہ چل، خاندانوں، خاقتہ نصیب انسانوں کے لئے، اپنے کس شریف جذبے کی آج تک مستغلا نداشت کی؟ ملک نے اسلاد و فواحشات میں، کون سی نمایاں کارروائی کی؟ شہروں کے بڑے بڑے

بازار عصمت فروشی کے مرکز بنے ہوئے ہیں، اور مخفی و پوشیدہ، صرف ظاہر میں نگاہوں سے اوجھل، ہزاروں پچکے ہیں، جہاں انسانیت فحش کی جا رہی ہے، اور ان تارکیوں میں ہزاروں معزز گھرانوں کی تباہیاں، فلاکت و عسرت کے ماحول بڑھ رہا ہے۔ عزتوں کی پامالی اور رسوائی سے خوش ہونے والوں کے آگے ڈالی جاتی ہیں۔ ایک جگہ عورت کی اس مجبورانہ ”حیات رسوا“ کی کس درجہ مؤثر الفاظ میں وکالت کرتے ہیں:-

”آہ، عورت، ایک مرتبہ بہک جانے سے، پھر کسی قابل نہیں رہتی، اور مرد لے نا ہنجا مرد! تو ہر روز مشغول معصیت ہے، اور پھر سوسائٹی تجھے اپنے میں سے باہر نہیں نکالتی!“

برسبیل تذکرہ، یہاں اتنا عرض کرنا ضروری معلوم ہوتا ہے کہ خلیقی نے اہل ”درد“ کا باعث ملک کے اقتصادی حالات کو ٹھہرایا ہے، اور حقیقت یہ ہے کہ ایک ایسے ”اسیر بیگانہ“ ملک کے اقتصادیات، کیا ہو سکتے ہیں۔؟

ہندو سوسائٹی میں ”بیوہ“ جس پر نصیب ہستی کو سکتے ہیں، اسکی دگلڈازیل کا حال کس کو معلوم نہیں۔ خلیقی نے اس موضوع پر ”سونر بیوگی“ کے عنوان سے جن حسرت طرازیوں کا اظہار کیا ہے، حقیقتاً وہ مستقل اک افسانہ غم، اور داستان درد ہے۔ ذیل میں اُس کا ایک محکوم پیش کیا جاتا ہے:-

”مگر آہ جوان بیوہ یہ معصوم و بیشوہ، اس کو جنسِ کرخت کے اولین عرفیت میں مجروح ہو جانا نصیب ہوا، اُس نے اسی جنس بے وفا کو اپنا ذخیرہ حیات دے دیا تھا، اُس نے اپنی زندگی کا حسن اس صنف کے ظالم چہرے کا وقار بنایا تھا، لیکن افسوس لڑکی کی عمر کا پہلا دور بھی کامل نہ گزرا تھا کہ وہ اپنے لطف

طفلی کے لئے سگو اور ہے، اور اپنے شباب کی ماتم داری کے لئے وقف، و صنف  
قومی کے دوسرے افراد کی نگاہوں میں اب اک بے آب موتی ہے اک محرف  
حرف و فاسد ہے، اور اک مفسوخ عنوان ہے — ا

اس سے زیادہ اقتباسات پیش کرنا، مقدمے کی محدود فضا کو دیکھتے ہوئے،  
ممکن نہیں، ناظرین کتاب کے مطالعے سے، اس معاشرت آشوب پہلو کی نگین  
کاریوں کا اندازہ کر سکیں گے۔ اور اس وقت ان کو خلیقی کے اصلاحی اثرات  
کی صداقت کا علم ہوگا

نسائیات، خلیقی صاحب نے نسائیات کا اس قدر بلین مطالعہ کیا ہے  
کہ اس معاملے میں اردو ادب اُن کے کسی حریف کا نام پیش کرنے سے عاجز ہے  
اس سلسلے کا کوئی پہلو ہو، اور اس کا حرم کی محدود دھار دیواری اور پس پردہ کی  
اچھوتی کیفیات سے تعلق ہو یا حسن فروش طبقے کی رسوا اجمالیوں سے، حضرت  
خلیقی کی ”پردہ در“ نگاہ، ان میں سے ہر ایک کی کیفیت نفسی سے حیرت انگیز طور  
پر آگاہ ہے۔ بسا اوقات جیسی پتے پتے کی باتیں آپ کہہ جاتے ہیں، دوسرے  
اُن کی ہوا تک کو نہیں پہنچ سکتے عہد کو نہ تباہیں صدارا  
اس سلسلے میں اُن کا خط ”دیکھ نظر“ دو مجبور گناہ ”دہشت شباب“  
اور بعض دوسرے مضامین قابل ملاحظہ ہیں۔

”اُن کا خط“ ایک شریف بیوی کے شریف جذبات کا آئینہ دار  
ہے! اور تمام کا تمام جذبات نسوانی کی ان حسین رقصوں سے لبریز ہے کہ،  
مثال میں پیش کرنے کے لئے کوئی سطر انتخاب کرنا چاہتا ہوں تو قوت انتخاب  
زخمی ہو جاتی ہے۔

”کیفِ نظر“ میں محض ایک نسوانی نگاہ کی آوازیوں اور رسوائیوں کا تجزیہ کیا گیا ہے، اور نفسیاتِ نسوانی کے ایک خاص حصے پر حیرت انگیز انداز میں روشنی ڈالی ہے۔

”محبور گناہ“ حسنِ فروش طبقے کے ایک فرد کی داستانِ مجبورِ مہماندگی ہے۔ اور تہمتِ شباب ————— در تہمتِ شباب کے باب میں، محض موضوع کی ندرت کا لحاظ کرتے ہوئے کسی قدر تفصیل سے عرض کرنا چاہتا ہوں۔

آج کل ”نسائیت و شہریت“ نے جس قسم کے جذبات کو موضوعِ شعر قرار دے رکھا ہے اور ”نسوانی رجحان و ذوق“ کی سعی پھر راحت“ نے جن شرمناک بیباکیوں کی تحریک کا آغاز کر دیا ہے، وہ کسی ”اندرونی“ یا ”بیرونی“ کشمکش کی محتاج نہیں! عہدِ حاضر کی اکثر حجاب شکن ہستیوں کے شیش محلوں میں جس طرح دوپامالی فوق“ کی غیر معصومانہ، مثالیں نظر آشوب ہو سکتی ہیں، اسی طرح محشرِ ستانِ صحافت میں بھی ان کی ”دراز دستیالیں“ بڑی حد تک کھل کھیلی ہیں۔ اہلِ نظر ان سے اور ان کی مردانہ جراثیموں سے غافل نہیں ہیں۔ اور اگر ہمیں بھی تو اردو کے بدشیر رسالے، انہیں، اس ”لیلیٰ صورت“ اگر ”محزون“ خصلت طبقے کے مظاہراتِ شباب و شعر سے کبھی نہ کبھی ضرور دوچار کر دیں گے یہ صحیح ہے کہ مرد و عورت، ”اشترکِ حیات“ کی دو ایسی تصویریں ہیں جو کبھی کسی حال میں جدا نہیں ہو سکتیں، اور پھر جب دنیا انہیں میدانِ عمل میں، دوش بدوش لا کر کھڑا کر دیتی ہے، تو شرکتِ عمل ناکر ہو جاتی ہے۔ مگر یہ کیا ضرور ہے، کہ یہ شرکت، ان حقوق میں بھی دخل انداز ہو، جو تنہا ایک مرد یا ایک عورت کی ذاتی حیثیت سے وابستہ ہیں، دوسرے الفاظ میں یوں کہنا چاہئے

کہ اکثر فرائض ایسے ہیں جو علیحدہ علیحدہ ان میں سے کسی ایک کے لئے مختص ہیں، اور ان کا ایک دوسرے کے ایسے فرائض کو چھوڑنا قاطعی ناروا ہے، آپ ہی انصاف سے کہئے! اسے کون صاحبِ فوق برداشت کر سکتا ہے کہ پھول، کانٹوں کا فرض انجام دینے لگیں اور کانٹے پھولوں کی سی نزاکتِ رغباتی ہیکہ چاہیں؟ مرد، مرد ہے، اور عورت، عورت! — اضافی اوصاف و کمالات سے کہیں بلند، جس طرح ایک مرد کے لئے یہی کافی ہے کہ وہ ایک مرد ہے، اسی طرح ایک عورت کیلئے یہی بہت ہے کہ وہ ایک عورت ہے! پھر اگر ایک مرد کے یہ نمایان نشان نہیں ہے کہ وہ ایک عورت کے حقوق کا سرمایہ دار بننے کی کوشش کرے تو ایک عورت کو بھی یہ حق حاصل نہیں ہے کہ وہ ایک عورت کے سوا کچھ اور ہونا چاہے! — حقیقتاً ایک عورت کا انسانی غرور، یہ کیونکر برداشت کر سکتا ہے کہ وہ اپنی پاکیزہ نساہت کی مینوسواد، اور بہشتِ نژاد گل زمیں سے باہر نکل کر درودیت کے خارزار میں دامن چاک نظر آئے؟ باغ میں پھول اور کانٹے، دونوں ہوتے ہیں، اور دونوں کی پرورش میں ایک تنگ تنگی صرف ہوتی ہے! اگر یہ بہارِ پیکر ہستی اپنی نمدادِ امیوں سے پھولوں کو زخمی کرنے کی تمنا کرتی ہے تو اسے کانٹوں سے زخمی ہونے کے لئے بھی تیار رہنا چاہئے۔ — شعر کہنا گناہ تو نہیں، لیکن جب اس سے شبابِ برتنے کی تحریک ہو تو یہی سب سے بڑا گناہ ہے، اور کون نہیں جانتا کہ بڑے بڑے گناہوں کا آغاز، چھوٹی چھوٹی غلطیوں سے ہی ہوتا ہے۔ — !

عورت، یہ ہیکلِ معصومیت، یہ پیکرِ الوہیت، زندگی کے تہکدوں میں ایک پرستیدہ، بنا کر لائی گئی ہے، ایک معبود و معبود کی صورت میں پیدا کی گئی



ہے، اور اُسی وقت تک عورت رہتی ہے، جب تک کہ وہ اپنے حسین چہرے پر، پاکیزہ اور خالص نسائیت کا اچھوتا نقاب برقرار رکھتی ہے، مگر جب خود اس کی شاعرانہ فطرت کا بیباک پہلو، اُس کے گوشہ نقاب کو، پامال بے نقابی، اور اُس کے حسن کو بہ فر انظار بنا دیتا ہے تو پھر وہ عورت نہیں رہتی! اُسکی رت و تباہ، اُس کی عصمت خیال برباد، اور اس کی صفائے روحی غارت ہو جاتی ہے، اور اب وہ ایک آوارہ نظر، ایک دماغ باختہ ایک مجروح شباب، ایک مضحل کیف، ایک پامال روحانیت، یا پھر ایک سوگوار ماضی، اور ایک تہمتی مستقبل کملانے کی مستحق ہوتی ہے، جس کے لئے میخانہ ہستی میں، ٹوٹے ہوئے بدیشے کے ٹکڑوں کے ساتھ ”توبہ کے ٹکڑوں“ کو جوڑنے، اور بس یونہی جوڑتے رہنے کے سوا کوئی مقدس و وظیفہ رعل باقی نہیں رہتا۔ گناہ کی پاداش یقینی ہے! اور جب اُس کی جوانی کی گزری ہوئی راتیں، عیش و عشرت اور لطف و لذت کے سنہری امثالوں سے آباد رہی ہیں تو اُسے ان کے المناک نشیج بھی برداشت کرنے پڑیں گے۔

نخریکات شباب و شعر کے ہتھکڑوں، جب ایک عورت، اپنے حیا و حجاب کے مقدس خلوت خانے سے نکل کر، کمال فیاضی اور بے باکی کے ساتھ، در سر رگباز اپنی صنیت کو وقف تماشا سائے عام کر دے، اور سوسائٹی اس کے ساتھ کچھ اور — سلوک کرے تو اسے معذور گستاخی خیال کرنا چاہئے حسن، جب تک کہ خود دعوتِ نظارہ نہیں دیتا، تماشا شیوں کو خاک بھی نظر نہیں آتا! بارغ میں جب تک کہ خود پھول، اپنی آواز نہ کہنتوں کی ”زبان بے زبانی“ سے صلائے لذت نہیں دیتے، غریب رنگیروں کو کتے نے نہیں کاٹا، نہ ناحق، دیو!

پھانڈ کر کانٹوں میں لکھنے پھریں ————— مختصراً، تہمت شباب کے پریشان خواب کی یہی تعمیر ہے ————— !!!

آپ دیکھیں گے کہ ان تحریکات، اور ان کے نتائج سیتہ پر حضرت خلیق نے جس ہوش پرور انداز میں گفتگو فرمائی ہے، وہ اہل نظر کے لئے کس قدر بصیرت افروز ہے؟ انشاءً عالیہ کی عام رعنائیوں کے علاوہ جو ہمارے محترم ادیب کا وظیفہ نگارش ہے، اس افسانے کے لفظ ہر غیر مربوط سلسلے میں، نسیات سے متعلق، اکثر ایسے اہم مسائل نفسی کا اہتمام پایا جاتا ہے، جن کے سنہری کوچوں سے — ہم میں سے بہت ایسے ہیں، کہ روز گزرتے ہیں، اور اس طرح کہ ان کا ہر شریف جذبہ، درس احساس کی عبرت آمیز لطافتوں میں ڈوبتا جاتا ہے۔ ————— مضامین شباب کا حسرتناک افسانہ! اور اخذِ ملامت کی تاسف تماشا نگینیاں! مطلوباتِ جمیل کی ہنگامہ آرائی، اور عقلِ بالغ کی انتقادِ نقطہ پر دازیاں! ادعیاتِ نفس کی داستانِ تکمیل، اور عوارضِ روح کی میحائیاں! — ہر قدم پر دل دھڑکتا ہے، ہر منظر پر آنکھ بھبھکتی ہے اور ہر منزل پر روح نہایت گہری ناگواریوں سے دوچار ہوتی ہے! مگر فرصت کس ہے، جو اس طرف توجہ کرے؟ اور کون زیاں کار مصروفیت ایسا ہے جو قمار خانہ نشین و شباب کی ایک دہری ہوئی، ایک دھمکی ہوئی جوانی کی بیٹا سننے کو دو گھڑی کے لئے ٹھہر جائے؟ —؟؟

قارئین ملاحظہ فرمائیں گے کہ آپ نے، اس نوع کے مضامین میں، جہاں سے گفتگو شروع کی ہے، بے حد بالغ نظری کے بعد، اور جہاں بات ختم کی ہے عمیق فلسفیانہ نتائج کی ترتیب کے ساتھ! پھر سب سے بڑھ کر یہ کہ آٹھ بچا اگر غیرتِ دل کے ساتھ،

جہاں کہیں علم برتا ہے، اور احساس و فہم کے ساتھ جہاں کہیں سکوک کیا ہے وہ ادبی مطالعے میں بھولنے والی چیز نہیں۔! خدا آپ کی لطیف و چٹکیوں میں مزید قوت عطا کرے، اور ہمارے سینے اخذِ خلش کے جذبات پر ناتر کرے لگیں!

”اولستان“ کی حسین و دلگین نگارشات پر، یہ ایک اجمالی سا تبصرہ، اس وقتِ محبت کا آئینہ دار سرگز نہیں ہو سکتا، جبکہ یہ کتاب مستحق ہے، خیالات کی پریشانی اور راجپوتانے کے دیہات کا قیام جہاں کتابوں سے بالکل محرومی ہے، اس اجمال کی مجبوری و معذوری کے اسباب بننے کو کافی ہے رورنہ حقیقتاً، رغایتِ ذوق کا تقاضا یہ تھا کہ پہلے یہ ”شراب“ ”چھک“ کے پی جاتی، اور اس کے بعد اسکے ایک ایک جرمہ کے معنوی حسن پر نگاہ صرف کی جاتی، بہر کیف دیارِ زندہ صحبت باقی کے ”وعدے“ پر یہ مقدمہ ختم ہوتا ہے، ناظرین کو حضرت خلیفگی کی سلامتی مزاج کی دعا مانگنی چاہیے، جن کے دم سے ادبی دنیا کے اکثر مخصوص عنوانوں کی ہنگامہ فروزیاں زندہ ہیں۔!۔۔۔

وجودِ نازکت آزر وہ گزندِ مباد!

تننت بناڑِ طبیباں نیازِ مندِ مباد!

تاکہ اُن کا بہار پرورِ قلم اسی طرح، پھول برساتا ہے، جس سے ہمیں اپنے ذوق و شوق کے لئے سادان سوز و گداز ”میسر آئے“ اور۔۔۔۔۔!!

اختر شیرانی

۱۸، فلمینگ روڈ۔ لاہور

۲۱۔ جنوری ۱۹۶۶ء



مصنف



خایقی دهلوی

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

# تہذیبہ

## نیاز، بحضورِ نیاز

خُداوند! اک لٹکھڑاتی ہوئی زبان، اک تکلم کے زور سے تھمر  
 نو یائی، اگر تیرے لطف و احسان، تیرے اکرام و عطا یا کو حسنِ طلاق کے  
 ساتھ شمار نہیں کر سکتی، تو کیا اے پردہ پوش مالک تو اُس کے اس اقرار  
 عجز، تو اُس کے اس اعترافِ قصور کو اپنی قبولیت و رضا مندی کی چادر میں  
 ہمیں ڈھانپ سکتا؟

اے مالک! اک پاشکتہ و بے کیف قلم، ہاں اک ایسا قلم جو نیرنگ

جمال کی منت نہی کمرشمہ آرائیوں کے بیان سے عاجز اور اُس کے اظہار کی قابلیت نہیں رکھتا وہ اگر تیری مہربانیوں کے نشرِ کامل سے عمدہ برا نہیں ہو سکتا، تو اے مسکین نواز! تو اُس کی اس شرم، تو اس کے اس رقیق انفعال کو اپنی بندہ پرور پسندیدگی سے سرفراز نہیں فرما سکتا؟  
اے تو وہ کہ جو شستگی زبان اور شگفتگی بیان کی نسبتوں سے بلند اور ہم  
تائش و نیازتس سے مستغنی ہے!

اے وہ تو کہ جو گدازِ زخم اور شوخیِ تکلم سے بے نیاز اور مسرتِ مدح و تلمیح،  
ذم سے بے پروا ہے مجھے بتا تو آخر تو کیا ہے؟

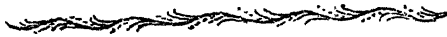
اے آقا! کاش کبھی تو مجھے تیرے حضور میں باریاب ہونا نصیب ہو جاتا  
اوپس اپنی ملکیت سے معذور زبان سے تیرے لاہوتی ہونٹوں پر ایک  
خفیف سا تہسم پیدا کر دینے میں کامیاب ہو جاتا!

آقا مجھے آرزو ہی رہی کہ کسی طرح میں اپنی فرصتوں کا خلاصہ، اپنے  
ٹوٹے چھوٹے قلم کی چند لکیریں، اپنی بندگی کے چنپ رنقوش، تیرے حضور  
پیش کر دیتا!

مالک! میری لکنت یوں ہی پھول کترتی رہی، —  
میرا قلم یونہی بے کار و بے کیف جنبش کرتا رہا، —  
میری ساری عمر یونہی انتظار میں گم گم گزر گئی، —

لے آتا! کیا مطمئن ہو جاؤں کہ تو کبھی نہ کبھی ضرور آئے گا۔ اور میری  
یہ سب کچھ سن لے گا۔ —؟؟

کیا میں اپنے دن ان ہی انشائے خوش میں بسر کر کے اپنی رات  
کو بھی تیری تعریف کے مشغلہ لطیف میں کاٹ دوں اور اپنے دھیان کو  
تیری ہی یاد کی آغوش میں تھکا تھکا کے چھوڑ دوں! —





# تخیل

کئے جا، طرح طرح کی رنگینیوں سے معمور رقص کئے جا اے میرے  
طاہر خیال رقص کئے جا،!!

تو حجب، رقص کرتا ہے، مجھے نیند آنے لگتی ہے، میرا دماغ مختلف،  
قسم کی سرشاریوں سے پر کیف ہو جاتا ہے، جب تو رقص کرتا ہے، دنیا سو جانے پر  
ماں ہوتی ہے، میں بھی جھومنے لگتا ہوں اور ایسا محسوس کرتا ہوں کہ گویا میں  
بھی تیرے ساتھ رقص کر رہا ہوں!

کئے جا، رقص کئے جا، میں بھی تیرے ساتھ رقص کرتا ہوں، ہاں،  
تو بھی رقص کئے جا،!!

میں نے تجھے طاہر خوش تکلم، کہا میں نے تجھے شیریں سخن پرندے تشبیہ  
دی، — آہ سخت غلطی کی!

تُو تو میرے جذبات کا اک پیکر حسین ہے، تُو، تو میرے حیات کی  
اک خوبصورت تمثال ہے، افق بعید کی متکلم رنگینیوں میں، آسمان کی پُر  
سکوت فضا میں، مرکزِ انقاسے، یا اس کے قریب سے تو وجدانی راگ گاتا

ہے اور رقص کرتا ہوا سا معلوم ہوتا ہے!  
 تجھے تو بس نغمہ ہی کہوں، تخیل، نہیں، تجھے تو بس رقص ہی کہنا چھٹیک  
 ہے، اچھا — گائے جا، اور کئے جا، رقص — ہاں کئے جا!!  
 تو، تو نغمہ، اور رقص کا ایک جمیل بادل ہے جو کرۂ ارضی سے اونچے  
 بی اونچے، نیلے آسمانوں پر اڑتا ہے اور جب، اڑتا ہے تو گاتا ہے، اور جب  
 گاتا ہے، تو اڑتا ہے، دنیا کچھ بھی کہے، تیرا وجود، میرے ہاتھوں کو محسوس  
 اور میری آنکھوں کے سامنے مرنی ہے!

شاداب وسعت میں، پُر فرا سخن باغ میں شب کے اس مطہن حصے میں  
 جب ہنتاب طلوع ہو چکے، جب اُس کی یاسمینی شاعریں، کیفِ عمرانی سے  
 مست ہوں، جب زہرہ اپنا بلورین دف لے کر کشتی ماہ پر سوار چھوٹے چھوٹے  
 شفاف بادلوں کے پرے لٹکائے جو سما میں آہستہ آہستہ سیر کر رہی ہو تو  
 بھی دوڑتا پھرتا ہے، پُر انر کیفِ عالم رقص میں، تو، اک اس روح کی طرح خوش  
 خوش جس کی زندگی آج ہی سے شروع ہوئی ہو — اچھلتا ہے، کودتا  
 ہے، گاتا ہے، اور رقص کرتا ہے — گائے جا، رقص کئے جا!!

تیرے مسرت بار چہرے سے شام کی سرخی اُٹل رنگینی نمایاں ہے، اور  
 ایک شفاف روشنی، تیری پرواز میں سے چمکتی ہے، تیرے لہنے کا اثر، اور تجھے  
 رقص کا کیف ایسا محسوس ہوتا ہے کہ ساری فضا میں نزہت اور سکوت

بن کر منتقل ہو رہا ہے — یا پھر — زہرہ کے گیت میں غم  
اور صدائے دف میں سوز ہو کر تحلیل ہو جانے کا منتظر ہے!!

اپنی سرستیوں میں سرشار، بار بار تو مجھ سے بہت دور چلا جاتا ہے اس  
طرح، جیسے کہ سنائے دن کی روشنی میں، نظر نہیں آتے، تو بھی مجھے نظر نہیں  
آتا، دکھائی نہیں دیتا، تاہم میں تیری مسرتوں سے سمور آواز ایک راگ کی  
شکل میں سنتا ہوں۔۔۔ کبھی تو بے سمجھے، بوجھے، لطف آواز سے مست  
و سرشار ہو جاتا ہوں۔ کبھی سمجھ کر کیف و مسرت سے مجھوڑا

میں سنتا ہوں، اتنی بلندی سے، جتنی بلندی سے، مہتاب کے طبق  
روشن سے سفید شعاعیں بکھر کر نیچے گرتی ہیں۔

تو میری نگاہ سے اوچھل ہے، مگر میرے ہاتھوں کو محسوس، تو چھونے  
سے تمیز نہیں ہوتا، لیکن آنکھوں کے آگے مرنی ہے!

تیرا یہ تنہا و صنف ہے کہ ایک وقت میں تو محسوسات میں داخل بھی ہے  
اور مریات سے خارج بھی، تو ایک وقت میں مریات میں شامل ہے پھر  
محسوسات سے باہر بھی!

روز نہیں، کبھی کبھی، اس طرح کہ رات کو جب مطلع صاف ہو جائے!  
ادھر ادھر دو در کہیں اک بادل کا ٹکڑا ہو، اور اُس کے پیچھے سے چاند اپنی روشن  
شعاعیں تیزی کے ساتھ زمین پر ڈالے تو تمام فضا نے آسمانی منور اور ہر

سمت روشن نظر آتی ہے، انسی طرح، روز نہیں، کبھی کبھی، زمین کا پھیلاؤ اور  
کرہ ہوا تیرے مسرت ریختنوں سے معمور ہو جاتا ہے!

تو کیا ہے، تو، کون ہے؟ ٹھیک ٹھیک میں نہیں بتا سکتا۔ تجھے  
سب سے زیادہ، کس شے سے مشابہت ہے؟ یہ بھی نہیں جانتا، مگر ہاں  
اتنا معلوم ہے کہ قوس قزح کے بادلوں میں سے، زمین پر جو رنگیں، بوندیں برستی  
ہیں وہ مجھے اتنی بھلی نہیں معلوم ہوتیں، جتنی کہ تیرے مترنم راگ کی خوشگوار  
بارشیں اچھی معلوم ہوتی ہیں!

تو ایک شاعر کا میولائے متکلم ہے، جو اپنے خیالات کی اضطرابِ زبانی  
میں اپنے روشن حیات کی دھن میں محو ہے، اور جو بغیر کسی کی فریاد کے، جو  
بلا کسی کے لطف و اصرار کے راگ گاتا ہے، لوگ ہیں کہ اُس کے گیتوں کی قد  
و منزلت کر رہے ہیں، اور وہ ہے کہ اُس کو پروا بھی نہیں! —

تو ایک نازِ آفرین خاتون ہے، جو اپنی زریں مجلسِ راکے ایک گوشے میں  
بیٹھی اپنے اُس دل کو جو صدائے عشق سے چور، چور، ہے، اک شیریں و  
ولکش نغمہ سے جو کیفِ محبت سے مہور ہے، بہلا رہی ہے، اُس کا دل نغمات  
مسرت سے بھر جاتا ہے۔ اور وہ اپنی امیدوں میں کامیابی کی اک ہلکی سی  
ھلک پیدا ہوتی دیکھتی ہے!!

تو وہ اک سحرِ متحرک نقطہ ہے، جو شبِ نیم آلود سرِ ہزارِ دیوں میں ہشاد

کنہوں میں بغیر کسی کے دیکھے، انگین دروشتن تلج پہنے، چھپا پھرتا ہے، جو پھولوں میں گھاس میں جگنو بن کر روپوش ہو جاتا ہے جو ہماری بھولی ہوئی شے کی طرح دفعتاً یاد آ کر حافظے کی کمزوری، رواداد کے عدم تسلسل کے باعث پھر فراموش ہو جاتا ہے جو اس طرح یاد آئے اور بھولے، دکھائی دے، اور چھپ جائے، ملے اور گم ہو جائے، تو وہ ہے!!

سب سے سبقت لے جاتے ہیں ————— چشمے سے نکلتے ہوئے پانی کے قطروں کی نازک آواز سے بھی چمکتی ہوئی گھاس پر وہ پھول جو مینہ برس کے بعد تروتازہ ہو جاتے ہیں، اُن سے بھی تمام خوشنما اور جمیل منظروں سے، تمام خوش الحان نغموں سے، لے پیکر، نغمہ ورقص، تخیل، تیرے راگ تو سب سے سبقت لے جاتے ہیں —————!!

اے منور و ہم، اے حسن گویا، مجھے بتا دے، تیرے وہ دلربا تاثرات کیا ہیں! میں نے تو کبھی کسی کے شہاب، اور کبھی کسی طرح کی بھی شراب میں ایسی فراغت و مستی نہیں دیکھی، جس نے دیکھنے اور سننے والوں پر اتنا اثر کیا ہو —————! جس قدر کہ تیرے سانس سے راگ نے مدہوش و بے خبر بنا دیا ہے، اگر تیرے لوچدار راگ سے، نعماتِ شادی یا مسرتِ آمیز مبارکبادیوں کا مقابلہ کیا جائے تو وہ بالکل بے اثر اور بے کیف ثابت ہونگے، انجان سے انجان کو بھی چپکے ہی چپکے دل میں محسوس ہو گا کہ اس میں کوئی نقص اور خرابی ضرور ہے!

بتائے، مجھے تو بتائے، وہ کیا چیزیں ہیں جو تیرے دلکش اور پیارے  
 راگ کو موثر بناتی ہیں —————؟ وہ میدان کی وسعتیں ہیں؟ سمندر  
 کی موجیں ہیں؟ پہاڑوں کی بلندیاں ہیں؟ ————— کیا وہ آسمانوں  
 کی دلچسپیاں اور زمین کی گونا گونیاں ہیں؟ ————— یہ بھی نہیں تو  
 کیا پھر وہ عشق کی تو قلمونیاں ہیں —————؟؟ آخر وہ کیا چیزیں ہیں؟  
 جو تیرے راگ کو دلکش بناتی ہیں؟ تو چاہے خواب میں ہو، چاہے بیداری میں،  
 تجھے، حیات جاوید کا حال ضرور معلوم ہے، جس کا ذکر انسانوں میں بار بار ہوتا ہے،  
 کچھ بھی ہو تجھے مسرت ابدی کے حالات سے کچھ نہ کچھ واقفیت ضرور ہے، ورنہ  
 کوئی وجہ نہ تھی، تیرے نئے سچ و غم سے پاک رہتے اور اُن کی تانیں بہت دُلوں  
 تک یوں زندہ رہتیں! آہ ہم آئندہ، اور گزشتہ کا خیال کر رہے ہیں، جو کبھی  
 میسر آنے والی شے نہیں! —————!

ہماری سچی خوشی میں بھی غم کا کچھ نہ کچھ شائبہ ضرور ہے، ہم سب کے عمدہ و  
 گیت جانتے ہیں، جن میں حسرت بھرے خیالات ہوں —————! —————!  
 اگر ہم ایسے نہ ہوتے، اور غم سے دور، تو اُس وقت کا تصور میں نہیں کر  
 سکتا، جب کہ میری خوشی، تیری خوشی و شادمانی کے برابر ہوتی —————!  
 تمام ایسے رنگین اشعار جو ذوق کو لذت دیں، ایسے نازک اور حسین  
 رخسار ————— جو نگاہوں کو طراوت بخشیں، اے حسن و محبت سے

سرشار، حسنِ تخیل۔ تیری تائیں، ایک خوش فکر شاعر کے لئے اُن سے بھی زیادہ محبوب ہیں۔

اگر تو مجھ اپنی آدھی سرستی اور سرستی حاصل کرنے کا ایسا نصف ذریعہ دے دے جو تجھے حاصل ہے، پھر مجھے دیکھ کہ میری زبان سے کیسے دلکش مضامین نکلتے ہیں، ساری دنیا میرے گیت سننے کے لئے تیار ہو، جیسا کہ میں، اب تیرے پُر لطف نغموں کے لئے ہمیں گوش رکھتا ہوں — !



# کیفِ نظر

کوئی بھی تقریبِ اجماع ہو، مگر حسین طبقے کی ہر صحبت طرح طرح کی شاندار یوں اور اسخدا اب آفرینیوں کے اعتبار سے ہوتی ہے دل فریب! یوں تو عیش و مسرت کی ایسی ہر مجلس، لذتِ روح، اور حفظِ نظر کے لئے کافی ہے، لیکن مجھے تو سب سے زیادہ لطفِ حاضرین میں سے ایسی اُن "و" ایک دوسرے سے متعارف نگاہوں کے ملنے پر آتا ہے جو چوری، چوری سے ہم آغوش ہو رہی ہوں! —

جن کی متبسم و شریکین، ادائیں، کسی عمیق و جبرِ تعارف کو چھپانے نہ چھپا سکتی ہوں جن کا گوشہ چشمِ لطف، کسی خاص، اک جانب کو جھکا پڑے، جو ہنگامے سے کتر کے، کن انکھیوں، سے ایک دوسرے سے، مالوف ہوں جن کا آہستہ سے اُدھر — اُدھر دیکھنا، اور جلد، جلد، ہدفِ نگاہ بدلنا حجت ہو، سعیِ اخفائے راز پر — آہ۔

دوستوں سے بچا کے، اور عزیزوں سے چھپا کے، مجمع میں جب، دو محبوبِ نظریں، ہزاروں کیفیات سے معمور، جب ایسی دو نگاہیں، باہم



ملتی ہیں تو مجھے تو اُن کے تار نے میں بڑا لطف آتا ہے! جب حسن، ادائیں ہیں وجہ جاذبیت ہو اور محبت آنکھوں میں کیف و کشش بن جائے، تو پھر تمام حرکات و اشارات جو اس سے صادر ہوتے ہیں، وہ دل پر اُن معنی آفرین الفاظ سے بھی زیادہ اثر کرتے ہیں، جو کسی خوش گفتار نازنین کے لب سے نکلے ہوں، ————— !

اس لئے کہ جو کلام منہ سے نکلتا ہے وہ تمام تر صحیح نہیں ہوتا، اس کا بیشتر حصہ، عقل و دانش کے ماتحت، سوچ کر اور سمجھ کر ادا کیا جاتا ہے، وہ غور کر لینے کے بعد کہا جاتا ہے؛ مگر اس کے برعکس آنکھوں سے جو امور ظاہر ہوتے ہیں، اور چشم سخن کو جو تقریر کیا کرتی ہے اُس میں تصنع و فریب کو مطلق دخل نہیں ہوتا، وہ مبالغے سے پاک ہوتی ہے، اور اُس میں بیباختہ پن کی اک ایسی ادا ہوتی ہے جو حقیقت پر چھائی جاتی ہے۔

آپ غور کرو یکھیں، جب کوئی بعید از قیاس بات کہے، آپ اُس کی آنکھوں کو تعمق سے دیکھیں، صداقت و کذب کی حقیقتیں، آپ کو جلوہ آرا نظر آئیں گی!

ایک مرتبہ ”امپائر کچر پلس“ کے سیکنڈ کلاس میں دیکھا، کہ اک ناز آفرین لیڈی، جو اداؤں سے مبین، اور نگاہوں سے شہو، جو آداب رفتار و تہذیب نشست سے سنجیدہ، مگر تبسم لب، اور خم گردن سے شریہ، جو عام ہیئت

جسمی سے معصوم لیکن بشرے سے خچل معلوم ہو، آئی، اور مجھ سے، آگے کی لائن میں بالکل میرے محاذ میں بیٹھ ——— وہ تنہا نہ تھی، اس کے ساتھ اور ایک جنٹلمین تھا، آداب خطاب اور انداز گفتگو سے بہت جلد معلوم ہو گیا کہ وہ اس جیل میڈم کا ——— شوہر ہے!

تماشے کے شروع میں ابھی پندرہ منٹ باقی ہیں، کیا اس وجہ سے وہ کچھ گھبرار ہی ہے؟ وہ تنہا بھی نہیں ہے!

اُس نے چند مرتبہ اگر دروازے میں سے ہر آنے والے کو غور سے دیکھا ہے، تو اُس کے بعد ہی پیچھے مڑ کر اُس کھڑکی پر بھی نظر ڈالی ہے، جہاں سے تماشہ شروع ہونے کے وقت فوکس ڈالا جاتا ہے!

اس سے تو یہی معلوم ہوتا ہے کہ اُس کو تماشے کا انتظار تکلیف پہنچا رہا

ہے!

لیکن میں نے جس کو آنکھوں کی کیفیات پڑھ لینے میں ایک خاص ملکہ ہے خدا جانے، میڈم کی مشوش آنکھوں میں کیا پڑھا، کہ دل میں ایک خاص قسم کی خلش، شخص پیدا ہو گئی ———!

اُس نے غقب و پیش کے آڈینس پر ایک تحبس آمیز نگاہ ڈالی

میں نے اُس کو دیکھا ———!

اس کے بعد اُس نے فوراً دروازے سے آنے والوں کو ایک منٹ تک

بہ اطمینان ہیئت و بہ انتشار روح دیکھا —————

میں نے خاص اس حالت کو بھی پڑھا ————— ؟  
 پھر اُس نے ایک اضمحلالِ شکستہ کے ساتھ پیچھے مڑ کر اُسی روشنی ڈالنے  
 کی جگہ کو دیکھا ————— وہاں سے نظر ہٹائی، سفید چھوٹے سے رومال سے،  
 اس کے باوجود کہ جسین پر سپینہ نہ تھا مگر ماتھے کو پونچھا، پھر اپنی نھنی سی رسط  
 دلچ میں ٹائم معلوم کیا ————— ان تمام کیفیات کو بتدریج میں نے دیکھا  
 اور چند مقدمات پر ان مبصرات کو ترتیب دے لیا !!

ہر چند کہ حالتِ تفحص و انتظار کی پریشانیاں، بہ ظاہر ایک ہی سی شکل  
 رکھتی ہیں، مگر بلحاظ محسوساتِ روح، اور بہ اعتبار کیفیاتِ قلبِ حسنِ تفہم کے  
 لئے ان دونوں میں ایک خاص امتیاز ہے !

تماشہ ابھی شروع نہیں ہوا ؟

گھڑی اس لئے دیکھی تھی !

دروازے سے آنے والوں کو دیکھنا، ؟

اس لئے کہ ابھی تو تماشائی چلے آ رہے ہیں !

پیچھے مڑ کے کیوں بار بار دیکھا ؟

اس لئے کہ نوکس کی کھڑکی کب کھلے گی !

تفحص کی یہ ادا اس قدر معمولی ہے کہ ذرا سی بشرے کی غلطی سے چہرہ

تصنع کا بھانڈا، خود بھوڑ دیتا ہے،

حقیقت میں یہ سب کچھ تھی بھی بناوٹ، اور تاویل تھی اُس تکلیفِ  
انتظار کی جس سے کہ میڈم کی روح متاثر ہو رہی تھی!

ان مصنوعی اداؤں سے یہ چاہا جا رہا تھا کہ لوگ اگر سمجھیں تو بس یہ کہ  
تماشے کی تعویق، میڈم کو شاق ہے، ناگوار ہے!

اب تھیٹر کیل ہال میں اندھیرا ہو گیا، اور تماشہ بھی شروع، مگر اُس کی  
تکلیف انتظار اور اُس کی آنکھوں کی کیفیتِ تحسں بدستور ہے —

”اس ایک آنے والے سے وہ بھی بے خبر رہی!“

ایک شخص اثنائے تماشہ میں آیا، میرے لئے کوئی غیر معمولی وجہ نہ تھی جو  
اس کو معلوم کرتا، ہاں وہ آیا — اور میری پشت کی کمرہ پر میڈم سے  
ایک لائن پیچھے بیٹھ گیا، — بیٹھ گیا! — پندرہ بیس منٹ میں  
وہ کا مک فلم ختم ہو گیا۔

مگر اُن کے کشش و جذب، اب کی مرتبہ میڈم نے ٹھیک اپنی پشت  
پر مڑ کر نگاہ ڈالی، جو مجھ پر پڑی، مجھ سے نظروں کا کراس ہوا، مجھے کیا معلوم پھر  
نظر مجھ سے بھٹک کر کہاں گئی، اور کس پر پڑ گئی اس لئے کہ میں تو میڈم کی  
حسین آنکھیں دیکھ رہا تھا، یکا یک میڈم کی حسین آنکھیں غیر معمولی جوشِ مست  
سے چمک اٹھیں — !

ہائے جو آنکھیں اب سے پہلے جیسے سیکڑے تجس و تلاش تھیں اب وہ  
تمثالِ اطمینان و کامیابی تھیں، جن دیدہ ہائے شوق میں پہلے سچی محبت، کامل  
ترین خاموشی کے ساتھ پنہاں تھی، انہیں میں اب مستریا کھیل رہی تھیں، چشم  
امید کی پالوسیاں بیکایک شادمانیوں میں بدل گئیں، اور مجھے اپنے پیچھے کسی عجیب  
شے کے موجود ہونے کا احساس ہوا، وہ، استعجاب آمیز مخاطب کی اک ادا  
تھی جس نے مستر برین کہا۔۔۔۔۔!

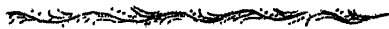
اور وہ اپنی قریب کی کرسی پر نزاکت سے ہاتھ رکھنے کی اک خاص طرز تھی،  
جس نے میرے پیچھے سے اک شخص کو بلایا، اور وہ اطمینان و انبساط کی ایک  
بسیط لہر تھی، جو ایک چہرے پر پیدا ہوئی، اور دوسرے پر ختم ہوئی اور یہ  
کچھ ل ملا کر ان واحد میں ایک ایسا منظر بن گیا کہ جس سے میں غیر محسوس —  
طریقہ سے ایسی باتیں معلوم کر سکا، جن کی خوشگوار لذت مجھے ابھی تک،  
یاد ہے!

میڈم کی آنکھوں کی وہ غیر معمولی دلچسپی و درخشانی مجھ سے نہ پوچھئے،  
میرا کوئی حق نہیں جو ان دو شریفوں کے متعلق، کسی قسم کی رائے زنی کر سکوں،  
مگر ان آنکھوں کی کیفیتِ بادہ ریز، وہ ایک شے سے مخمور، اور اک معاملہ سے  
محبوب، آنکھوں کی کیفیتِ سرور انگیز، میں ہرگز نہیں بھول سکتا۔۔۔۔۔  
اب وہ دونوں تماشے میں تھے، مگر تماشے سے غافل، وہ دونوں قطعاً

خاموش تھے مگر ستریں منہ سے بول رہی تھیں۔  
چہرے کی عام حالت اگر رابطہ خاطر کے اخفا کے لئے کوشاں ہے تو سر پر  
آنکھوں کا جھکاؤ خواہ مخواہ اُسے راک راز بنائے دیتا ہے۔

اداؤں کی کوشش ہے کہ میڈم کا یہ التفات مراسم کی پابندی، اور آواز  
معاشرت کی تعمیل محض ہے۔ مگر نگہ منغل چھلپاں کھا رہی ہے، کہ یہ تو نہیں ہے!  
معصوم سنجیدگی، متخیلہ کے الزامات سے برأت کی التجائیں کر رہی ہے،  
وہ دبی ہوئی سی، لیکن آنکھوں میں چھپی ہوئی شرارت کہہ رہی ہے، ہرگز نہیں،  
”کبھی یقین نہ لانا“ یہ سب بناوٹ ہے، یہ سب جھوٹ ہے!!

آہ، سچ تو یہ ہے کہ آنکھیں تو وہی تھیں، جن سے سب کچھ پڑھا اور  
پڑھا دیا جس سے متخیلہ سرشار لذت ہے، اور وہ وہی آنکھیں ہیں جن کا ذکر  
میرے واسطے اب بھی ایک مستقل کیف اپنے اندر نہاں رکھتا ہے!! آہ  
مگر؟



# نورجہاں کا شکار

(۱)

”عورت کی دنیا“ پر اس وقت تک جن لطیف احساسات کی بحث ہوئی ہے، اور ادبِ اردو میں اس صنف کے متعلق بہتات کے ساتھ جس خاص قسم کے ذخیرہ معلومات کا اضافہ ہوا ہے اُس کا اثر یہ ہے کہ عورت ہمارے ذہنوں میں یکسر لوچ، لچک، اور اک جھجک ہے، وہ صرف لجا جانے اڑ جانے روٹھ جانے، اور جلد جلد بگڑ جانے، سن جانے کے مترادف ہے، وہ تمام رنگ، ریشم، راحت کی خواہشوں کا خلاصہ اور شعلہ کا سا ارتعاش، زود بخوبی کا اشتغال اور پارہ کا اضطراب ہے، محنتِ جسمانی سے جی چرانے والی محبت پر جان چھڑکنے والی، اور آل اندیشیوں سے بے پروا اک ہستی قرار دی گئی ہے۔ اور صرف خلوت کی زینتیں اس سے وابستہ ہو سکی ہیں مرد کے مسترد انصاف نے اس جنسِ محترم کی شخصیت پر اگر محبت کی ہے تو زیادہ سو زیادہ یہ کہ ناز، انداز، کرشمہ، عشوہ، غمزہ اور شوخی کا اس کو بدیعہ اتم مظہر قرار دیا ہے۔

یورپ کے علمائے نفیات نے، عزتِ نسوانی کے ادعا کے ساتھ

نور جهان گرچه بظاہر زن است در صفت مروان بن شریک افکن است



مروان بن شریک



چند قدم آگے بڑھائے اور بزعم خود بڑی حقیقت کو بے نقاب کر دیا کہ جہاد جن کے ٹھوس اور بوجھل جسم احساس حرکت سے محروم و معذور ہیں وہ بھی حسن نسوانی کی دعوت گداز پر اعتراف قبول کے سوا چارہ نہیں رکھتے، اور عورت کا جلال اُن کے لئے بھی موثر ہے۔

فرانس تاثیر حسن نسوانی کے کرشمے عالم نباتات میں دریافت کرتا ہے ایسے باغیچے اور صحن باغ جن کی نگہداشت اور آبیاری حسین اور جمیل ہاتھوں کے سپرد رہی ہے، ان باغوں کی شادابی اور شگفتگی ہمیشہ ایسے باغوں سے افضل رہی ہے، جن کو ضعیف اور معمر عورتوں نے سینچا ہے!

بخوبز ہو رہی ہے، اور تجربے کئے جا رہے ہیں، کہ محنون اختلال حواس کے مریض اور رمیدہ خود دیوانے شفا یاب ہو سکتے ہیں اور ان کا علاج عفت آب و شیرین گانِ جمال کے جلوہ ہائے سادہ سے مختلف اوقات میں اُن کو دو چار کر دینا ہے۔ بہت قوی امید کی جا رہی ہے کہ اضطراب اور التهابِ شامراض میں طمانیت جلوہ اور سکونِ جمال سے خاطر خواہ اثر و فائدہ حاصل ہوگا۔ بہت ممکن ہے تحقیقِ جرائم میں ایسی پچیدگیاں جو خفیہ ارتکابِ عمل میں بسا اوقات دریافتِ حقیقت سے بالا رہتی ہیں، یا بعض ایسے مجرم جو پکڑے جانے پر بھی صحیح صحیح حالات کسی دھمکی اور تعزیز کے خوف سے بھی نہیں بتاتے، ان میں حسنِ محض کی کارفرمایاں مشکلیں آسان کر دے، اس لئے

کہ حسن مکمل دپاک کے حضور، افترا پروازیوں اور دروغ بافیوں کی سپر ہی نہیں چلتی، کسی حسین لب کا یہ کہہ دینا، کہ ”بس سچ کہہ دو“ ہزار تعزیر سے افضل ہے اور پھر مرد کو جرات نہیں کہ اُس سے جھوٹ بولا جاسکے۔ پس محکمہ تفتیش جرم کے سررشتہ کے اعلیٰ درجے حسین تر افرادِ نسوانی کے سپرد ہونے پر یہ قضایا مٹ جائیں گے۔

المختصر جنس قوی نے عورت کی دنیا کے بظاہر بے حد دلچسپ پہلو کو اب تک لیا ہے اور اُس پر روز روز نئے نئے اکتشافاتِ نفسی پیش کرتا رہا ہے مگر آپ باور فرمائیے یہ تمام مباحث بالکل سطحی، اور بہت ہی معمولی حیثیت رکھتے ہیں، ہمارا دعویٰ ہے کہ آگے ابھی اور زمانہ آہستہ آہستہ اس احساس پر مجبور ہوگا کہ ”عورت ہی نہیں جواب تک سمجھی گئی ہے بلکہ عورت ابھی وہ کچھ

باتی ہے جو تنہا مرد بھی نہیں ہے!“

آپ اب بہک جانے، اور سم جانے کے عنوانات سے علیحدہ بھی تو کبھی کسی سپیکرِ نسوانی کو سمجھنے کی کوشش فرمائیے، دنیا نے اس کی بے مثل استقامت اور لاجواب شجاعت پر توجہ ہی نہیں کی ہے!

کسی فردِ نسوانی کا بجز شیر کا شکار آج بہت کچھ مستبعد ہے، مگر اس سے زیادہ اس کی فطری شجاعت کا وہ پہلو ہے جب کہ وہ جنس قوی کے اک جذبہِ ناپاک اور اُس کی خوسے درندگی اور ہیبت کا مقابلہ کرتی ہے، حریف ہر حید

سلمانِ تحریص و تشویق سے آراستہ ہوتا ہے، مگر یہ نجیف و زارِ ہستی، بجا پرگی و گریہ کی صورت، یہ سادگی و معصومیت کا پتلا، یہی بہک جانے، جھپک جانے کا مجسمہ ہے کہ اُس کے مقابلہ میں فحشاء ہوتا ہے۔ مجروح حریف تمام بھبھکیاں ختم کر دیتا ہے۔ لیکن یہ منفعل خلقت یہی ہیئتِ جلوہ ربّ اُس وقت بلال کی جرسی، ٹنڈا و کواہِ اکش نشان ثابت ہوتی ہے۔

عورت کی فطرت اور تخلیق، نزاکت اور جمال ہی کی حامل نہیں ہے بلکہ اُس کو عزم اور ارادے کی بھی ایسی بلندی و دلچیت ہوئی ہے جس کی مثال مردوں میں کیا ہے۔ آج افسوس اس کا نہیں ہے کہ ہم میں کوئی نورِ جہاں پیدا نہیں ہوتی، بلکہ اتم اس کا ہے کہ اب فطرتِ انسانی اس نوع کی تربیت کو یکسر محروم ہو۔

(۲)

کون جانتا تھا کہ میرزا غیاث وطن میں اپنی دولت و حشمت گنوا کے اپنے امارت و فراغت کھو کے، ایسے تباہ حال اور پریشان جو ہندوستان کی طرف چلے ہیں، توکل کیا ہوگا؟

کسے خبر تھی، بے سروسامان قافلہ میں جنگل کی ویرانی میں، نحوست و مصیبت کے اندھیرے میں تقدیر پڑی جگہ گاہی ہے۔

کس کو علم تھا کہ نئی و قدیم صحرائیں یہ نوزائیدہ اختر کل ہندوستان کے



آخر تنہائی کی بے کسی اور عتاب کی سزا سے تنگ آ کر اُس نے خود اپنے ہاتھ سے جہانگیر کے حضور میں اک عرضی گزارانی جس میں اقبال کی مہر مندلیوں نے جلوہ چھڑکا اور عبارت کے انداز، اسلوب کے کوششوں، طرزِ ادا کے جادوں اور اظہارِ حال کی سحر آفرینیوں نے نگارِ ہی بازی بنا دی، سلیم جو جہانگیر میں چمکا تھا، اُس کا دل احساس کے نشتر سے زخمی ہو گیا، اور آخِ رش یہ وہی مرالسا تھی جو نور جہاں بیگم بنی، بحرِ مانہ حیثیت سے بردِ دان سے آئی، اور آقا یا نہ انداز سے عزت کی وارث ہوئی۔ جو تاج کے باغی کنبے کی طرح آئی، اور تختِ دُناج پر جلوہ فرما ہوئی۔ اور اُس کے کنبے نے حکومتیں کیں۔ جس کے ہاتھ دولتِ دال نوکیا ہیں۔ اسی تدبیر سے بھی عاجز تھے۔ انہیں ہاتھوں میں جہانگیر نے ہندوستان کی عطا حکومت سوچی، اور کہا:-

”سن سلطنت را بنور جہاں بیگم ارزاں و آشتم و بجز یک سیر شراب  
د نیم سیر گوشت سراپچ نہ باید“ (توزل)

یہ تھا شکار، جو نور جہاں نے درحقیقت کیا، پھر یہ تمام داستان تھی، اُس فردِ پیشہ رعنائی و اقبال کی خلوت کی، جس کے جمالِ صورت اور حسنِ سیرت نے تاریخ میں ایک بے مثل اثر چھوڑا ہے، اب غالباً تصویر کے متعلق صیح طور پر اُس حوصلہ کی بھی کچھ تفصیل چاہئے۔ جس سے اُس کا شیر کا شکار کرنا معلوم ہو سکے،

متھرا میں جہانگیر اک مرتبہ کسی درویش کی زیارت کو گیا، اور زیارت سے مشرف ہو کر اپنے خیمہ میں بیٹھ گیا تھا کہ بلم برداروں نے خبر دی، کہ قریب کے جنگل میں شیر ہے، جہانگیر بہت دلچسپ یا مگر شکار کا عہد کر چکا تھا، خاموش ہو رہا، نور جہاں نے عرض کیا اگر اجازت ہو تو میں شکار کر لاؤں، چونکہ نور جہاں بیگم کو شیر کے شکار کا بہت اشتیاق تھا، اصرار کیا اور جہانگیر نے اجازت دے دی۔ پہلے تجویز نور جہاں کی یہ تھی کہ گھوڑے پر سوار ہو کر تلوار سے شکار کھیے، مگر جہانگیر نے تجویز کیا، انہیں ہاتھی پر سوار ہو کر بندوق سے شکار کیا جائے، چنانچہ ایسا ہی ہوا۔

ہمراہیوں میں ایک شخص جس کا نام میرزا رستم تھا، نہایت عمدہ قدر انداز تھا۔ اک ہاتھی پر نور جہاں اور دوسرے پر جہانگیر اور میرزا رستم سوار ہوئے، جس ہاتھی پر نور جہاں تھی، وہ شیر کے شکار کے لئے سدھا ہوا نہ تھا، شیر کی ٹوپا کر بہت پریشان اور بے چین ہو رہا تھا +

غرض شیر جھاڑی سے جھپٹا اور نہایت خونخواری کے ساتھ گرجا ہوا نکلا، جہانگیر کے حکم سے میرزا رستم نے بندوق ماری اُن کا ہاتھی بھی تباہ کر دیا تھا، نشانہ خطا ہوا۔ دوسری چلائی، بے کار گئی تیسری گولی سر کی وہ بھی جھوٹی ہوئی۔ تب نور جہاں نے آواز دی: بس میرزا اب تم خاموش ہو جاؤ، مجھے اپنی قسمت آنے والی ہے کہ نور جہاں نے شیر کو لٹکایا اور مہادت سے کہا، ہاتھی کو آگے بڑھا دو۔ مہادت نے ہاتھی کی آنکھوں میں آئینے کی طرح ڈال کر آگے بڑھایا۔ ادھر شیر گرجا ہوا

قریب پہنچ گیا، اور قریب تھا کہ ایک ہی جست میں نور جہاں پر آپڑے مگر نور جہاں نے نہایت سچی ٹیپ کی، گولی ٹھیک لگی اور شیر کئی فٹ پلٹ کے اُدھر جا پڑا اور ایک ہی گولی میں ٹھنڈا ہو گیا۔

فلک گفت احسن ملک گفت زہ

اس نشانہ و قدر اندازی کا تذکرہ جہاں گیر خود تو زک میں لکھتا ہے، کہ  
نور جہاں بیگم فرمودم کہ بہ بندوق بنید ازید با بحمہ فیل از بوسے شیر قرار  
دادہ نمی گیر دو پیوستہ در حرکت است و از بالائے عماری تفنگ بجے  
خطا انداختن کاریت عظیم شکل، چنانچہ میرزا رستم کہ در فین بندوق  
اندازی بعد از من دوئی نیست مگر چنان شدہ کہ سہ تفنگ چہار  
تفنگ از بالائے فیل خطا کردہ - نور جہاں بیگم اول چنان زد کہ بہا  
زخم تمام شد

رتورک،



## میر سفر

جاڑے کا موسم اچھی خاصی سردی، ہلی گڈھ سے گلکتہ میل میں ڈہلی آنے کے لئے دو بجے رات کو میں اپنے اور کوٹ میں ملفوف اسٹیشن پر پہنچا، ٹکٹ خریدا چونکہ مجھے کسی قدر دیر ہو گئی تھی جوں ہی پلیٹ فارم پر آیا گاڑی چھوٹ گئی آہستہ آہستہ روالاں ہو چکی تھی ————— سفر کے عزائم شکن تو خوش اور بہت ہو گئے، لیکن ایسے مواقع مجھے کبھی پیش نہ آئے۔ میرے واسطے تو یہ پہلا موقع تھا ضبط اوقات اور حفظ مراحل کے بارہ خاص میں، میں فرنگی آب، اوصاف سے متصف نہیں، میں تو جب کبھی کہیں جانے کا ارادہ کرتا ہوں، تو جانے کے دن سے کئی روز پہلے مجھ پر سفر سوار ہو جاتا ہے۔ اور عین جانے کے دن وقت سے گھنٹوں پہلے جا بیٹھتا ہوں، ————— یا آج دیر ہو گئی۔

بہر حال میں نے اپنے مضطرب دل کو سنبھالا، اور اپنی تجسس نگاہوں سے چلتی ہوئی گاڑی کے ایک درجہ پرائمر میڈیٹ کی علامات کو پڑھا — میں نہایت بے تابی سے بڑھا، اور دوڑ بھاگ کر گاڑی پر چڑھ گیا —————

بڑی پریشانی اٹھائی مگر خدا کا شکر کیا کہ خلاف معمول یہ درجہ بالکل خالی ملا، ایک میں مسافر تھا اور ایک سامنے والی سیٹ پر کوئی اور شخص —————



میں نے سیکنڈ کلاس میں بھی بار بار سفر کیا ہے، بہت صاف ستھری گاڑی ہوتی ہے۔ بہت آرام ملتا ہے۔ مگر میں نزاکت مذاق اور ذوقِ طبیعت کو کیا کروں؟ اتفاقات کی ان شکلوں سے مجھے تو وحشت ہی ہوتی ہے، جب کبھی کوئی کامنگ سے مونچیں فلک نہا بنائے اور منہ میں ایک لحیم شحیم سگار دبائے بعدِ نحوٹ وغور میرے سامنے متمکن ہو۔

اب اگر خاموش بیٹھے تو وحشت سناتی ہے، دل گھبراتا ہے، اور اگر کچھ گفتگو ہو تو دمِ گمماں جاتے گا، کا پہلا ہی خطاب ملو کا نہ اپنی سنگین و سخت ضربِ اولین سے پندارِ قعرِ ز کے پرزے پرزے اُڑا دیتا ہے۔

میں خوش تھا کہ اس وقت میرا شریکِ سفر میرے ذوق کی مجروحی کا باعث نہ تھا، تاہم یہ تکلیف دہ امر ضرور تھا کہ وہ سوتا تھا، اور ایک پیازی رنگ کے دوشلا میں سردی محسوس کئے ہوئے اور پائین میں ایک چادر اسٹالے بے حد سٹالا سٹایا ہوا لیٹا تھا۔

ہم طبائع کی لطافتوں کا اُن کے انتخابِ رنگ نے بو اور تہذیبِ ملبوسات سے بہت کچھ اندازہ کر لے سکتے ہیں۔ کا فوری، چمپنی، پیازی بھی رنگ ہیں اور غنابی، نیلا، سیاہ بھی رنگ ہیں۔ لیکن اُن کی پسندیدگیاں ایک معیارِ ادبی سے متعلق ہیں۔ آپ بھی کسی محبوبِ فرصت میں مسئلہ انتخابِ لون پر غور فرما سکتے ہیں۔ اور پھر یہ میرا ذمہ ہے کہ آپ کی فکر و تلاش کا ایک حصہ مختلف قسم

کی رنگینیوں سے معمور نہ ہو جائے۔ اور تو سہی جو آپ اپنی مخلوقات سے خود متلذذ نہ ہوں۔

میں نے اتنی دیر میں اپنے رفیق کے سلیقے، صحت مذاق، نفاست طبع اور پاکیزگی ذوق کے متعلق دفتر کے دفتر ذہن میں طے کر لئے۔

طبیعت کو کیا کروں، بہت کم بولتا ہوں، بسا اوقات نہیں بولتا، چپ رہتا ہوں، مگر تحقیق یا قیاس سے جب یہ معلوم ہو جائے کہ اُس شخص کی طبیعت پر مذاق ہے یا قدرت نے اُس کو ذوقِ صحیح و سلیم عطا کیا ہے۔ تو پھر میری مجبوری ادب تماشا ہے۔ میں اُس کا پرستار بن جاتا ہوں، اور چاہتا ہوں کہ یہ اب میری ہی سنے جائے۔

مجھے حدس و گمان سے، اک غیر محسوس طریقہ پر، یہ یقین سا ہو گیا کہ میرا رفیق سفر بہترین مذاق ادب رکھتا ہے۔ میری آرزو تھی، کاش یہ جاگ اُٹھے، اور میں بقیہ ساری رات ادب و شعر کی ہر لذت لطف آرائیوں میں کاٹ دوں۔ وہ سوتار ہا اور میں انہیں تخیلات میں مبتلا!!

ہر چند کہ بہ گمانِ غیر اس ٹھوڑی سی دیر کے اک معمول الاحوال شخص سے مجھے بظاہر کوئی وجہ، انبساط و اتحاد کی نہ تھی۔ لیکن باطناً کوئی رنج و ملال کا اور پرمیز و اجتناب کا بھی سبب نہ تھا۔

سفر کی ساری رات میں اور وہ لطفِ خوابیدہ ایک ساتھ بے پرو خیال

مذاق کا ایک ایسا اتحاد رہا جو ہزاروں پر امید تخیلات کی تخلیق کا باعث تھا۔  
 سمجھتا رہا کہ اس لطیف الجشہ، متناسب الاعضاء نوجوان، خدا جانے میں  
 نوجوان کیونکر سمجھ لیا؟ معلوم یہ ہوتا ہے کہ ہماری فطرت ہر پر شباب شے کیلئے  
 حریص ہے۔ جوان بہنے کی آرزو مند ہے، اور جوان منظر دیکھنے کی بغایت متمنی، ہاں  
 تو میں یہ سمجھتا رہا کہ اس لطیف الجشہ متناسب الاعضاء نوجوان ہم سفر سے یجب بیدار  
 ہوگا ملاقات کروں گا، وہ مجھے نہایت ہی با مذاق دوست پائے گا۔ اور میں اس  
 کو اپنی توقعات کے موافق پاؤں گا۔ لیکن آہ جب علی الصباح وہ بیدار  
 ہوا، تو دفعتاً ہزاروں خاموش مغارفت کے پہلو نکل آئے۔

میں نے اُسے دیکھا۔ اُس نے مجھے دیکھا

اور اُس کے منہ سے بے اختیار ایک چیخ کی شکل میں نکلا۔ "ہائیں؟"

خون کے دوران نے میرے قلب میں غیر معمولی سرعت اختیار کر لی اور عنوان  
 کے اخلاق تقم نے داغ میں ایک تعطل کی سی کیفیت پیدا کر دی! میرے سارے جسم  
 میں سنسناہٹ پیدا ہو گئی۔ میرے ہاتھ پیر میں خستہ زمریر پیدا ہو گیا۔ اور میں  
 کامل ترین اختلال جو اس کے ساتھ کھڑا ہو گیا۔ اپنا ہینڈ بیگ ہاتھ میں لے فوراً  
 دروازے سے باہر کودا ہلی اسٹیشن آگیا تھا۔ گاڑی پلپیٹ فارم پر ابھی چل رہی  
 تھی، باہر آکر پھر میں نے سعی رفع مذاست کے لئے امتیاز نشست کو پڑھا تو دیکھا  
 کہ اُس پر تو سلیڈ پر کمپارٹ "لکھا ہے، اُف!

# حریصِ رقص

میرے احباب رقص و سرود کی صحبتیں جب مرتب کرتے ہیں، مجھے ضرور بلاتے ہیں! ”

مجھے موسیقی میں کوئی دخل ہے؟ ————— نہیں!

مجھے گانے والے طبقہ سے کوئی خاص دلچسپی ہے ————— نہیں!

پھر؟ مجھے معلوم نہیں، کیوں؟ ————— ”مگر میرے احباب رقص و سرود کی صحبتیں جب مرتب کرتے ہیں، مجھے ضرور بلاتے ہیں!“

خدا کی اُس نازک اور جہیل مخلوق کے ساتھ جس کو عورت کہتے ہیں مجھے جو اک خاص قسم کی دلچسپی ہے، کیا اُس سے وہ جانتے ہیں؟ ————— نہیں!

ساری بزمِ میرے بے تکلف اور دل کھلے دوستوں سے بھری ہوتی ہے مگر میں دل سے کسی کی جانب ملتفت نہیں ہوتا۔ کیوں، جی یہی چاہتا ہے وہ مجھے دیکھے اور دیکھتی ہے، کوشش یہ ہوتی ہے وہ مجھ پر اُٹل ہو جائے۔ مائے مطرب کا عدم التفات بھی میرے واسطے پندارِ محبت ہے۔ کیا میری اس بدگمانی کو جو مجھے خود اپنی نسبت پیدا ہو گئی ہے ————— وہ سمجھ گئے ہیں؟ ————— نہیں!

کریم الدین قوال، نظام اور اصول سے گھایا، سب نے تعریف کی، سر ملے

مگر مجھے لطف نہ آیا۔

گاتا کچا ہو یا پکا، اُس کے گلے میں کن اور مرکیاں ہوں یا نہ ہوں، اُس کا لحن مترنم ہو یا نہ ہو، وہ موسیقی کے دُل لُل جانے یا نہ جانے، مجھ کو اس سے کچھ غرض نہیں، میں تو یہ جانتا ہوں کہ آواز کو موسیقی کے ساتھ ایک گونہ ربط ہو، اور گانے والے کی جگہ ہو گانے والی، بس پھر ہمارے واسطے سب کچھ ہے۔

شعر و موسیقی کا ایسا پُر کیف اتحاد، میرے حقیقی مضربِ التباب کیلئے کافی ہے، کیا اس بات کو وہ جان گئے ہیں؟ — نہیں! اچھا، کچھ اور ہوگا — میرے احباب رقص و سرود کی صحبتیں جب مرتب کرتے ہیں، مجھے ضرور بلاتے ہیں!،

”آج قمر منزل میں شب کو جلسہ ہے، آپ ضرور تشریف لائیے گا“ میں بھی ہر ایسی دعوت کا اپنے تپاکِ روح سے خیر مقدم کرتا ہوں اور آنے والی شب کا وہ جلسہ، میرے واسطے اپنے اندر ایسی جاذبیت رکھتا ہے کہ میرا دُن سارا دن کچھ عجیب بے قرار یوں میں کٹتا ہے، جلدی جلدی کام کرتا ہوں، بھولتا ہوں، چوک جاتا ہوں، مضبوط کرتا ہوں، جھنجھلاتا ہوں، کہ میرے سائے کام اس روز غلطیوں اور خرابیوں سے معمور ہوتے ہیں، جوں توں کر کے شام ہوتی ہے۔ بصدِ مشکل اپنی پر کشمکش مصروفیتوں سے چھٹکارا پاتا ہوں، دوڑ، بھاگ کر مکان پہنچا، سنبھل سنبھل کے بات کرتا ہوں، مگر بدحواسیوں کا شمار نہیں، چونکہ میری گذشتہ حیات

تغیش اپنی پرتنوع رنگینیوں کے باعث، ابھی تک اربابِ برعظمت میں مطلوب ہے، بارہا، میں مسجد میں نماز پڑھنے کہہ کر گیا ہوں، مگر بدگمانی اہل دل کی میرے ساتھ رہی، میری توبہ کی وقعت کو سر بلندی حاصل نہیں، گھنٹہ بھر معمول سے ادھر اُدھر مصروف ہو گیا تو تلاش شروع ہو جاتی، اور آبادی کا وہ حصہ نقطہ تجسس ٹھہرتا ہے جہاں کا نام لیتے ہوئے متین حضرات منفل ہو جاتے ہیں۔“

غرض ————— یہ کسی مشاعرہ، یا مشہور مقرر کی تقریر، اور ڈھب بنا تو کسی شہرہ آفاق مولوی صاحب کے وعظ کا بہانہ بناتا ہوں، نرمی و ملاطفت مسکینی و عاجزی بہر طور کسی طرح سے اجازت لے لیتا ہوں، گھر سے باہر نکلتا ہوں جانتا ہوں کہ ابھی مقررہ وقت میں دو گھنٹے باقی ہیں مگر اضطراب کی لہر پوچھے ملاست کرتا ہوں، کہ فضیحت ہوگی، شرم دلاتا ہوں کہ پہلے سے جا بیٹھنا ذلت ہے۔ مگر کچھ بھی ہو، ہوا ہمیشہ یہی —————

بارہائیں نے عمدا دیر کی جان بوجھ کر وقت کو کھینچا، تعویق کی، اور سبھا کہ اب سب پہنچ گئے ہونگے ————— تمام احباب میرا خیر مقدم کہیں گے، جی ہی جی میں میں اپنی پذیرائی سے خوش ہوں گا۔ وہ کہیں گے آپ نے بہت دیر کی، میں کہوں گا واقعی، میں بے حد شرمندہ ہوں، آپ کے لطف میں میرے انتظار کی خلش سے ہمزگی نہی۔ کیا لوں مصروفیت نے صبح وقت معلوم ہونے دیا، وہ کہیں گے، دیکھئے آئندہ خیال رکھئے گا، میں کہوں گا،

جی — ضرور!

گر ہائے رے عجلت و اضطراب ہیں جب کیا سب سے قبل، میں جب  
 پہنچا سب سے پہلے — یا تو فرش ابھی بچا نہ ہو — یا گاؤں ٹکے  
 درست کئے جائے ہوں، یا پھر سب کچھ ہو گیا ہو تو ابھی روشنی نہ ہوئی ہو؟  
 جو آتا ہے، کتنا ہے — آہا! آپ آگئے، میں کتنا ہوں جی!  
 وہ کتنا ہے، کیا مجھے دیر ہوئی ہے —؟  
 میں کتنا ہوں۔ جی نہیں، میں پہلے حاضر ہوا ہوں!  
 وہ کتنا ہے۔ اس قدر پہلے، خیر و عافیت؟

میں کتنا ہوں، ہاں — مگر اس لئے کہ گزشتہ صحبت میں کچھ  
 نشستوں کی ترتیب درست نہ تھی، اور روشنی کا بھی نزل و محل کچھ ٹھیک نہ  
 تھا۔ دیکھئے نا، جہاں مغنیہ محور قص و نغمہ تھی، وہاں ہم ہوتے، اور جہاں ہم تھے  
 وہاں روشنی، اور جہاں روشنی تھی وہاں مغنیہ! اور وسط بزم کو بساط رقص بنانا  
 چاہئے تھا!

سمجھ لیجئے یہ ترتیب اچھی رہی نا؟

اس پر ایک فرمائشی قلم بلبند ہوا۔ اور میں: اس خندہ استہزا  
 کو اپنے مشورہ کے اختیار پذیرائی پر محمول کر کے، بظاہر خوش ہوا، مگر حقیقت  
 میں منفعل!

میں نے آج تک تو ان پر، احباب پر، اس عجلت کی علت کو — —  
 کھلنے نہیں دیا، اور انہوں نے بھی سوائے اسکے کہ بزم میں ہمیشہ سب کے پہلے مجھے موجود  
 دیکھ کر ہنس دیتے ہوں۔ اور کچھ نہیں کہا مگر کب تک؟ — —  
 کبھی تک!

کیا ہوگا؟ کچھ بھی ہو۔ میرے لئے یہ حسن پذیرائی، یہ لطف و تعزز کیا  
 کچھ کم ہے کہ — — میرے احباب، رقص و سرود کی صحبتیں جب مرتب  
 کرتے ہیں، مجھے ضرور بلا تے ہیں!





# تذیر منزل

نساہیات کا اک وہ دلکش موضوع جس کو تذیر منزل کہتے ہیں اپنے  
متعلقات کی دلچسپیوں کے اعتبار سے اس درجہ جاذب ذوق و نظر ہے کہ علمی دنیا نے  
ترقی تمدن کے ہر دور میں مختلف حیلوں اور عنایتوں سے اس پر بحث کی ہے اور  
اس حقیقت کو تسلیم کیا ہے کہ امور خانہ داری میں عورت کی جدوجہد مرد کے  
مقابلہ میں بہت معقول اور ممتاز ہے، ایسی اختراعات جن کا علاقہ ہماری  
محیشت منزلی سے ہے اسی کی لطافتِ دماغ کی سعی ہیں اور ایسی ایجادات  
جو تہذیبِ معاشرت میں آج نمایاں نظر آتی ہیں ان کا بھی اکثر حصہ اسی کی  
جودت و ذہانت کا کرشمہ ہے۔ خانہ داری کی تدابیر میں اُس کے خیال کی  
وسعت لا متناہی ہے اور اُس کی تفصیل —

میاں — میاں مٹکا آپ ہی آپ ٹوٹ گیا، تمام پانی بہ  
گیا اس کے پاس جو ٹھیلہ رکھی تھی وہ بھی پھوٹ گئی — اب تو نئی بھی  
بند ہو گئے، پانی —

نامراد کیا بک رہا ہے، دفع بھی ہو یہاں سے —

خدا جانے میں کیا لکھنے والا تھا، — اس کی تفصیل ہر گھر کا  
 حسن انتظام پیش کر سکتا ہے — ہرگز نہیں، اس درجہ بھونڈی اور  
 سطحی بات میں لکھنے والا نہ تھا — اس کی تفصیل کا علم محض اُس کے  
 محبوبات میں —، یہ بھی نہیں — اس کی تفصیل کے لئے تمدن کی  
 تاریخ کا ہر صفحہ اپنے آپ کو پیش کرے گا۔ —

انسانی حیات کا ہر شعبہ عورت کی خوشے تدبیر اور جودتِ اہتمام سے معمور  
 ہے، یوں تو عورت اپنے ہر عہد میں مرد کے لئے رفیق ہے، مگر اس کے حسن تخلیق  
 کے نمایاں ہونے کا زمانہ علی الخصوص تزویج سے شروع ہوتا ہے، اس کی زندگی  
 کے متمم بالشان عنوانات، محبت و رفاقت اور تربیتِ اولاد ہیں۔ اور اُن کی  
 شرح و وضاحت اسی عہد سے رونق پاتی ہے۔ شوہر اور بچے اُس کے اعمال  
 رفق و انس کا —

ابامیاء دس بچ گئے مجھے مدرسہ جانے کو دیر ہو رہی ہے، جو کتاب  
 رقیہ نے پھاڑ ڈالی، وہ آج بھی اُمّی نے منگو کر نہ دی — مجھے مار  
 پڑے گی — اُمّی کہتی ہیں میں یہ پاپ کب تک ”اچھا آج بھی یوں  
 ہی چلے جاؤ کل بند و بست کر دیں گے“ سنا میاں اصغر ”کیا لکھ رہا تھا شوہر اور  
 بچے اُس کے اعمال رفق و انس کا — اک لفظ کے رہ جانے سے ساری  
 عبارت مہل ہو گئی — بالکل دماغ میں نہیں رہا، اچھا محور ہوتے

ہیں یہی سہی —————

اس کے حسیات کے لطائف اس کے اعضا و جوارح میں ایک رنگ بھر دیتے ہیں جو منوں کا سا اثر کرتے ہیں۔ وہ شوہر پرست ہوتی ہے اور یکسر غلبہٴ محبت اس کی حیات ازدواجی کا اختصار اس کے دل کی گرمی دوسروں کو راحت پہنچاتی ہے۔ اور اس کے سینہ کی موج تنفس دوسروں میں روح حیات پھونکنے والی، وہ اپنے گھر میں اک ملکہ ذی اقتدار سے کم نہیں۔ اس کی حکومت زمین کے فسادہ قطعات پر نہیں بلکہ دل کی تعلیم پر ہوتی ہے، اس کی فرمانروائی کے انداز، انوار سے اقتدار قائم رکھنا، اور قوت سے اثر پیدا کرنا، انہیں وہ اطاعت آمیز حکم سے اور انحصار آمیز تجربے سے اس مہم کو سر کرتی ہے اور مرد کبھی سرتابی نہیں کرتا ————— اور سرتابی نہ کرنا ہی مہم انتظام ہے۔

میں پوچھتی ہوں، آج اندر بھی آؤ گے یا نہیں ————— زمانہ مکان میں سے اک آواز آئی —————

”آج اس مکان میں بلائیں نازل ہو رہی ہیں، پہلے مٹکا آپ ہی آپ ٹوٹ گیا۔ کہہ لو گھڑونجی کے پائے بودے تھے ————— پھر ٹھیلدا ٹوٹ پڑی اس پر مٹکے کے ٹوٹے ہوئے ٹکڑے آپڑے ہو گئے۔ مگر یہ چھینکا چھت میں سے آپ ہی آپ کیوں آپڑا؟ وہاں کوئی گھری بھی نہیں، اچھا اسکو بھی جانے دو۔ عظمت گوشت لایا میں نے چولے کے آگے رکھا تھا اک

ذرا کی ذرا ادھر چھپنیکے کو دیکھنے آئی کہ وہ غائب ہو گیا۔ کیا سیر بھر گوشت بلی کھا گئی؟  
میں تو اس گھر سے باز آئی، تم کو مضمون لکھنے سے فرصت نہیں اور گھر  
تمہاری توجہ بغیر چلے گا نہیں، اب بات بنے تو کیونکر، رات کو بارون بج جائیں گھر پر  
رات نہ گئے۔ دن کو گیارہ بج گئے ابھی صبح نہیں ہوئی۔ خدا جانے یہ مضمون لکھ لکھ کر  
کیا قلعے سر کر لو گے۔ خدا ان نامرادوں میں ہاں ملانے والوں کا بھلا کرے تمہیں  
کہیں کا نہ رکھا، آئے دوست کہیں کے، راتوں کو پان کھاتے کھاتے صبح کر دیں  
حقہ پیتے پیتے گھر کے دھوئیں اڑا دیں، اُن سے کوئی پوچھے کب جنتو یہ مضمون کیا  
تمہیں خدا کے ہاں بخشوانے جائیں گے، مقبضے اڑنے شروع ہوئے تو گھر بھر سر  
پر اٹھایا خدا کی سنوار، گھر میں فاقہ باہر اکبری دربار!

مجھے میرے باپ کے ہاں بھیج دو، یہ گھر اور بچے تم خود سنبھالو، وہ مضمون  
لکھے اب اس لکھے کو بھی لکھو، یہ زمانے بھر کے اخبار رسالے کیا اور کسی کے ہاں  
نہیں جاتے۔ صبح کو ناشدنی ڈاکیہ قسمت کے چھپے ہوئے لکھے کو دے جاتا ہے اور  
یہ دن بھر پڑھتے رہتے ہیں۔ جب سنو ”خیالستان“ کا اسمارتھا، ”یارانِ قدیم“  
کا، ”انتخاب“ کا، اس کا اُس کا حکم تھا اس لئے لکھا۔ خدا کے لئے مجھے اتنا  
تو بتا دو، ان رسالوں کے جو لوگ ایڈیٹر ہیں اُن کی شادیاں بھی ہوئی ہیں یا  
نہیں۔ ”اما مضمون لکھنا اچھی بات ہے، مگر پھر ہم کہاں جائیں۔“  
ان روحانی اذیتوں کے ساتھ جو ہندوستان میں ادیب کی زندگی کیلئے



## باسی ہار

”خدا ہی جانے کہ مجھے اس باسی ہار سے کیوں اس قدر محبت ہے؟“  
ایک شان رات کی صبح کو، ہاں ایک ایسی صبح کو جس کی رات اپنی کیف  
پرور مسرتوں کے لحاظ سے یادگار نشاط کہی جاسکتی ہے، میری رازدار کنیز نے  
میری پلنگڑی کے سر ہانے سے اٹھا کر، اُس کو، میرے چھوٹے کمرے کی اس کھوئی  
پر لٹکا دیا تھا جو ہمیشہ کسی کے صدر نشین ہو جانے پر اُس کی آنکھوں کے سامنے  
ہے۔

پھر اس سے کیا حاصل؟ یہ تو کوئی ایسی بات نہ ہوئی جس پر تعجب کیا جائے  
یوں بھی مرجھائے ہوئے پھولوں کو کوئی نہیں ڈالتے ہیں، ذی شعور عورتیں ان کی لائی  
ہوئی ہستیوں کا بہت لحاظ رکھتی ہیں۔ اور سہاگ کے باسی ہار کی رازدارانہ عزت  
تو ہمیشہ محفوظ رکھی گئی ہے۔ ”میری کنیز نے بھی یوں ہی، معمولی طور  
پر، میرے ندیم عشرت کے اضمحلال سحری پر ترس کھایا، اور اسی نوع کی تعظیم  
اس کے لئے جائز رکھی۔“

آہستہ آہستہ اُس کے مرجھائے ہوئے پھول، بالکل خشک ہو گئے، اس کا

زنگین ڈوراگل چمکا، اُس میں بوئے بوسیدگی بھی اب تو باقی نہ رہی اس کی پڑمروہ  
ہیئت میں یوں بھی اب کوئی حسن نہ رہا، یہ باصرہ عزیز، شادا میوں کا ماتم دار  
اچھا کب تک کھونٹی پر آویزاں ہے گا۔۔۔۔۔؟

ہاں کلیوں کا بلخ تبسم صرف قفقہ ہو گیا، میں جانتی ہوں کہ اس میں اب  
مشامِ نزہت آرزو کے لئے کچھ بھی نہیں رہا۔ مجھے معلوم ہے کہ اب نگہِ شگفتہ  
ارہان کے لئے کس قدر افسردہ جراثیم جمع ہو گئی ہیں؟

ٹائے یہ بھی سچ ہے کہ اس خستہ نصیب کی اب اور زندگی کب تک۔۔۔؟  
مگر خدا ہی جانے کہ مجھے اس باسی ہمارے کیوں اس قدر محبت ہے!!

شبِ مہتاب کی اک وہ حسین شام، جب کہ اپنی بھینی بھینی خوشبوؤں  
کو اپنے دامنِ لطافت کے طویل سلسلے میں چھپائے تو مجھ تک پہنچا، ہاں اُن باتوں  
سے جن کے عہد پر مجھے آج تک یقین ہے تو مجھ پر حلقہٴ آغوش بن گیا تھا مے  
رازدارِ نشاط، مجھے وہ ابھی تک یاد ہے۔۔۔۔۔“

تیری رعنائیوں کو کس طرح بھلا دوں؟ تیری رنگینیوں کو کیونکر فراموش کر  
دوں؟ محبت کی فضا نے خاموش تیرے نغمے ہائے پامیں سے معمور ہے!

رات کا پچھلا حصہ، بیباک چاندنی، میرے شاداب پھولوں کے ہار کی  
نکستِ عُریانی یہ کیا پھیلائیے کی چیز ہے؟

لطفِ اختلاط آہ اک خاص نفع کا لذذ بن کے رہ گیا ہے پھر اے یادگار

خلوت، اے ماجرا از مہدم! میں اس آسانی کے ساتھ تجھے اپنے پاس سے  
جدا کروں۔ —؟

سہیلیاں روز آتی ہیں، اور میرا باسی ہار اُن سے اک افسانہ شادماں چھیڑ  
دیتا ہے۔ میری حالت متغیر ہو جاتی ہے۔ اور ادھر ہجولیوں کی فقرہ بازی کا  
دروازہ کھل جاتا ہے،

نمشاد کہتی ہے۔ آخر تباؤ تو نزہت اس چور ہے کے پوجا پے کی  
کب تک سیوا ہوگی۔ —؟

میں کیا کہتی تسنیم داد، بولی ”یہ افسردہ انجام بھی کیا یاد کرے گا۔ اگر شادابی  
بہار میں گلے کا ہار رہا، تو اپنی خنزاں نصیبی میں کھونٹی سے ہی ہمدوش  
رہے۔

”نہیں یہ بات نہیں، یہ سلسلہ انتظار کی ایک دوسری کڑی ہے کہ پیوستہ  
ہونے کی امید پر الگ پڑی ہے،“ نمشاد نے کہا۔ — اور میں ہوں کہ اپنے  
باسی ہار کے عقدہ حرمانی اور طلسم دلگیری پر خاموش بیٹھی سب کچھ سن رہی ہوں۔  
یہ کچھ مشکل نہیں کہ میں اسے پھکو ادوں، اور کوئی شک نہیں کہ اُس کی

رسوا اندازیاں میرے حق میں خطرناک ثابت ہو رہی ہیں لیکن کیا کروں؟  
کیا کہوں۔ —؟

خدا ہی جانے کہ مجھے اس باسی ہار سے کیوں اس قدر محبت ہے؟!



باغوں میں پھول ابھی پیدا ہوتے ہیں، شہروں میں پھول کی منڈیاں ابھی قائم ہیں، بازاروں میں پھول والے ابھی آواز لگاتے پھرتے ہیں، چاندنی راتیں بھی ہوتی ہیں، اور میرے مکان کی شہ نشین بھی ابھی منہدم نہیں ہو گئی۔ پھر؟  
 — کیا ممکن نہیں ہے پھول والے سے ایک عمدہ سا ہار گنڈھوا کر منگالوں، پہن بھی لوں اور بالائے شہ نشین پر پلنگڑی بھی درست کر دی جائے، اس پر سو جانے کی نیت سے جا بھی لیٹوں — مگر ہائے جن کے نفس گرم سے پھول کھلا جائیں، جن سے ہار کی بہار اور یہ بس کے باسی کھلائے۔ اُن نوک لاسے لاؤں،؟

چاندنی رات کی مضا میری آنکھوں میں جن کی شرکت سے سین معلوم ہو، اُنہیں کیونکر پیدا کروں، میری نگین تنہائی جن کی موجودگی کی مسرت سے دور ہو، وہ بھی تو آئیں۔ میرے خواب جن سے شیریں ہوں وہ بھی تو ہوں، درنہ یوں تو لے بوقلموں حسرت یہ سب کچھ بیچ ہے۔ جس کا جو جی چاہے کہے، میرے عہد رنگیں اور زمانہ مسرت کی داستان تو اسی عہد سے وابستہ ہے۔ اُس کا یہ عالم ضحائے مجھے تو عزیز ہے۔ گو میرے واسطے اُس کی دیکھ بھال عنوان رسوائی ہی سی سی، مگر اُس کی نگہداشت تسکین خاطر کا باعث بھی ہے۔ — بس؟؟

”خدا ہی جانے کہ مجھے اس باسی ہار سے کیوں اس قدر محبت ہے؟؟“

## فلسفہ حسیات

محبوب! مجھ بد قسمت اور ہجرال نصیب کے محبوب انیری مشکل و متکلم یاد  
آہ، وہ راز ہائے سرسبز کی تفسیر، اور رنگیں خلوت ماجرا یاد، اپنی مکمل ترین لذتوں  
اور حشر عنوان رعنائیوں کے ساتھ میری روح کی انتہائی گہرائیوں میں ممکن  
ہے ————— موجود ہے؟

دنیا خارج میں اشیاء و اجساد کے موجود محسوس ہونے کی بنیاد پر تیسرے  
عدم تمیز کا حکم لگائے گی، وہ جانے، مگر میں تو تجھے اپنی لوح حسیات میں سرسبز پاتا  
ہوں اور اپنے دیدہ ہائے جذبات میں مرئی —————

دنیا کائنات کے سارے نقوش مٹائے، مگر غیر ممکن ہے کہ وہ میری باصرہ  
سامعہ، شامہ، ذائقہ اور لامسہ کی ان لذتوں کو مجھ سے فراموش کرا سکے، جن سے  
کہ میری موجودہ حیات محبت و شعر، متور و رنگین ہے۔

محبت کا وہ استوار، اور غیر متزلزل تسلط جو جانبین کے عمیق مگر خاموش  
رابطہ خاطر کو، دائم الحیات بنا گیا، جس کا بلیغ اثر ہمارے خرویش زبست اور سید  
اہتمام میں آج بھی لہریں لے رہا ہے، وہ شاہد ہے کہ میرا نظام حیات کن رشتوں

سے مربوط ہے مسلسل ہے!!

میرا سراپا تیری گذشتہ لطف فرمائشوں کی یاد اور اعادہ ہے اور میں ایک ایسا مجسمہ ہوں جس کو تو بھی ہویا لے آرزو کا مظہر اور خلاصہ کہہ دے گا۔

آہ! میری حسرت باصرہ، تیری اُن مخمور کر دینے والی، رعنائیوں اور جمال آرائیوں کی تشنہ ہے جس سے پہلے میں بارہ لذت یاب رہا ہوں —————

آج میرا سامعہ پھر تیری صدائے محن پرور اور آواز موسیقی نواز کی اُن شیرینیوں اور حلاوتوں کے لئے تڑپ رہا ہے جن کی سرشاریاں اب تک مجھے اپنے آپ میں ایک نشہ کی سی کیفیت محسوس کر رہی ہیں —————

آہ وہ شمیم روح پرور، وہ نکمت عطر سبز جس کی لطافت باریوں سے سیری حس شامہ مست و کیف آلود ہے، آج پھر اس عطریت کے لئے اس قسطِ خالص کی تشنیم کے لئے بیقرار ہے ————— کیا اس قربِ نرم و تر اکم اتصال کی لذت گیر کیفیت کو میری قوتِ لاسہ فراموش کر دے گی؟

آہ! انہیں ————— نہیں، بلکہ نقوشِ نمانے لطفِ دگر، داغِ حسرت بن کر نمایاں ہو گئے ہیں۔ اور غلوت کی ان مٹیج عریانیوں نے مجھے جامہ درسی تک پہنچا دیا ہے!

میں اپنے انشراحِ حیات سے شرمندہ ہوں، اور تشہیرِ جذبات سے خجل! میں نشرِ اعیانِ قلب سے شرمناک ہوں، اور اعلانِ ہائے آرزو سے دل سے

پشیمان، خدا کی قسم میں یہی چاہتا ہوں کہ میرے حیاتِ ازمِ گاہ، جو الگ الگ، تنہا، شاد کام لطف ہیں، اور ایک اچھوتی لذت سے ہر ایک جدا جدا، لذتِ یاب ہیں وہ مجھ حال رہیں اور ایک حسِ دوسری حس کی لذتوں سے خبردار نہ ہو؛ مگر کیا آپ یقین کریں گے کہ میں اپنی اس سعیِ ناکام سے متاسف ہوں؟

میں اپنے راز ہائے لذاتِ سرشت کے شغفِ اخفا میں بسا اوقات حیات کی جائزہ خواہی پر اُتر آتا ہوں، میں نے بار بار باصرہ کی پر لطف لذتوں کو سامعہ سے علیحدہ رکھنا چاہا ہے، مگر سامعہ باصرہ کی مصروفیتِ نظارہ میں خود، اگر کبھی خالی نہیں رہا ہے تو میں سچ کہتا ہوں میں اس تفریق میں کبھی کامیاب نہیں ہوا۔

میں نے اگر کبھی سامعہ کے لذاتِ باصرہ سے مخفی رکھنے کی کوشش کی ہے تو وہ بھی بے سود ثابت ہوئی ہے۔ جدا جانے باصرہ کیوں ایسی حالت میں تعدیل و تعلیل کے لئے آمادہ ہو جاتا ہے اور ایسے خالی اوقات اپنی خیال آفرینیوں اور تشکیلِ فرامیوں سے ایک جلوہ گاہِ جن اور مثالِ ادب و شعر قائم کر لیتا ہے؟

آہ، میں نہ صرف باصرہ کے نتائج، سامعہ سے پوشیدہ رکھنے میں کامیاب نہ ہوں بلکہ سامعہ کی لذتیں شامہ میں تحلیل ہو گئی ہیں اور شامہ کے لطفِ ماذائقہ سے اجنبی نہ رکھ سکا، میں نے ذوق کی لذتیں اگر ذائقہ سے چھپائیں بھی کیا ہوا،

کچھ بھی نہیں، مہیج اثرات مالوف، لامسہ نے تحریکات مخفیہ کی زبانی داستانِ تلذذ بنا کر ذائقہ کو سنا دئے۔

سچ تو یہ ہے میری حیاتِ محبت ماجرا، آپس میں سعیِ رازداری کے باوجود ایک دوسرے سے اجنبی اور مجہول الاحوال، نہیں۔ اور تیری محبت و عطایا کے لطافت ریز و الطاف بار اثرات سے میرے جملہ محسوسات رنگین و مریہون ہیں۔ —؟

بسا اوقات میں تنہا اپنی خلوتِ خموش میں اپنے حیاتِ رنگیں و منقش کے اجزاء و انبساطِ راز کی شرح و ترجمانی کرتے، کرتے ایسی حسین، اور واقعات کی ایسی جملہ پچیدگیوں میں مبتلا ہو گیا ہوں، کہ پھر جذبات کا تلذذ، اور تخیلات کا ترنم اجزائے بحث کی تحلیل و ترکیب اور تحصیل و تحویل کے لئے مجھ میں کوئی قوت باقی نہیں چھوڑتا۔ ایسی صورت میں سو تفہم یقینی اور تنقیصِ نتائج مستحل، لہذا مقصد پر پہنچے بغیر میں خیالی رنگینیوں میں بالکل غیر ارادی حالت میں گم ہو جاتا ہوں۔

—————؟

مجھ سے بار بار کہا گیا ہے کہ ایک صحیح الدماغ انسان کی مستدرک قوتیں دوسم کی ہیں مدرک کلیات اور مدرک جذبات۔ مدرک کلیات تو عقل ہے۔ — اس کے متعلق ہماری حالت معروف ہے۔ کہ طبیعت کی جنون زائیاں اور وحشت آرائیاں خوگر دانش ہیں یا وحش و نسیان!

رہی دوسری قوت جس کو مد رک جذبات کہتے ہیں، اس کی سختی و لٹکمی قوتیں دس ہیں۔ پانچ عالم ظاہر کی اور پانچ عالم باطن کی، میں جو اس کی تفصیل و اعادہ سے پریشان نہیں ہونا بلکہ ازراہ انکسار رکھ لیتا ہوں درست ہے، نظام جو اس برہم ہے، باطن کی انتشار زائیاں صحیح ہیں ——— ورنہ حقیقت یہ ہے کہ میں حقائق طبعیہ کا متبع و معترف نہیں ہوں، میں تو محاکات کا بندہ ہوں، مشاہد سے تلخج کا استخراج و انبساط ہو، یا حدس، و احساسات سے، مگر جو بات ہو، ہو وہ دل لگتی۔ شاعر کی کیفیات تصور کو منطقی، خارج میں موجود نہ پا کر باور نہیں کرتا کیا ضرور ہے، شاعر منطق کی موہوم دلیلوں پر اپنی یو بست فکر کا اعتراف، عمل سے پیش کرے۔

دیکھئے سحاب مترشح سے جو سیال قطرات آب، زمین کی جانب، اُبل مڑتے ہیں، دیکھئے والے اُن کو خطوط کی شکل میں دیکھتے ہیں، اور یہ سب جانتے ہیں کہ وہ خط نہیں، بلکہ قطرے ہوتے ہیں۔

اصول یہ ٹھہرا، کہ خارج میں جو شے موجود نہ ہو، باصرہ اُس کا ایک دراک نہیں کر سکتی۔ فرمائیے جو قوت جو جس قطرات کو خطوط محسوس کر رہی ہے وہ باصرہ ہے یا کوئی اور؟

میں کہتا ہوں اُن کی غلوشتِ ناز کی رعنائیاں میری چشمِ لطافت میں کے آگے مرنی ہیں، میں کہتا ہوں وہ لطیف درنگین بیولا ئے تبسم میرے دیدہ ہائے

محسوسات میں نظارہ فرما ہے، منطقی کتا ہے خارج میں موجود نہیں، لہذا نہیں ہے؛  
میں کتا ہوں میرے احساسات صادقہ میں موجود اور متشکل، وہ کتا ہے غلط، اب  
میں جھوٹا یا وہ کاذب۔ نظریہ قطرات و خطوط کا باطل کر دو میں تسلیم کر لوں گا۔  
ہم کسی شخص کی آواز سنتے ہیں اگر اب سے پہلے ہماری اس سے شناسائی  
ہے تو ہم پس پردہ بھی ترنم صوت سے اُس کی صورت معلوم کر لیں گے، لازم یہ آیا کہ  
جو قوت مسموعات اور مبصرات کو ممیز کر رہی ہے۔ وہ دونوں کی مستدرک ہوگی  
در آں حالیکہ باصرہ صرف مبصرات کا ادراک کر سکتی ہے، اور سامعہ صرف  
مسموعات کا، اب جو مسموعات کی قوت، مبصرات کا علم دے رہی ہے،  
اس کی علت کیا ہے؟

آہ، میں دیا ر حبیب میں، کوئے دوست میں، آستانِ یار کے قریب، پس  
دیوار اپنے محسوسات بشری میں اس کی نزاکت آواز محسوس کرتا ہوں، ترنم آواز  
جو مجھے حبیب کا پتہ دے دیتی ہے، تم کیوں باور نہیں کرتے، کیوں مراہم  
تعارف سے نا آگاہ مجھے نشانہ ملامت و تضحیک بناتے ہو۔۔۔۔۔؟

آپ مجھ سے باتیں کیجئے، آپ کے کلام کا حرف پہلا، میری سماعت میں  
آیا، اب دوسرا حرف آیا۔۔۔۔۔ آیا۔۔۔۔۔ کہ فوراً پہلا حرف، دوسرے  
حرف کے معرض سماعت میں آنے سے مٹا ساقط السمع ہو گیا۔۔۔۔۔ کیوں کہ  
سمع موجود کے سو کسی چیز کی سماعت نہیں کر سکتا، پھر اصولاً حرف صدا حبس

ہی یکے بعد دیگرے باطل و زائل ہوتے رہیں تو نتائج تقریر کا احیا اور مفہوم کلام کا بقا کیوں ہوتا ہے۔ وہ ایک شے، وہ ایک چیز جو کسی کے کلام رنگیں و سادہ کے مختلف اسلوب اور پیرائے، اور تضاد المفہوم انداز و اداسمجھاتی ہے کیا ہے؟ یہ واقعہ ہے کہ ہم جب کسی کی باتیں سنتے ہیں تو ہمارا سامعہ استانی حرفِ ندا سے آخری الفاظ و حرکتِ حروف تک یوں سمجھتا ہے جیسے وہ سن نہیں رہا بلکہ سمجھ بھی رہا ہے۔ ہم کلام کے بعید المقصد جملے، اور مبہم مدعا فقرے جو اپنے معنی و مفہوم کو الفاظ کی پیچیدگیوں میں پوشیدہ رکھتے ہیں ان کو ہم سنتے ہیں بلکہ سمجھتے بھی ہیں۔ سامعہ حرفِ اول کی سماعت کا تحفظ کرے یہ اصولاً غلط ہے اور یہاں کسی کا۔۔۔ مفہوم کلام، شیرینی گفتار، اور ترنم صوت محفوظ رہنا سمح کا اصولاً یہ کام نہیں پھر وہ قوت کون سی ہے۔۔۔؟

ہم نے زید کو دیکھا اور پہچان لیا، کیوں؟ اس واسطے کہ پہلے بھی ہم نے اس کو دیکھا ہے، مگر اصولاً یہ اک عجیب بات ہے، ہونا تو یہ چاہئے کہ ہم نے جو کچھ بھی دیکھا دیکھ لیا، اور جو دیکھیں، دیکھتے رہیں گزشتہ موثرات معاہدہ کا وزن ہرگز نہ ہونا چاہئے کیونکہ باصرہ خارجی مشاہدات کا صرف ادراک کر سکتا ہے، محرمات اور موثرات معاہدہ کا احیا، یہ اس کا کام نہیں جب مبصرات کی صورتیں فنا ہوں، تو پھر ان کے اثرات بھی باطل و زائل ہو جانے چاہئیں۔

ایک سن حالت یہ ہے کہ بعض صورتیں ہیں کہ جن کو کبھی ہم نے



ایک اچھٹی ہوئی نظر دیکھا تھا، مگر ان کی لطافت رنگینیاں اور اُن کے خدو خال کی خوبیاں برسوں ہو گئے کہ ہماری باصرہ میں مشکل اور مرنی ہیں۔

اصولاً باصرہ خارج میں غیر موجود شے کے استدراک سے عاجز ہے پھر بتائیے کہ یہ کیا وجہ ہے؟

آہ، مجھے اس فلسفہ جذبات سے نا آشنا، منطقی مخاطب سے بچاؤ میرے ہذیانِ محبت مباحثِ علمیہ کے ماہرین نہ سمجھیں گے وہ تکرارِ مدعا پر دلیل مانگتے ہیں، اور میں نمائشِ جذبات کے سوا کچھ نہیں کر سکتا، وہ اعادہ محسوس کو بے دلیل کہیں گے، میں صحتِ مذاق کو معیارِ تفہیم ٹھہراؤں گا اس کا انجام اس کے سوا کچھ نہیں ہو سکتا کہ وہ اپنی کہتا ہے اور میں اپنی کہتا ہوں۔

میری باصرہ ان کی جال اندوزیوں سے معمور ہے، سامعہ ایک ترنم موسیقی سے متکلیف ہے، میری حسِ شامہ اُن کی لٹے پیرہن و تعطرِ جسم سے، معطر ہے، میرا ذائقہ ایک لذتِ خوش سے مست ہے اور لامسہ ایک ناقابلِ بیان نرمی و ملاہست سے متلذذ ہے!

آہ کیا کموں، میرا باطن ظاہر سے زیادہ رنگین عریانیوں سے آگاہ ہے، اور تنہا ایک حسِ مشترک میں وہ کچھ جمع ہے جو الگ، الگ باصرہ، شامہ، ذائقہ، اور لامسہ کو نصیب نہیں؟

مجھ سے میرے خیال کی بولچالوں زائیاں نہ پوچھئے، ایک طرف اگر وہ

میرے محسوسات کی صورتوں کا تحفظ کر رہا ہے تو وہی دوسری طرف گونا گوں نقش و نگار اور اپنی سادہ کاریوں سے اک چمن زار کا منظر بنا رہا ہے۔

جہاں شرح اجزائے تنجیل کا رنگین خلاصہ کرتے رہنا اس کا دلچسپ کام ہے وہیں اس کا یہ بھی فرض ہے کہ وہ ہر دل نشین صورت، جو حس مشترک سے دوچار ہو جائے، اس صورت کو آنکھوں کے سامنے موجود دوسری رکھے، باصرہ خارج میں ادراک کرے یا نہ کرے اس سے، اس کو کچھ مطلب نہیں!

اک مصوّر عالم خیال ہیں ایسی صورتیں دیکھتا ہے، جن کا وجود خارج میں موجود نہیں، یہاں باصرہ کا استدراک عاجز ہے، مگر وہ حس، جس مشترک ہی ہے کہ ایک حسین، پری تمثال دوشیزہ کا نقشہ حسن کی بہترین نزاکتوں سے معمور، اس کی آنکھوں کے سامنے مشکل کر دے۔

یہ ہماری حس متصرفہ کا ادبی مشغلہ ہے کہ جو صورتیں ہمارے خیال کے خزانہ میں محفوظ ہیں یہ ان کا وقتاً فوقتاً جائزہ لیتی ہے۔ اور ان میں ایسے عجیب و لطیف تصرف کرتی ہے کہ دنیا سے خیالتان جن کے باعث اپنے اندر ایک انجذابِ کمال پیدا کرے سکے۔

حسنِ یار کی لطافتیں اور خفی و دقیق نزاکتیں معلوم کرنا اور پھر اک سلوب خاص سے ان کا نشر و اعلان، اغیار کی دزدکاریاں، سیاہ افغایاں معرضِ بحث میں لانی اور ان کی تشبیہی حسِ غریبہ کا کام ہے؟

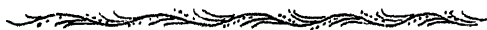
ہم اپنی قوتِ واہمہ کی اوہامِ زانیوں کو بھی فراموش نہیں کر سکتے آہ، دل گرفتہ جہنوں  
اگر دنیا میں شاد باید زیستن ناشاد باید زیستن، وہ کسی حال کیوں نہ جی سکتے ہوں  
تو فقط اسی قوت کے سہارے، اگر یہ غیر محسوس وغیرہ موجود اشیا کا ادراک  
نہ کرے ————— وہ اغیار کے ہاں مہمان ہیں  
یا مثلاً ————— مجھ سے خفا ہیں مگر سن جائیں گے ضرور

———— عاشق کے لئے یہ دل خوش کن، مصروفیت نہ ہے تو پھر  
اس کی بے کار زندگی کا خدا ہی حافظ ہوتا ہے؟

میں قوتِ حافظہ کا بے حد مدح خواں ہوں، جو دھم کا خزانہ، خیال کی  
دوست، اور حسِ مشترک کی رفیق ہے۔ اس کے باعث ہر شے ہر اثر کی  
عمر طویل ہے۔ ہم لذاتِ گذشتہ، اثراتِ پیشین، حالاتِ ماضی اور واقعاتِ  
عمیق کے موثراتِ طبعی ہرگز زندہ نہ رکھ سکتے، اگر یہ حسِ ہماری مدد و معاون  
نہ ہوتی۔ ہم افسانہ ہائے ماضی کی لذتیں، پہروں، مہینوں، دنوں اور برسوں اسی  
کے باعث یاد رکھتے ہیں۔ یہ اسی کی پائیدار لطافت ریزی ہے کہ ہمارا انجیل اور  
ہماری حسِ مشترک، وہم کی مناسب آمیزش سے جو نقش و نگار فضا میں  
بناتی ہے، ان کا احوال و ابقا اسی کی ذات سے وابستہ ہے۔

محبوب مجھ دردِ ماجرا اور غمِ قسمت کے تغافل شعار محبوب، تیری یاد  
کے غیر موجود، مگر محسوس اثرات، میرے تمام نظامِ ہوش و حواس کو متاثر کر رہے

ہیں۔ میرا نظام عقلیات اور ملکات خفی و جلی، اور تمام استدراکاتِ ظاہر و باطن، تیری حشرِ پیمایا، یاد کی ولولہ انگیزیوں سے درہم برہم ہے، پریشان ہے منتشر ہے، آجا، آجا، اور اب میری خبر لے لے؟



# اُن کا خط

(اور آپ ہی آپ)

نسیم نے سچ کہا تھا، خط تو کل ضرور آئے گا، اب یہ تمہیں اختیار ہے،  
گھبرائے جاؤ۔۔۔۔۔!“

اس سے کوئی پوچھے، کہ تیرے پاس خط کے آنے کا تاثر آگیا تھا؟ اوپر  
والے خبر دے گئے تھے؟ بھلے سے، کیا انہوں نے اسے پہلے کلام بھیجا تھا؟۔  
ہائے، اس کو خط کے آنے جانے کے طور طریق اور انداز معلوم  
ہیں مجھے یہ بھی نہ آیا۔۔۔۔۔!“

چٹھی رساں نے ڈیوڑھی پر آواز دی۔  
”خط لے جاؤ!“

یہ معلوم ہوا کسی نے جی موس لیا، دھڑکن شروع ہو گئی، اور چہرہ پر،  
زردیاں کھنڈ گئیں۔۔۔۔۔ میں یوں بے حال، اور نسیم ہے کہ مینا کا بچہ  
دانہ دیتے دیتے چھوڑ، بجلی کی طرح یہ جاوہ جا۔۔۔۔۔“

اُن کے خط میں اسد جانے کیا تاثیر ہے، کہ میرے خادم تک، اس کے

استقبال میں کچھ جاتے ہیں، اور میں اپنی تو کیا کہوں؟ — اک مر مر میں

بت ہو جاتی ہوں، کچھ دیر تک تو سرحد بدھ ہی نہیں رہتی —

نیمہ نے ڈپوٹرھی سے خط لاکر ہاتھ میں دیا، تم یقین ماننا دل کی دھڑکن  
ہاتھ میں آجاتی ہے — ”حواس غائب، ہاتھ بے قابو، آنکھ سرپا

تجسس — لفافہ کے طور، عبارت کے طریق، خطاب کے انداز سے

اُن کے التفات کی بوجھ شروع ہو جاتی ہے — یہ نامراد ڈاک والے،

جب کبھی کوئی مہر، لفافہ کے ایسے حصہ پر لگا دیتے ہیں، جہاں میرے خطاب

کا کوئی جزو ہو، جس سے لفظ مجروح ہو جاتا ہے، یا نہ اُن کا ”مرسد ہو، جہاں

جس پر نیلی سیاہی کے دھبے پڑ جاتے ہیں تو جان بے کل ہو جاتی ہے —

یہ دہاتی اس درجہ بدسییقہ ہوتے ہیں کہ لفافہ کی خوشبو، اور خوبصورتی بھی تو نہیں

دیکھتے، جہاں چاہتے ہیں مہر چھاپ دیتے ہیں!

لوگ کہتے ہیں خطوں میں کیا دھرا ہے؟ میں کہتی ہوں اُن کے خط

کا بند لفافہ تو، میری روح پر جسم کا ایک خول ہے۔ فرق یہ ہے کہ وہ جذبات

کا متخل ہے — اور یہ نہیں! وہ بھی روتے ہیں اور رونے کا تذکرہ خط

میں لکھتے ہیں، مگر کاغذ سے نمی محسوس نہیں ہوتی — اور ادھر میں، میری

روح بھی اک گداز، اک غم، اک تاثر فراق کا، اپنے اندر جذب کرتی ہے

اور میرے دل کی جو آنکھ ہے اُس سے یانی برسے گلنابے —



دوری نہ رہے، دل کی طمانیت دلائل اور میں یہاں! ————— اللہ ہی جانتا ہے، دن اور رات کیسے گزارتا ہوں؟ مہتار اطمین بجا کہ اجاب اور مشاغل سلامت رہیں، مجھے بھی یاد کرتے ہو گے یقیناً ہے —————؟

القاب سے تو متفق ہوں مگر اتنا کہ میں لکھ سکتی، اب رہی یہ بات کہ دو سال پورے مجھ سے علیحدہ کلکتہ میں کاٹ دیئے اور ابھی تک میرے تمنائی کو اتنا موقع نہ ملا کہ ادھر سے بھاگ آئے ————— کیا کہوں؟

تمہاری ہر بات سچی، اگر خدا نہ کرے سچی بھی نہ مانوں تو زندگی کا پھر سہارا کسے بناؤں؟ مگر خدا کی قسم، ذرا مجھ سے دل بدل لو تو تمہیں معلوم ہو کہ تم سے جدا میرے دل کا وظیفہ کیا ہے؟

اس سے تمہیں انکار نہ ہو گا کہ تمہارے اجاب ہیں، تمہارے کچھ نہ کچھ مشاغل ہیں —————

ناچار اور بے دل ہی سہی، مگر دوستوں سے ملتے ہو! کچھ نہ کچھ قوت کٹ ہی جاتا ہے ————— "نامزد معاش ہی کا سہی مگر کچھ نہ کچھ مشغل تو ہے، جو ایک لمحہ کے لئے خیال کے اصلی لگاؤ سے علیحدہ کر سکتا ہے۔ —————" ہائے، مجھ پر بیت کی ماری کو دیکھو! گھر کی چار دیواری ہے، نسیم، باہر کا خادم، گھر کا سامان، اور میں بے اوسان! میری سیدیاں اور میری بھولیاں میرے روگ سے واقف! اگر وہ آ بھی جائیں تو سوائے



اس کے کہ غم کا فسانہ اور طویل ہوسٹلی کیا میسر آئے —؟  
 تنہائی کا مشغلہ، تم سے امیدیں اور تمہارے خطوں کے جملے اور اُن سے  
 بخشیں! بس! دیکھنا! میں تم کو تمہارے خط کی مدد سے مدد بات کا رد پیش  
 کر سکتی ہوں اور یہ قدرت مجھے کیونکر نصیب ہوئی؟

تمہارے خطوں کے فقرے میرے واسطے چشم سخن گو ہیں۔ اور تمہاری ہر  
 دلیل پر مجھ سے اشارہ کرتے ہیں کہ، زہرہ! خبردار دل میں کچھ اور بھی ہونا ممکن  
 ہے! — اُن کے خط میں سب کچھ ہوتا مگر میری بے کسی اور تنہائی  
 کے صدمات کے احساس کا تذکرہ نہ ہوتا — بہت معمولی سی بات  
 سمجھ کر لکھ دی کہ:۔

”جاڑے کا موسم ہے آٹھ ہی بجے سے رات گھر میں گھس آتی ہے،  
 پہلے تو باتوں میں کچھ رات بسر ہو جاتی تھی اب تو سر شام ہی سے رات کی آئیں  
 برداشت کرتی ہو گئی۔“

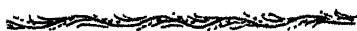
جب سے تم گئے، اندھ ہی جانے رات، دنیا میں سے کہاں چلی گئی؟  
 اک دن ہے کہ طول قیامت کا نمونہ! کچھ بھی تو مشاغل میں اختلاف نہیں،  
 جودن کو ہوتا ہے وہی رات کو، البتہ یہ فرق کر لو! دن کو نیمہ کبھی کبھی کہہ  
 دیتی ہے ”بیوی اتنا نہ کڑھو، اتنا نہ رو“، یا یہ کہ ترس کھائے، پانی لا کر  
 پلاوے — اور رات کو حرام نصیبی اپنی یکتائی میں اکیلی ہوتی ہے!

چلے، روتے روتے آنکھ پھوڑ لو، کوئی ”حوصلہ“ کو روکنے والا نہیں  
 تمہیں شاید یقین نہ ہو، یہ دامن سے محروم آنکھ اور حرف تسکین سنا آشنا  
 کان، اب اپنی حالت پر تاسف کرنے لگے ہیں۔

آنکھوں سے اشکوں کا بہنا بھی مزہ، جب ہی دیتا ہے کہ کوئی دامن  
 و آستیں سے پونچھتا جائے، اور دل کی بے قراری بھی، پر لطف اسی وقت  
 ہے کہ کسی کے لب صبر و تسلی کی تلقین کریں ورنہ ”محبت، مُردوں کا ماتم ہے  
 کر لو! اُٹھ کے کوئی آتا نہیں۔“

آ جاؤ! دیکھنا میں کتنی ہوں آ جاؤ! ورنہ انتظار نے اب کچھ چھوڑا

نہیں ہے ——— !!



## انبوہِ جمال

ہر چند کہ افراد کی انفرادی حیثیتیں، اس وقت قائم نہیں رہتیں، جب کہ وہ کسی ترتیبِ خاص کے ماتحت، اک حسین اجتماع کی صورت اختیار کر لیں؛! مانا کہ جمال اور دل کشی کی خصوصیات منفردہ پھر باقی نہیں رہ جاتیں جب کہ وہ کسی اسلوبِ خوش کے ساتھ، اک جمیل اجتماع کی شکل، اور اس شکل کا حسن بن جائیں!

مجمع کی دل آویزیوں کو ملحوظ رکھتے ہوئے، یہ کہنے والے بھی حتیٰ بجا کہ یہاں حسنِ انفرادی کی کوئی قیمت نہیں مگر مجموعی شکوہ، ہر فردِ شامل کی کوئی جداگانہ میزِ شان نہیں، ورنہ مجمع کا وقار، کسی پیکرِ دلکش کی تنہا کوئی حیثیت نہیں، لیکن اجتماع کی جاذبیت!!

مگر جب ان اجتماعی شاندار یوں کا تجزیہ، ان مجموعی رعنائیوں کی تحلیل کیجئے گا، تو آپ کے لئے ان انفرادی حیثیات پر گفتگو کرنا ناگزیر ہوگا جو روحِ مجمع اور جانِ اجتماع ہیں!!

آپ مجمع کی اجتماعی حیثیات کی شرح کریں، اور اپنا دامن فکرِ شخصیات کی بحث

سے آلودہ نہ ہونے دیں، محال ہے!

آپ اجماع کی مجموعی دلائلیزیوں پر نظر ڈالیں، اور دیدہ فوق کو محاسن انفرادی سے منور نہ ہونے دیں، مشکل ہے!

پھر ان اشکال و محالات کی منازل اس درجہ سنگین اور طویل ہیں، جہاں پائے استدلال مضحل اور شکستہ ہے، ولولہ براہین افسردہ اور مہرِ جرح ہے!

تعجب اس پر جو ان مشکلوں کو آسان سمجھتا ہے کہ ہم مجمع کو افراد سے منفک کر لیں گے اور پھر مجموعی دلائلیزی کو بھی مجمع کی قائم رکھیں گے؟  
ہم مفہوم کو عبارت سے الگ ثبت کریں گے، اور پھر کتاب معنی کی شہریت اور نکتہ آفرینی کو بھی زائل نہ ہونے دیں گے؟

ہم نہکت کو شاداب پھولوں سے جدا کریں گے اور پھر دستہ گل کی عطر فشانیوں میں بھی فرق نہ آنے دیں گے؟

ہم قوس قزح سے اُس کی رنگینیاں، علیحدہ فرض کریں گے، اور پھر اس کی حیثیت نیز نگ لون پر بھی دھبہ نہ آنے دیں گے؟

سوائے اس کے کہ ان آسانیوں کی مشکلات پر دل خون کیا جائے اور کیا ہو سکتا ہے! ہاں تو میں، ہجومِ جہاں کے تاثراتِ بسیط کا تو یوں بھی قایل ہوں اور یہ بھی مجھے معلوم ہے کہ تحسینِ مطالعہ دل کے جذبات، اس قسم کے انہوہ آفرین، مواقعِ تجلِ پرکس درجہ عمیق تاثریاس سے پُر ہوتے ہیں۔

مگر خدا کے لئے مجھ میں اتنی شکیبانی کہاں، میرے شوق یکسوئی کو اس قدر فرصت کب، کہ میں ”محاسن اتحاد کی قوت“ اور ”قوت ہنگامہ ربط کی“ طاقت کو دیکھوں؟!

ہاں مجھے تو مول کے جاذبہ ارتقا پر قصائد لکھنے کا ملکہ نہیں، لاریب کہ نشوونمائے حصائے ملیہ کی شرح نویسی میرا پیشہ نہیں! اے مجھے تو قدرت نے اپنے دل کی خوں فشانیوں کے لئے مختص کیا ہے، مجھے تو ذوقِ فطرت سے فشا تاثرات اور جذباتِ غم کے نشر کی خدمت سپرد ہوئی ہے!

انہیں خندہ شادمانی نصیب مگر میرے مغموم آنسوؤں کی حراج تو یہی ہتم شہرت ہو جانا ہے، انہیں طاقت کے حسن کی مدح مبارک، مگر مجھے تو، میرے لئے حسن کی صبر آزما طاقت کو سراہتے رہنا ہی مارجیات ہے۔

مدعی قوتوں کے نیزنگ، اور طاقتوں کے حسن سے دنیا کو سحر کر لینے کے افسون پھونکا کرے، میرے پندار پرستش کا زعم تو یہ ہے، کہ حسن کی طاقت ظلم آفرین اور جال کی قوتِ شجودہ پرور کی رہنمائیوں بغیر یہ نظام نیزنگ لولہ اور یہ مملکت اجسام و قلوب سحر ہونا غیر ممکن ہے!!

آہ ایامِ سخی تسخیر و تحریک کے مسلسل وہ تین دن جب کہ تبسم ضیائے تملطف سے دہلی کی ساری فضائے شوق، رنگین و کیف تھی!

ان ایامِ مسرت میں، جب کہ دہلی اپنے نصیب کی خوش کامیوں پر مفتخر،

اور اُس کی زمین کا ایک غیر سطح قطعہ، اپنی تقدیر کی رعنائیوں میں ممتاز تھا؛  
 ہاں اُن دنوں، جب کہ دلی کی خاکِ پاک، اک مخصوص ارضِ محبت،  
 اور اُس کا ذرہ ذرہ، خراشِ تحسین، خراجِ گداز اور تعظیمِ ذوق چاہتا تھا!  
 اُن روزوں جب کہ اس دیارِ حسن پرست کی وسعتِ عطسیت میں  
 ڈوبی ہوئی تھی، اس کا طول ہنگامِ سرت سے معمور اور اس کا عرضِ شاداب  
 نعمت سے پُر تھا؛

ہاں اُن ایام میں جب کہ دلوں کی خستگی کا زمانہ بھارت تھا اور حسنِ فراموشی کا  
 نقطہ کششِ کمر بانی بنا ہوا تھا، عنوان کی جاذبیت نے اذنِ مطالعہ عام سے  
 دیا تھا؛

ہمے ٹھیک ان دنوں جب کہ حیاتِ محبت مختصر ہونے کو تھی، شغلِ پریش  
 طویل ہونے کو تھا اور عشاق کی مضطرب زندگی، اک راہِ مصروفیت کے  
 لئے، سراپا سہی بنی ہوئی تھی — میں وہیں موجود تھا — !!  
 قوتوں کے محاسن کا جشنِ سالانہ تھا یا حسن کی طاقتِ مستحکم کی فریادوائی  
 کا اعلان، بہر حال دست و بازو کی نمائش خود دار میں زخمِ خوردہ سینوں اور خون  
 سے تر آستینوں کی عریائیاں بھی صرف تماشا تھیں؛

تیج و تبر، زرہ بکتر، شمشیر و خنجر کے خونچکاں تذکروں میں قانونِ اسلمہ اگر زیر  
 بحث تھا تو وہیں دوسری جانب خمار آلود آنکھوں کا نشہ پندار شانوں پر سکتی

ساری کا وقار، ابروئے شگفتہ کی جنبش، لب لعلیں کا تبسم اور سحرِ کلم کی قیامت بھی اس ساری بحث کی روانیوں اور اس کے دل نشین معنی کی گہرائیوں کا طلسم بنا ہوا تھا!

صحافتِ ملکی کے اسلوبِ انشا پر قیودِ مطالع سے جو صداقت شکن سختیاں نازل ہو رہی ہیں اسی پر گفتگو تھی، اور کسی کو یہ معلوم بھی نہ تھا کہ مکتبِ پیاست اُجڑا چاہتا ہے، اور یہ دعوتِ بزمِ ادب متاعِ ہوش کو جذبِ اور سرمایہٴ خرد کو ضبط کئے لیتی ہے، اگر اُدھر اندازِ رقمِ رود ہے تو کیلئے حدیثِ مطرب پر طبع آزمائی سی! حکومت کے خود مختار اداروں کی فضا میں اگر اُغتید کی حکومت کے نقش و نگار گنبدِ حریت میں چارچاند لگا دیتے تھے تو وہیں اختیار رکھنے والے خود مختار اپنے کامل اقتدار سے دنیائے آزادی کو دعوتِ قید و دام نہ رہے تھے، بڑے بڑے دل پر اختیار رکھنے والے اس پیغامِ بے اختیاری پر لبیک کہنے کو جھکے پڑتے تھے، اس حسین اختیاری قید کی پابندیوں پر ساری عمر کی آزاد خوشیوں کو قربان کرنے کو تیار بیٹھے تھے، ان طلائی زنجیروں میں بستہ محن ہونا۔ ہزار شادمانیِ حریت سے سوا سمجھتے تھے!!

جشنِ عام کا عنوان علم و عمل سی مگر یہ حقیقت ہے کہ ادب و شعر کے لطائفِ باعثِ کامن تھے۔

یہ سارا مجمعِ حسن و دوشیزہ، حسنِ متین اور حسنِ تجمل سے معمور تھا۔ یا پھر سری

بے کسی کا حسن تھا، جو اپنے جمال بے چارگی میں دور، دور منفرد تھی۔  
 ہائے کہ اُس وقت جب ایوانِ نمکین کبریٰ میری فتادہ ادائیوں پر بند  
 تھا، اس گھڑی جب خلوتِ حسن پرستاروں پر عام نہ تھی، دنیا گواہ ہے کہ میں  
 جلوہ گاہِ جمال کے پائین میں پریشان کھڑا تھا، تقرب اسے دور سی مگر حضوری  
 میں حاضر تھا۔

ہائے کہ جب کسی کو بھی اذنِ دخل نہ تھا، سائے عالم کو معلوم ہے  
 کہ کرشمہ گہ حسن کو میرے آنسوؤں نے تر کر دیا تھا، اور کون ہے جو نہ کہہ دے گا  
 کہ اُن کی گردِ دیوار کا احاطہ میری مغموں آہوں نے کیا۔ مگر چاکری، آہ تیرا فیض!  
 ناگنی خدا میرے اضمحلالِ شکستہ کو فدا! لا!  
 او گنگا کی سنگم نشین دیوی، للہ میری آنکھوں کے آبشارِ الفت پر  
 ایک نظر کر!

دنیا میری نسبتِ لغزش کی بلندیوں پر متحیر ہے مگر میری مجبوری کو کون ہے  
 جو جانے؟

محببِ پیانوں میں آبِ حیات چھلکے، اور میں ایک قطرہ کو بھی نرسوں؟ حُر  
 عطایاے لطف کی دنیا مج کو رہی ہے مگر میری محرومیاں تو شکوہ گزار ہی رہیں۔  
 ریختن یا سیمینی، یہ نکمت و رنگینی، یہ دو شیرگی اور حجابِ یہ لورج اور شباب،  
 یہ معلوم ہوتا ہے کائنات کو محرومِ راحت کر کے چھوڑے گا۔



ہاں میں بھی مٹ سکتا ہوں، میں بھی فدا ہونے کو تیار ہوں میں بھی تصدق ہو جانے پر آمادہ ہوں۔۔۔۔۔ کاش وہ ملتفت بہ بادی تو ہو۔۔۔۔۔ وہ ایمانے خستگی تو دے!

آہ! میں اک سخی عشق ہوں جو قسمت سے مسترد، یا اشکِ دادخواہ ہوں جو آغوشِ دامن سے محروم، یا پھر قطرہِ گریہ بے اختیار ہوں جو لطفِ سراسمین سے بے نصیب!!

میں اک مدھائے سیمیں کے لئے راتیں سیاہ کر دوں گا،  
میں اک آرزوئے روال کے لئے دشتِ وکوہ ناپ لوں گا،  
لیکن وہ سیلِ سیماب میری جانب بہ آنے کا تہیہ تو کر لے، وہ موجِ نور میری جہاں  
افسردہ کے سکوتِ تاریکی کو جنبشِ جمیل سے بدلے تو!!  
ہائے دنیا صحیفہٴ فطرت کے اس لطیفِ مضمون کو کیا سمجھے گی، اہل ہوش  
میرے ہزینِ الفت کی نزاکتوں کو کیا جانیں گے!  
ہم نشینِ آؤ! میرے اوراقِ ہستی کے صفحاتِ دلین کو پڑھو، حسن اور محبتِ دو لفظِ لطیف  
جو حقیقتاً میری زندگی کا لازماً اور کائناتِ علم کی لطافتوں کا اختصار ہیں!!  
ہائے وہ میرِ اتمِ تغزل ہے، وہ میری عبارتِ مفہوم ہے، وہ میری گفتگو کا مدعا ہے،  
اس فکرِ خوش کو اس ربطِ معانی کو اس منشاے سنور کو، کون ہے جو پڑھے  
اور کون ہے وہ جو بھمت کی اس چیتاں کو بوجھے؟!

# خندکِ عشق

حسن و عشق کے جذبات خاص ہیں مگر ان کی دار و گیر عام ہے —۔  
یوں تو محبت کی جنون زائیاں، اور وحشت آرائیاں، انسان کیا کسی  
نوع و جنس، کسی مقام و وقت کے لئے مختص نہیں مگر ان جذبات رقیقہ و لطیفہ  
کا پورا پورا لطف کچھ وہیں ہے۔ جہاں جن و حجاب مہل میں مستور نہ ہو اور ساز دل  
سراپا اک نغمہ محسوس ہو۔

اور پھر عطائے آسمانی کی بے لوث بخشش اور حسنِ سادہ کی شانِ الوہیت  
————— پر سکون دیہات میں دیکھئے جو تکلفاتِ تمدن، اور تنوعاتِ  
معاشرت سے دور، اور ازلہ سادگی کا نمونہ ہیں جو افراطِ تنعمات کے هجوم اور  
تصادمِ ضروریات کے ہنگامے سے نا آشنا ہیں! عالمِ ارضی کا حقیقی سکون؛ اور  
فشارِ تاثراتِ صحیحہ اگر آپ کو کمیں مل سکتا ہے تو آپ انہیں پر تنوع مگر مختصر  
المعاشرۃ آبادیوں میں چلے آئیے

(۱)

آپ کو معلوم ہے؟ دیہات کی حور وہ رقصِ معصوم، وہ نغمہ رعبیاں، لہجہٴ

اسی دھات میں تھی۔ جب کہ وہ نہ جانتی تھی کہ حسن کیا شے ہے؟ جب کہ نہیں سمجھ سکتی تھی۔ کہ محبت کیا چیز ہے محبت کے دیوتا نے اسے یہیں درسِ مضرب دیا۔ نہیں معلوم اُسی روز شام کو جب کہ سورج اپنا زریں مِٹلا تلج پہنے ہوئے مغرب کی طرف دوڑا جا رہا تھا آسمان کی جیب سکھ طلائی سے پر ہو رہی تھی۔ طبق زریں میں سونا لٹ رہا تھا۔ اور پہاڑ کی چوٹیوں سے ادھر، شفق کی اوٹ میں فرشتے پر پھیلانے محبت کے دربار میں آنے کے لئے منتظر کھڑے تھے۔

جولیٹ پنجر کے سجانے ہوئے باغ سے اپنی مسند کے پھول توڑا، ٹوکری میں بھرا واپس ہو رہی تھی، اسی روز شام کو جب وہ دور سے کسی شہری انسان کو لھوڑے پر آتے دیکھ کر آدابِ معصومیت، اور حجابِ نسائیت کے ساتھ لجا کر ایک گوشہ میں سمٹ گئی تھی۔

اجنبی قریب سے نکلا، آنکھیں دوچار ہو گئیں، بھرے کٹوروں سے شراب چھلکی، حسن کی ساقی گری نے آگ لگا دی، عہدِ الست ٹوٹا، نظروں نے کوئی راز ایک دوسرے کے سپرد کیا؛ دل ایک لمحہ نظارہ بن کر وقفِ حیرت ہوا بجلی جلی۔ اور اک تیر سن سے نکل گیا جولیٹ جولیٹ نہ رہی، وہ کھلا گئی پھول زخمی ہو گیا اور اُس کی پنکھڑیاں نڈھال۔

(۲)

غارِ الم کی غلش، دردِ محبت کی کسک، سے نا آگاہ سسلی اور اس کی

ناز آفریں بھولیاں، کھیل رہی تھیں یعنی گل بازی کر رہی تھیں، سسلی پہلے ہی فرط نزاکت سے دکھے ہوئے اعضاء کھتی تھیں، اب اور ضرب ہاتے غنچہ و گل نے سائے جسم کو زخمی کر دیا۔ اُس کی سیلیاں اُس کے کسی راز سے واقف نہ تھیں اور گل بازی سے اُس کی یاد تازہ کر رہی تھیں، وہ بہت چاہتی تھی کہ ان چوڑوں سے بچے، مگر وہ بچتے بچتے بھی چور ہو رہی تھی۔ احساس تکلیف منہ کرتا کہ اوھر آجا، اور ذوق درد کتا، نہیں اک چوٹ اور بھی! —

بٹنے میں ایک احتراز مجبور تھا، تو بڑھنے میں اک لذت طلب، جرات! پیسا ہونے میں اجبار تھا تو پیش قدمی میں رعایت شوق! کبھی وہ سراپا اجتناب تھی اور کبھی یکسر انہماک کبھی وہ ایک انتشار تھی اور کبھی اک سکون، ہر ضرب نے اسے بے چین کیا، ہر چوٹ نے اسے دکھ دیا، مگر بے چینی میں اہل چین پایا اور دکھ میں حقیقی راحت، چین سکون بے کاری تھا، بے چینی ایک شہ نولیت! راحت اک گمراہی حیات تھی اور دکھ سعی نفس! —

ساری سیلیوں نے، ان گلابی رخساروں، ان رنگی آنکھوں، ان نیلوفر لبوں کو زخم خوردہ پا کر جارحانہ حملہ کر دیا یہ ایک کھیل تھا جس میں سسلی نے حسن کا پارٹ ادا کیا اور سیلیوں نے ہم نشینوں کا!

(۳)

دیار حسن ہیں جب کہ بے خبری تھی، ساحل کی آبادیوں میں سکون مطلق تھا!

نور کا عالم چپ تھا، روانی خاموش تھی۔ موجوں میں خموشی ملفوف تھی، جب ملکہ حسن کی فرما زوائی تھی۔ زگرس سوتی تھی، نیلو فرسوتا تھا، گلاب محو خواب تھا، دنیا پر عالم غنچگی طاری تھا۔ قصر سنبلیس میں ملکہ عالم حسن کی سرشاریوں میں محو خواب تھی۔ قمر اقلیم حسن کا ہر اول تھا۔ اور تارے شبگیر، ہر ہر نوید سحر لایا، چڑیوں نے زمزمہ صبح گاہی چھیڑا موجوں نے ساز درست کئے اور ہلکے ہلکے دھیمے دھیمے سروں میں نغمہ بجایا۔ نسرین نے سرگوشی کی۔ نسترین بڑھی، اور ملکہ عالم کے کف پاچوم کر پیچھے چپکی ہٹ گئی۔ نسترین کے لبوں نے جو معنائی کف پاسے مس کیا تو اک گدگدی پیدا ہوئی؛ اور ملکہ حسن ایک لمبی انگریزائی لے کر اٹھ بیٹھی، کائنات بیدار ہو گئی۔ مدہوشی چونک پڑی عالم میں ایک جنبش پیدا ہوئی، دنیا ہنسنے لگی۔

حسن چپ تھا مگر بے چین، حسن خاموش تھا، مگر تصویر گویا، حسن محویت میں تھا مگر پر اضطراب، ملکہ نے چاروں طرف ایک ناز آفرین نگاہ ڈالی۔ اتنے ہی میں ملکہ نے ایک چیخ ماری اور کراہ کر کہا آہ۔ اور پہلو پر ہاتھ رکھ کر کھڑی ہو گئی۔ عالم جکرانے لگا، چین رخصت ہوا، دیکھنے والوں نے دیکھا کہ ملکہ کے پہلو میں دل کی طرف ایک خارجی چیز پیوست ہونا چاہتی ہے تلاش ہوئی تو ایک خوبصورت نا جنس بچہ بکڑا ہوا آیا جو دور سے کھڑا ہوا تیر چھوڑ رہا تھا۔ پوچھنے سے معلوم ہوا کہ آپ کیوٹ ہیں اور یہ تیر تیر عشق۔

# شامِ حِجْرال

وہ ساعتیں، میرے ذوقِ ہنگامِ طرب کی محرک، اور میرے دلولہ ہائے نشا  
کی شوق آرائیوں کا تہنا باعث ہیں، جب کہ دن کی روشنی، اپنے چند لمحاتِ آفرین  
کی نظارہ آفرینیوں کے بعد ختم ہوا چاہتی ہو، اور آفتاب کی زرد، زرد شاعیں،  
ساحلِ بحر کے پُر سکون، سطحِ آب، پر پھسل، پھسل، کر رہی ہوں، جب کہ ننھی، ننھی،  
موجوں میں، قریبِ بغروبِ آفتاب کی، معصوم شاعیں، ہچکولے لے رہی ہوں  
\_\_\_\_\_ اور شاعیوں کا انکاسِ زریں، سطحِ آب پر، اپنے منقطع و مسل،  
زنگین بڑھاؤ اور رفیقِ بسط، سے، میری افسانہ طراز حسرتوں، اور میرے عمیق  
ترین، گدازِ روح کو اپنے میں جذب کر رہا ہو، وہ ساعتیں ہیں — ہاں جب،  
کہ شعلِ مہر کی تابشِ مرتحل، اور موجِ آب کی ہر جنبشِ مضعل، میرے واسطے مستقل  
وجہِ اضطراب، اور درسِ اضطراب ہو جاتی ہے — اور میں  
اک طویل بے چینی سے معمورِ کینیت کے ساتھ عالمِ معویت میں گم ہو جاتا ہوں!  
ہائے، روز، یوں ہی، میرے خوابہائے عیش کی پر لطف یاد، جو لذت  
شبہائے عمدہ پیشین سے، وابستہ ہے، تازہ ہو جاتی ہے — اور

روز، اسی طرح، تیس ایک مرتبہ، غم کی تباہ کن گہرائیوں میں، اپنے المناک تخیل کی مصروفیت، اور مکمل ترین انہماک تصور کے ساتھ، سرواہیں، بھرتا ہوا، ڈوبا جاتا ہوں۔

یہ رواں، اور مسلسل، خطوط شعاعی، جو مغرب کی جانب، دوش امواج پر، سرگرم خرام ہیں — میرا اکثر حجب چاہتا ہے، میں بھی اس مذہب و مطلقا جاوہ تنویر پر، کاش، کسی کا شریک سفر ہوتا، اور شاید اسی طرح میں دن کی ان آخرین شعاعوں کے ساتھ ساتھ ساحل کے اُس طرف کی آبادیوں میں فضائے نچمت کے ملبوس عطرنا میں ملغوف، رقص درخشانی اور بونے رواں کی طرح پہنچ جاتا — آہ!؟



# ابنِ عم

## عذرا عالم انتظار میں

وادی و جبل اور سنگ ریز میدانوں، خشک اور حدت در آغوش  
ریگستانوں میں، اسے میرے گرم سفر، ابنِ عم! خدا تمہیں بادِ سموم سے مامون  
و مصنون رکھے!

سجد کی شمالی ٹھنڈی ٹھنڈی ہوائیں جو فرحتِ دل اور تسکینِ روح کا  
سامان اپنے دامنِ نکمت و لطافت میں، پوشیدہ رکھتی تھیں، ادھر سے جو  
محبت نواز، اور مست خوشبوئیں، دوشِ نسیم پر سوار ہو کر اس طرف آتی ہیں  
آہ۔ اب اُن کا اندازِ رفتار اور اثرِ نفوذ، بدل گیا، طبیعت کے خلاف، اُن کی  
چھیر میرے لئے اب تو الجھنوں کا پیام ہے، وحشتوں کا سامان ہے۔  
سلمیٰ! پیاری بنتِ عم! تجھے مقلیس بن عامر کی جھوٹی سچی کہانیوں سے  
کیا مطلب، تجھے ایسی باتوں سے کیا غرض۔۔۔؟ ان قصہ طرازیوں میں  
تجھے، کیا مزہ آتا ہے۔۔۔؟



لیلیٰ جانے، لیلیٰ کے گھرانے والے جانیں، ان مطاعن و تضحیک سے  
تجھے کیا مل جائے گا؟

کاش سلیٰ پیاری، تجھے بھی کسی سے محبت ہوتی، تیرا دل بھی تیغ عشق سے  
زخمی ہوتا۔ لذتِ مجروحی سے تو بھی آگاہ ہوتی، تیری آنکھیں بھی خوں باریوں سے  
آشنا ہوتیں، تیرا دل بھی اضطراب و درد سے واقف ہوتا، تو تجھے معلوم ہوتا  
کہ ایسے تذکرے جنہیں تخنیں منشا اور التباسِ حالات کا، عمدۂ اہتمام کیا گیا ہو،  
کسی پر کیا بناتے ہیں؟

میرا دل نہ دکھا، مجھے آنے بہانے نہ چھیڑ، لیلیٰ پر نہ ڈھال، مجھے بولی،  
بھٹولی میں نہ اڑا، سچ ہے، ہاں، ہاں خدا کے واسطے، بالکل سچ ہے، تیرے  
بھائی کے بغیر عذرا، ابنِ عم کے بغیر، نجد کے اس شمالی بلند و شاداب حصے میں  
رہنا حرام سمجھتی ہے۔ سمجھتی ہے!

”لیلیٰ کی رعنائیوں نے قیس سچا رے کو تباہ کر ڈالا“  
خدا نہ کرے جو کوئی لیلیٰ کی طرح اس آوارہ دشت سے غافل ہو بیٹھے  
لشہ زبان کو روک، نشترِ فساد نہ بن، غمازِ فتنہ پرور کہلاتے جانے سے  
ڈر، اور اس گھڑی سے خوف کھا کہ عشقِ تیرے جگر و دل کا، زندہ خونِ چوسے،  
دل پر ہاتھ رکھ کر کہہ سکتی ہوں کہ لیلیٰ ہرگز غافل نہ ہوگی، قبیلے کی شرم، گھرانے  
کی لاج، پرانی آن بان رکھنے والے بزرگوں کی حیا، ورنہ اپنے اس آوارہ دشت

و جل کے لئے گھر میں ہی بیابان بنا بیٹھے۔ اور کیا ہے، اب بھی اس کی پڑھ مردہ ہوتی، اس کے دل کا آئینہ ہے لیکن ”پریشان کی پریشانی پریشان خوب جانے ہے“ تجھے اس سے تو مطلب ہی نہیں، تیرا مدعا تو اور ہی کچھ ہے، آہ۔ تجھے تو عذرا کا دل دکھانا مستانا، رلانا منظور ہے۔ تجھے تو عذرا کے زخمِ دل کو گہرا کرنا اور اُن پر نمک چھڑکنا مقصود ہے تجھے تو دامنِ صبر چاک کرانا اور راز کی بات کہنا مطلوب ہے!!

آہ لیلیٰ کی رعنائیوں نے قیس کو تباہ کیا ہو یا نہ کیا ہو، لیکن عذرا کو اس کے ابنِ عم کی سادہ ادائیگوں نے اشتیاق میں ڈوبی ہوئی خفیف متبسم رسیلی اور پرکھت آنکھوں کی ادائے شوق نے ضرورتاً تباہ کر دیا، لیلیٰ اپنے آوارہ دشت سے غافل ہو یا نہ ہو مگر عذرا، اپنے ابنِ عم سے، یہ جائز شکایت ضرور رکھتی ہے کہ وہ سنی آوارہ محبت کو ضرور بھول بیٹھے!!

وہ نیزول کی جھنکار، وہ ہنگامِ رخصت مردانِ جدال کے پر جوش کلماتِ رجز، اور ابنِ عم کے شتر بادپاکی وہ پیاری آواز، اب تک میرے کانوں میں گونج رہی ہے۔۔۔۔۔ وہ سامنے والی پہاڑی کے موڑ پر اپنے بادپا کو ٹھیرا کپے دور سے تمام اہل قبیلہ سے رخصت ہونا، وہ مجھے ایک مخصوص اشارہ کے ساتھ مخاطب کرنا اور میرا مدینہ محبت قبول کرنا مجھے یاد ہے ہشام بن ربیعہ سے میرا انتقامِ محبت لینے والے، ابنِ عم عذرا کے کعبہ متیں اپنی حفاظت میں رکھے،

نصرت و شہامت کے پرچم لہراتے دادی رشتہ میں مبارک قدم واپس  
آؤ۔۔۔۔۔؟

کیا تمہیں خبر ہے تمہارے گھر کے پیچھے، تمہارے ہی قبیلہ کے ایک گھرانہ میں  
عذرا نام، تمہاری بنت عم، حیا و غیرت سے منہ چھپائے، سینے میں ایک شعلہ  
محبت دہاتے قبیلے کی لڑکیوں سے الگ سہیلیوں سے بیزار، تمہاری یا میں  
مبوج، سلمیٰ کے مطاعن سے زخمی، غمگین، بے قرار، نہ تندرست بیمار ایک  
آزار میں مبتلا ہے، کہ رہتی ہے۔۔۔۔۔

ہاں سلمیٰ کی تکلیف دہ چھیر، فشر سے سوا ہے، اب میں نہ روؤں گی۔!  
انتظار کی محویت پر، اب اضطرابِ الم قابو پا جانے کو ہوگا؟  
بائے کیا لیلیٰ کی طرح موردِ مطاعن و استہزار ہو جاؤں گی؟ قبیلے کی  
لڑکیوں میں روز چمکیں، اور کا نا پھونسی ہوتی ہے کیا کروں گی؟  
کہہ دوں گی؟!

جسم کی ہیئت قائم ہے، اور اندر گھن لگ گیا ہے، وہ تندرست جانتی  
ہیں، مجھے آزار ہے۔ وہ عذرا کو اچھی خاصی سمجھتی ہیں اور یہ بیمار ہے؟  
میں کب تک چلے کروں اور وہ باور کریں، میں کب تک عذر کروں اور  
وہ پذیرا کرتی رہیں، مدتیں گزر گئیں ان کے کھیلوں میں شریک نہیں ہوتی۔  
وہ شبِ مہتاب میں کوئی کھیل، کھیلتی ہیں میں چپ رہتی ہوں۔

وہ صبح ہی صبح چشمے یا تالاب پر چلنے کو کہتی ہیں، میں فکرِ عذر میں گھل گھل جاتی ہوں — کجنت مر بھی نہیں چکتی کہ روز کے بیماری کے بہانوں سے چھوٹ جاؤں — !

بہت چاہتی ہوں کہ کوئی گھڑی تمہاری یاد سے چھٹکارا پا کر ہوش و حواس میں آ جاؤں اور سلمیٰ سے دو باتیں کر کے قبیلے کی اور لڑکیوں کے شک و شبہ کو دور کر دوں، مگر آہ نہ یاد کم ہوتی ہے اور نہ ہوش ہوا ہوتے ہیں، انہماک تصور اور کسی کی یاد۔ یاد سے شوق بڑھتا ہے اور پھر فو و فو شوق سے تمام عریان اور رنگین آرزوؤں میں ایک پر اشتعال ہیجان لہریں لینے لگتا ہے!

”محبت کی بیماری جب کسی کو آ چمکتی ہے تو دیوانہ بنا کے چھوڑتی ہے“

ہے

ہاتے رنجِ جدائی اور محبت کا عذاب، اس کی مسموم ہواؤں میں عشق و محبت کی دل خوش کن امیدیں مضحل ہو، ہو کر ہراس و یاس کی آغوش میں گر جاتی ہیں

جذباتِ شوق اور اُس کے ساتھ متنائے ہلاکت انجامِ حیاتِ رنگین ماجرا اور اس کے ساتھ آرزوئے ملاقات، وہ قریب ہو یا بعید، ایک خلشِ مبہم، اک دردِ پیہم، ہے کہ دل سے دوچار ہے!!

میں سو زہن پناہی کا کب تک مقابلہ کروں گی؟ میں غمِ جدائی کو کب تک

سہہ سکوں گی؟ اب کھل جاؤں گی۔ اب تو مر جاؤں گی!

سلمیٰ، سہیلیوں میں جب اُن کا ذکر کرتی ہے تو میرے دل میں ایک پرسوز ہوک پیدا ہو جاتی ہے۔ ہائے میں تو کھل کے اُن کا ذکر بھی نہیں کر سکتی۔ حالانکہ اس سے زیادہ میرے واسطے کوئی موزون و محبوب شغل نہیں، ضبطِ الم سے جب عاجز آ جاتی ہوں، تو بے اختیار رونے کو جی چاہتا ہے۔ مگر ہائے میں تو علی الاعلان رو بھی نہیں سکتی۔ میں نے کثرت سے اُن کا ذکر کیا، کوئی پوچھ بیٹھا تو اس قدر اُن کا ذکر کیوں کیا کرتی ہے؟ تو میں کیا کہہ سکوں گی؟

میں دل کے کہے پر کھل کے بے اختیار رونے لگی، اور کسی نے اس طرح رونے کا سبب پوچھا تو کیا بتاؤں گی۔۔۔۔۔؟  
قبیلے کے دوسرے گھروں سے جب کبھی کسی کے رونے کی آواز آتی ہے تو میں اتنہائے درد و غارتِ رشک سے گھبرا اٹھتی ہوں اور ڈرنے لگتی ہوں کہ کہیں عذرانہ رو رہی ہو۔۔۔۔۔ کہیں اور کوئی عذر پیدا نہ ہو گئی ہو۔۔۔۔۔؟

میری تنہا محویتِ غم اور میری یہ طویل بے کس خموشی ہزاروں ذکر ٹائے بساط و نشاط کے اشغال سے بہتر ہے۔

مجھے تو اپنے غمگین اور بے قرار دل ہی سے انس و اختلاط ہے جس میں

میرے ابنِ عم کی پیاری یادِ تنکُن ہے !  
 مسرتِ نا آشنا، مجھے میری یہ بیمار اور افسردہ منظر، آنکھیں ہی بھلی،  
 جوان کے شوقِ جمال میں واہیں، اور اُن کے غمِ انتظار کی ماتم دار ہیں — !  
 ہاں جوشِ انتقامِ عذرا میں، ہشام بن ربیعہ سے گرم رنگیناؤں میں  
 مصروفِ جدال ابنِ عم ! جلدِ مظفر و منصور واپس آؤ کہ عذرا ضبطِ بے حد سے  
 عاجز آ کر اب خونِ تھوکنے لگی ہے !!



# ایک نقاش کی موت

ادیب نقاش، — کامیاب نقاش تھا اور باختیار ادیب، اُس نے اپنی موقلم کی جنبشوں سے فلسفہ و حکمت کے دریا بہا دیئے تھے، اُس کا موضوع تخیل ہمیشہ تحسینِ خلقت اور ثباتِ حیات ہوتا تھا اور ان عنوانات پر اُس کو بار بار، اپنے افکارِ دماغی اور نوادرِ ذہنی پیش کرنے کا موقع ملا تھا۔!

پھر اُس کو اس بات پر بھی ناز تھا کہ وہ مصنف بھی ہے اور نقاش بھی! علمائے نفسیات جن مسائل کو ذہن نشین کرنے میں بہ وقت کامیاب ہوتے تھے، اُن کو یہ اپنے موقلم کی چند سحر آرزوئیں سے واضح کر دینے پر قادر تھا۔

ایک زمانے میں یہ اپنے انہماک مشاغل اور مطالعہِ فطرت میں گم تھا، اتفاق سے اس شہر کے دارالعلوم میں علمائے علم النفس کے درمیان طبائعِ انسانی کی بعض کیفیات پر ایک معرکہ الآراء اختلافی مذاکرہ قائم ہو گیا، فسق، حیا، طمینان اور انفعال اپنی تخلیق کے مدوجز سے حیاتِ انسانی کا بیڑا جو ٹھکانے سے لگنے نہیں دیتے، ان کا تجزیہ و انشراح نہ ہو چکا تھا اور اہل مسئلہ اپنے اسلوبِ نشر اور ادائے نقد کے لحاظ سے ابھی مخلق ہی تھا کہ یہ ادیب نقاش بھی اس

طرف ملتفت ہو گیا۔

اُس نے فوراً اپنی جانب سے ایک نمائش مصورہ کا اعلان کیا، او  
مقررہ تاریخ پر، مجمع عام کے سامنے، اپنی قوتِ فکر اور ذہانت کے چند نقوش،  
ایسے براؤنگندہ نقاب کے حسین سے عوام مہوت رہ گئے، اور علماء،  
حیران۔۔۔!!

چشمِ ناظر کو سب سے پہلے جس مرقع ہدایت نے اپنی جانب متوجہ  
کیا وہ ان خصوصیات پر مشتمل تھا!

موسمِ برشگال کی ایک ولولہ انگیز فضا، دور تک سبزہٴ خودرو، افق میں  
ایسے بادلوں کے چھوٹے، بڑے ٹکڑوں کا پھیلاؤ اور جاؤ، جو برس کر کھل جانے  
کے بعد اکثر دیکھے جاتے ہیں، پھولوں کے ایک کنج کے پاس ایک نابینا پیکر  
نسوانی کا نقشِ رنگین کھینچا گیا تھا، کتان کی باریک چادر میں جسم کچھ ڈھکا کچھ  
کھلا، ظاہر کیا تھا، تمام اعضاء و جوارح سے تکمیلِ نمُو ہوید اٹھی اور نہایت قدرت  
کے ساتھ شہرتِ صحت کا رنگ بھرا گیا تھا۔ اور اس کے نیچے ”الہاب  
شباب“ اور قوسین میں (فسق) لکھا ہوا تھا۔!

دوسری تصویر کا منظر صرف اس نزاکت کو محیط تھا کہ ”چھوٹی موٹی“  
کی ایک شلخ اپنی فطری حالت پر نمایاں کی گئی تھی، اہل نظر میں چرچا تھا،  
ادیبِ نقاش نے شلخ کی کچک اور پٹیوں کی رعنائی اور اُس کی غمے منغلہ کو



بڑی قابلیت سے ضبط کیا ہے۔ اس تصویر کا موضوع تخمیل کیا تھا۔

”رخصت (حیا)۔“

تیسرے مرتع میں ایک سمرغاب کی غریبی اور مفلوک الحالی کو درد انگیز اسلوب سے دکھایا گیا تھا اور اس کے لبوں میں اس صنعت نگارش کو فہم کیا تھا کہ دیکھنے والوں کو معلوم ہوتا تھا کہ یہ لب اب جنبش کیا چاہتے ہیں۔ اس ہیئتِ متخیلہ کا عنوان ”دعا“ (اطمینان) تھا۔

چوتھے پیکرِ مصور میں اک عجیب و گمشدہ بات تھی، ایک معصوم، خوبصورت طفلِ نوخیز، کچھ سما کچھ ڈرا، کچھ متلاشی و جویاء ایک میدان، اک وسعتِ خشک میں کھڑا ہے، گردن میں ماہِ نشیب اک خم، نظریں آمادہٴ عروج اک انحسار اور تھکاوٹ، لب تکلم سے بیزار مگر التجا کی تصویر۔ ادائیں سادہ مگر تضرع کی تفسیر۔ اس کا عنوان ”نگارِ رش آنسو و انفعال“ تھا۔ کچھ بیان نہیں کیا جاسکتا کہ اس سیلابِ استعارہ و تلمیح، اور اس نمونہٴ کنایات و تشبیہ سے سائے مجمع میں کس قیامت کی اک روشن لہر ادھر سے ادھر دوڑ گئی!

نمائش ختم ہو گئی۔ اور ادیب نقاش کی شہرت میں مزید عزتوں کا اضافہ ہوا، مگر وہ ہمیشہ محسوس کرتا تھا کہ میری جودت و ذہانت کہے یہ تمام نقوش میری

قدر دانی کا ذریعہ تو ہو سکتے ہیں لیکن میری مشق فن کے لئے تکمیل کا باعث نہیں — اُس کی قوتِ متخیلہ ہمیشہ اسی فکر میں الجھی رہتی تھی کہ مجھ سے عالم کے اس سادہ سے ورق پر کوئی ایک نقش تو ایسا ثابت ہو جائے جو میری اصابتِ فکر، اور مشقِ بلیغ کے لئے سندِ تکمیل ہو —

برس گزر گئے، فکریوں ہی رائیگاں رہی اور نقوش بے اثر و بے کار، اک شب وہ اپنے عہدِ ماضی کا جائزہ لے رہا تھا اور اُس کا خیال مصروفِ تصنیف تھا کہ اُس کے منہ سے تاسف آمیز لہجہ میں نکلا وہ تمام عمر افرادِ انسانی کی کیفیات کو لکھا، جذباتِ عمرانی کے خاکے کھینچے، آثارِ تہذیب و تمدن کو نمایاں کیا، اور اخلاقِ مذموم کی شکلیں بنائیں۔ مگر حریفِ ثباتِ حیات کا کوئی نقش میرے موقفِ مہذب سے نہ بن پڑا۔ کاش میرے نگار خانہ میں کچھ نہ ہوتا — لیکن اک نقش جس سے میری جمعیتِ نفسی سبق لے سکتی — !

صبح کو اس شہر کے تمام چھوٹے، بڑے اس جان کاہ خبر سے آگاہ تھے کہ رات کو، اس بستی کا سب سے بڑا فاضل ادیب، اور فلسفی نقاش مرگیا، اور ثباتِ حیات؟ کا وہ نقشِ آخریں جس کو وہ اپنی زندگی میں پورا نہ کر سکا تھا، اس کو آج اپنی موت کے رنگ سے مکمل کر گیا — !

اس کے آس پاس اس بابِ علم جمع ہیں، بالیں اور پائیں پر قدر دانی

اور شہرت موجود، ادیب نقاش کے سیدھے ہاتھ کی جانب وہ دنیا ہے جو رفاقت اور معیت کی دنیا کہلاتی ہے اور کھرے کھوٹے کو پرکھتی ہے اور دست چپ کی جانب اک کھلا ہوا باقی منظر ہے جس میں ادھر کچھ آثار تمدن و تہذیب نظر آتے ہیں اور ادھر کچھ کنگرہ ہائے الوانِ امارت۔ اور یہ وہ عالم ہے جو بہ طور مٹ کر رہے گا۔ اسی جانب کا ہاتھ کھلا ہوا ہے اور دراز جو استعارہ ہے قیام بے ثبات، اور ٹہنی سامانی کا۔ سیدھے ہاتھ کے قریب اک تسبیح پڑی ہوئی ہے جو ادیب نقاش نے اپنے تمام عمر کے گدازِ قلب اور نرم دیدہ سے مرتب کی ہے۔! بیہوش انسان! اب اس کے حضور پیش ہونے والا ہے جہاں یہ متاعِ عزت، نقوشِ مادی یکسر نقطہ بے آب و رنگ ہو جائیں گے، اور پوچھا جائے گا کہ اس دفتر میں کوئی نقشِ عمل صالح ہے تو پیش کر۔۔۔۔۔ آہ!

نقشِ فریادی ہے کس کی شوخیِ تحریر کا  
کاغذی ہے پیرہن ہر سپیکرِ تصویر کا



# مرجھائے ہوئے پھول

”ہاں، یہ کلاسٹے ہوئے پھول، جو کسی اک رات کو، بس کے مرجھائے تھے، ————— مجھے تو یہی کچھ عزیز ہیں!“

دنیا کیا جائے کہ چاندنی رات کی ایک پر کیف داستان، حیاتِ شادمان کی اک مشغول و دلپذیر فرصت، شبابِ عشق سامان کا اک کامل عروج اور ان سب کی جہیل حکایتیں، ان ہی مرجھائے پھولوں کی آغوشِ افسردہ میں آسودہ ہیں؛

یہ وہ زمانہ تھا جب کہ لیلائے شب نے اپنی مدائے حسین اتار کر اپنے تئیں فر عریانی کر ڈالا، اپنے بے نقاب چہرے کی جال آفرینیوں سے عالم کو سرشارِ جلوہ کر دیا تھا۔ ہاں اس نے اپنی حسین لرزشِ تبسم سے کائنات میں اک تحریکِ مسرت پیدا کر دی تھی؛

یہ وہ دن تھے جب کہ حیاتِ انسانی اپنے اعمالِ مسرت کے مفہوم سے بیگانہ نہ تھی، ہاں جب کہ فطرتِ فریبِ روزگار سے ناواقف تھی۔ ————— سادہ کار تھی۔

یہ وہ وقت تھا، جب کہ عشق دعوتِ انظارِ داعیات کا موضوع تھا،  
دلکش! اور محبت . . . . . تمنائے قلب کا عنوان تھی، دلفریب -

دنیا زندہ تھی اور جینا عبارت زندگی سے تھا اے،

اب نہیں کہ سارا عالم چاندانی راتوں کے لئے ہاتھ پیر پیٹ رہا ہے  
مگر دنیا میں ایسی راتوں کا آنا موقوف ہو گیا۔

آج نہیں کہ دنیا سے حیات لطف و راحت کے لئے بے قرار ہے  
لیکن اس نوع کی شادمانیاں ہیں کہ اب کسی کو نصیب نہیں۔“

اس طرح نہیں کہ انسان زندگی کے لئے مشتاق اور زندگی شباب کے لئے حریص ہے مگر نہ انسان کو زندگی میسر ہے اور نہ زندگی کے لئے شباب موجود“

آج کل یا تو کوئی زندہ نہیں رہتا، یا اگر زندہ رہتا ہے تو وہ جوان تو قطعاً نہیں ہوتا!۔“

پھر اے تسنیم تو ہی بتا میری حیاتِ نرہت آرزو، اس حال میں،  
تازے پھولوں کی تلاش سے خاموشی اختیار نہ کرے تو کیا کرے؟ تو مجھے  
جس قدر چاہے طعنے دے، جتنا چاہے ستا مگر میں تو جب جانوں کہ تو کسی  
تذبیہ سے میری راتوں کے گرم شدہ نور کو ڈھونڈھ لائے! میری نگینِ حیات کی  
ردائے تپش کے لئے کوئی صورت نکال کہ اُس کی بھرت فزائی واپس آ جائے!

میرے شبابِ اضمحلالِ زاکے لئے کوئی طریقہ سوچا کہ جس سے اُس کی جذباتِ آفرینیاں پھر زندہ ہو جائیں اور نہ پھر یہ سو گوار راتیں۔ بیکار زندگی اور بے کیف عروجِ زمانی۔ دنیا ہی کو مبارک رہے۔ اُن کی طرح میں تو شگفتہ پھولوں کی سعی و تلاش سے درگذری —————، اور اُس وقت تک کہ دنیا اپنے صحیح مقصدِ تلاش کے لحاظ سے اپنی راتوں کی چاندنی کے لئے بے قرار، اپنی مغموم زندگیوں کی دلپذیر فرصتوں کیلئے بیتاب، اور اپنی جوانیوں کے نشاطِ خلشِ آفریں کے لئے مضطرب ہے، ہاں یہ کھلائے ہوئے چھول جو کسی رات کو بس کے مرجھا گئے تھے

مجھے تو یہی کچھ عزیز ہیں!

دنیا فریبِ تعیش میں اپنی روح کی طمانیت کو گنوا دے اور اپنی حیات کی شہریت کو مجروح کیا کرے، اس کو اختیار ہے میں کیا کروں کہ میرے ہاں تو راتوں کا کوئی مغموم ہی نہیں اگر اُن میں کسی کے لئے جاگنے کا اور جاگتے رہنے کا سامان نہیں —————

میرے ہاں زندگی کسی شے کا نام نہیں اگر اس میں کسی خلشِ فرما ذات کے لئے نفسِ پرستش کی آمد و شد نہ ہو —————

جوانی کسی قدر و منزلت کی سزاوار نہیں، جب تک کہ وہ حصولِ مرست اور تکمیلِ داعیات کا عنوان نہیں جائے!

پھر جب کہ میری راتیں اندھیری، میری زندگی مصروفِ یاس، میرا  
شباب ماتم دار الفت ہوا اور میں بہمہ حیثیت علم بردار حرمیں ہوں، تو اے شبنم  
تو ہی بتا کیوں کرنے میں رات کو، دن کی غمگینیوں کا ایک دلغہ کہوں، جو اندل  
جراحت سے محروم عریانوں کے ساتھ تاسف تماشا ہے۔

اور کیونکر نہ اپنی زندگی کو حیاتِ غم کا خلاصہ کہوں جو نصیبِ غیر ہو  
کر میرا مقتدر ہو گئی۔

دنیا والے چاندنی راتوں میں اپنے رنگین افسانوں کو دہرایا کریں  
انہیں اختیار ہے —! —

ارمان والے شاداب و شگفتہ پھولوں کو برباد ناکامی کرتے رہیں، بچی  
زبان کاری کے وہ خود جواب دہ ہیں،

یہ کھلائے ہوئے پھول جو کسی اک رات کو بس کے مرجھا گئے تھے،  
مجھے تو یہی کچھ عزیز ہیں۔

اور میرا افسانہ عہدِ گزشتہ تو ان ہی افسردہ ہستیوں کی پریشان  
حالیوں سے وابستہ ہے!!



# نیرنگ التفات

تیری بزم کا ایک مشہور دستور چلا آتا ہے کہ یہاں تو جو آئے عاجز بن کر آئے، عاشق ہو کر آئے، بندہ محبت اور پرستارِ الفت کی شان اختیار کر کے آئے، اس دربار میں خود سری کسی کی نہیں چلتی، یہاں اقتدار خواہیاں اور متمدانہ سرکشاں، ملیا میٹ کر دی جاتی ہیں۔ یہی وہ جگہ ہے جہاں انسان کی خداوندانہ جساتیں، اور مردانہ مطلب برابر طاقتیں سرنگوں ہو جاتی ہیں، چنانچہ یہ سب جانتے ہوئے ہیں قانونِ باربانی سے آگاہ ہو کر اور آئینِ حضورؐ کی کوسیکھ سمجھ کر تیرے حضور سراپا فتادگی و الحاح ہو کر آیا۔ مجسمہٴ عجز و انکسار بن کر پیش ہوا اور تجر و تعزز کا کوئی جذبہ ایسا نہ تھا جس کو تیرے لئے فراموش نہ کر دیا ہو۔ مگر اے نوازش فراموش حسینہ! جس قسم کی مہربانیاں کی ہیں، جس نوع کے لطف تو نے کئے ہیں میرا جی ہی جانتا ہے، تیرے حسنِ مطہن کی، شادمانِ خلوت میں، بس اکثر حصولِ انبساط کے لئے حاضر ہوا۔ لیکن کیا کبھی ایسا ہوا ہے کہیں مل شکستہ ہو کر واپس نہ اٹھا ہوں؟! مجھے تیری اس بے اعتنائی کی شکایت کا، تیری اس بے التفاتی



کسے شکوہ کالیوں تو کوئی حق ہی نہیں لیکن سمجھتا ہوں کہ تیرے حلقہٴ اسیرانِ  
 خاش میں سے ایک میں بھی ہوں، نہ ہو کہ رسمِ راہِ دل ریشی سے ناواقف  
 رہ جاؤں، اس لئے پوچھتا ہوں، بتاؤ اے اے جمیل رفقا صرا کیا تجھے اپنے  
 اس طلسمِ توجہات کی پیچیدہ اثری کا صحیح صحیح علم و احساس ہے؟ کیا تو جانتی  
 ہے کہ تیرا سراپ تلمطف نشہ کا ان عنایت کے حق میں کیسا کیا مصیبتیں  
 ڈھالتا ہے؟

میں یہ نہیں کہتا کہ تو ہر جانناز کی آمد پر اپنے شاداب ہونٹوں کے خفیف  
 سے معنی خیز تبسم کو ترک کر دے اور آنے والے کو یوں شرفِ پذیرائی عطا نہ کر  
 لیں یہ بھی نہیں چاہتا کہ تو اپنے سے رخصت ہونے والوں کے لئے سرو  
 قد تعظیم کے لئے نہ کھڑی ہو، اور ان پر اپنے جوشِ التفات و احترام کو ظاہر  
 نہ کر۔ مجھے اس سے بھی کوئی غرض نہیں ہے کہ تو ساری بزم کی دلداری  
 نہیں کرتی، سب پر یکساں ملنقت کیوں نہیں رہتی۔ اس طرح کہ سپیم کسی کو  
 پوچھا جا رہا ہے اور حاضر باشوں میں سے کسی پر گھنٹوں گزر گئے، کہ التفات  
 ہی نہیں۔ اسی کو، کہ کل جس کی بار بار یاد تھی آج کہ وہ حاضر ہے مگر قطعاً فراموش  
 کر رکھا ہے، مجھے اس سے مطلب نہیں کہ تیرے ہاں آنے والوں کا استقبال  
 متین اور مضحک ہوتا ہے اور ابتداء گفتگو پُر جوش اور پھر جذبات پر اداسی  
 چھا جاتی ہے اس حال میں کہ خود دار آنے والا رانوں سے پردل لاتا ہے



سگون دیتی ہے اور نہ جلوت، اس میں خلشیں تنہائی کی رہتی ہیں، اور اس میں تلخیاں بڑھ جاتی ہیں مہنگا مہ کی، خلوت میں یہ غم کھائے جاتا ہے کہ اب تو کوئی نہیں مگر سب کچھ ہوتا ہے اور جلوت کہ اس میں سب کچھ ہوتا ہے تو کچھ نہ ہونے کی فکر ہے، ایسا کبھی نہیں ہوا کہ من مانی خلوت نصیب ہوتی یا اُن کی جلوت رونق و مہنگا مہ سے محروم! اے حسینہ! تجھے خلوت میں اگر کوئی شغل خاص نہیں ہے تو کم سے کم اپنی توجہات ہی کو عام رکھ۔ بھرے مجمع میں نیری وابستگیوں کا خاص ہو جانا جلوت کا خلوت ہو جانا ہے جو یوں تو کبھی مناسب نہیں۔ اظہر دل گرفتہ سہی! لیکن اس کے لباس میں جلوتِ مذاتی کی تلاش ہے اور میرے زخمِ عریاں کی سعیِ اندام سے بے پردائی ہے!

مقصود دیگر سہی، اُس کے فوقِ ادبی پر نوازشِ حسین مبذول ہے اور میرے جذباتِ شعری پامال کئے جا رہے ہیں! تجھے اپنے پرسش و التفات کے صرف کا حق حاصل ہے مگر ایو سی کسی کی، دامنِ لطف نہ پکڑ لیں۔ میں پوچھتا ہوں۔ متین کی ریشمی قمیص تمہیں پسند نہ آتی نہ سہی اُس کا رنگ تمہیں اچھا نہ معلوم ہوا۔ اُس کی قطع تمہیں نہ بھائی، نہ بھائے، آخر غیروں کے تہذیبِ ذوق پر ہمارا کیا حق ہے، تم نے جو صاف کہہ دیا کہ ”متین یہ پہنا داکیا نکلا ہے“ مردوں کو یہ لباس اچھا

نہیں لگتا۔۔۔۔۔ اس کے دو ہی پہاؤ ہو سکتے ہیں یا تو صاحبِ لباس سے اس قدر تعلقِ ذوق ہے کہ اس کی ترتیبِ لباس و انتخابِ اقسامِ پارچہ رنگ اور حسنِ قطع تک آپ کو دخل اور آپ کے احکام کا نفوذ ہے اور گوارا نہیں کہ منظر کی جاذبیت میں کوئی چیز بھی نقص پیدا کرے یا پھر یہ کہ اختلافِ مذاق ناقابلِ برداشت ضرب ہے اور اپنی سادگیوں کا اعلان کر دیا جاتا ہے بہر نوع یہ سمجھ لینا چاہئے کہ ترے اظہارِ ذوق کا یہ طریق دوسروں میں ادائے جاذبیت کا پندار پیدا کر دیتا ہے اور یہ نہیں تو کم سے کم سب کو یہ محسوس ہونے لگتا ہے کہ حسیۃ کو اس ذات سے ضرور کچھ نہ کچھ دلچسپی ہے۔ تجھے کیا ضرورت ہے جو کسی میں تفاخر کی شانیں یوں پیدا کرے اور کسی کو رقابت و رشک کی آگ میں اس طرح جھونکے، ایسے مباحث سے لے حینہ تجھے کیا سروکار جس میں کسی کی نسبت تری دلچسپیوں کا الزام قابو پا سکے۔۔۔۔۔

مگر تجھے ان نسبتوں سے کیا ڈر ہے تیرے افکارِ معاشرہ کی کامیابی تو اب دوسروں میں خوئے التباب پیدا کر دینا ہے تجھے پاسداریِ الفت سے کیا مطلب تیرا مقصود تو صرف اس آگ کا کسی میں لگا دینا ہے، ہائے میں تو یہی دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ میں اب اندامِ جراحت کہاں سے چاہوں۔

میں تلافیِ مافات کہاں کروں!

عاجز ہو کر آیا تھا۔ عاشق ہو کر حاضر ہوا تھا بندہ محبت بنانا، پرستار

الفت کی حیثیت سے سرسودا خراف نہ کیا۔ مگر اسے جہیل معنیہ! تو نے کیا اپنے دستور کو پورا کیا اور صحبت کا یہی دستور ہے؟ کیا عاجز نوازی کی یہ شان ہے کیا مفتی کو یوں نوازا جاتا ہے؟ بندگی کا انعام کیا ملا پرستش کا صلہ کیا نصیب ہوا۔  
— ہائے

دنیا ذلیل سمجھتی ہے اور میری رسوائیاں سخت عبرت ناک ہیں حقیقت تو یہ ہے کہ تیری زندگی کا خلاصہ یہ ہے کہ تو ایک شعبہ ہے عمل کا جس کو حقیقت انکار سے قطعاً تعلق نہیں اور جو تیری فریب کاریوں کے اسیر ہیں وہ دیوانے ہیں۔ اور نادان ہیں \*



## اُن سے دُور

اُن سے دور، میری اکثر راتیں، اسی سوچ میں کٹتی ہیں کہ ہائے یہ بھی کیا اندازِ ادا شناسی ہے کہ اس وقت جب کہ میری شوقِ ماجرا تمنائیں، زبانِ آشنا نہیں ہوتیں تو وہ مجھ پر کرم ہی کرتے ہیں لیکن اُس وقت جب کہ میری حم خواہ آنکھیں عرضِ مدعا کی تصویر اور عجزِ التجب کی تمثالِ غریب ہوں، جب کہ وہ اک گذارشِ حزیں اور ایک التماسِ درد، کے لئے مضطربِ در بے چین ہوں، تو ہستے وہ کس طرح اجنبی اور ناخجان بن جاتے ہیں، اُن کی شوخیاں کس درجہ رازِ نا آگاہ ہوتی ہیں، وہ کس طرح سیدھی سی بات میں ابہام پیدا کر دیتے ہیں، وہ کیونکر جو میں کہنا چاہتا ہوں تو بصورتی سے ٹال دیتے ہیں۔

آہ! وہ اشتیاقِ غیر منقش کی پذیرائی کو آدھ ہیں مگر میرے شوقِ نگین کی مہانیاں اور مہمانِ نوا زیاں انہیں منظور نہیں۔

چار و ناچار ہی سہی مگر میرے سادہ جذباتِ محبت پر وہ لطف ہی فرماتے ہیں، لیکن میرا جوشِ نشاط اور متہیجِ تمنائیں سُن کر فوراً ہی خفا ہو جاتے ہیں، آہ! اُن سے دُور میری اکثر راتیں اسی سوچ میں کٹتی ہیں!

## پرستش صبح

ہزاروں میں سے، کسی ایک نے، کبھی یہ دیکھا ہوگا، لہ اپنے سائے  
سے بھی، ہسبی، ڈری، اک بھر پور جوانی ہے، کہ شرابی، لجائی، بہت ہی صبح،  
تاروں کی چھاؤں، آبادی میں سے گزرتی ہوئی، شہر سے باہر اک ندی ہے  
\_\_\_\_\_ کہ اس طرف جایا کرتی ہے \_\_\_\_\_ !

ادھر \_\_\_\_\_ کچھ دنوں سے، ندی کے کنارے کنائے، تمام آبادی  
میں چرچا ہے، کہ یوں تو ہمیشہ، لیکن چاندنی راتوں میں خصوصاً، شب کے آخری  
حصے سے آفتاب کے طلوع ہونے تک، کچھ ایسی خوشبوؤں سے بسی ہوئی  
ہوئیں آتی ہیں، کہ ہم میں سے بہت، جو، اُس وقت، زرا ابیدار ہوتے ہیں،  
تاب نہ لا کر مدہوش ہو جاتے ہیں۔ \_\_\_\_\_ !  
یہ اک راز ہے، جس کی سب کو ٹوہ ہے !!

شبِ منتاب کی نورانی سحر نے اس وقت جب کہ فضا نے آسمانی ہیبت  
خالص کی موجوں سے معمور تھی، میناب چمکنائی، سکوت آباد نوم میں، بھی خاموشی

تھی، خستگان خواب، ابھی سستائے چکے تھے کہ اس شفاف پانی کی، ندی کے کنارے، جہاں غنچہ نیلوفر، سرسئی نسیم سے گرم اختلاط تھا۔ کچھ کھوئی ہوئی کچھ متلاشی سی اکھڑی ہوئی، پھر آج ہی نہیں، اس سے پہلے بھی، اکثر وہ یونہی اکھڑی ہوتی ہے —!

البد ہی جانے اسے کس کی تلاش اور جستجو ہے؟

روز یونہی آفتاب طلوع ہوتا ہے! اور سپیدہ سحر، ہم آغوش ملاحۃ، لیکن سنہرے رنگ میں، نور کی خوش تاب، آمیزش کا سمعہ اور بھی بلیغ ہوتا جا رہا ہے۔

صبح کی خشکی نمود روز کی حرارت میں تحلیل ہو رہی ہے! اور امتزاج سکوت والنتاب، اک چیتاں ہوتا جاتا ہے۔ سحر کے معمولات، اور دن کے وظائف عام سہی، مگر یہ محشرستان جذب و انجذاب، کیو مگر پوچھا جائے؟ — غنچے اپنی طرز و اشدگی نہیں چھوڑتے، اور پھول، اپنی خلقتِ شگفتگی کا ناز — بستی اپنی گزارشوں کا اختصار، کر کے تھک چکی! آباد مہمورے، التجاؤں کا گورستان بن گئے! لیکن نتیجہ کچھ نہیں! متبسم ہونٹوں کو دعوتِ مکلم دی جا چکی، اور اشاروں کو فہمائش کلام! مگر بات وہیں کی وہیں ہے! او! نورِ سحر کی پسلی اب بھی نکمت کی چیتاں ہے!!



کہا جاتا ہے، شراب کا رسا ہو جانا، سکر ہے! اور اُس کا اعتدال سرور! پھرتی  
 شباب کے عروج، اور لطائف حیات کے اعتدال کو، ہم اگر کسی قد آدم،  
 انسانی شیشے میں، سر جوش دیکھیں! تو کیا کہیں —؟

ندی کے پانی کے متعلق افواہ ہے! کہ وہ تو شراب ہو گیا ہے! اُس  
 کی کیفیات مایہ بدل چکیں، اس لئے کہ روز جب ایسے شیشے، اس میں معتدل  
 کئے جائیں! جو صہبائے تند و تیز سے لبریز ہوں، تو اُس کی تاثیر کے کیف اگیں  
 ہونے سے کس کو انکار ہو سکتا ہے؟

صبح کی گلابیاں، لبریز مستی میں! اور نیم محوساتی گری! پھر دیکھ لیجئے گا،  
 بیداریاں موردِ انعام ہونگی! اور خواب، نامرادِ لذت! دعا مانگئے کہ اب دنیا کا سو  
 جانا مستی نام پلے! اور جاگنا جھومنا کھلائے!

اس وقت سے پہلے، کہ ندی کے کنارے، ہنگامہ زارِ حسن و عیانی برپا

ہو، سب سے جُدا، سب سے الگ، شباب و شعر سے چور، اک لڑکی آئی

————! ٹھہری! پس و پیش پر اک نگاہ ڈالی! اور جوانی میں ڈوبی ہوئی

اک انگڑائی لیتے ہوئے، آخری خمِ ارشکنِ جمائی کے ساتھ، اپنے جسم سے

پلٹی ہوئی ساری.....!

اپنے خانی پیروں سے، پانی کو چھیڑا،! بھکی،! ————— پانی میں اپنے

حسِ قیامت خیز کے جھللاتے عکس کو دیکھا! کائنات پر اک ناز آفریں نظر  
 ڈالی! اور صنمِ محبت کے حضور، محنِ صبحِ گاہی میں اپنی متسرم عریانوں کو  
 ہدیہِ پستش بنا کر پیش کیا — !  
 دور دور تک ہو امیں خوشبوئیں پھیل گئیں!!



# کیا تم کو مجھ سے محبت ہے؟

میں نے اُن سے پوچھا، اس وقت جب کہ وہ، نہایت بے چینی کے ساتھ دادخواہانہ انداز سے ہاتھوں کو جوڑے، ہوئے، اور آنسوؤں سے ڈھل بانی آنکھوں کو میری جانب اٹھائے۔ مجھ سے کہہ رہے تھے ”پیارے مجھ پر رحم کرو“ میں نے اس وقت اُن سے پوچھا کہ کیا تم کو مجھ سے محبت ہے؟

ہائے ان کو یہ نہیں معلوم کہ ان کی حالت سے کہیں زیادہ میں ان کی محبت میں، تباہ و زار ہوں۔ میں اس التجائے محبت اس التماس درد سے بے تاب ہو گئی، اور میں نے اُن سے بے اختیار پوچھا، کیا تم کو مجھ سے محبت ہے؟

میرا جی چاہتا تھا میں اُن سے یہی پوچھ جاؤں، اور یہ بھی خواہش تھی کہ سچ سچ بات کہہ دوں، اپنی فائدہ حالت اُن پر ظاہر کر دوں، مگر آہ کچھ نہ کہہ سکی، اور یہ پوچھ کر کیا تم کو ————— مجھ سے محبت ہے؟

ان کے جوڑے ہوئے ہاتھ اپنے ہاتھوں میں لے کر میں تو بے اختیار رویڑی؟

ہائے مجھے کیا خبر تھی، کہ وہ مجھے، مجھ سے سوا چاہتے ہیں؟؟

## رقاصہ

اے شاہدِ شوخ، اے مطربہٴ جمیل، اے بے حجاب پیکرِ رقص و نغمہ، تیرے سامنے تو سرِ کُف جانتہازوں اور آغشتہ بہ خون دل عشاق کی اک نہایتِ عرض و طویل صدف کھڑی ہے جس کو دعویٰ عشق اور ادعا ہے دل ریشی ہے۔ اور جس کے کارِ گاہِ الفت والہتاب کا تمام تر دار و مدار تیرے گلانی ہونٹوں کی اک حسین مسکراہٹ اور تیری بے چین، پھڑکتی ہوئی آنکھوں کی اک بیتاب کن جنبش پر ہے!

وہ کون سا اک دن ہوا کہ جب تیرے حضور و لہائے دو نیم اور جگر تپتے سوختے کی نمائش نہ کی گئی ہو! \*

وہ کون سی اک رات ہوئی جب کہ تیری گوش گذاری کے لئے فغاں تپتے لطف طلب اور نالہ مائے ہم آرزو کسی کی جانب سے بلند نہ ہوئے؟ \*  
وہ کونسی اک گھڑی کبھی خلوت میں ایسی ہوئی کہ جب دیدہ مائے خوبا راہنی اس تمنائے دگر دہرے ہوں کہ اس کے واد خواہانہ آنسو ترے دامن ناز کا کوئی گوشہ تر نہ کر دیں!!

اس سے تو کسی کو تعرض نہیں مگر خدا کے لئے اے مغنیہ ذرا تو ہی انصاف کر کہ تیری خلوت کا سکون تو اسی ہنگامہ پر موقوف ٹھہرا، اب اکٹہ جو دلگیری کے اس انداز سے واقف نہ ہو، جو سرفروشی کی اس وضع کو اچھا نہ سمجھے جو ربط خاطر کی نازک حیات کے ساتھ اس نوع کی دعوے داری کو بُرا جانے، جس کے جذبات کیف و کم سے سروکار نہ رکھیں، جس کو نمود و نمائش سینہ صد چاک کی عیب معلوم ہو،

آہیں تو درکنار وہ جو راز الفت کے خلاف منہ سے اٹ بھی نہ نکالے، نالہ تو بڑی چیز ہے، بھید کی بات پر جس کی زبان جنبش بھی چھوڑے، سیلاب گریہ بہا دینا تو ایک کام ہے، دل کا چور نہ پکڑا جائے۔ اس لئے اُن آنکھوں نے جن میں کہ آنسو بھرا آئے تھے، اپنے کھاری پانی کو آنکھوں ہی آنکھوں میں شربت کا گھونٹ بنالیا ہو، ہاں وہ جو داغدارئی دل کے بعد نہیں جانتا کہ اس تپش کو کیا کہے، — وہ تجھے اگر چاہے تو کس طرح چاہے، وہ اپنی بے کسی اور بے بسی کو اگر تجھ پر ظاہر کرے تو کیونکر کرے۔ ایسی صورت میں تو اس کی محبت کا احترام مشکل ہے!!

تیرے گھر کی دھوم دھام شوریدہ سروں کے ہنگامہ وحشت سے ہی سہی مگر میں کیا کروں میری سمجھ میں نہیں آتا آخر اس گردن و دوش کے بارِ عظیم کو دیوارِ دوست اور آستانِ یار ہی کی کیوں جتجو ہے، جنون کے اس حوصلہ کا خون

ہو جانے کے لئے بستی کے مکان اور دیر لانے کے سنگین آثار کیا موجود نہیں؟  
 محبت کی رنگین داستانیں اور عشق فتنہ سامان کی نگین کمائیاں اس لئے  
 ترتیب دی جائیں کہ کسی کا غم دل اُن پر بہ لطائف الجھیل موثر ہو اور یوں ہی قصہ  
 الم ان تک پہنچ جائے۔ یہ انداز گزارش حسین صبح مگر یہ کسی کو بھی معلوم نہیں  
 کہ درد والوں کی مضحکہ خیز شوخیوں میں تو ہزاروں افسانہ ہائے متکلم پوشیدہ  
 ہوتے ہیں۔۔۔۔۔، نالہ ہائے نیم شبی سے کوئی اپنے خواب فراموش ہونے  
 کا اعلان کیا کرے، شیون بیتاب دل پر قابو نہ رہنے کی وجہ ٹھہرائی جائے  
 مگر یہ بھی واضح ہے کہ خشک اور افسردہ ہونٹوں کی وہ بعض اوقات ایک  
 بے اختیار چمچ ہوتی ہے جو مغموم دل کی بے کسی کو اس طرح ظاہر کر دیتی ہے  
 کہ سننے والے دلوں کو تھام لیتے ہیں، اور یہ طرزِ کلام زیادہ فصیح و موثر  
 ثابت ہوا ہے۔۔۔۔۔“

اشکبار آنکھوں سے جو آنسو گریں وہ ایک سلسلہ گریہ بیتاب سہی اور  
 غم خوردن کی وسعت آستین بھی تسلیم۔۔۔۔۔ مگر اشک ہائے محروم  
 دلمان یار کی سرج تو یوں ہی ایک قطرہ خون، ایک مختصر سانشان حرامی،  
 ہو کے رہ جاتا ہے۔۔۔۔۔“

یہ بات بالکل صاف ہے کہ محبت کا اس طرح نشر و اعلان حقیقت  
 میں بطلان ہے اپنے ہی دعویٰ کی صحت کا۔ اپنے جذبات لطیف کی یوں

نقدیق اور اپنے واعیات قلب کی اس طرح توثیق چاہنا حقیقتاً اصلیت کو معرض تذبذب میں ڈال دینا ہے !!

بس ضرورت تو اس بات کی ہے کہ میں اگر کسی کو چاہتا ہوں، میرا دل اگر کسی کو پیار کرتا ہے، مجھے کسی سے اگر محبت پیدا ہو گئی ہے، میرے دل کسی کے لئے اگر پر اضطراب ہو گئے، میری راتیں اگر بے قراری سے بسر ہوتی ہیں اور میری حیاتِ سادہ اگر داغِ دارِ لعنت ہو گئی ہے ————— تو خاموشی اور تحمل سے یہ سب کچھ انجیز کروں،

تم کسی کو چاہتے ہو، کسی پر تمہارا پیار ہے، بس ہے، کسی سے محبت ہو گئی، بس ہو گئی، ہاں اپنے دنوں کے اضطراب پر خوش رہو، اپنی راتوں کی بے چینی پر اپنی تمام شادمانی خوابِ فران کر دو، اپنی زندگی کو حوالہِ خلش کر چکے تو اب شکوہ کس کا۔ میں کیونکر سمجھنے کی کوشش کروں کہ اک محبت جو انسانِ آخرہ محبت میں ان تلخیوں اور گوارا مصیبتوں کا جواب کیوں چاہتا ہے! وہ ہم سے التفات نہیں کرتی، نہ کرے، اس کو ہمارے حال پر توجہ نہیں دے گی، اس کو ہمارے گوشِ خاطر سے ربط ظاہر نہیں، نہ ہو —————

میں پوچھتا ہوں اُن کا یہ التفات کیا کم ہے کہ ان رعنائیوں نے ہمارے منہجِ نیاتِ ادبی میں اک خاص قسم کی تحریک شعری پیدا کر دی، پھر یہ توجہ نہیں تو لیا ہے کہ ان کی بے اعتنائیوں نے مجھے درسِ انجذاب دیا اور اُن کا احترام

ہمارے واسطے جذبات آفرین ہو گیا۔ یہ ربط نہیں تو پھر وہ کون سا ربط، ربط ہے کہ اُن کا باب جمال صرف ہمیں پر بند ہے ہمارے ہی نگین آنسوؤں پر اُن کے فحشے بلند ہوتے ہیں۔ ورنہ یوں تو اُن کے لئے دنیا روتی ہے!؟

ہاں تو اسے جیل مغنیہ! مجھے تو تجھ سے کچھ اس نوع کی محبت ہے۔ مجھ سے تو ممکن نہیں۔ کہ تیرے گھر کی رونق و شادمانی اپنے مدعائے غم اس کی خاطر سپرد افسردگی کر دوں۔ کس وقت قلب کو یہ تنہا نہیں ہوتی کہ ادھر آؤں مگر ڈرتا ہوں کہ ترے کوچے کے ادا شناس میری رسوائیوں کو تجھ سے وابستہ نہ کر دیں۔ کفر ہے جو یہ کہے کہ تیری حضوری تنگننگی خاطر کا سامان نہیں مگر میرا احوال تو خار زارا و ریر اور میرا وجود تو علشوں سے معمور ہے۔

نتیجہ بار ہا پرسش و التفات کے احساس نے مجبور کیا کہ مجھے دعوتِ رقص اور نویدِ موسیقی دے اور اس جیل سے میری تپش فرمائشوں میں اضافہ کرے۔ پھر کیا میں ترے اس اندازِ درس کو فراموش کر دوں گا؟

تیری بزمِ رقص و نغمہ میں تو رمیدگی سکھلائی جاتی ہے یا پھر وہ زخود رنگین الفت کی تعلیم گاہ ہے، جہاں تیری موسیقی ان میں روح حیات پیدا کرتی ہے تیری آواز کی دل کشی اور تیرے نغمہ کی تاثیر ساری بزم کو لیا میٹ کر دے، تو اپنی موسیقی کے ترنم کو صرف سحر کاری کہے جا، کون ہے جو تجھے اس سفاکی سے روک سکے تو کیفِ شعری اور انہماکِ موسیقی سے فضا کو رنگین کر دے،



اس لئے کہ اس وقت سارا عالم اپنی سادگیوں کو فراموش کئے بیٹھا ہے، تجھے اختیار ہے کہ اپنے نغمہ کی لہروں کے ساتھ اپنے رقص کی موج میں جدھر چاہے پلٹ جاتا تو مالک ہے کہ اپنی آواز کے دلنیز نشیب و فراز سے میری روح کے اس گہراؤ کو بھی زخمی کر دینے سے نہ چھوڑ جہاں تیرے ہی رقص بے حجاب کا اک حسین نقش ہے۔ — لیکن خدا کے واسطے یہ تو نہ کر کہ ساری بزم کی خوئے نظارہ تری مسنون نوازش ہو رہے! نصف شب کی دلگیر دھن میں محفل بھر کو چکیاں لگوادے اس کا گلہ نہیں مگر دادرے کی بلاؤں میں ترے رقص خوش ہنگام کی معنی آفسریں ٹھوکر تو یوں فتنے نہ اٹھائے — تنزل کے کسی جزو کو توجہ نہ دے اصرار ہے مقابل ہو کر ادا کر دے لیکن خدا را تیری بے باکیاں یوں ہر دل پر فحتمندانہ حکمرانی کی جسارت کیوں کریں۔ شریزنگا ہیں یا تو کسی ایک سمت دولہ نہیں ٹھہرتیں، یا پھر اہل بزم کی ہر نگہ پیغام تری شرارت نظر سے ہم آغوش ہوتی ہے؟ یا تو سرخ پھیرتے وقت نیری حسین گردن کے دو تین خم۔ تیرے انفعال جنسی کا اعلان کرتے رہیں اور اضطراب دیدہ نشندہ کا عنوان ہو۔ یا پھر نمود سینہ پر سے رنگین دوپٹے کا اچھل بھی ڈھلک رہے تو تجھے پروا نہیں اور نیچی نظروں کی شرارت ساری بزم کو اذن تماشا ہے، تو تجھے حجاب آئے؟

یہ بے باکیاں تجھے سزاوار یہ بے حجابیاں تجھے مبارک، لیکن کیا تیری

فیاضیاں اس قدر اجانت اور بھی دیں گی کہ اس بھری بزم سے آنکھیں ہٹا کر ایک اچھوتی نگاہ، حاشیہ محفل سے باہر بھی ڈال لی جائے؟!

اس لئے کہ اک رخشہ براندام ہستی، اک تاثر مثال حیات ہے جو تری موسیقی کی تو حریف نہیں ہے — مگر اُدھر موجود ہے! —

کیا تجھے یقین آ سکتا ہے اگر میں یہ کہوں، اس بھری محفل میں کوئی بھی نہیں جس نے حقیقتہً ترے رقص دل پذیر اور نغمہ دلکش کی صیغہ طور پر قدر کی ہو —

تیری موسیقی اور تیرے دل نشین رقص کی قیمت یہ نہیں ہے کہ بصرہ خوش کام ہو، اور سامعہ لطف اندوز، اس کی قیمت کچھ اور ہے۔

اُس وقت جب کہ تو سرست نغمہ ہو کر رقص کرتی ہے تو میں کچھ اس لئے نہیں دیکھتا کہ تو رقص کر رہی ہے بلکہ مجھے تو کچھ ایسا محسوس ہوتا ہے کہ شرت ذوقِ نغمہ عالمِ رقص میں ہے اور ساری دنیا رقص کر رہی ہے، پھر تیرے رقص کا اثر اور میری حسِ باصرہ کا کیف دو چیزیں شمار نہ ہو سکیں تو تعجب ہی کیا +

ہاں اس گھڑی جب تو محورِ رقص ہو کر ہم آہنگِ نغمہ ہوتی ہے تو اس کو میں کچھ اس لئے نہیں سنتا کہ تو گارہی ہے اور تو جب گاتی ہے تو اسی لئے گاتی ہے کہ کوئی سنے بلکہ مجھے تو کچھ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ تو گارہی ہے اور اس سے بے نیاز ہے کہ کوئی سنے یا نہ سنے، ترے گیت کا تو ہر بول زہرہ کا مدار موسیقی ہے

اور اس کا ترنم، انجم فلک کی بندگی ——— !

اس وقت میں تھے گانے کو نہیں سنتا بلکہ میرا تمام احساس حیات تیرے  
نغمہ کے مرکز جاذبیت میں منتقل ہو جاتا ہے پھر گانا ہے کہ مجھے سنتا ہے اور  
رقص ہے کہ مجھے دیکھتا ہے !!

ہاں تیری حسین موسیقی جو مرکب ہے ترنم صوت اور ترکیب تکلم سے، ہاں  
نیراجیل رقص جو عبات ہے اسلوب حرکات اور فشار جذبات سے کچھ اسی  
لئے جاذب ذوق نہیں کہ اس کو علاقہ ہے میرے استدراکات بصر اور فہم ہائے  
سماعت سے۔ ہاتے وہ تو اس لئے بھی دل کش و دل نشین ہے کہ بسا اوقات  
لے کانوں سے دیکھا اور آنکھوں سے سنا جاتا ہے اس حال میں کہ تو نے رقص  
ختم کر دیا ہے مگر تیرے گھنگھروں کی سنہری آواز ہے کہ ابھی تک کانوں میں چلی  
رہی ہے، تو نے اپنی موسیقی بند کر دی مگر یہ معلوم ہو رہا ہے کہ نہیں تو تو ابھی  
ابھی ہے ——— ؟!

ہاں تو تو اپنے گلے کی نازک مرکبیاں، اس سے پہلے کہ وہ عقدہ نکت  
رگرہ لطافت شمار ہوں اور اپنا خوش ہنگام رقص اس وقت تک کہ وہ عروج  
بہا اور روانی موج کھلائے، تا اہلوں سے محفوظ رکھ ———

لے مبتلائے فریب مغنیہ ہم رقاصہ کیا تو اپنے رقص کا تشک اور اپنی  
موسیقی کی بے عزتی کبھی محسوس نہیں کرتی؟ تو اپنی شعریت کو سپردِ پائے الی نہ کرو

تو اپنے افتخار حبسی کو کیوں حوالہ تخریب کئے دیتی ہے تیرا جمال خود غرض مجروح  
کئے ڈالتے ہیں۔ تیرا حسن بواہوسوں کی دعویٰ داری عشق سے میلا ہو رہا  
تیرے پندار کو بے وفاؤں نے مبتلائے فریب کر دیا ہے!

میں پوچھتا ہوں خدا کے لئے کیا کبھی رات کی تنہائیوں میں تیرا دل  
گھبرا یا ہے؟ اور تجھے کسی طمانیت کی جستجو ہوئی ہے، ہر چند کہ هجوم ابتلا  
ہوس کے باعث کبھی رات کو تو تنہا نہیں رہتی مگر پھر بھی کیا تیری روح مطمئن  
تنہائی کی جو یا نہیں؟

ہائے تیری خلوت کا سناٹا اور تیرا خراب آباد دل کیا کبھی اک پر سکون  
راحت اک پر اطمینان نسکین کے لئے نہیں ٹرپ اٹھتا —  
مجھے یقین ہے، گو تو محسوس نہیں کرتی، اُس وقت، جب کہ تیری روح  
کشاکش فریب سے چھٹکا رہا پاتی ہے تو تجھ پر اک اضمحلال یا س طاری ہو جاتا  
ہے اور تیری فطرت اپنے چاروں طرف غیر محسوس انداز میں حیات مشترک  
کے برکات تلاش کرتی ہے اور حیف، کہ تیرا گرد و پیش اس برکت سے قطعاً  
خالی ہے۔ —!

مجھے معلوم ہے ہر چند کہ تجھے اس کا احساس اب تک نہ ہوا ہو کہ اس  
گھڑی جب کہ تو قریب مطامع کا شکار ہو چکے تیری معصیت اپنے المناک  
داغوں کا اندال تلاش کرتی ہے لیکن افسوس تیرا ماحول نملک افشانیوں سے

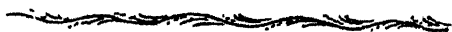
معمور ہے۔۔۔۔۔

میں جانتا ہوں چاہے تو نے اب تک جاننے کی کوشش نہ کی ہو کہ بعض اوقات جب کہ تو اتفاق سے کسی شب کو تنہا ہوتی ہے اور تجھے اچھی خاصی رات گزر جانے پر بھی نیند نہیں آتی اس کی وجہ یہ نہیں کہ خلاف معمول آج سویرے سو جانا پڑا، یہ بے چین کروٹیں یہ انتشار طبیعت، اس لئے نہیں بلکہ یہ خشکی تیری فطرت کا ایک مسخ عنوان ہے جس پر تجھے غور کرنا ہے۔ تری حقیقت اک مشغول راحت چاہتی ہے۔ تیرا پہلو اک پہلو سے مودت تلاش کرتا ہے، تری تھکی ماندی حالت اک روحی شادمانی اور تازگی ضمیر کی مسرت اور شگفتگی کی خواہاں ہے!!

اچھا پھر۔۔۔ اگر تجھے سچے رفیق کی ضرورت ہے تو اس صفِ لہلہ کا ل سے قطع نظر کر۔ تجھے حقیقی محبت کی اگر تلاش ہے تو ان داعیاتِ عشقِ اظہار کی سماعت سے گریز فرما۔ تجھے رقص و نغمہ ہی سے اگر محبت ہے تو ایک آسمانی گیت کی دھن نکال۔۔۔!!

اگر تجھے جادو سی جگہ نہیں تو ان فتنہ سامانیوں سے اعراض کر اور صرف اس کی معیت قبول کرے جو اپنی نگین آنکھ کے ایک خاموش آنسو سے ترے دامن کی عزت بلند کرنا چاہے۔ یا ترے دامنِ محبت کی عزت، جس ایک کسی نم دیدہ کے احترام سے وابستگی پسند کرے۔!

ہاں تو اپنی زندگی کی راحت اور اپنے شباب کے عروج پر کسی محبت  
 کا اقتدا قبول کر لے تاکہ ناز حسن لطف نیاز سے بھی آگاہ ہو ورنہ یوں تو  
 اے حسین رقاصہ! تو اک راحت ہے طائیت گریز، اک مسرت ہے  
 ندامت اساس اک امانت ہے سود فراموش یا پھر اک ایسا وجود ہے جو  
 دیکھنے میں حسین اور حقیقتہً جمال معنی سے دور جس کو شعبۂ نشاط اور بولبولوں  
 عیش کہیں تو ٹھیک ہے!



## تہمتِ شباب

ایک ایسا نوجوانِ رعنا، جو خلقی اعتدال نصیب نہ ہونے کے ہاتھوں آدمی تو کیا رہا۔ ہاں اچھی خاصی "بلغم" کی ایک پوٹ بن گیا ہے، مدعی ہے کہ مجموعی حیثیات کے اعتبار سے "خدا کے فضل" کا نمونہ ہے پھر نمونہ بھی ایسا جو جاذبِ نظر ہے۔ اصل کی جملہ خصوصیات کا حامل و مظهر ہے۔ بالکل ایسا جس طرح "فاران کسٹریز" (Foreign Countries) سے روانہ ہونے والی انشاءِ استغالی کا "سٹینٹ سینپل" (Shipment sample) جو اکثر اسباب کی روانگی سے قبل ہی تصدیقِ رجحان و جذبِ التفات کے لئے روانہ کرویا جاتا ہے۔

بعض احباب میں ان کے متعلق اک نہایت دلچسپ بحث رہا کرتی ہے۔ اور وہ یہ کہ ایسے باردِ خون، قاسدِ رطوبات، اور پھیلے ہوئے گوشت کے انبار میں "محبت و عشق" کے جذباتِ عالیہ کیڑا پیدا ہو سکتے ہیں؟ اور مائے دوست کا یہ عالم ہے کہ وہ اپنے مرکبِ نمونہ میں ان اجزاءِ لطیف کی تکمیل و ادغام کی قسمیں کھاتے ہیں۔

مجھے اپنے ان دوست کے ساتھ اتفاق خیال میں کیا تامل ہو سکتا ہے جب کہ مجھے اسی نوع کے اک ایثار کا انہیں کے متعلق علم بھی ہو۔ جو واقعہ ان کے جسم سے ان کے حال کا متبائن اسٹنٹ ہے۔ جس کا پیش نہ کیا جانا ظلم ہے!

میرے یہ دوست مجھے ایک مرتبہ ایسی جگہ لے گئے جہاں ہر غیر معمولی موٹا آدمی چاہے، جانے کا حریص ہو۔ مگر واپس آنے پر مجبور رہے۔ اور تماشا دیکھئے۔ ایسے راستہ سے لے گئے۔ جہاں سے اگر ان جیسا اک پورے کرہ لُحی کا مالک بغیر قیامتِ حجری ہر پاکٹے گزر جائے تو سخت تعجب ہے۔ مگر یہ نینے پر چڑھے۔ بلا ہچکچائے، بغیر ہائپے اور ارادہ کے فوقِ عمل سے ذرا بھی گھبرائے بغیر اوپر پہنچ گئے۔!!

ماں مجھے وہ اک ایسی جگہ لے گئے، اگرچہ موضوعِ الفت پر گفتگو نہ کرنے کی قسم لے لینے کے بعد، تاہم مجھے خوب معلوم ہے کہ جہاں ایسے لوگ کم جاتے ہیں جو بحرِ متقارب کے اک سالم مصرع کو بھی ایک سانس میں نہ پڑھ سکیں۔

پس مجھے ذرا تذبذب ہے، کہ وہ اگرچہ اپنے سراپا کے لحاظ سے ”درخو چشمِ التفات“ سے زیادہ ہیں اور ویدہ حاسد کے ہدف ہونے سے تو قطعاً سوا، پھر اُن کی ان دلچسپیوں کو کیا سمجھیں، اُن کے ان مشاغل کو کیا کہیں؟



یہ ممکن ہے۔ کہ اُن کے ان جذبات میں خالص ولولہ انجیری العنت نہ ہو۔ مگر اس میں تو انکار کی گنجائش ہی نہیں۔ کہ ان کی ”تتموند جوانی“ کو بھی تو آخر اس سے کچھ نہ کچھ علاقہ ہے۔ اور یہی خیال اُن کے متعلق درحکیم فقیر محمد صاحب قبلہؒ کا بھی ہے!!

میرے ایک اور دوسرے دوست، آپ تعجب کریں گے، دنیا میں اصداف کا مجموعہ، ہمہ گیرئی لطف کے ساتھ ساتھ قدرت نے کبھی وضع کیا ہوگا کیا ہوگا۔ مگر اس دور میں اُس ترتیب فائقہ کے منظر بدرجہ اتم آپ ہی ہیں، قدرت کی ان بوقلموں اختراعات کو اگر کبھی کسی محفل میں آراستہ کیا گیا۔ تو آپ دیکھیں گے کہ صدفِ اول کی زینت آپ ہی کی ذاتِ عشر صفات سے وابستہ ہوگی؛

مرزا سلطان احمد کی اخلاقیات کی مدح اگر جناب سے ممکن ہے تو میرا منت کا واسوخت بھی آپ کی داد سے محروم نہ ہوگا، سلطان حیدر جوش کا مسطرِ بلبلین، اگر آپ کی بزمِ بے تکلف کا یا رہا ہے تو مولانا شرف الحق قبلہ کی بزمِ وعظ میں مکھلے بندوں، اُن کے پراثر بیان پر توبہ اور اقرارِ معصیت سے بھی باک نہیں۔ قبلہ آزاد چشتی کے فلاح والہیات کے اگر حضرت مہج ہیں تو سرِ وحشی نیڈو کے اندازِ نظام پر بھی برابر کے لوٹ پوٹ ہیں۔ جناب بے نیشِ الماحاب ہیں مگر آپ کی اداؤں کی دکھائی میں یہ بات بھی شامل ہے کہ آپ ہمیشہ اس کے لئے بے تاب ہیں۔ کہ ”اینے اک دوست کو دوسرے دوست

سے ملاویں، افراد کی کثرت، امزجہ کا اختلاف، طبائع اور ذوق کا تباہن آپ کے نزدیک قابل غور مسئلہ نہیں ہے، وہ تو خدا نے خیر کی۔ جو اگر ذرا سا بھی قدرتِ معنٰی کو تحلیل اور ادغام کا ملکہ عطا فرمادیتی، تو یہ روزِ دوسرے اور گلابِ دمشک اور ایلوہ“ بیٹھے ملا پا کرتے۔

آپ کو تعجب ہو گا۔ ان کا اک مخصوص ذوق ہے۔ اور وہ یہ کہ آپ چاہتے ہیں۔ کائنات میں کوئی انسان ایسا نہ ہے جس کا قلب، انسانی احترام اور اسی جنس کی الفت کے احساس سے خالی ہو۔ وہ دل کے واسطے اک زخم اور اس کی زندگی کے لئے اک ٹرپ کے موید ہیں۔ اور اس کا تنہا ذریعہ اک ”عجیب حسین“ کی تلاش بتلاتے ہیں۔ لیکن سیرے واسطے یہ اہتمام و تدبیر ہے کہ میں کسی جمیل نظر کا ہدف نہ بنوں، کوئی حسین چہرہ جو اپنے اوپر انسانی نقاب رکھتا ہو۔ ایسا نہ ہو کہ اس کا کوئی حصہ میرے حصے میں آئے!!

اگرچہ ان کی جانب سے آج تک اس عنوان پر اس موضوع کی تحت میں کوئی پارہ ادب سپرد قلم نہیں ہوا۔ مگر مجھے علم ہے کہ انہوں نے کس طرح او کس کس انداز سے جب انہیں معلوم ہوا کہ اک پیچیدہ ادب و موسیقی ہے کہ میری دلچسپیوں کا مرکز ہے۔ اپنے اختلاف ذوق و رجحان کو مجھ پر ظاہر کیا۔ اور اپنے عمل کے حریفانہ نقوش مجھ پر واضح کئے۔

(۲)

میں اور میرے یہ دونوں دوست ایک روز بیٹھے ہرے یوں ہی کچے  
 باتیں کر رہے تھے کہ کسی کے منہ سے نکلا کہ اگر جوانی اور لٹریچر میں یہ تین چیزیں  
 نہ ہوں تو کیسے بے کار و بے کیف ہیں۔

= شعر، شراب، شباب =

میں نہیں کہہ سکتا کہ جوانی سے الگ شباب کو ”فرض“ کر لینے سے خیال  
 میں کیا قیامت برپا ہو جاتی ہے؟ اور لٹریچر سے علیحدہ مد شعر کا ذکر کر دینا کس  
 سلامت ذوق کا شیبہ ہے؟ آخر ”شراب کو دونوں کے لئے قدر مشترک قرار  
 دے دینے میں کس مرئی کی ترکیب کی طرح ڈالی جاتی ہے؟ تاہم اس سلسلہ  
 گفتگو میں میرے اک دوست نے کہا۔ ”منظر اگر تم چاہو تو میں تم کو ایک آنکھ  
 دکھاؤں گا۔ جو اپنے اندر وہ سب کچھ رکھتی ہے جس کے لئے تم اس وقت  
 محض خیالی لطافتوں کو فرض کئے لینے پر ہی رقص کر رہے ہو۔ اس میں شعر کا  
 کیف ہے، شراب کا سکر ہے۔ شباب کی مستی ہے۔ اور پھر اس میں وہ کچھ  
 ہے۔ جو ان میں بھی مجموعی حیثیت سے موجود نہیں۔ وہ حسن و ادب کی اک  
 تصویر ہے۔ وہ شعر، گل بدامن اور شباب چاک پیرہن کی اک صنعت ہے  
 در کیا یہ کم ہے۔ کہ وہ اک عورت ہے اور شاعرہ ہے؟ اگر یہی کہہ دینا کافی  
 ہے کہ وہ اک وجود شعری ہے کہ مرئی، اس لئے کہ اک جوان فرد صنف نازک

میرے اعتقاد میں تو یہی ہوتا ہے، اک سراپا شباب ہے۔ کہ سنجیدہ اور شوخ جیسے بونے یا سمن شدید بھی اور لطیف بھی اس لئے کہ جنس نازک کا عروج زامانی میرے ایمان ادبی میں تو صرف آمیزش سنجیدگی کی شوخیدوں میں بے کاسعی سے عبارت ہے۔

(۳)

میرے شوق کو ان ہی دو احباب کی معیت نے ویاں پہنچا دیا۔ جمالی پنچ کر بھی میں ابھی تک سراپا شوق اور رہنمائیوں کے لئے معیت کا محتاج ہوں۔ یہ مقام میرے مستقر سے دو پونے دو گھنٹے کی مسافت پر واقع ہے اور سفر تھابیل کا، العبد! اتنے سے بعد پر تیری دنیا میں کیا کیا چھپا پڑا ہے؟ خدا جانے میرے دوستوں نے مجھے کیا کہہ کر پیش کیا۔ اور ان کو تعریف کے کن جملوں کے ساتھ روشناس تعارف کیا — مجھے تو اس حواس دشمن فسانہ میں سے صرف اتنا یاد ہے کہ ”اک چھبرہ اجسم“ اک پڑمردہ جوان چہرہ، اک تھکا شوخ قیافہ، اک جھکی ہوئی بیباک چتون، اک درماندہ شرارت، اک طلسم دارو گیر ہے۔ کہ جس نے ایک جسم اختیار کر لیا ہے۔ مجھے محسوس ہوا کہ اس جوانی پر غم کی بجلی گر پڑی ہے، جو یہی کی کلیاں اوس نہ پڑنے سے بے رونق سی ہیں۔ اس دل کو کسی نے دکھا ڈالا ہے، اس کے آنسو محروم دامن دپر سش ہیں!

مجھے تو کچھ اور فتنہ ساما نہیں کا حال سن کر لایا گیا تھا۔ مجھے تو کسی اور ہی قسم کی غارت گریوں کے نمونے دیکھنے کی آرزو لائی تھی، یہ حسن بے باک و شریہ کہاں، یہ تو در دو بیچارگی کی تمثال ہے، ”شعر“ کہاں یہ تو بیتا اور دکھ کا اک بول ہے، ”شراب“ کیسی یہ تو اُلکتی ہوئی دوا کا اک گھونٹ ہے، ”شباب“ کیسا یہ نرمی ہوئی آرزوں کا اک ڈھیر ہے“!!

آپ کو اختیار ہے۔ مجھے جو چاہے فرمائیے۔ اس آراستہ و پیراستہ مکان کی مالکہ دل ریش ہے۔ دل گرفتہ ہے۔ بے یہ کوئی اور بات ہوگی۔ جو بعض اغراض و حالات کے اقتضا سے اُس نے اپنا گرد و پیش اور اپنے امیال و عواطف کو شگفتہ و شادمان بنا رکھا ہے۔ لیکن اس کا کیا علاج ہے۔ کہ ہر غور سے دیکھنے والے کو حسینہ کے چہرہ کے باریک خدو خال کی تہ میں اک سادہ سی غم کی تحریر نمایاں نظر آتی ہے۔ بیاض چشم کی مایوس صباحت، سیاہ پتیلیوں کے عمق میں اک تہ نشین شے۔ اس بات کا بھید ہے۔ کہ اگرچہ اس لڑکی کا شباب باقی ہے۔ مگر جوانی کی انگلیں کسی فریب کے نذر ہو گئیں۔ ہر چند کہ یہ صراحی و جام کے وظیفے کی عامل ہے۔ مگر اس کے پیالے کی شراب چمک کے گر پڑی اس کی روح کی شعریٰ زندہ ہے۔ مگر فضا مردہ، اس کا فسانہ حیات پُست ہے مگر خواندگی سے محروم!

آداب مجلس کی رعایت سے وہ میرے دوستوں سے ہنسی، ہولی، شگفتہ

رہی، لیکن مجھے یہ سب کچھ کھٹکتا رہا۔ اور ایسا معلوم ہوتا رہا کہ یہ سب کچھ بناوٹ ہے۔ ورنہ — یہ صنفِ کرخت کی پذیرائی میں صرف اک طلبِ پوشیدہ رکھتی ہے اور وہ رات کے عیش سے متعلق راز نہیں ہے یہ عجز میں اپنے اک خواہش چھپائے ہوئے ہے۔ اور وہ دن کی راحتوں کی بھیک مانگنے کے لئے نہیں ہے!

وہ تو اک افسانہ کی تصنیف چاہتی ہے جس سے اس کی رات کے سنلے کٹ جائیں جس سے اُس کے دن کے غم بدل جائیں۔ وہ اک آغوش چاہتی ہے جو اسی کے لئے وا ہو۔!

وہ اک آنسو کی طلب کی دعوت ہے جو اسی کے لئے ڈھلے!

وہ اک دل کی آرزو مند ہے۔ جو صرف اسی کی پرستش کر سکے!

تاکہ یہ اپنی تھکی ہوئی روح کے اضمحلالِ شباب کو اب تو آسودہ دیکھ

لے، یہ اپنی آنکھوں کے تلخ آبِ غم میں کسی کے دو ٹھنڈے قطرہ ملا کر ذرا دل کی گرمی کو سمو لے۔ یہ اپنی سیوا ترک کر دے۔ اور اب سے کسی کی سیوا خود اختیار کر لے، اور یہ حقیقت ہے کہ اس کا ماحول ایسی مترنم رنگینیوں سے خالی تھا۔

وہ تو اک جستجو ہے۔ جو در ماندہ اور اک نگہت ہے، کہ آوارہ۔ اک قوت ہے کہ زائل۔ اک مانگ ہے، کہ مضمحل! میں ٹھیرا۔ میں نے دیکھا۔ سنا اور لڑکی کی غریبانہ حسین اداؤں کو دل میں لے کر واپس چلا آیا۔ —!!

(۴)

”شکوہ“ آپ یقین فرمائیے میں نے اپنی عمر میں آپ سے بہتر برکت  
اور سلیس شعر کہنے والی کوئی ہستی طبقہ تازک میں نہیں دیکھی۔ اور پھر  
جذب و کیفیت کی دوسری رعنائیاں؟ تو بہ! کیا میرے دکھے ہوئے دل  
کو جواز سزا پاشعر کا درد ہے اپنی نوازش کے قابل سمجھے گا؟ ضرور  
\_\_\_\_\_، اک!

جنابہ اجازت ہے!؟ مجبور ہوں اور قطعاً مجبور کہ آپ کے حضور  
اپنے غم نصیب زمانہ فراق و مجوری کی اک ذرا تفصیل پیش کر دوں؟  
غم چاہوں \_\_\_\_\_ شکوہ دُر تا ہوں۔ کہ کہیں آپ کی شاعرانہ حیات  
سے معمور طبیعت کمر نہ ہو جائے۔ آج تک چپ رہا، اور چپ ہی کو  
وسید نجات سمجھے۔ زندگی کا ٹاکیا، کیا امیدوار رہوں۔ کہ کبھی ہدف  
النفات بھی ہوں گا؟ ضرور \_\_\_\_\_ دو!

انجم، اُن کس قدر دل فریب تخلص ہے۔ اور کس درجہ محبوب دل نشین  
طرزِ تنزل، پھر صورت کیسی پاکیزہ، سیرت کیسی وفا آموز، کیوں مس جنا  
کیا اجازت ہے کہ آج آپ کی عزیز خلوت کا اک پرسکون مَکڑا مجھے بھی  
میسر آجائے؟ آرزو ہے۔ آپ کی ساکن فضا حسین میں چند سانسِ مست  
و آذادی کے میں بھی لے لوں،؟ ضرور \_\_\_\_\_ تین!

کون نہیں جانتا۔ کہ عورت اس درجہ ادعا لئے ہوشمندی کے باوصف اس سے انکار نہیں کر سکتی۔ کہ اس کی مستقل خلقت۔ مرد کے پرفریب و لختی حلوں کی برداشت سے عاجز ہے، سب سے زیادہ کامیاب حملہ عورت کے لئے، اس کی جناب میں مرد کا یہ کید محبت پیش کرنا ہے۔ اگرچہ التیجہ پر مرد و طلبی کا زرتار نقاب ڈال کر آتی ہے اور محبت خواہ آنکھوں کو رام کر لیتی ہے۔ مگر نہیں، انجام کار جب آنکھوں کو اپنی غلطی کا احساس ہوتا ہے تو پھر وہ ہی امرت رس کے پیالے میں جو بس گھلے ثابت ہوئے ہیں! مس شگوفہ کی جوانی اور اُن کی شاعری افسوس ہے۔ اپنے گرد و پیش ایسے ہی عاشقوں کا ہجوم اور ایسی ہی عرصیوں اور درخواستوں کا انبار رکھتی ہے اُن کے چاروں طرف ایسے جاننازوں کا جگمگ ہے، جو ہر وقت اُن کی ماضی کی تجدید پر آمادہ نظر آتے ہیں خدا ان کو خوش رکھے۔ ان ہی کے عزیز دم سے ادب و شاعری کے چند موضوع ہیں۔ کہ زندہ ہیں۔ اور یہ بھی ان ہی کا ظہور اعجاز ہے کہ آج بھی ایک جنازہ اراٹوں کا، ایک میت آرزوؤں کی ان کے کوچہ سے نکلتی ہے۔ ایک مدنی سی لحد، دل بیمار کی اُن کے محلے کے پچلا کے لئے وجہ مصروفیت ہے۔

اور کیوں نہ ہو جب کہ ”محبوب اور صنم“ بھی مانگے تلنگے کی ”نذر و نیاز“ کو بُرائے جانیں، ذرا مسکرا دیتے۔ ”منت باغبان“ سے چھٹکارا مل گیا۔ اور ادھر



مزار عاشق کا تھا۔ کہ وہ گل پوش ہو گیا۔ ذرا بناوٹ سے کہیں تیوری چڑھا لی، غم زدہ لوگوں پر آئے، چل گئے، محبت کے آسمان پر دم دار ستارے نے ”نخوست“ سر پر اٹھالی۔ حسن و عشق کی دنیا میں آن بن کی ٹھہر گئی۔ آدھے ادھر ہو گئے آدھے ادھر۔ آنکھیں اٹھا کر دیکھ لیا۔ پوچھ لیا، ”جنت نگاہ“ اور ”فردوس گوش“ ہو گئے۔ ”دیکھنا“ ”مبندہ پروری“ اور ”پوچھنا“ ”ارسطو“ کے خلاصہ اخلاقیات سے زیادہ ہے۔ الغرض ”عشق و محبت“ کی دنیا اور اس کی تمام تر رونق آج بھی ان ہی جمیل اور آوارہ غم ہستیوں کی ذات سے وابستہ ہے۔

(۵)

ایک زمانے میں بے حد چرچا رہا ہے۔ کہ آخر مس شکوفہ کے حسین پہلو میں کوئی دل ہے۔ یا تلخ محلِ ممبئی کی قیام گاہیں، کوئی خوش ذوق انسان، کوئی وضع دار آدمی، کوئی خوش پوش بشر، کوئی بے ریش بروٹ چہرہ جس کی عمر اٹھارہ سال سے سترائیس سال تک ہو۔ آجائے۔ پھرنا ممکن ہے کہ وہ انگلیں داپس جائے۔

”یہ خاتون قدرت کی تصانیفِ اجل پر بہت دل لگا کر متوجہ ہوتی ہیں!“ خدا کرے، مس شکوفہ کسی اس طبقہ سے متعلق نہیں۔ جس کے ہاں ”عاشقوں کے پیغام ہائے محبت“ پر جب ہی لبیک کہی جاتی ہے۔ جب کہ آنے والا منتقل

”کی تمنا ہو۔۔۔۔۔ یہ تو خود اک آسودہ حال اور شریف گھرانے کی مقتدر خاتون ہیں۔ اور ایک پاک بازارانہ عنوان زیست کی طرح رکھتی ہیں۔۔۔۔۔ پھر کیا مشکل ہے، وہ جس کو چاہیں جھڑک دیں۔ وہ جس کو چاہیں اٹھادیں۔ مگر اُف! صورت یہ ہے کہ اس بستی کے تمام ”ہندوستانی سفیدی پھرے ہوئے چہرہ“ اور طائفی مغرب بندھے ہوئے گلے، ”نوازش کی“ ”بوچھاڑ“ اور ”تعلق انس“ کی ایسری کے ”لطف“ سے سرفراز ہیں، اب حُسن کی شہرتیں ”سائیکی کے حسنِ طلسم بند کی طرح اک کیو پڈ کی دعوت ہو رہی ہیں، اگرہ کے دیوتا، لکھنؤ کے صنم دہلی کے بت، سب کھینچے چلے جا رہے ہیں۔ اور سب کو ہی نسیم و ذوقِ شعری کی تقسیمِ عام میں سے کچھ نہ کچھ مل ہی رہتا ہے، گویا بس شگوفہ اک ادبی عذک ہندی کے اس بول کا ترجمہ ہے“

”نخروں سے دل بھردوں گی چھونے نہ دوں گی سریر!“  
 بہت سے ہونگے۔ جو آئینہ سے ہم آغوش ہو کر اپنے حسنِ رقص کو نمایاں کر دینے کے آرزو مند ہوں خدا کرے ”چھونے نہ دوں گی سریر“ کی دھن بڑھی ہے!!  
 میں نے بار بار غور کیا ہے۔ کہ آخر اس کی لم کیا ہے جو مس شگوفہ یوں وقف تماشا لے عام بنی ہوئی ہیں۔ مگر آپ باور کیجئے۔ میری جستجو بے کار رہی۔ مجھے کبھی کوئی راہ سوچھائی نہ دی۔ بس اسی قدر خیال قائم کر سکا ہوں کہ اُن کا ”شباب“، ”طبیعت کی جوانی“، ”ہاں طبیعت کی“ ”ایسی جوانی“ ”جوشاب“

سے بالکل جدا گانہ اک قیامت ہے۔ پھر شاعرانہ مذاق اور ان سب کے بعد ان کا یہ ”عورت بھی ہونا“ اک مصیبت ہو گیا ہے!

شباب ہو، شاعر ہو، اور ہو ”مرد“ خیر گزر جاتی ہے، اس لئے کہ سوسائٹی کا نظام عمل مرد کے لئے قوانین اخلاق و مروت میں ذرا لچک اور نرمی لئے ہوتے ہیں۔ اس کو موقع ہے کہ وہ ”دن کی روشنی“ میں ”رات کی تاریکی“ میں جب چاہے شعر کہے۔ اور شباب برتے!

آپ باور فرمائیے ”جوانی“ اور ”ذوق شعری“ ہی کچھ کم قیامت نہیں۔ اس پر انہیں یہ جو ”عورت ہو جانا“ نصیب ہو گیا ہے۔ اب ہم نہیں جانتے اس کو کیا کہیں جس زمانہ عروج حیات سے جوانی عبارت ہو۔ وہ ”ترادف“ اسی ہے ”عورت کا“؛ پس عورت، جوانی اور شعر؛ یقیناً سب کچھ تعمیل دل کی آرزوؤں کا، امنگوں کا ایک ایسا عملی استثنیٰ ہے۔ جس سے سوسائٹی چشم پوشی کرے۔ تو بہتر ہے!؟

مس شگوفہ کو، اگر اُن کی متانت ”اُن کے“ وظائف ادبی سے باز رکھنا چاہتی ہے۔ تو اُدھر ان کی جوانی ہے کہ چل جاتی ہے۔ اگر ان کے ”معمولاتِ جوانی“ کو طہارتِ ذوق روک تھام میں لانا چاہتا ہے، تو یہ ”ارتدادِ شعری“ پاؤں جھنے نہیں دیتا۔ اور شباب روٹھ جانے پر تلے پڑتا ہے، جنسِ کرخت کی ”بے وفائیاں“ ان کے حضور میں ”تعقل“ و ”تجربہ“ پیش کرتی ہیں۔ اور امکان ہوتا ہے،

کہ ”دو نیم دل، دو تختِ جگر“ اس نصیحت کو ضرور مان لے گا لیکن ہائے اس وقت  
اُن کا یہ ”عورت“ ہونا ہے۔ کہ ان کو بے بس کر دیتا ہے!!

(۶)

اگر ایک بھر پور جوانی، اور کچھ تر جہانِ شبابِ شاعری، — کسی  
”سلوٹکی“ کا خمیرِ حیات ہو جائے تو ہم نہیں جانتے۔ اس آسمان کے نیچے کتنے  
فتنے ہیں۔ جو آنے والے محشر سے پہلے ایک قیامتِ زمین کے اوپر برپا نہ کر دیں  
اک دل جس کی ساخت میں ”لولوں“ کا عنصر نمایاں، ایک زندگی جس کی تعمیر  
میں ”غم“ کا جزو، غالب، اجوازی الم رسیدہ، جو مدت سے داعیاتِ دل کے  
موافق رفیقِ حیات کی تلاشی ہے کیا تعجب ہے۔ اگر اُس نے ”تلاشِ سعی“  
کے زمانے میں ”تاریک گوشے“ اور ”پچیدہ خلوت خانے“ بھی دیکھے ہوں،  
اُس نے ہر منظرِ رینڈا لی ہوگی، ”خار سے زخمی“ بھی ہوئی ہوگی۔ اور ”پھولوں  
کو زخمی ہی کیا ہوگا“ — اور سچ ہے ”داعیاتِ شباب“ کی یہ جستجوئے  
بلینخ اپنے دامن پر صنایعِ شباب کے کچھ وجہتے بھی رکھتی ہوگی مگر میں  
پوچھتا ہوں۔ وہ کونسا ”قدم ہے سرگشتہ“ وہ کونسا ”خو صلب ہے آوارہ“ جس کے  
”تلوں نے یہاں کی خاک چھانی ہو۔ اور پھر ”خار“ کے لئے ”خراجِ خون“ سے  
دینے کیا ہوا! — ”جہن کی وحشت سامانیاں ایک دماغ چاہتی ہیں۔  
اور جب ایسا دماغ اس طرف سے نکلا ہے تو کبھی یہ نہ دیکھا ہوگا کہ اس راہ

سے گذرنے والا دامن چاک“ نگذرا ہوا۔ مس شگوفہ آپ معذوریہ اضطراب میں  
آپ کہیں رد فرماتی ہیں، شب عیش و امتحان کی اس ”مفروضہ“ داستان کو  
جس میں آپ اور کوئی رند صبحی، باہم لذت گیر شباب و شعر ہوتے ہوں  
\_\_\_\_\_ اس لئے کہ صبح کو فرش بزم شبینہ پر ٹوٹے ہوئے ساغر، الٹی

ہوئی صراحی، بد بکھرا ہوا سامان، سکڑا ہوا بستر اور پھر خود آپ جب ہم خواب  
و نیداری کے سے انداز میں کسی کو ملے ہوں تو اس کے لئے یقیناً یہ دوا یہ  
عنوان اور قصبہ ہیں۔ جن سے مدخل نتیجے نکالتے محال ہیں، آپ کے  
ارشاد کو ”عقل“ مان لے، ”ایمان“ اعتماد کر لے، میں ”آنکھ“ جھکالوں۔  
مگر مدعی آپ کے شباب خستہ کی طرف جب انگلی اٹھا لے، تو بتائیے اس کا  
جواب میں کیا دوں؟ پھر یہ طرزِ ریختہ بھی مدخلِ شکر کے لئے کوئی اچنبہ کی  
بات نہیں، یوں بھی پوری غزل میں کوئی ”شعر کامیاب“ ہو ہی جاتا ہے۔!

مس شگوفہ، آپ کا ”ادعا“ تے پاکبازی۔ ”شباب و عشق“ کی دنیا میں  
بجائے خود ایک دعویٰ ہے جس کے جواب میں ہم نہ تردید پر قیاد رہیں اور نہ تصدیق  
پر حادسی، تکذیب و تردید تو اس لئے نہیں کرتے کہ خود جراحِ احتِ ذوق کے  
پہلو اس سے پیدا ہو جاتے ہیں۔ اور تصدیق اس لئے کہ پھر جوازِ غوغائے  
ادب و شعر، ولولہ و معصیت و خطا کے لئے ہمارے سوا کوئی مجرم نہ لے گا، اور  
تو ہی بنا۔ اے پیکر التباب، تیرے ہاتھ میں شیشہ ہے، تیرے پہلو میں گرمیِ شباب

تیرے خیالوں میں عروج و شرف، اور تیرے نصیب میں رات اک روشن دہنا اور پھر صبح کو تیرا یہ کنارا رات ایسی کٹی جیسے مردہ تختہ غسل پر یا زہد سجادۂ ورع پر ہاں تیرا یہ کننا۔ کہ میری گلابیاں تو خشک“ ہی رہیں میرا حلقوم تو سوکھا ہی رہا۔ میری بزم کا سنورنا میرے پیالوں کا چھلکنا، اک میکش ادیب کی ذات سے وابستہ ہے۔۔۔۔۔ انا کہ صحیح مگر خدارا! پھر یہ ”قرب خواب“ کس اتحاد کی تعبیر ہے!!

لڑکی! اے جوان ارمانوں جوان عریانیوں کی مظہر و مالک لڑکی تو اس عذر اور رد کی پیچیدگیوں میں نہ پڑ۔ تو تو بس یہ کہہ دے کہ جس طرح حبس قوی کا شباب خلاصہ ہے۔ ان آرزوؤں کا کہ تمام رنگین ساریاں، حسین تیتریاں، ”گست نگشتیں“، ہمارا حصہ ہو جائیں۔ اسی طرح میں بھی ایک دل رکھتی ہوں، جو شدتِ تمنا سے بالکل ٹوٹا ہوا چاہتی ہوں مجھے بھی کسی رات کو غافل ہونا نصیب ہو جائے، اس حال میں کہ چاہے مجھے جاگنا ہی پڑے مگر میری آرزوئیں ہم خواب راحت ہو جائیں! میں اسی شے کی تلاش ہوں میں اسی جذبہ کی زبان ہوں، فرق یہ ہے کہ پہلے جیا کی چار دیواری ہیں قید تھی، اب ”تہذیبِ نفسی“ کی آرزوؤں میں بیباک تلاش، پہلے رواداریوں کے طلسم میں بند تھی، اب ”مساوات“ کی سرسبز لہروں میں شاداب، پہلے ”بیح“ سے قبل بے تہمتا مکروہ و گناہ تھا، اب ”تطبیق ضرورت“ کی زبان میں

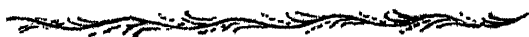
(۷)

مس شگوفہ مجھے معلوم ہے کہ تو تمام و کمال معمہ ہے جستجو کا، چیتاں  
ہے تلاش کی، طلسم ہے سعی و طلب کا یا پھر بحیرہ پیکر انتقام ہے جنس  
نسوانی کی مظلومیت کا، صنفِ کرخت کی تخریب و تضحیک کی دعوت کا  
نسائیت کے اُس حصہ کی اطلاع ہے۔ جو مردوں کے نمر کو ملیا میٹ کرتے  
عورت کے استقلال و قوت فیصلہ کی نمائش ہے۔ جو بد عہد، و بے وفا فرقہ  
ذکور کو گھٹیاں رگڑوا کے چھوڑے تمام تر احتجاج ہے۔ اپنی ”وجہ معصیت ہے“  
الحد کی جناب میں اپنی صنف کی بے کسی و بے بسی کا!

اچھا اگر تجھے تلاش ہے اک ایسی آغوش کی جو تیرے واسطے کھل جائے  
تو تو بھی اب سے اپنے نازنین جسم کو لجا جانا، سمٹ جانا سکھا۔ اگر تجھے جستجو  
ہے اک ایسے دل کی جس میں تو آباد ہو، تو پہلے تو بھی اپنے رقصن آباد گھر کو  
اجاڑ۔ اگر تجھے طلب ہے کسی ایک نم ویدہ غم کی تو تو بھی اپنے آبشارِ الفت  
کی راہوں کی نگرانی کر اور اب سے اپنے ”آستیں و دامن“ کو سنبھال کر رکھ،  
اگر تو مردوں کے نمر و سرکشی، بد عہدی و بے وفائی کا انتقام چاہتی ہے۔ تو  
غیظ انتقام میں اپنی ”وفا فطرت“ کو برباد و مسخ نہ کر، مگر، مگر سے نہ جیت، فریب کو  
فریب سے حاصل نہ کر تیرا ”معصوم و سادہ“ ہی رہنا اپنی مظلومیت کے لئے

اسد کی جناب میں احتجاج ہوگا، آ! اور اٹھ! کہ دنیا کی آغوشِ الفتِ اخلاص  
ابھی تنگ نہیں ہو ابھی عالم کے سنان میں غلوں کی بستیاں ہیں جن میں تو آباد  
کی جاسکتی ہے، ابھی ننناک آنکھوں کے پانی خشک نہیں ہو گئے ہیں،  
اگر آنسو ہی پیائے ہیں۔ تو اسے لڑکی سے تو بھی محبت کی راہ میں بھکارن  
بن کے بیٹھ، درد کو سدا گرا بنا اور خشکی کو زیور۔ اپنے حسین چہرہ پر اپنے دوپٹہ  
کا آٹھل گھونگھٹ کر لے۔ اور اپنی آنکھوں کو چپکے چپکے تو بھی رونا سکھا،

محبت کی تلاش اور ان محفلوں اور مجلسوں میں عبث ہے۔ تو تو  
اپنے یوں ہی "سمٹ کے، شرما کے، کسی ایک گوشے میں چھپ کر بیٹھ جا، کہ  
تلاش کرنا تیری صنف کا تنگ ہے، شعر کہنے والی، دل کو مسرت شعری سے فارغ  
کر اور اسے اک نئی غم آفرینی کی طرح ڈال، بادہ و مے گساری کے تحصیل و عمل سے درگد  
اپنی آنکھوں کو ایک نئے نما کی چاٹ میں لگا۔ جو مدہوشی و بے خودی کی جگہ  
جاگنا اور ہوشیار رہنا اپنا وظیفہ بنائیں۔ یہ اگر تجھ سے ممکن ہے تو لے لڑکی  
لے شباب و شعر، تیرے واسطے آغوشِ منت بھی ہے۔ مبتلا دل بھی ہے، اور  
محبت پاش آنسو بھی و گرنہ اس عریاں شباب اور معصیت مملو شعر کے لئے مسرتوں  
کے خلوت خانوں اور بد بختیوں کی مجلسوں کے سوا دنیا میں کچھ نہیں تیری اس  
رفتار نے دنیا کی آغوش قبول بند کردی، دل مردہ کر دیتے۔ اور آنسو کی سر خشک!





# مجبور گناہ

وہ روز آتے ہیں، اور میرا مضحکہ اڑا جاتے ہیں۔  
میرے کمال موسیقی کی پر کیف تعریف، مگر میرے پیشے کی تضحیک  
میرے حسن کی پر شوق مدح، لیکن میری عیبانیوں کی طویل مذمت، میرے دکھائے  
جنسی کی پرازا احترام ثنا، مگر میرے ہر جاٹی ہونے کا تلخ ترین کلمہ — یہ  
ان کا روز کا مشغلہ تھا۔

پھر کیا ہیں اُن سے ناراض ہو گئی! — نہیں۔  
کیا میں نے کبھی ان کی جسارتوں کو روکا؟ نہیں  
کیوں —؟

ان کے اندازِ خطاب میں کچھ سنجیدگی کی اس طرح آمیزش ہوتی تھی  
کہ مجھے کچھ بھی کہنے نہ بنتا تھا۔ وہ سب کچھ کہتے، اور میں اس لطف  
مجبور سے تباہ ہوتی تھی۔

انہوں نے میری خاموشی کو فریبِ متانت کہا کیا میں سمجھتی نہیں؟  
— نہیں! — سمجھی!

انہوں نے میری تقریر شگفتہ کو پیام نضج کہا کیا مجھے اس سے تکلیف نہ  
ہوتی ——— نہیں ——— ہوتی!

میرے تپاک پذیرانی کو انہوں نے طلسم آداب کہا، میں نے سنا مگر کس  
طرح ——— ناچار!

میرے حسن التفات کو انہوں نے عقدہ طمع سے تعبیر کیا، میں دیکھا کی،  
مگر ——— کس دل سے ——— بہ خاطر مجبور ———!

پھر حقیقت تو یہ ہے اخلاص کے اس عمل سے میں پریشان تو ضرور  
ہوتی تھی، مگر ناراض ہو جانے اور سچ بگڑ بیٹھنے کا جذبہ کبھی پیدا نہیں  
ہوا ——— ہاں حریف نہ بن جایا کریں تو کیا ہی اچھا ہو!!

بھری محفل میں جب میری دزدیدہ نگاہوں کا کوئی ہدف ہوا  
———— تو وہ بھی منہ پھیر کر پکار اٹھے، ”میں بھی!“

———— میں نے اطمینان سے جب کسی کو دوسنٹ دیکھا، بس انہوں  
نے چپکے سے کہہ دیا ”اب تو بس کرو“ میں نے ذرا فکر و تفحص سے  
نگاہیں نیچی کیں اور کچھ سوچنے لگی وہ معاً کہہ اٹھے، خدا کرے ”انفعال  
ہو“ ———

ان کی ان بڑبڑاتی ہوئی ملیح شوخیوں کو دیکھ کر ——— مجھے انہیں متنبہ  
کر دینا چاہتے تھا، ”مجھے انہیں روک دینا چاہئے تھا، وہ میرے رجحانات طبع،

اور میلانِ خاطر کو جس جدوجہد کے ساتھ بوجھنا چاہتے، اور پھر اس کے ساتھ ہی کسی خاص سمت کو جو وہ میرے داعیات و حیات کا رخ پھیر دینا چاہتے تھے تو مجھے لازم تھا ان کی اس حریفانہ سعی کو فوراً روک ٹوک میں لے آتی؛ اور یہ کھلی ہوئی بات تھی کہ میں ہمیشہ ایسے مواقع، تعرض و ٹھٹک پر بگڑ بگڑ بیٹھتی ہوں۔ — مگر خدا ہی جانتا ہے، کیوں اول ہی روز سے، ان کے اس استہزائے فصیح سے مانوس ہوئی گئی، اور کبھی جرات نہ ہوئی کہ میں ان سے کہہ دوں ”بس صاحب بس“، تاہم ایک خلش درونی تھی اور یہ کہ آخر یہ کیا ہے کہ

”وہ روز آتے ہیں، اور میرا مضحکہ اڑا جاتے ہیں“

ہر چند کہ میرے گرد و پیش کے حالات، اور میرے ناز و نعمت کے استہزائے مجھے اس قسم کی گہری چٹکیوں کے نیل، سہ لینے پر مجبور نہ کرتے تھے۔ لیکن یہ واقعہ ہے کہ آہستہ آہستہ، اندر ہی اندر میں کسی مخفی تحریک سے متاثر ضرور ہو رہی تھی، میری آنکھیں، میرے مضحکہ اڑانے والے کا پر خلوص احترام کرنے لگی تھیں جو اس سے پہلے کسی کا بھی نہ کر چکی تھیں۔

میرا دل حافظہ کی امداد سے ان کی محبت پذیر باتوں کا ان سے دور ہو کر بھی لطف اٹھانے لگا تھا، اب تو اس ایک گونہ شکست پذیر کا بھی احساس کم ہونے لگا تھا اور ایسا محسوس ہوتا تھا کہ میری خود داری میری

جسٹیل نمکنت اس تذلیل گوارا اس تختیر منظور کی عادی سی ہو گئی ہے۔

آہ بالضرور میرے اندر اک ایسی قوت پیدا ہو گئی تھی جو مجھے اس ستم کے انداز کلام و طرز خطاب کی جانب مائل کرتی رہتی تھی۔ آہ کسے معلوم ہے کہ ”وہ نوروز آتے ہیں اور میرا مضحکہ اڑا جاتے ہیں“ وہی میرے اندر ایک خوشگوار تبدیلی پیدا کر دینے کے سعی میں اور کون ہے جو نہ جان جائے گا کہ ان کی ان حسین کوششوں میں ان کا کوئی بلینغ مدعا، توپنہاں نہ تھا۔!!

میری حیاتِ رقص و نغمہ، آہ میری ہستی، عریاں و رسوا، مجھے تسلیم ہے میرے فطرتی گداز و نرم کو مسخ و پال کر چکی میں نے کسبِ محیشت میں سعی مجبور کی۔ میں نے اکل و شرب کے لئے ناچار قدم بڑھایا، تاہم یہ صحیح ہے کہ میری فطرت اس اقدام سے زخمی ہو گئی اس سے میری شعریت و افکار ہو گئی۔ مگر سبیل اس پند و نصیحت سے فائدہ؟ غالباً تمہیں اعتراف کر لینا پڑے گا، کہ عورت جب پایہ عصمت سے گر پڑی، پھر ساری عمر وہ سوسائٹی میں سچی عزت کی مستحق نہیں سمجھی جاتی، اس کو اغوا و فریب ہی سہی لیکن ایک مرتبہ ہی دھوکا کھا لینا ساری عمر کے افعال و ندامت کے لئے کافی ہے۔ ————— وہ مال، باپ یا خاوند کے گھر سے ایک گھنٹہ بھی بلا طمانیت غائب ہوئی پھر کہیں ٹھکانا نہیں۔“

ہاں یہ کیا کہا درصنوبر! تم حسین ہو اور ایسی حسین جو مردانہ قوتوں پر

صبح حکمرانی کر سکو، تم جمیل ہو اور اتنی جمیل جو کسی پاک خلوت کا سکون، جو کسی  
مصنوم دل کا آرام بن سکو، تعجب ہے تمہاری سی حسین لڑکی ان آوارگیوں  
میں مبتلا رہے رحیرت ہے تمہاری جیسی پاکیزہ صورت اپنے اندر اس قدر  
تاریکی پوشیدہ رکھے ————— “

سہیل بے شک تعجب کرو اور جس قدر چاہو ملا متیں بھیجو لیکن کیا تم  
کوئی معقول جواب اس بات کا دے سکتے ہو کہ ملک کی مسلسل قحط سالیوں  
اور اقتصادی مصائب کے ہاتھوں کوئی شریف گھرانہ تباہ ہو جائے اور ایسے  
خاندان کی کوئی لڑکی امتداد زمانہ سے ٹھوکرین کھاتے کھاتے اس شرافت، فروغ  
طبقہ کے ہاتھوں پڑ جائے اور پھر وہ اسی طبقہ میں حیات رسوا بسر کر دینے  
پر مجبور ہو۔ اب یہ علامتیں کہاں تک صحیح ہیں ملک نے تباہ حال خاندانوں  
فائدہ نصیب انسانوں کے لئے اپنے کس شریف جذبہ کی آج تک مستعداً  
نمائش کی؟

حکومت نے انسداد فواحشات میں کون سی نمایاں کارروائی کی شہر  
کے بڑے بڑے بازار عصمت فروشی کے مرکز بنے ہوئے ہیں اور مخفی و پوشیدہ  
صرف ظاہر بین نگاہوں سے اوجھل ہزاروں چھلکے ہیں جہاں انسانیت  
فوج ہو رہی ہے۔ ان تاریکیوں میں ہزاروں معزز گھرانوں کی تباہیاں، فلاں  
وعسرت کے ہاتھوں روزانہ عزتوں کی پامالی اور رسوائی سے خوش ہونے

والوں کے آگے ڈالی جاتی ہیں۔! —

صنوبر وہ ایک ذلیل بڑکی، جس کی خانہ انی شرافتیں مسلم، جس کی عزتیں مشہور اگر آج اس ذلیل طبقہ سے نکلنا بھی چاہے تو بتاؤ سوسائٹی فراخ حوصلگی سے اُس کو قبول کرنے کے واسطے کہاں تک تیار ہے۔

آپ یاد کر لیجئے مجھ سے اپنی ساری عریاں زندگی میں صرف ایک مرتبہ غلطی ہوئی ہے اور پھر وہ بھی مجبور — ”اگر میرا حریف میری زارنالی پر ذرا دل دکھا لیتا — میری التجاؤں پر ذرا توجہ کر لیتا تو میں ساری عمر کے لئے عصمت اور عزت کو بچا لیتی“ — اب نہ مجھے ماں باپ کا گھر قبول کر سکتا ہے، اور نہ اشتراک جنسی کے لئے کوئی عزت حاصل ہو سکتی ہے۔ سہیل میری روح تاریک نہیں ہے۔ میری حسیات مردہ نہیں ہیں۔ مجھے نہ شتاؤ، مجھے نہ چھیڑو، مجھے زیادہ ذلیل نہ کرو، — ہاں میں ہتھار شریفانہ جذبات سے اپیل کرتی ہوں کہ اگر مرد ہو تو ہندوستان کے تباہ حال گھرانوں کو نکبت و فلاکت کی اس آخری ذلت تک پہنچنے سے بچالو، ہمارے ملک کی روزانہ مالی نزاکتوں اور اقتصادی مشکلوں نے ہماری عقیقہ اور با عصمت بچیوں کی عزت پر بنا دی ہے یہ فواحشات کی کثرت اور زنا و حرام کے مخصوص مقامات کی یہ رونق، اور خفیہ آواگیوں کی یہ زیادتیاں آخر تک ہم کو ہماری توجہ کو اپنی جانب مائل نہ کر سکیں گی“ اب زیادہ

وقت نہیں کہ تم ملک کی اس تکلیف، اپنے معاشرت کے اس زخم سے اغماض کرو اس کے بعد اگر عزت کی وہی نگاہیں میرے واسطے مخصوص کر سکتے ہو جو اک باعصمت خاتون کا حق ہیں۔ تو آؤ میرا ہاتھ پکڑ لو، مجھے رقص و نغمہ کی زندگی سے اٹھا لو، مجھے بواہوسوں کے حسن سلوک اور فریب مطامع سے بچا لو۔ میرے حسن کو نمائش مذموم کی عادتِ ثانیہ سے سبکدوشی بخشو، عورتوں میں مثلِ حجاب ہے اس کی فطرت بدل نہیں جاتی، ایک ذرا سا سہارا دو وہ پھر تجدیدِ عہد کرتی ہے۔ اس کو موقعہ دو کہ وہ وعدہ کی شانِ ایفا پھر پیش کر سکے۔

سہیل اگر چاہتے ہو، تو صنوبر کو، جس کا اصل نام صغریٰ ہے تم ذرا سی امداد میں اس کو فقرِ ملت سے محال کر عذرت و فراغت کی بلند ترین جگہ پر بٹھا سکتے ہو۔

محبت و پرستاری کا مضمون تو میں نہیں جانتی طاعت و بندگی کے اسباب سے ہاں میرا سینہ معمور ہے کیا تم اس کو، اس متاعِ حقیر کو خرید لو گے؟

خز جنسی، اور غرورِ فطرت، مجھ سے میری قسمت نے لے لیا ہے، اگر تم چاہو تو زخمی دل اور منفعل حیات پیش کر سکتی ہوں۔

اقتدارِ حکومت اور دل پر حکمرانی، میں اب نہ کر سکوں گی مگر ساری عمر کے لئے اشکبار آنکھوں کی سنت موجود ہے۔ اور خجالتِ آثارِ جنس کے سجدے، میرے پاس سے ابھی کہیں نہیں گئے۔ کچھ کہو، کچھ فیصلہ کرو، خدا کے

واسطے مجھے یہ کہنے کے قابل بنائے رکھو کہ —————

”وہ روز آتے ہیں، اور میرا مضحکہ اڑا جاتے ہیں“

یہ تفصیل تھی اس اختصار کی، جس کا اختصار، میری اس تفصیل کا محتاج نہیں جب کہ میں اس اخلاص عمیق کا اس آزمائش عظیم کا چار سال مسلسل مقابلہ اور مطالعہ کرتی رہی، اور وہ آہ

”روز آتے ہیں، اور میرا مضحکہ اڑا جاتے ہیں“

آپ یقین کیجئے، اب مجھ میں اس مذاق کی برداشت کی زیادہ قوت نہ تھی اس قدر بسیط امتحان کے بعد کچھ اور دنوں میں مزید آزمائشوں کے لئے آمادہ نہ تھی، جب کہ ایک روز شام کو وہ آئے، اور میرے خیالات میں ایک طوفانی تموج پیدا ہو گیا۔ میں بنجار میں مبتلا تھی۔ ان کی عبادت، آہ بیماری آگاہ، ان کی عبادت ستم برپا کر گئی۔ جب کہ میرے آنسوؤں کی فراوانی نے ان کو بے تاب الم کر دیا۔ وہ میرے پاس بیٹھ گئے۔ خادمہ چلی گئی۔ سب لوگ ہٹ گئے میں نے کہا سہیل — یہ چار سال کے مصارف کی مسلسل برداشت اور بے غرضانہ سلوک و اخلاص آخر اپنی ضائعیت کی کوئی غرض بھی رکھتا ہے؟ ہوا موسوں کے انداز صرف سے ہمیشہ تم نے بلند ہی دکھائی اور اس مکان کی مالک بڑی بی سے کبھی تم نے وہ نہ کہا ————— جو ظور رکھتا



اچھا پھر آسان تھا اور اسی میں مستری بھی پنہاں تھیں۔ کہ کہہ دیتے شاید تم مجھے نگہ لطف سے دیکھتے ہو، لیکن آہ میری نظروں کا آشیانہ یوں بھی تاراج نہا کا می ہی رہا۔ پھر بتاؤ تم کو اس طرح جینے میں کیا لطف ہے۔ اور میرے مرجانے میں اب کیا روک ہے؟ یہ حقیقت ہے مذاہل نہ کہو یہ پیغام موت ہے اس کو بخار نہ سمجھو، کاش اس آخری لمحہ حیات میں تم مجھے اپنی پاک محبت کا پیغام دے سکتے۔ آہ۔۔۔۔۔ دے دیتے؟

بخار کی شدت اور ضعف نے مجھے بے ہوش کر دیا اور نہیں معلوم میں کب تک بیہوش رہی۔۔۔۔۔ مگر ہوش میں آنے کے بعد پہلے جس خواب کو میں نے دیکھا یہ تھا کہ سیل نہایت مضطرب و پریشان میری مسہری کے پائین میں بیٹھے ہیں۔ اور میرے پیروں پر ان کا سر ہے۔ میں نے آنکھیں بند کر لیں۔ تاکہ بیداری کی پہلے توثیق ہو جائے آہ فرشتہ نے گنگار عورت کے دونوں پاؤں چشمہ کوثر کے سے پانی کے قطرے آہ، اپنے پاک آنسوؤں سے تر کر دیئے۔ مجھے ایک برقی اضطراب نے اٹھا کر بٹھا دیا۔ اور میری آغوش مسترحم انداز کے ساتھ وا ہو گئی۔۔۔۔۔ " دنیا شاید نہیں جانتی کہ محبت کا خمیر آنسوؤں کے پانی سے گوندھا گیا ہے۔ " میرے کان اس تقریر کی لذت سے اب تک مرشار میں۔ اور میری

حالت اس اعلان شرافت کی شاہد موجود جو اس وقت سہیل کے انقلاب عمل سے پیدا ہو کر رہ گیا۔ صنوبر! پاک خیال صنوبر، مجسمہ حسن و شرافت صنوبر، تم ہاں باپ کی صغریٰ، اپنے پرستار کی صنوبر!!

تم، باور کرو، میں تمہارے واسطے جہاد کرتا ہوں اور اپنی لازوال محبت کا اعلان، مجھے تسلیم ہے سو سائٹی ابھی فرضی عزتوں کے گورکھ دھندے میں مبتلا ہے اس کے ہاں اصلاح مفاسد کی عملی تدبیر مذموم ہے! تاہم مجھے پورا نہیں، یہ چار سال کی خاموشی۔ اور یہ صرف جائز اس بنا پر روا رکھا کہ میں تمہارے کیرکٹر کا مطالعہ کر لوں۔ اور زیر ہاری اس واسطے کہ تم پر فریب طمع کے ہاتھوں جو مصیبتیں نازل ہوتی ہیں اُن سے محفوظ رہ سکو،

شکر ہے، تمہاری دلپذیر صورت نے جو نقش قائم کیا تھا اس کو تمہاری جمیل سیرت نے اور مستحکم اور گہرا کر دیا۔

میں ملک کے ان لفظی اصلاح کی پیچ و پکار کرنے والوں کے سامنے تمہارے الفاظ کے ساتھ اپیل کروں گا کہ وہ خدا را بیدار ہوں۔ اور ہماری معاشرتی تلخیوں، عسرت و فلاکت سے تباہ ہونے والوں کی حالت پر متوجہ ہوں۔ ایک عالمگیر ہیضہ المال کی طرح ڈالنا چاہئے کثرت سے دارالیتامیٰ ہونے چاہئیں اور ہر وقت امداد دینے کے بہت سے انتظامات، جس سے محبت و عسرت ہماری قوم سے دور ہو۔ فلاکت و فاقہ زدگار سے جو مصیبتوں کا ارتکاب

انسان سے ممکن ہے اس سے قوم محفوظ رہ سکے مرد آزاد مرد، جو بے حس، او بعض مواقع درد پر حقیقتاً درندہ ثابت ہوتا ہے، خدا را سو سائی کے نظام ان کو درہم برہم نہ کرے، وہ نہیں جانتا کہ اس کی شیطنیت، اس کی سیہستی۔ اس کی معصیت، اس کا فریب جنس نازک کے حق میں بعض اوقات کیسا ناقابل تلافی ظلم ثابت ہوتا ہے علی الخصوص اس کی وہ ابلیمائہ جسارت جب کہ وہ جن تسائیت کے برابر کر دینے پر جری ہو جائے!

آہ عورت ایک مرتبہ بہک جانے سے پھر کسی قابل نہیں رہتی!  
اور مرد، اسے ناہنجار مرد، تو روز مشغول معصیت ہے اور پھر سو سائی تجھے اپنے میں سے باہر نہیں نکالتی۔

اس کمزوری اس احتساب نفس کے احتراز سے ایک جنس فائدہ اٹھائے اور دوسری جنس، رسوائیوں، ذلتوں اور مصیبتوں کی زندگی بسر کرے شرم شرم!!  
صنوبر! پیاری صنوبر! میری جانب سے تیرے واسطے وہی عورتیں ہیں جو پاک دامنوں کا حصہ ہیں۔ میرا دل اور اس کی محبت پختہ پیمان و فائدے کے ساتھ تیرے صنوبر پیش ہے تو قبول کر تو نے جہاں علی النفس کیا ہے۔ تو نے مرد کے مظالم کی پاوش میں مصیبتیں بھیلی ہیں۔ تو نے سو سائی کی غفلت سے درندوں میں عمر بسر کی ہے۔ تو نے ملک کی مشورہ کی جس آبادی کو پیغام توجہ دے دیا، تو نے گندہ گار طبقہ میں رہ کر اس شے کی حفاظت کی، جس کی حفاظت پر تو قطعاً

سترہ سال کی نازنین عمر میں، تنہا جس مضبوط کیرکٹر کا تو نے نمونہ پیش کیا ہے آج وہ ستر سال کے معمر مرد سے ناممکن ہے۔

میں تیرا وہ راز جو مخصوص تباہی کے ماحول تیرے خاندان سے وابستہ ہو گیا ہے، ہاں میں ایک خاندان کی وہ رسوائی جو ان کی لڑکی کے چھ سال کی عمر میں غائب ہو جانے سے تیرا بھید بن گئی ہے کبھی کسی پر ظاہر نہ کروں گا۔

صنوبر اس وقت میرا وعدہ تو اپنی تشفی کا ذریعہ بنا بہت جلد میں اور تو وہ ہونگے جس کا مجھ کو اور تجھ کو اشتیاق ہے،

میں محبت کے ساتھ تیرا احترام کرتا ہوں اور ہمیشہ کروں گا۔



## درۂ موت

”موت کا ہمیشہ کھلا ہوا دروازہ“ ابتدائے عالم کے دوسرے ہی لمحہ سے شاید کھول دیا گیا ہے۔ ادب اس کے بند ہونے کے متعلق وثوق سے نہیں کہا جاسکتا کہ کب ہوگا لیکن یہ امر مسلم ہے کہ لاکھوں ہی اس راہ سے گزر گئے اور جو باقی ہیں ان سب کو بھی اسی راستے سے گزرنا ہے۔ مبہم اور واضح، معین اور غیر معین ہزاروں باتیں اور لاکھوں دلچسپیاں ہیں جو اس راگنذر کے اس کنائے سے وابستہ بیان کی جاتی ہیں اور صورتِ حال یہ ہے کہ جو ادھر سے اُدھر گیا پھر لوٹ کے نہیں آیا۔ کاش کہ کوئی تو لپٹ کے آتا اور ہمیں اپنے مشاہدہ و سیر کے افسانے سناتا جس سے ہم قطع مسافت کی دقتوں، مصائب کی لذتوں اور منازل کی صعوبتوں کا اندازہ کر سکتے۔ کسے معلوم ہے کہ وہاں گرنی ہے یا سر دی، کیسی مخلوق بستی ہے، وہ کچھ کھاتے پیتے ہیں یا نہیں۔ ان کی بولی کیا ہے۔ کس چیز کی وہاں قدر کی جاتی ہے۔ وہ کیا ہے۔ جس سے سب کو نفرت ہے۔ اگر اس کا کچھ ٹھیک ٹھیک پتہ چل جاتا تو یادِ راہ کی فراہمی سامان کی ترتیب اور مسافت کے لوازم دنیاوی میں بہت ردِ دلتی۔

اب وہی اکابرِ مہم ہیں جنہوں نے اپنے ملکاتِ روحی اور حدسِ الہامی سے اس راہ کے متعلق کچھ اطلاعیں دی ہیں، وہی ہمارا جغرافیہ ہے، وہی ہماری تاریخ۔ اسی سے تقسیم منازل کا پتہ لگتا ہے۔ اور اُسی سے صورتِ قیام معلوم ہوتی ہے۔ مسافرت کے لوازم، اور اس دیار کے رسم و رواج کی کچھ سُن گن لگتی ہے تو بھی اُسی سے، اور یہی ہمارا دین و ایمان ہے!

انسانی حیات کی تکمیل، طفلی، شباب اور کمولت کے تین درجوں پر موقوف ہے۔ جب انسان آخری درجہ طبعی کو طے کر لیتا ہے۔ تو اُس کے امتحانِ فراغت کی گھڑی آ جاتی ہے۔ امتحانِ گاہ تک پہنچنے کے لئے اجل کے دروازہ سے گزرنا ناگزیر ہے۔ اور ایک بھی راہ و آخرت ایسا نہیں جو اس راہ سے نہ گذرا ہو، انسان کا اس عالم کے مختصر سے قیام کے بعد جو قدم اس سمت کو اٹھتا ہے۔ وہ یکسر نیم ورجا سے معمور ہوتا ہے اور یہی دھڑکا جان کے ساتھ لگا رہتا ہے کہ دیکھئے پہلی منزلیں کیا کچھ نہ بیت جائے۔ ملکِ اجنبی ہے، طور و طریقِ قیام سے ناواقفیت ہے۔ زبان اور آداب سے بیگانگی ہے۔ پھر مسافرِ غریب کی بے سرو سامانی، اس کے پاس تو کچھ ہے بھی نہیں، ہاں عمل کے چند کھوٹے سکے ہیں جو اس دنیا میں تو مکر اور فریب سے چلتے رہے اور جل دکھلا اب خدا جانے دہاں بھی ان کا چلن ہے یا نہیں۔ اس کے بعد زادِ راہ میں سے کچھ اور بھی اگر ہے تو ایک فردِ حساب ہے، اس کی بھی

یہاں جلیج پڑتا تھا نہ ہو سکی، ادھر دیکھئے اس کا کیا لکھا پورا ہو۔  
جانے والوں میں سے ایسے لوگ جنہوں نے اسباب سفر کچھ پہلے سے  
باندھ رکھا تھا، پھر بھی کچھ نہ کچھ پوچھ گچھ کر ساتھ لے ہی لیا۔ مگر ایسے نادان جو  
کاروبار اور علاقہ میں مصروف و منہمک رہے، وہ تو اچانک طلب پر دفعۂ عمل  
کھڑے ہونے پر مجبور تھے۔ ————— السدان کے ساتھ کیا گزرے گی؟

ہائے وہ غافل اور مست ہوں انسان جس کی زیست کا سارا زمانہ  
لہو و لعب میں گزرا جس کی بساط حیات نسیاں کی گلکاریوں سے حلقہ دام  
فریب بنی رہی، اُس نے ایک لمحہ کے لئے بھی نہ سوچا کہ ہوس کی یہ ریشمی ڈووری  
انجام کار اُسی کے گلے کا پھندا بنے گی۔ درہم و دینار کے صرف بے جاے سفر  
شربت سہرے ساغروں میں اڑتے ہے۔ اس کی خبر بھی نہ لی کہ اجل کے جام  
تلخ سے اسکے لب و حلقوم کے ذائقے بدل جائیں گے۔ اور اس آبیہ آتشیں  
کو بھی پینا پڑے گا جس سے قضا کے اسہال لگ جاتے ہیں !

بڑے اعمال کی فتنہ سازانیاں، وہ بھی وقت تھا جب کہ پری سیکر محبت کی طرح سر پر سوار تھیں، مئے و مطلوب کی جلوہ فرمایوں سے ہوش و مزہ کی آنکھیں چند صیائی ہوئی تھیں۔ رولغ معطل تھا۔ اور فکر عاقبت کا فوراً پھر جب عیش کا دور ختم ہوا اور یزم شب کی سحر ہوئی تو لیلیا نے حیات بھی روا، چاکل شعی، نہ رخنہ کوئی رفو کے قابل تھا اور نہ وصیہ کوئی دھلنے کے لائق فیض

کے جس تار کو دیکھتے ٹوٹ جانے پر آمادہ، سپرہن زلیست کے جس داغ کو دیکھتے چھوٹنے سے سینوار، ذلت کا احساس ہے کہ روح میں سوئیاں بھونک رہا ہے۔ غل کی نڈامت ہے کہ دل و جگر میں بجلیاں تڑپا رہی ہے۔ اس رستخیز بلا میں "شباب گر یز پا" پر جو کچھ نہ گزر جائے کم ہے۔ اب یہ روٹھے کہ منے، رونے کہ مچلے عشرت کے خمیازہ کو بھیلے بغیر چارہ نہیں!

اومچلے نادان! تیری شوخیاں، سرمستیاں اور بیہکیاں گندگار نگاہوں میں کس قدر محبوب تھیں مگر تجھے معلوم نہ تھا کہ پایاں کا ریسب باتیں، یہ ساری ادائیں، بے ادبیوں، گستاخیوں اور سرکشوں کا عنوان بن جائیں گی اور قانونِ ادب کی زبان ان کو "معصیت" کے نام سے تعبیر کرے گی۔ پھر معصیت اپنے ارتکاب عمل کے بعد لاکھ سرنگوں اور شرمسار اپنے آپ کو پیش کرے اور عالم رنگیں کے نقش و نگار سے ہزار منہ پھیر پھیر کے بیٹھے پر عصمت کی وہ آب کہاں! معصیت پھر معصیت ہے اور پاداش، اس کا ثمر لازمی ہے ہاں وہ کروڑ "تاسف" کیا کرے اپنی بایوسیوں کی ماتم داری اور بیچارگی کی نمائش کرتی رہے، مگر اس کی کوئی پریش اور وقت نہیں۔ مکافات کے قانون کا فیصلہ اٹل ہے اور لغزش عمل کی سزا بھگتنا ناگزیر۔

دنیا نے احساس جہاں قدم قدم پر ایمان اور غمیر کی فرمانروائی ہے، جس کی حضور میں کے ہر قدم میں تصدیق کی روح یڑی جھلک رہی ہے حقیقت



میں ایسے ہی قدسی نفوس، انسانوں کا ملجا و مامن ہے، جو رات اور دن، تاریکی اور روشنی برائی اور بھلائی میں تمیز کا وقوف رکھتے ہیں۔ جن کا مبارک کام یہ ہو کہ وہ راہ سے بھٹک جانے والوں کو ٹھکانے تک پہنچاتیں، بہک جانے والوں کو سیدھی راہ سوجھائیں، پھر کون ہے جو ”مجاہد حق“ کے اس محمود مسلک کو بنظر استخسان نہ دیکھے گا۔ اور کس کی عقل ہے جو حق و صداقت کے اس محدود معاون محترم وجود کے لئے کوئی ”بخشش“ اور حیلہ نہ تسلیم کرے۔ لاریب کہ با وقت اور ذمی عورت وہی ہستیاں ہیں جو امر بالمعروف کی علمبردار اور نہی عن المنکر کے لئے ہیکل تادیب و سرزنش میں، احتساب اُن کی انسانیت کا اوسن فرض، اصلاح مفسد کا مادہ ان کا مایہ خمیر اور برائیوں کی پرچوں اُن کی گھٹی۔ جہاں کسی سے ”جرم“ صادر ہوا یہ دار و گیر مستعد جب کوئی بخطا کاری پر جرمی ہوا یہ اس کے قلع و قمع پر آمادہ، پس شرف اس عالم میں اگر کسی کو ہے تو ان ہی کو، اور آخرت کی بزرگی بھی اگر کسی کے واسطے ہو تو ان ہی کیلئے۔ خطا کار غلطیاں کرتے ہیں، ٹھوکریں کھاتے ہیں اور مٹا شادیکھتے برائے کے لئے نت نئی منطق چھانٹتے ہیں، قوۃ تعقل، دلیل کی آرٹ پیدا کرتی ہے لیکن یہ امر مسلم ہے کہ مرتکب جرم کی خفت و تذلیل، سزا و تعزیر لازمی ہے۔ سوہ اس کی بنیادیں بھی دلیل علی ہے اور آخرت میں بھی رسوا انجام۔ پس اس کی ہر ایسی ملامت بے کار ہے، اس کی ہر ایسی تاویل بے سود ہے اور اس کی ہر ایسی خمیب

خوردہ پناہ بے دیوار و در کا ایک مکان ہے جس میں کون راحت سے رہنے کا  
اعادہ کرے۔

انسانی اعمال کا سیاہہ ہر لحظہ وقف تخریر و نگارش ہے۔ اور انسوس اس  
کو ایسی نشیانی قوت لکھتی ہے جس کی عبارت مختصر ہے اور جامع، جس کا انداز  
رقم محمود ہے اور مستم۔ جس کے آگے مہاجنی ڈھونچے، پہنچے اور گرسب گرد، جو  
شارٹ ہینڈ رائٹنگ سے زیادہ زود نویس، جس کی سطریں طویل تراحوال کا  
خلاصہ، اور جس کے فقرے طوالت کا پچوڑ ہیں۔ پھر ایسے چابک دست کا تب  
اعمال کے آگے ہمارے روزنامچہ کی کیا پیش جائے گی۔ یہ حکمت اندازیاں  
اور کتب آمیز سخن سازیاں، سب دھری رہ جائیں گی۔ اور نفس امارہ نے  
جس قدر سترے اور چوریاں کی ہیں ان کو جب میزان تنقید پر رکھا جائے گا تو  
حساب کی پول کھل جائے گی۔ ہمارے فریب کے جوڑ توڑ اور دکر کے سلسلے  
ہمارے حق میں زنجیر لامست اور طوق لعنت نہیں گے!

وہ خراب "فنی" جس نے خدائے بزرگ و برتر کی پاک زمین کے  
گل بوٹوں کو غارت پامالی کیا ہے جس نے چمنستانِ عالم کے سبزہ آسودہ بہشت  
کہ نفس شریو گسٹخ کی چراگاہ سمجھا ہے کیا وہ مطمئن ہے کہ اس کو تاراج گل و  
تبیا ہی غنچہ کا حساب دینا نہ پڑے گا۔ یہ جیہ گلشنِ دبر کا اور کھڑے کھڑے باغِ دنیا

کا جب اپنی مظلومی کی داستان اس کے خلاف سناے گا تو کیا اس کو چھوڑ دیا جائے گا؟

وہ ”لعین شرک“ جس کو مادیت کے کثرتِ جلوہ نے احوالِ چشمِ بنا دیا ہے۔ اسکے لئے یہ دورنگی، لمبوس کے نت نئے روپ کب تک ہر فغ و دخل کے یہ ہنھکنڈے کہاں تک ساتھ دیں گے؟ من نے معبودوں کی خدائی تاکئے؟ دیکھ لینا ایک جرم کی دو دوسرائیں بھگت کر بھی پیچھا نہ چھوٹے گا۔ وہ دن سر کھڑا ہے کہ جب یہ انانیت کا ظلم ٹوٹے اور تیری بے بضاعت تعلیٰ اور بانگین رو پڑے۔

کیسے مطمئن اور شاد ہیں وہ لوگ جنہوں نے سیدھی اور سچی راہ اختیار کر لی، دنیا میں سب سے زیادہ سکھن منزل موت کی ہے اور دنیا نے ہزاروں مرتبہ یہ تماشا دیکھ لیا ہے کہ جب کسی رضا الہی کے بندے کو یہ نوبت آتی ہے۔ تو وہ نہایت مسرت، نہایت سکون، نہایت تصدیق کے ساتھ روح کی امانت کو اجل کے سپرد کر دیتا ہے۔ اس کے قلب سے ایک ایمانی روشنی نکلتی ہے جو سکر ات کی تخیوں اور نزع کی پُر خلعت تکلیفوں کو بہت جلد لذت و راحت سے بدل دیتی ہے اور یہ مسافر نہایت اکیلےتا اس راہ سے گزر جاتا ہے۔ موت کی مہیت ناک صورت اس طاعت شعار کو ذرا بھی تو ڈراؤنی نہیں معلوم ہوتی۔

برخلاف اس کے وہ پانی جس کے گھٹ میں میل ہے، وہ مسافر جس

کے ہاتھ میں چوری کا سامان ہے کبھی اطمینان کے ساتھ راستہ طے نہیں کر سکتا جب  
پرسش و تفحص کی گھڑی پیش آتی ہے تو اسکے دل کی دھڑکن غیر معمولی طور پر بڑھ  
جاتی ہے۔ یہ جوان محبت بھی مشہور ہو مگر ایسی ساعتوں میں بچوں کی طرح بے بس  
بے کس نظر آتا ہے ”خوف“ کے بارے اس کے حواس خراب ہو جاتے ہیں۔ وہ ڈر  
جو سیہ کاری کی وجہ سے پیدا ہو جاتا ہے انسانی روح کے لئے ایک جونک ہے، جو  
آہستہ آہستہ مسرت اور اطمینان کے سائے خون کو چوس لیتی ہے اور وہ خوف  
جو رہنمائے مال اندیشی پیدا ہو جائے وہ دنیا میں ہزاروں نیک اعمال کا محرک  
ہے، اور اس سے بڑھ کر تضرع و انکسار کے پیدا ہونے کی اور کوئی صورت  
نہیں۔ مگر آہ! گنگار کا خوف وہ خوف ہے جو ایڑیاں رگڑو اور گڑو اور  
انسان کو ہلاک کر دیتا ہے۔

دنیا میں ”مذہب نے“ جو تعلیم اخلاق اور حق پرستی کی دی ہے اس  
میں فلاح اگر مرکوز ہے تو ابن آدم ہی کی ہے تعجب ہے اگر ایسے الہامی صحیفوں اور  
آسمانی کتابوں کے ارشاد و ہدایت سے انسان روگردانی اختیار کرے لیکن کچھ  
بھی ہو سگزشت ابن بشر کی یہی ہے کہ اسکو معلم اخلاق ملے، ماہیانِ اوحیٰ  
نصیب ہوئے اس کو کتابیں راستی اور نیکی کی باتیں اختیار کرنے کے لئے  
عطا ہوئیں مگر جب یہ اپنی سی پر آیا ہے تو سب کو پس پشت ڈال دیتا ہے۔  
پھر آگے چل کر خوار گندم اترتا ہے تو حضرت ہائے وائے پرستند نظر آتے ہیں۔

سب سے زیادہ فطرتِ انسانی کے امتحان و آزمائش کی ساحت وہ ہے جب کہ دنیا میں اُس کو تاجِ شہی برسر اور عبا ئے حکومتِ زریب پر کرنے کا موقع ملے۔ پھر اُس نے بھی تخلیقِ انسانی کے ہر دور میں، بنجدید رسمِ ہامان و فرعون اور اچا ئے سنتِ نرود و شداد کے مناظر دکھلا دکھلا ئے ہیں۔ کاش اس کو بن بن کے کھیل گجڑ جانے اور گلشنوں کو پھل، پھول کے اچڑ جانے سے کوئی عبرت نصیب ہوتی۔ سرفرازوں کے سر کو ذلت سے جھکتے اور شاہی تاجوں کو خاک میں گرتے دنیا نے بار بار دیکھ لیا ہے مگر نصیحتِ معلوم!

دنیا نام، مقامِ عشرت کا نہیں، یہ تو مزرعہٴ آخرت ہے۔ جیسا بونا ویسا پانا، اعمالِ حسنہ کے بیجِ خلوص کی زمین کو سونپو تا کہ حاصل کے وقت مراد کے دامن، پھل اور پھول سے بھریں اور مشامِ روح کے لئے یہ تحفہٴ عطر آگیں قابلِ مسرت و راحت ہو ورنہ یوں تو ہر لغزشِ عمل اور ہر بیک جانے کی شکل کے لئے ”معاذہ“ کی وار و رسن موجود ہے۔



# قدرتِ ذوق و نظر

(۱)

ان ہی کچی کچی مٹی کی چار دیواریوں میں اب بھی بعض لوگ ایسے رہتے ہیں کہ اگر دنیا کو ان کے متعلق صحیح معلومات نصیب ہو جائے، تو اُس کی مسرت، عہدِ عتیق کے کسی پرانے دھیندے کی دریافت سے کچھ کم نہ ہو۔ آبادی کے اسی ہنگامے میں بے جُلے، کچھ افراد ایسے بھی ہیں کہ اگر زمانہ اُن کو، ان کی حقیقی قابلیت کے علم کے ساتھ حاصل کر لے، تو آج بھی فنونِ لطیفہ کی بعض شاخوں میں جدید اکتشافات کا اضافہ ممکن ہے۔

رشید، کیا ہے اک چہرہ پر اس خوب صورت بانیں تیس سالہ نوجوان، عام ہیئت جسمی سے مٹیں مگر جس وقت کسی طرف دیکھے تو اُس کی گروں میں وہ فراخ دم کا پیدا ہو جاتا، اُس کی شوخی فطرت کی دلیل، تپا فہ مضحل، طبیعت کھوئی ہوئی، دل گرفتہ دلگیر، آشفہ حال، علی گیرین گرہ جوئیٹ، مگر قدرت کی بلوغت ترین تصنیف۔ اگر خاموش ہو جائے تو مصحفی مرحوم کا جہود شعری، سکرانے تو آسکر و ابلہ کا استہزائے فصیح، اور جب سرگرم سخن ہو تو

ملک محمد جائسی کی پداوت، اپنی مکمل رعنائیوں کے ساتھ اُس کے بیان کا ایک جزو محسوس ہو +

کبھی ادب و شعر کی رنگینیوں میں گم۔ کبھی ترک لذات کا مروج خوان کبھی فلسفہ و ہیپانیت کا مبلغ، غرض آدمی کیا ہے اک چیتاں ہے۔ پہلے پہلے جب میں اس سے ملا۔ میں نے اس کو دیوانہ سمجھا، مگر جب اُس سے باتیں ہوئیں تو کھو گیا۔ اور اب جب کہ اُس سے کچھ محبت سی ہو گئی ہے تو اپنے آپ کو اُس کے لئے بے تاب سا پاتا ہوں۔

اگرچہ اس کے ادبی افکار و آراء انگریزی ادب اور لٹریچر سے بہت کچھ متعلق ہیں مگر پھر بھی اُس کے محسوسات شعری یورپ ہی کی فضا کے لئے مخصوص نہیں۔ مجھے معلوم ہے کاشی و ہردوار کی زمین بھی اُس کے سجدہٴ ادبیت کی اک خاص سمت ہے۔

یوں تو اُس کی طبیعت کا کیف خود اپنے لئے، اور اجاب کے واسطے ہر وقت اک مستقل دعوتِ لطف ہے۔ لیکن جانتے وائے جانتے ہیں کہ جس طرح کششِ مقناطیس کے لئے مادہٴ آہن ناگزیر ہے بالکل اسی طرح بعض لطیف عنوانات ہیں، جن پر رشید کے ذوقِ تکلم کا پیمانہ بے اختیار چھلکنے لگتا ہے۔

میں کسی طرح بھی وہ زمانہ نہیں بھول سکتا، جب کہ مسلسل چھ رات

روزیں نے رشید کو دیکھا کہ اُس نے شاید اپنی زندگی کے لئے فیصلہ کر لیا ہے کہ یوں ہی بلا کچھ کھائے، پئے، بلا کچھ بولے چالے، خاموش رہے اور اس بقیہ جیتا بسر کر دے گا۔

صبح ہو یا شام، دن ہو یا رات، اک کیفیت ہے کہ اس پر مستولی ہے چپ ہے، مسرور ہے، مست ہے، آخر چھٹے یا ساتویں روز بے حد منتوں سے میں نے اُس کو اپنی جانب متوجہ کیا۔ بڑے اصرار سے اس حالت کے اسباب کو دریافت کرنا چاہا مگر جس اجمال سے اُس نے کام لیا ہے اُس کے بغایت ذوق کا اُس سے پتہ چلتا ہے، اس نے کہا فتح النساء کے کوچے سے نکل رہا تھا کہ میرے کانوں میں آواز آئی اور پھر مرے ہوش بجا نہ رہے دیکھو کیا ماجرا ہوا جملہ ہے۔

”دراودھر تو آ رہے ہو پھول والے!“

اُس نے کہا ”مظہر تم ہی کو اس طلبِ نکمت، اس تفصیلِ ذوق، اس ترنمِ صوت کا صحیح جواب مرو کی مبتلا طبیعت، خرابی مذاق اور گرتگی فطرت کبھی دے سکتی ہے؟ میرے احساس کی نزاکت کا تقاضا یہی تھا کہ میں اپنی روح کے فشار کو یوں نذرِ بھمت بنا دیتا۔“

رشید کے وظائفِ ادبی کی تفصیل تو بہت دشوار ہے مگر غالباً اس قدر اجمال بھی لطف سے خالی نہ ہوگا جو عرض کرتا ہوں۔ اک مرتبہ بمبئی والا بارہل



کی زیریں سڑک کے موڑ پر جب کہ مظہر ورثید ساتھ ساتھ جارہے تھے اک  
 زرد رنگ کی نہایت خوبصورت سی موٹر برابر سے گزری، صرف اک نرم و  
 نازک آواز قہقہہ ہمارے کانوں میں گونجتی ہوئی گزر گئی مگر رشید جو اس باختہ ہو  
 گیا ٹھیک گیارہ بجے رات تک وہیں بے حس و حرکت اک جانب بیٹھا  
 رہا۔ موسیقی جب نغمہ کے کیف میں ڈوب کر اپنا آخری بول، طربون پر اپنا  
 اثر بنا کر پھیلا دے اور کائنات کو ٹپا کر رکھ دے، مصوّر، جب اپنے نقوش  
 مصورہ میں آخری رنگ بھرے اور دیکھتا رہ جائے، شاعر تخیل کی کیفیت کو  
 جب ادا کرنے بیٹھے اور دو لفظ خوبی سے کوئی نادر ترکیب اختیار کر لیں،  
 جس پر وہ اچھل پڑے۔ بس ایسا ہی اثر اس شیریں و نازک سے قہقہے  
 نے رشید پر کیا!

قیام ممبئی کے زمانہ میں اک مرتبہ رشید دو روز سوٹل سے غائب رہا،  
 نہایت تلاش کئی نہ ملا۔ آخر تیسرے روز چرچ گیت کی جنوبی کوٹھیوں کے طویل  
 وحید سلسلہ تعمیر کے آخرین حصہ پر جہاں اک مکان کے سامنے مختصر سا پارک  
 ہے اُس کے سبزہ پر آپ خاموش و غمگین پائے گئے۔

یہ مشاغل اُس کے روزانہ وظائف میں داخل ہیں اور اجاب اس کے  
 عادی۔ تاہم اُس کے دوستوں میں یہ خلش بھی ہے کہ اُس کا انجام کیا  
 ہوگا؟

(۲)

رشید کے بعض دوستوں نے مشورہ کیا، کہ چونکہ جوانی صحت اخلاط کے تلخ سے عبارت ہے مناسب یہ معلوم ہوتا ہے کہ رشید کے والدین کو یا خود رشید کو شادی پر آمادہ کرنا چاہئے، اور بات بھی یہ تھی کہ اول اول رشید کو جو لوگ دیکھتے اور اُس سے باتیں کرتے یا اُس کا حال اُس کے خاص دوستوں سے سنتے تھے تو وہ یکایک صحیح رتے قائم کرنے پر قادر نہ ہو سکتے تھے چونکہ اُس کے خیال کی پرواز بہت بلند و آزاد تھی بعض لوگ تو اُس کا ساتھ ہی نہ دے سکتے تھے مگر اس پر بھی جو لوگ کچھ ہم آہنگ و ہم نوا ہو جاتے تھے اُن میں بھی بہت دیر تک ساتھ دینے کی سکت نہ رہتی تھی، شریعت تحیل، غلوئے انکار ہر شخص کا حصہ نہیں۔ تاہم اس شادی کی تحریک نے اُس کی زندگی کے ایک بڑے اغلاق کو واضح کر دیا اور سب لوگ جاننے لگے کہ یہ کس طرح کا مصوم محزون اور پاکباز دیوانہ ہے۔

سب سے پہلے میں نے ہمت کر کے اُس سے کہا ”رشید! شادی کر۔ تم جوان ہو، فارغ ہو، مناسب ہے شادی کر لو۔ شادی شکر ت ہے عیش کی جس سے جانبین کی مسرتوں میں اضافہ ہوتا ہے۔ شادی تدریجی ارتقا ہے۔ تہذیب و تمدن کا اور اخلاق کا تصفیہ بھی اس سے ممکن ہے۔ شادی مردانہ زندگی کا حسن ہے۔ شادی مردانہ عبودیت کا وقار ہے اور سچ تو یہ ہے کہ

شادی ہی مرد کی مصروفیت کی راہ ہے، تمہارا یہ التباب واضطراب اور یہ بیکار شہاب اک تسلی چاہتا ہے اور یہ چیز صرف اک عورت کی محبت ہی پیش کر سکتی ہے اور ہر اوجھڑاؤ میں تلاش عبث ہے!“

آپ باور کیجئے گارشد، اک معصومانہ جوش کے ساتھ میری جانب متوجہ ہوا اور کہنے لگا۔ بس محمود بس خدا کے واسطے حقان کو اپنے جہل سے مجروح نہ کرو، تم نے اپنی دانست میں بڑی قابلیت سے مسئلہ مناکحت پر روشنی ڈالی ہے۔ مگر یقین کیجئے آپ نے اپنے چھ سات جملوں میں اس درجہ جہل و نادانی سے کام لیا ہے کہ اگر میں چھ سات عینے تک سرگرم گفتگو رہوں تب بھی شاید تمہارے اغلاق منطق کے سلجھاؤ سے عمدہ برآ نہیں ہو سکتا۔ حقیقت یہ ہے کہ آپ حضرات کی دنیا اور ہے اور مجھ بے کس کی دنیا اور ہے۔ کاش کوئی بات تو آپ نے سوچ سمجھ کر کہی ہوتی۔ یہ اختیار سی شہادت، یہ ایک طرف تصدیق ظنیات یہ خود ساختہ ایہام۔ یہ اغلاط کے خوشمعاوناں کیا آپ کی دنیا کی تعمیر ان ہی خرابیوں پر منحصر ہے۔؟

”تم نے یہی کہا ہے تاکہ تم جوان ہو۔ فارغ ہو، شادی کر لو۔  
محمود! جوانی یہ یقین زمانی و انداس دنیا کے جذبات کثیف کی اصطلاحات ہیں جن کے ہاں طفلی۔ جوانی۔ ضعیفی کے کچھ مدارج و مشاغل الگ الگ مختص و قائم ہیں۔ اور حیات کی یہ تقسیم سہ گانہ اپنے اندر کچھ بیکار سی۔ کچھ

لوہو و لعب۔ اور کچھ بندگی و بے چارگی کی تفصیل پوشیدہ رکھتی ہے۔ ورنہ مجھ سے اگر پوچھتے تو انسان کی یہ ہوشمندتی جس، اک حیات ہے غیر فانی اور اس کی نہ طفلی ہے۔ نہ شباب اور نہ بڑھاپا۔ جب تک حسی استدراکات زندہ ہیں۔ انسان زندہ ہے ورنہ یوں آدمی جیا کرے۔ مگر اس شخص سے محروم، تو اس کی زندگی حقیقت میں وہی زندگی ہے جہاں بچپن بھی ہے جوانی بھی ہے اور ضعیفی بھی جس کے ساتھ ساتھ زوال ہے اور جس کے آگے پیچھے اجل!

”پس میری جوانی اس نوع کی جوانی نہیں جیسا تم نے فرض کیا ہے اور اس طرح تم نے مجھ پر میری معصومیت پر اپنی جوانی سے ظلم توڑے ہیں! ہاں اس جوانی سے جو سرا سر غلاظت کا اک ڈھیر ہے!!“

”تم نے کہا ہے کہ تم فارغ ہو!؟“  
 ”ہاں تمہاری نیامیں اگر متفکر و متلاشی، فارغ کہلائے جاتے ہیں تو مجھے بھی تم فارغ کہہ لو ورنہ میں تو محمود! اس درجہ مصروف ہوں جس کے مقابلہ میں تمہاری مصروفیتیں میری فراغت کا اک ڈالغ ہیں،“

”تم یہی فرماتے ہو کہ شادی کر لو، اس سے جانشین کی مسرتوں میں اضافہ ہوتا ہے۔“ شادی شکر ہے عیش کی یا شاید محمود! تم نے اپنی عمر کے کسی حصے میں بھی اس بات پر غور نہیں کیا کہ شادی کیوں کرتے ہیں؟ شادی کی

کیوں ضرورت ہے؟ ورنہ تمہاری زبان سے کبھی تحریریں و تشوہات کے لئے ایسے جملے نہ نکلتے۔ دیکھو آسکر وائلڈ، کتا ہے۔ مرد اس لئے شادی کرتے ہیں کہ وہ تنگ آجاتے ہیں۔ عورتیں اس لئے شادی کرتی ہیں کہ وہ نئی زندگی کا اشتیاق رکھتی ہیں۔ پس تو مجھ امداد اس صحتِ اخلاط کے ہنگامی نتائجِ دائر سے، جس کو تم جوانی کہتے ہو، میں اُس کی ولولہ خیز تحریکات سے ابھی منکوث و متاثر نہیں ہوا ہوں۔ میں آپ لوگوں کی سی جوانی کا مالک نہیں، اور نہ اس جوانی کے التهاب و اضطراب سے میں تنگ آگیا۔ نہ ابھی میری مصروفیتوں سے مجھے رستگاری نصیب پھر مجھے شرکتِ عیش کی کیا حاجت؟ میرے مطن و سادہ سکونِ خلوت کو ہنگامہ آرائیوں کی کیا جستجو؟

مجھے تو اک مرتبہ جب ایک فردِ صنفِ نازک نے دعوتِ ازدواج دیا تھی تو میں نے یہ کہا تھا کہ جو لوگ اسیرِ ازدواج ہیں انہوں نے اپنی نادانی سے آپ کی نئی زندگی کی آرزوئے خام کی قربان گاہ پر اپنے آپ کو بھینٹ چڑھا دیا ہے۔ میں اس ظلمی کھیل کے کھیلنے سے معذور ہوں۔

”اس کے بعد تمہارا یہ ارشاد کہ ”شادی تدریجی ارتقا ہے تمدنِ تہذیب کا“ یہ بھی تم ہی کو مبارک اور اس میں کوئی شک نہیں کہ تم نے اپنے اس خیال کو سوسائٹی کی اجتماعی عزتوں کے ساتھ میں سرسبز ہونے کی توقع پر کہا ہے۔ ورنہ یہ خیال انسانی ظلم و استبداد کی اک قدیمی روداد ہے، جس کی تم

نے نہایت خوبصورت و خوشنما لفظوں میں نمائش کی ہے، شادی، انسانی غلامی کے احیا کی تاریخ ہے، کہ کس کس انداز و طریق سے کن کن حیلوں اور فریبوں سے عورت کو اسیر و پابند کیا ہے، وہ جب آزاد تھی تب بھی مرو کی حرص و آرزو کا شکار تھی۔ وہ جب سے تمہاری اسیر و پابند ہوئی، تمہاری خونے ہو س رانی کا لقمہ ہے، میں تم سے پوچھتا ہوں تمدن کے نظام نے عورت کو چند قواعد رسمہ کے ماتحت تمہارا بنا دیا مگر عملی صورت سے کیا تم خود بھی اسی شدت قید کے ساتھ اس کے ہو جاتے ہو، اور ایسا تا اگر ایسا نہیں ہے تو بتاؤ تم کو کیا حق حاصل ہے کہ تم دوسروں کو غلام بنائے رکھنے کی آرزو کرو۔ ہاں شادی اس معنی کے ضرور ارتقا ہے تمدن و تہذیب کا کہ اس سے افزائش نسل انسانی متعلق ہے۔ فرین انسان وضع ہوا، اسماء الرجال مدون ہوئے۔ یا جب انسانوں کو تن ڈھانکنے کی ضرورت ہوئی اور پیر پھیلا کر سائے میں رات کا ٹٹے کی فکر ہوئی۔ تو صنعت پارچہ بافی کو فروغ ہوا، اور فرین تعمیر کی ایجاد ہوئی۔ ضرورتیں بڑھنے لگیں مگر فریب کو ترقی ہوئی۔ دنیا نے اپنی معصومیت کا نوحہ پڑھا۔ سادگی کا ماتم برپا ہوا، اس کی جگہ معصیت کی مجلسیں قائم ہوئیں اور تصنع اور بناوٹ نے دنیا میں چل پھل کر دی۔

محمود عورت شادی کے لئے نہیں، شاعری کے لئے ہے۔ دیکھو

آسکر وائلڈ کیا خوب کہتا ہے اُس سے محبت کرنا نہایت ہی شاعرانہ تخیل ہے مگر تحریکِ منکاحت میں مطلق شرعیت نہیں، لاریب کہ جس بچہ پسندی و تخیل میں شگفتگی۔ لہٰذا شرعیت نہیں ہے، میں نہیں جانتا دنیا میں اُس کی وقعت کیسے قائم ہو سکتی ہے؟ ہاں تم نے یہ بھی کہا کہ شادی تصفیہ اخلاق کا بھی ذریعہ ہے۔ مہماتے اس خیال سے شاید تمہاری دنیا کے علمائے نفسیات متفق ہو سکتے ہو مگر میرے احساسِ محض کی دنیا آپ کے ساتھ اس بات میں اتفاق کر لینے سے عاجز و معذور ہے۔

مہماتے مزدیک شاید اخلاق کا تصفیہ کسی شب عیش میں ہنگامی دلولوں سے اپنے جوش کے بائکے سبکدوش عصمت ہو جانے سے عبارت ہے تب تو آپ نے سچ کہا ہے ورنہ میرا خیال تو یہ ہے اپنا ماحول تک اس خیال سے جب تک کوئی پاک نہ کرے گا اُس وقت تک اخلاق کا تصفیہ اس سے کبھی ممکن نہیں!

حیف کہ آپ کے ہاں "شادی مردانہ زندگی کا حسن ہے" مگر میرے ہاں عورت کو اس نسبتِ مہمل کا پیدا ہی کرنا ذاتِ اخلاق کا منبع ہے۔ مہماتے ہاں مردانہ عبودیت کا وقار، شادی ہے، ہاں ان لوگوں کے ہاں جو اپنی زندگی و ہمیت کے آگے غنچوں کی خلقتِ منفصلہ کا صرف سجدہ ہو جانا پسند کریں ورنہ دنیا ابھی رشید سے خالی نہیں جس کے نزدیک حسنِ نسائیت

کی پرستش ہی عروج حیات صادقہ ہے، ہاں اس نوع کی پرستش کہ خیال میں اس کیلئے نیکوئی فراہم کرنا جس کے بعد شے متصور کے سوا کچھ بھی باقی نہ ہے۔

نشاوی مرد کے لئے مصروفیت کی راہ ہے۔ آپ نے سچ کہا مگر محمود! مصروفیت کی نوعیت بہم ہے۔ غالباً تنہا ہی منشا اس سے ہے کہ عورت کی گرفت خنجر کی ذمہ داریوں کے احساس میں مرد انسان سے چوپایہ تک ترقی کر سکتا ہے! اس حصے کو مصروفیت کے الگ کر کے میرا خیال یہ ہے کہ محبت جیسی شے کبھی روپیہ سے حاصل نہیں کی جاسکتی۔ میری سمجھ میں آج تک یہ نہیں آیا کہ اک مرد اک عورت آپس میں محبت سے مل جل کر رہتے ہیں مرد روپیہ کما تا ہے اس پر خرچ کرتا ہے اور عورت اُس کے روپیہ کو لیتی ہے اور اپنے آپ پر بھی خرچ کرتی ہے اور اُس کے معاوضہ میں اپنا ذخیرہ حیات اور اپنی محبت مرو کو دیتی ہے؟ محمود! یہ کیا فلسفہ ہے اتحاد کا؟۔ اس لین دین میں کیا محبت کی خرید و فروخت ہو کر رہتی ہے۔ جاؤ، لا حول و لا قوۃ! مجھ سے اگر ایسے بیوپار کی خواہش رکھتے ہو تو میری متانت آپ کے جواب میں بحیر اک قہقہہ ہو جائے تو مجھے معذور ادب خیال فرمائیے!

عورت میرے واسطے وجہ مصروفیت ہو سکتی ہے۔ وہ اپنی تخلیق خلقت کے لحاظ سے رنگینی۔ سادگی۔ اور معصومیت کا مظہر ہے۔ اس لئے ساری دنیا کے لئے وہ موجب دلچسپی ہے۔ مگر حقیقت یہ ہے کہ اس کا جزوِ ادنیٰ



مصرف ہر شادی کا، اور اجمال اعلیٰ مبداء ہے پرستش کا۔ اول الذکر دنیا کی چیزوں کا موضوع گفتگو ہے اور آخر الذکر صرف ادیبوں کا مشغلہ شرعی — !“

سب سے آخر محمود تم نے غایت ہمدردی سے کہا ہے کہ تمہارا اضطراب اور یہ بے کار شباب، دونوں اک تسلی چاہتے ہیں اور وہ صرف عورت کی آغوشِ مودت میں نصیب ہو سکتی ہے۔ تمہارے علوئے خیال پرس وقت تو مجھے بھی پیارا لگیا۔ مگر چونکہ تمہارے ہاں عورت اور نسائیت میں کوئی فرق نہیں ہے اور میرے ہاں عورت اک اور چیز ہے اور نسائیت اک اور چیز اس لئے تمہاری ہر وہ بات جو چاہے کسی قدر مفید ہو مگر ذرا سے اس امتیازی خط کو محسوس نہ کرنے کے باعث ہر بلندی سے محروم رہ جاتی ہے۔ ہاں میرا التہاب یہ بے کار شباب اگر حضور کے نزدیک اک عورت کی تسلی کا جو یا ہے تو پھٹکار اُس اضطراب پر لعنت اس شباب پر۔ آپ کے خیال کی عورت آپ کی دنیا کی جوانی کے لئے موجبِ مسرت ہو تو ہو۔ نہ میں تمہاری دنیا کا سا جوان اور نہ مجھے اُس عورت سے ربط جو آپ کے بزمِ خیال کی زینت ہے۔ !

اس قضیے سے علیحدہ ہو کر ہاں مجھے الفت ہے، اُس منظرِ شرعی سے جو پیکر ہے لطافتِ نسائیت کا جس کے تصور میں شعریت ہے جس کے نظارہ میں مصوری ہے جس کی گفتگو میں موسیقی ہے۔ جس کی خاموشی عنوان ہے دیوریت کا، جس کی تمکین وقار لرزہ ہو الوہیت کا ..... !“

# سوزِ یوگی

(۲)

بنارس کی اک شرمیلی اور مسکراتی ہوئی صبح، رشید کے ہدیانِ ادبی کو شایہ کبھی فراموش نہ کرے گی جب کہ اک مختصر سے قیامِ سحری کے لئے روڈ گنگا اپنے منظر کی تمام دلاویزیوں کو اس کے واسطے ہدیہ لطیف و سرت بنا دیا تھا! فضلے بنارس کی عام دلکشی، صبح اور پھر آبِ گنگا کی وہ شوخیوں سے معمور تبسمِ ریزہ روانی رشید کے لئے یوں ہی کیا کچھ کم جاذبِ ذوق و نظر تھی کہ منظر کی اور بعض محصوم حیثیتیں، اُس کی فطرت کی بے چینی، اُس کے جذبات کے سیجان اور اُس کی روح کے فشار کے لئے اک نئی قیامت ثابت ہوئیں!!

بار بار دیکھا گیا ہے کہ وہ اک معمولی سی بات سے متاثر ہو گیا اور پھر پہروں اُسے اپنی خبر نہ رہی دیکھنے والے اندیشہ کرتے کہ یہ صورت تو اختلالِ عواس کی ہے۔ لیکن حقیقت یہ ہے کہ قدرت نے اس کو اک عجیبِ نل و داغ عطا کیا ہے۔ جس میں ولعیتِ عام سے علیحدہ کچھ گہرا و فکر کا جزو

غالب ہے!!

دنیا کی ہر چیز، کائنات کا ذرہ ذرہ اور ان سب کا علم و عرفان رشید کی قوت تخیل کا موضوعِ تجسس ہی وہ جس شے کا مطالعہ کرنا چاہتا ہے اس قدر قریب سے اس درجہ عمیق نظر سے کہ جہاں عام نظر و فکر پہنچ ہی نہیں سکتی۔ کوئی چیز سامنے آگئی اُس نے دیکھا۔ دیکھتا رہا، بس دیکھتا رہ گیا، اب ایسا معلوم ہو گا کہ شاید یہ صرف دیکھنے ہی کیلئے پیدا ہوا ہے۔ کسی نے کوئی بات کہی اُس نے سنا، سنا اور سوچ میں پڑ گیا اب معلوم ہو گا کہ دنیا میں یہ فقط سوچنے ہی کے واسطے آیا ہے۔ پھر ان ہی عنوانات پر اگر کبھی اس کی زبان کھل گئی تو اپنے وظائفِ روحی کو کچھ اس انداز سے حوالہ نکالم کرتا ہے کہ جذبات کا کیف اور اظہار کا تما یہ معلوم ہوتا ہے کہ روح کی انتہائی گہرائیوں میں ڈوب کر رہے گا۔

مظہر شاہد ہے کہ رشید ساحلِ گنگا کے نواہرِ منظر کو اپنی روح کے انہماکِ کامل کے ساتھ دیکھ رہا اور لطف اٹھا رہا تھا کہ دفعۃً اُس کی نظر کسی ایک طرف گئی، گئی اور جم کر رہ گئی اور منہ سے صرف یہ نکلا "مظہر دیکھتے ہو قدرت کی نازک ترین شاعری کے ساتھ کس نوع کا تسخّر و اعراض؟"

میں نے دیکھا چند عورتیں ہیں کہ جن کی ساڑھی سادی ہے اور سیاہ اور کسی قدر گاڑھی، جن کی ادائیں غم میں ڈوبی ہوئی ہیں اور مضمل، اور جن کے سر پر بال تو شاید قطعاً تھے اپنا فریضہ پرستش ادا کرنے کے لئے

گنگا جی کے کسی گھاٹ پر جا رہی تھیں، ایسی عورتوں کی، ایسی نوعمر لڑکیوں کی ایسے مقامات پر کثرت ہے، جو اپنے سہاگ کو لٹا چکی ہیں اور اب اپنی زندگی کے باقی حصے کو ان نیرتھ گاہوں کے کسی ایک مقدس معبد کے اک سائے سے گوشے میں گزار رہی ہیں، چونکہ ہندوؤں میں عقد بیوگاہ کا رواج نہیں ہے۔ اس لئے اُن کی زندگیاں اب سولے اس نوع کے مضربِ عبادت و رہبانیت کے اور کوئی پہلو اپنی موجودہ حیات میں ایسا خوشگوار نہیں رکھتیں جس کو کسی دوسرے طریق پر گزارا جاسکے!!

رشید کی طبیعت، رشید کے لطیف ذوق سے یہی متوقع تھا جیسا اثر اس پر اس منظر سے ہوا، وہ یک لخت بیتاب جذبات ہو گیا۔ اُس کی بے تابی و بے اختیار ی بھی اپنی نوعیت میں اک خاص معصومیت کو لئے ہوئے ہوتی تھی چہرہ پر اک اضمحلال طاری ہوا۔ آنکھوں میں غم کی اک لہر دوڑی۔ ہونٹ ذرا ہلے۔ عام حالت میں اک ذرا کھویا کھویا پن پیدا ہوا اور اُس نے دل پر ہاتھ رکھا اور اک طرف بیٹھ گیا۔ یہ تھا اُس کا بیتاب جذبات ہو جانا!!

اس کو عزریز رکھنے والے اجاب اُس کی حالت کے ان آثار و علامات سے اس درجہ واقف ہو گئے تھے کہ تغیر کیفیات کو اُس کے چہرے کے خاص اُتون، اُس کی اداؤں کی خاص تہذیب سے معلوم کر لیتے تھے۔ بسا اوقات چہرے کی خفیف سی زردی سے منظر نے اُس کے بتلائے غم ہونے

کا حکم لگا دیا ہے ہر چند کہ خارج میں کوئی کاوش کی صورت بھی نہ تھی۔ بارہا اُسی قسم کی شکل سے نتائج مسرت مستنبط کئے ہیں اگرچہ حالات اس سے مختلف ہوتے تھے اُس کا مال اُس کی مسرت، اصل یہ ہے کہ کیف و کم سے تو سرور کا رکھتے نہ تھے اُس کی زندگی تو یکسر تخیل تھی، کبھی شدت افکار سے تھک گیا، مضحل ہو گیا، کبھی خیال آرائیوں نے وسعت عطا کر دی بشارت ہو گیا۔ آہ، بوئے گل کی اور شبنم کی زندگی ہی کیا !!

منظر بنارس کی سیروسیاحت میں رشید کا رفیق سفر تھا وہ بیان کرتا ہے کہ میں نے بہت کم رشید میں اس نوع کا گداز و کیف دیکھا ہے جو بنارس کے قیام میں میں نے اُس میں دیکھا۔ اُس نے کہا منظر بتاؤ کون سا ظلم ہے جو تمہاری صنف نے اس نازک جنس پر روا نہ رکھا ہو۔

”ابھی یہ سات آٹھ ہی برس کی تھی کہ مرد کی جنس نے اس کو اسیر از دواج کر دیا اور عمر کا یہ وہ حصہ ہے جس میں اس صنف کا کوئی فرد بھی اس بات سے واقف نہیں ہوتا کہ از دواج کی رسم میں لطف ہے کس نوع کا، شادی بیاہ اک ہنگامے سے عبارت ہے بچوں نے دیکھا اور ہنس دیتے؟ اتفاقاً نے جب یہ مروج فرسا صورت پیدا کی کہ فردِ اعلیٰ اس دنیا سے کوچ کر گیا تھا اب لڑکی کی عمر تیرہ چودہ سال کی ہے بتاؤ وہ ہنسے کہ روئے وہ ماتم کرے کہ آزادی پر سرور ہو۔ لاریب کہ وہ اک قیامت ہے کہ دوز مانوں کو محیط ہے۔

”آہ! اب لڑکی حقیقت ازدواجی سے واقف ہے اُس کی زندگی کی  
شریت اب عنفوانِ شباب پر ہے اور اُس کے شبابِ فتنہ آرزو کی تمام  
تحرکیں اب جوان ہیں۔“

”عورت اپنا بہترین ذخیرہ حیات مرد کو دیتی ہے لیکن اس کے

بدے میں ویسی ہی جنس گراں مایہ اس سے چاہتی ہے

راکروائیٹ

”جانتے ہو وہ کیا چیز ہے۔ وہ دل ہے۔ وہ وفائے جنسی ہے وہ  
شرافتِ عہد ہے وہ حسنِ مبادلہ ہے۔“

”مگر آہ ایہ جوان بیوہ یہ محصوم دوشیزہ۔ اُس کو جنسِ کرخت کے اولین  
عہدِ الفت میں مجروح ہو جانا نصیب ہوا اُس نے اس جنس بے وفا کو اپنا  
ذخیرہ حیات سے دیا تھا اُس نے اپنی زندگی کا حسن اس صنف کے  
ظالم چہرہ کا وقار بنایا تھا لیکن افسوس لڑکی کی عمر کا پہلا دور بھی کامل نگزرا  
تھا کہ وہ اپنے لطفِ طفلی کے لئے سوگوار ہے اور اپنے شباب کی تمام داری  
کے لئے وقف ہے وہ صنفِ قوی کے دوسرے افراد کی نگاہوں میں اب  
اک لے آب موتی ہے اک محرفِ حرفِ وفا اور اک منسوخِ عنوان ہے!!“

”منظر بتاؤ خدا مجھے سمجھا تو اس جوان بیوہ، اس مقدس شرعی حیات  
دوشیزگی کی توہین کیوں روا رکھی جاتی ہے؟ اس کی کیا چیز گم ہو گئی؟ اس میں

کون سی شے بدل گئی۔ آہ خود پرستو! جب تک مرد زندہ ہے عورت کا فطری  
 لوچ، ہمشا و حیا داری سے عبارت ہے؟ جب تک عورت خاوند والی ہے  
 اُس کے حسن کی کرشمہ آفرینیاں زندہ ہیں؟ جب تک عورت کو اقتدار شوہر کی  
 نصیب ہے، اُس کا وقار نسوانی تسلیم کیا جاتا ہے؟ مگر جب اس کا سہاگ لٹ  
 گیا تو تمام نازک اور حسین ادائیں ایک مذموم پختگی سے بدل جاتی ہیں؟ وہی  
 حیا وہی شوخ باجبابی جس سے اسی جنس قوی کے اک فرد کو معراج افتادگی  
 نصیب تھی اب دنیا کے لئے وہ اک بایوسی ہو کہ مکمل۔ اک احتراز ہے کہ  
 منکسر۔ وہ اپنی آنکھوں کے خوبصورت جھکاؤ میں اپنے تمام متنہ ہائے  
 حسین دفن کئے رہے تو عافیت!؟

”جب تک خاوند موجود تھا عورت کا سر گھنٹہ سے بلند تھا اور اُس کا  
 تاج حسن ذرا کج۔ مگر حیف وہ نہ رہا تو سر خاک آلود ہو گیا اور جمال صورت کی  
 کوئی آن اب دنیا کے لئے موثر نہ رہی۔ جب تک شوہر زندہ تھا گھر کی چار  
 دیواری میں نسوانی وقار کی ملکہ کی حکمرانی تھی مگر حیف اُس کے نہ ہوتے  
 اب اس شکست خوردہ رانی کے حال کا کوئی پرساں نہیں بلکہ ہم سن بچ کر  
 چلتے ہیں کہیں اس کا محسوس سایہ ہم پر نہ پڑ جائے۔ اقتدار سترنگوں ہے وقار  
 برباد ہے۔ نسائیت اور حسن نسوانی پامال ہے، جوان بیوہ کی غریب جوانی کیا  
 ہے لٹے ہوئے قافلہ کا نشان بربادی ہے۔ مظہر! پوچھو اپنے ہم جنسوں سے پوچھو

یہ کیا چھوت چھات ہے اور تمہاری اس ہنرمند احترازیں اک خوشے  
خواب کی پرورش نہیں تو پھر آخراں سے مقصود کیا ہے؟

”ہائے صنفِ نازک کا شباب بھی تمہارے اقتدار کا شکار ہوا اور اس  
کی رہی سہی حیات کے باقی ایام اور اُن کی لذتیں بھی تم ہی نے برباد کیں۔

”عورت نے اولین طلبِ پرہیز کو اپنا سب کچھ دے دیا اور پھر تم نے بعد میں  
کی اور رواج میں اک محکومہ شکل کو داخل کیا، مرن بن بیوہ مکن اگر چہ حورِ راست کہہ  
کر ادبیات میں اپنے خیال کو یادگار بنا دیا۔ کس لئے؟ اس لئے کہ بیوہ اک افسانہ  
کی طرح خوان ہو چکی۔ بیوہ نے اپنی زندگی کی کچھ راتیں راحت سے گزار لی ہیں۔  
اس لئے کہ بیوہ اپنے شباب کے لطفِ اول کو مرد کے عہدِ وفا پر تصدیق کر چکی ہے! ”  
”ہاں اب وہ اس قابلِ کہاں کہ کوئی مرد اس کو اپنے اضافہ و محبت کا امانت دار  
قرار دے کسی مرد کی جوانی اور اُس کی راتیں اس بات کو کیونکر جان بھر سکیں کہ وہ کسی  
ایسی غمِ نصیب کو شریکِ لطف کر لیں جس کی راتیں آج سے قبل مصروفِ شباب  
گزر چکی ہیں۔ ہاں مرد کی عصبیت کو ٹھیس لگتی ہے، مردانہ رحم و گداز کی یہ خوبیوں  
ہو جائے کہ کسی ایسی عورت کو اپنی زلیلت کی معیت کے لئے منتخب کر لے  
جس کی شعریتِ نظم کی اک فردِ موضوعی سے جدا اک دوسری بیت کی طرح  
ڈالنے پر آمادہ ہو!!

بتاؤ غارت گر کون سے؟ کس کے گریبان تک محصولیت ہاتھ دراز



کرے، لڑکی اور اُس کی متاعِ عزّت کس درجہ بدعہدی کے ساتھ خریدی گئی، حسن سلوک کا یقین دلا کر اُس سے کس درجہ تنگیں فریب کیا گیا، اس کو کیسا بے وقعت سمجھا گیا اُس کا سودا کیسی کم قیمت پر لے لیا گیا۔ پھر معمولی سی ادائیگہ قیمتِ عمدہ پر اُس سے کیسی بدعہدی کی گئی کس طرح یکسر تمام صنف نے اُس کی داد خواہانہ التجاؤں پر اپنے کانوں پر ہاتھ دھر لئے۔ مردوں میں سے کسی نے اپنی زندگی، اپنی زندگی کی خوشنمائیوں، اپنی زندگی کی لطف فرمائیوں کو اپنے بھائی کے ناموسِ شرافت کے حضور میں پیش نہ کیا۔؟!

لڑکی کا حسنِ زندگی اُس کا ذخیرہٴ حیات جب لٹ چکا تو مردوں نے بل کر اُس کو دیوالیہ قرار دے دیا، اُس کو بے مایہ رسوا کر دیا۔ آہ خسران نصیب لڑکی ڈی اقتدارِ شباب ہونے کے باوصف سا ملانہ اندازِ استرجام کی منظرِ جمیل ہے، اُس کی معصومیت سے، اُس کی سادگی سے، اُس کی جوانی سے، اُس کے بھولے بھالے شباب سے ساری دنیا نے مل کر متحضر و مستنز کیا ہے اور اب تمہاری بھری بزم میں وہ اک ایسی خوجئے مضحک کی حریف ہے، جس کو ساری محفل سمجھ رہی ہے مگر وہ غریب نہیں جانتی کہ مجھ سے یکس نوع کا مذاق کیا جا رہا ہے لڑکی کی سادگی سے جس قسم کا فریب چلا گیا اُس کو نہیں معلوم یہ اُس کے حق میں کس قدر نقصان رساں ہے اور طویل مصیبتوں کا پیش خیمہ ہے۔

رتشید نے کہا میرا خیال ہے شاید یونیا میں اک دن یہ انقلاب ہو کر رہے گا

کہ عورت سے جب مرد لطف، مسرت، امن اور طمانیت و آسودگی کی بھیجک مانگے گا۔ اور آج کی طرح بے وثقے گا۔ بسوئے گا۔ اور فریاد و الحاح کی ایک قیامت صغریٰ برپا کرے گا تو اُس زمانہ میں آج کی طرح عورت، ایسی ہیوقوف، ایسی نادان، نرم دل اور زود عنایت نہ ہوگی، بلکہ وہ ذی فہم، ہوشیار، ضابطہ اور معاملہ دان ہوگی۔ وہ مرد کی صداقت کو پرکھے گی۔ اُس کے دل کا گداز ٹٹو لے گی، اُس کی آنکھوں کے پانی کا کھاری پن چکھے گی، اور اُس کے اضطرابِ محبت کی سچائیوں کا جائزہ لے گی، جب کہیں بعد آزمائش و امتحان وہ اپنی محبت و رحمت کرے گی اپنا دل عطا فرمائے گی۔

اور ہدیۃ الفت کی عطا کے ساتھ اک شرط یہ بھی ہوگی کہ مرد کی جنس یہ بھی عمدہ کرے کہ وہ عورت سے پہلے اس عالم سے رخصت نہ ہوگا۔ یا یہ کہ مرنے سے پہلے اپنی جنس کے تمام افراد میں اک سمجھوتہ کر لے کہ آج سے یہ رواج منسوخ ہے کہ کوئی عورت بیوہ کسی جلتے جس طرح نسائیت ہمیشہ زندہ ہے، اور جب تک وہ جزو ہے کسی حیاتِ لطیف کا اُس وقت تک اُس کی پرستش اور اُس کے حسنِ لطف کا احیا بھی ضروری ہوگا۔ وہ کبھی حسین و جمیل ہونے کے ساتھ، معاہدے کے تاریک و تنہا گوشوں میں تمثیلِ تلخی رہبانیت نہ بنے گی۔ اُس کے خصوصیاتِ جمال سے کبھی تسخیر نہ کیا جائے گا۔ اُس کے سر کے سیاہ عنبریں بال استرے سے اس طرح نہ مونڈے جائیں گے جو عمامہ نمائش مقدس سر کا نشان امتیازی ہے

اس پر رنگ کو اور ریشم کو حرام نہ کیا جائے گا۔ وہ باغوں اور تماشوں سے خارج نہ کی جائے گی۔ وہ تہواروں اور شادی بیاہ کی عام رسومات میں بدشگونئی کا عنوان نہ سمجھی جائے گی۔ وہ جوان لڑکیوں میں سہاگ محروم نہ کہی جائے گی۔ اور گھروں کی چار دیواریوں میں اُس سے ایسا ہی بڑاؤ ہوگا جو اور جوان لڑکیوں سے ہوتا ہے، اُس کو بھی صبح و شام سنگھار کی اجازت ہوگی۔ اس کو بھی پاکیزہ لباس اور خوشبو کے استعمال کا حق حاصل ہوگا۔ نیل پھیل سے اُس کو ممانعت نہ ہوگی، نہ ہونے پر اُس کو مطعون نہ کیا جائے گا۔ برسات میں جھولا وہ بھی جھولے گی، ہچھولیوں میں سہاگ کے ترلنے اور پی کہاں کے راگ وہ بھی گاسکے گی کبھی کوئی مرد اُس کے حضور کوئی ایسا جملہ نہ کہہ سکے گا جس سے اُسکی شہرت متاثر ہو، اُس کی موسیقیت زخمی ہو جائے، اور اُس کے وقار و نہایت کو صدمہ پہنچے!!

دولے ارض فارس! کاش آج وہ وقت آجائے اور میں باوصف اس کے کہ رسم ازدواجی سے متفرہوں مگر پھر میں اس ہیوہ دوشیزگی کے اضمحلال روحی کو اک مرتبہ فراغت و مسرت سے بدل دینے کی کوشش کروں، دنیا میں، خوب رو، نرم دل، وفا شعار مرد تلاش کروں اور اُن کی آغوش اس بیوگی کی کثرت سے بھردوں، اس لئے کہ زمین کا سنگھار غارت ہو رہا ہے۔ انسانی حیات کی راحت برباد ہو رہی ہے، نظام تمدن کی تمام برکتیں اور حسنِ بندیت کی تمام

پامال ہو رہی ہیں۔ نہ آئے وہ وقت کہ شیرازہ امن عالم بکھر جائے۔  
 کون رو کر سکتا ہے کہ اک حسین لڑکی، اک جمیل ترین اقتدار سوانہ کی کسی  
 مرد کو منتخب کر لے اور زمین کا گوشہ گوشہ اپنے اندر کوئی زینت نہ محسوس کرے؟  
 کون ہے جو اس کے خلاف کہہ سکتا ہے کہ مرد اپنی مطمئن راحتوں کو غم بھر  
 ڈھونڈ کرے مگر اس کی تلاش بے سود و بے کار ہے اگر اس نے کسی عورت  
 کی محبت پاش بگماہ حاصل نہ کی۔ کس میں ہوتا ہے جو اس کی مخالفت میں آواز  
 اٹھائے کہ اک طرف مرد عالم انسانیت کے ممتاز ترین افراد کو پوتہ پیوگی  
 دیتے رہیں اور الگ کرتے رہیں اور دوسری طرف بیوگی اور بیوگی سے احتراز  
 کی رسم یوں پھیلتی رہے، تو ایک دن اچھوتے خیال و مناظر کا پھر کال نہ ہو  
 جائے گا اور نسائیت سے اپنے گداز و تاثر کے غارت نہ ہو رہے گی۔ پھر کیا  
 ہوگا یا صنفِ کرحت کو حقیقی نسائیت سے محروم جینا پڑے گا اور دنیا میں  
 بیوگی کے سوا کچھ ڈھونڈے نہ ملے گا، یا بیوگی مستقل نمائش بیچارگی میں ایک  
 علو اختیار کرے گی، اور اس کی جانب سے صنفِ کرحت کی سرزنش یہ ہوگی  
 کہ وہ اپنی دوشیزگی کو بھی بیوگی میں مدغم کرے گی اور پھر دنیا کے حسنِ فطرت  
 اور اس کی محرومی کا دیکھنے والا بھی نہ ملے گا!،

حالات کے یہ انقلاب اور اس کے اثرات ابھی سے رونما ہیں، دنیا  
 آہستہ آہستہ رنجِ بیوگی ظاہر کر رہی ہے اور عورت کی دنیا کے احساسات تو ہمارے

اس دعوئے کے بدرجہ اتم دلیل ہیں عورتوں میں اب مرد بدنام ہے اور اس کی محبت کی تذلیل و تخریب ہو چکی ہے۔ مرد کی مخالفت کا یہ جذبہ بتدریج ترقی و تقویت پا رہا ہے صنف نازک کی دنیا میں اس کا عام چرچا ہے کہ مرد اب دن بدن بدعہد، غاصب اور بے وفا ہوتے جا رہے ہیں، لہذا کوئی عورت اب اپنے دل کے راز اپنی آنکھ کے آنسو، اپنی دل کی دھڑک کا حال کسی مرد کو نہ سنائے، نہ دکھائے۔ عورت کا اشتراک، اس جنس سے قدرت نے لازمی قرار دے دیا ہے۔ تاہم تجویز ہے کہ قدرت کے حضور اک زبردست احتجاج پیش کیا جائے اور اس کی عملی صورت یہ ہے کہ عورت ناکتختہ آئی عہد کرے گی اور اس خیال کو نہایت اہتمام سے عورت کی دنیا میں مقبول بنایا جائے گا اور اس شریک احتراز مناکحت کو بے حد کامیابی ہو رہی ہے کہا جاتا ہے جوں جوں تعلیم عام ہوگی اس خیال کو تقویت ہوتی جائے گی۔

مشورہ کیا جا رہا ہے کہ عورت اپنے اعمال ازواجی سے صداقت قلب کو علیحدہ کر دے اور اک نئی سیاست عمل کی اس لطیف فرد نازک کے ذوق میں شامل کی جا رہی ہے، اب راتوں کا جاگنا اور کسی کے لئے بے قرار رہنا موقوف، شوہر اگر سفر میں ہے تو اپنی ضروریات عیش ترک کر لینے کی ضرورت نہیں ہے اپنے لباس کی زینت اور تزئین کو موقوف کر دینا مفصل۔ پتی اگر بیمار ہے تو اس کو اپنی روح کے مضمحل کر لینے کی حاجت نہیں، اور اس کے وظائف

تشنہ کا عنوان از دواجِ ترمیم کیا جا رہا ہے۔ کہا جا رہا ہے عورت کی جانب سے اس درجہ مذویتِ عشق کے اظہار و عمل کی ضرورت نہیں ہے ہر چند کہ سستی ہو جانے کا ولولہ بھی اک مجبورِ عشقِ زندگی کی ماجرِ اطر از روش ہے، اس کے سامنے بیوی کے سوزِ بیوگی کی مصیبت تھی۔ وہ جوانی کی نامرادیاں برداشت نہ کر سکی اور سہاگ کے ساتھ بیوگی کے سوگ کو لے کر پتی کی چٹا پر اپنے آپ کو قربان کر دیتی تھی۔ اور اگرچہ اس تحریک کو اب کوئی ترقی نہیں مگر پھر بھی سننے میں آجاتا ہے اس لئے اب اس سے قطعاً محترز رہنا چاہتے ذی احساس عورتوں کا خیال ہے کہ مرد شادی کو ایک بیوپار سمجھنے لگے ہیں۔ نان و نفقہ کی ذمہ داریاں قبول کیں اور شادی کر لی پائی نفس کا وہ عہد نہیں کرتے ورنہ فحش مقاماتِ شہروں کے اجاڑ نظر آتے، اُن کی دل لگی و دلچسپی کے سامان سب موجود و مرتب ہیں پھر کوئی وجہ نہیں اک علی ایثار و دردیِ عالمگیر تحریک نہ کی جائے اور مردوں سے اُن کی آمدنی کے اک حصہ کا ہی مطالبہ نہ کیا جائے بلکہ اُن سے دل ہانگھا جائے اور جب تک وہ عزت از دواج کی رو نمائی دل نہ قرار دیں گے اُس وقت تک ہمارا فیصلہ یہی ہے گا کہ ہم کبھی نہی ملا طقت اور محبت نہ بنیں گے،

ہم اپنی انسانیت کے حقوق کی خاطر نہ صرف اپنی شہریت کو، اپنی شغفنگلی کو بر باد کروں گے بلکہ اپنے سوزِ دلی کی لپٹ میں دینا تے رجائیت کے بے پھر

ستبدادی بتوں کو بھی خاکستر کر دیں گے، ”رشید نے کہا معذرا احساس کی ضرورت ہے خوب سمجھ رکھو۔ مظہر اس کشمکش احترام و محبت کا انجام برآ ہے، دنیا اپنے نام روپ کو جب کھوئے گی تو بتاؤ کائنات میں پھر کونسی رنگینی لاؤ گے؟ جس سے الفت و اتحاد کے چہرے منور و روشن ہونگے۔ ورنہ میں تو یہی مومن کا توازنِ عمل دنیا بھی پیش نہیں کر سکتی تم بھی مظہر! خلاصہ یہی کہہ دو کہ اب سے کوئی بیوہ ہی نہ ہو، رشید کے عقائد ادبی کی پیروی ہونا چاہئے جہاں رسمِ مناکحت و ازدواج کی پابندیاں نہیں ہیں ہاں ذرائع کے علو و رخیال کے ارتقا کی ضرورت ہے۔

اس مسرت دورِ روزہ سے جس کو لطفِ ازدواج کہتے ہیں بہتر تو یہی ہے کہ انسان اپنے نفس کے کام و دہن کو اس لذت سے آگاہ ہی نہ کرے۔ ورنہ پھر یہ تو غیر ممکن ہے کہ کوئی کبھی اس دنیا سے نہ سدھائے گا۔

جنسِ قوی اگر طمانیت سے محروم ہوئی تو اور صنفِ نازک اگر توشیحِ دلچیت سے محروم ہوئی تو ہر نوعِ دونوں کے لئے یہ اک داغ ہے مفات کا۔ جس کا اثر قیق القلب اور ذوق الحسن انسان پر مدۃ العمر رہتا ہے!“



## نسائیت و شعریت

منظر، رشید کا ایک ایسا مزاج دان اور اداسناں دوست ہے کہ قدرت بہت کم خوش نصیبوں کو ایسے دوست عطا کرنی سے ہمتیں بے شائستہ ہے ظریف بھی، اسی کو اس بات کا جملہ احباب میں فخر حاصل ہے کہ رشید اس درجہ وحشت و رمیدگی کے باوصف اکثر اور گھنٹوں، اُس کے پاس بیٹھا رہتا ہے، اس کے مزاج میں اگر کچھ درخور حاصل ہے تو منظر ہی کو، اگر کسی کو اُس کی طبیعت کے ادب سے واقفیت کا دعویٰ ہے تو منظر ہی کو۔ پچھلے دنوں میں ایک مرتبہ رشید کو پھر چپ لگی، احباب پر رشید کی خوشی کی طوالت اور شدت بے حد شاق گزر رہی تھی مگر تدبیر کسی سے کچھ بن نہ پڑتی تھی، آخر منظر ہی مجبور داخلی سعی کیا گیا اور وہ کامیاب ہوا

ان ہی دنوں میں سے ایک دن، ابھی رشید منہموم و دل ریش کہیں سے آیا اور ابھی آکے بیٹھا ہی تھا کہ منظر نے کہا ”رشید! افسوس کیجئے مجھے میرے بزرگوں سے نوید از دل و جلی ہے، میں جانتا ہوں اس خبر سے تمہیں الم سی ہوگا مگر شاید تمہارے ملال میں یہ سن کر کچھ کمی واقع ہو کہ صنف لطیف و نازک کے



جس فرد کو میری مسرت کی شرکت کے لئے منتخب کیا ہے وہ کیسے حسن اور  
محبوبہ نسائیت ہے، مجھے تمہارے اتباع تجرد کے ترکِ عمل سے شرمندگی  
ہوگی، اگرچہ اختلاف نہیں مگر کیا کروں اعزاء کے حکم سے اخراج کی مجھے  
قطعاً جرأت نہیں ہوتی، ارشید بناؤ کیا کروں —

ہم سب نے دیکھا ارشید بے تاب ہو گیا، اُس نے پہلے حیرت سے  
منظر کو دیکھا اور پھر نہایت مایوسی کے ساتھ بولا — ”مائے کیسا عبرت  
خیز زمانہ آگیا کہ نسائیت اور عصمت دنیا پر وبال ہو گئی، معلوم ایسا ہوتا ہے  
کہ حسنِ نسائیت، اور جمالِ دوشیزگی، اپنی مثال فردوس کے گوشوں میں تلاش  
کرے، دنیا اب شاید اس نوع کی تہذیب و تحسین کے جوابے عاجز ہو جائے گی،  
منظر، تمہاری شادی کی جاتی ہے اور کہتے ہو اکِ عقیقہ تمہارے لطفِ  
زودواجی کے لئے منتخب کی جا چکی — میں نے تم کو سیکر و قار تعقل سمجھا تھا،  
نایا جاتا ہے لڑکی بھی محبہ جمالِ نسائیت ہے، مگر حیف کہ نہ تم سے نسائیت  
احیا ممکن ہو، اور نہ لڑکی سے ایشا رِ شباب و دوشیزگی بن پڑا، تم خیال کی  
رت سے مغلوب اور وہ ذکی الحس ہونے پر بھی خاموش، مائے کیا غضب

— ہے۔

ایک حور آسمان سے کمالِ رعنائی، زمین پر اتری اور اس مادیاتِ آبادی  
سے خدا اونچے ہی اونچے معلق ہو کر رہ گئی، اُس کا نام اس عالم میں نسائیت ہوا

تھا، اور یہ شے عام سطح عورت کے اک بلند تر چیز تھی، لیکن اب دیکھا جا رہا ہے کہ شاید جن نسائیت اس دنیا سے رخصت ہو جائے گا اس لئے کہ اس کے پرستار اس سے نہایت بے اعتنائی کے ساتھ افسوس کہ منہ موڑنے لگے۔  
جمال عصمت و دوشیزگی جو استعمال غیر سے بیگانہ و اجنبی ہے اپنی ہمارت عزیز و لفریبیوں کے ساتھ اس عالم ویران کی زیریت ہوا تھا مگر حیف کہ اب عنوان گیر لذت ہو رہا ہے، اس لئے کہ دنیا میں درندگی و ہست کا دور دورہ ہے۔

منظر! اس نوع کی پائمانی نکتہ سے تمہارے ذوق کی جراحت کا سامان فراہم ہوگا، اور یاد رکھو عمل کی اس لغزش سے تم اپنی روح کی شگفتگی کو گنوا بیٹھو گے اور پھر ساری عمر تلاش کرو گے گمریہ شے میسر نہ آئے گی! آج وہ غریب لڑکی، اپنے حسن لطافت اور وقار صنیعت کو ضائع کر رہی ہے مگر زندگی کے آنے والے دور میں جب وہ امن و شامِ زادگی کو اپنے ساتھ نہ دیکھے گی تو محسوس کرے گی کہ اس نے کیا چیز کھو دی۔

منظر نے دیکھا کہ رشید اب محو جذبات و تقریر ہو گیا اور ذوق گوئی اُس کی ہر ادا سے ظاہر ہونے لگا تو اُس نے عمداً ایسے عنوان کی جانب رشید کو دعوتِ تکلم دی جو اُس کے جاذبیتِ ذوق کا اور لطیف سخن سرانی کا واحد ذریعہ منظر نے کہا، رشید! ہماری نادانیوں پر دل نہ دکھائیے، اگر ہم آپ سے

کچھ دریافت کریں تو ہمارے استفسارات کے جواب میں اک خندہ مضحک نہ ہو جائیں، ہم بے وقوف سہی اور سب کچھ، مگر اصولاً آپ اپنی تقریر کے صوبح پر مجبور ہیں، معاف فرمائیں اگر ہم آپ سے کہیں کہ ابھی ہم نسائیت اور عورت کے اس خاص فرق و امتیاز کو نہیں سمجھتے جو جناب کے وظائف ادبی کا اک جزو غیر منفک ہے، صورت یہ ہے کہ کسی سنگین ستون، کسی قاسمیت چوبیس کو اک رنگین، ریشمی ساڑھی باندھ دیجئے آپ بے تاب جذبات ہو جائیں گے اور فوراً آپ کی ادبیت کی سرکار سے پیکر نسائیت کا پاکیزہ خطاب عطا ہو جائے گا۔

موسم پرشکال ہے، گھنگھور گھٹائیں ہیں، میں نے بارادیکھا ہے، سنا ہے کہ آپ کسی سبزہ زار سے گزرتے ہیں، آپ نے قدرت کی عجب ترین مخلوق تیتریاں اڑتی ہوئی دیکھیں، اور آپ پر قیامت چھا گئی، مست ہیں، پر کیف ہیں اور بقول خود رقص نسائیت دیکھ لے رہے ہیں!

آپ سٹلے جا رہے ہیں اور میں محبت سفر سے مشرف ہوں، اب جناب کا لکاسے جو کھرکی سے منہ باہر نکال کر بیٹھے تو چھ ساڑھے چھ گھنٹے کا ل بیت گئے نہ کچھ منہ سے بولتے ہیں اور نہ مجھے دیکھتے ہیں، بات کیا بھلی کہ گاڑی جب محوم پر مڑتی ہے، جب قینچی سے آکر کٹتی ہے تو حضور کو رفتار کا یہ انداز بہت لطف لے رہا تھا، قمران دفانی کی یہ موج خرام، جناب کے خیال میں آتشیں

پھول کتر رہی تھی، پوچھا کیوں صاحب! کیا اس میں بھی نساہت کا دخل ہے تو ارشاد ہوا ہاں اس میں تو نساہت کا بہت ہی دخل ہے!“

سیکنڈ کلاس کیا رٹنٹ کے دروازے میں کوئی یورپین لڑکی اپنے دونوں ہاتھوں سے دروازے کے بالائی حصے کو اک لٹا لیا نہ انداز سے تھامے کھڑی ہے، حضور میں کہ اوجھڑا دھڑاس کے یوں ہی سگرٹ جلاتے اور دھواں اڑاتے پھر رہے ہیں، پوچھا جاتا ہے تو ارشاد ہوتا ہے دیکھو یہ ہے استغنائے نساہت — ۱۔“

مصور ہی میں شملے میں کوئی لیڈی رائڈنگ ڈریس میں گھوڑے پر سوار ہے اور گھوڑا تیز رفتار سے پہاڑ کے نشیب و فراز کو طے کر رہا ہو اور اس کو نسوانی ساخت کے استغنائے سوار کے جسم نازک میں کچھ لوچ اور لہر پیدا ہو رہی ہو، جناب ہیں کہ مٹ رہے ہیں کبھی وقار وان کہتے ہیں کبھی زلف شاع کہتے ہیں، کبھی جنبش شاخسار فرماتے ہیں اور کبھی ترنم موج، آخر یہ نساہت ہے کیا بلاتے بے دربان؟

میرے خیال میں تو رشید تھارے التفات نظر اور انجذاب ذوق کا کوئی خاص معیار نہیں ہے کبھی تو نساہت اور عورت بالکل مترادف المعنی بتاتے ہو اور کبھی اس کا علو مہر لکھتے ہیں، کبھی اس کو سراپا پاک لذت قرار دیتے ہو اور کبھی بکیر نکست گل، کبھی تو ایسا معلوم ہوتا ہے

کہ آپ مرد کی آغوش میں اُس کے لئے ایک گدگد سی پیدا کرنا چاہتے ہیں اور کبھی یہ محسوس ہوتا ہے کہ نہیں جنس کرخت کی پیشانیوں کو اُس کے حضور صرف سجدہ ہو جانے کی تعلیم ہے۔ —

میں پوچھنا چاہتا ہوں کہ کیا کبھی اس عالم میں نسائیت اور عورت کا امتزاج خمیر ہوا ہے — ؟ اور اگر ہوا ہے تو کیا وہ برکت ازدواجی سے محروم رہی ہے؟

ایسی نسائیت جس کو درجہ ملکوتیت تک آپ سر پہنتے ہیں اور جس کی پرستش، پرستش کی تحریک و تبلیغ آپ نے اپنی زندگی کا نصب العین قرار دے رکھا ہے، کیا بنا سکتے ہیں کہ آپ کی یہی سی، فطرۃ صالحہ کے خلاف نہیں ہے، اور اُس سے منشاء سے تخلیق نسوانی کی توہین تو نہیں ہوتی۔ —

ایسی عورت جس میں نسائیت کا عنصر غالب ہو آپ کیوں اس کے واسطے مسرت ازدواج جائز نہیں رکھتے۔ حالانکہ ایک نسائیت سے معمور منظر لطافت، عورت آپ کے نزدیک محبت کے قابل ضرور ہے، پھر محبت کے پاکبازانہ مقاصد بغیر عقد کئے، کسی شریف عورت سے کوئی مرد کیونکر حاصل کر سکتا ہے؟ — !

رشید حقیقت یہ ہے تمہارا عروج نظر امکان وسیعی کی حد سے بالاتر ہے آپ دیکھتے اس کو ہیں۔ جہاں سے ہمیشہ نظریں تھک تھک کر مایوس

ہو ہو کر لوٹ آئیں۔ کہتے آپ اُس سے ہیں کچھ، جو یا تو سنتا ہی نہیں، یا اگر سنتا ہے تو کم سے کم آپ کی آوازوں کو قابل التفات نہیں سمجھتا، اگر ایسی ہی اچھوتی دلکشی کا نام نسا ئیت ہے کہ جو کبھی میسر ہی نہ آ سکے تو یقیناً آپ جیتے اور ہم مارے نہ کبھی یہ کسی کو نصیب ہوگی اور نہ آپ کے مقرر کردہ معیار نسا ئیت کا کبھی تجزیہ ہوگا۔

منظر، تم نے خوب کیا جو میرے سکون فراغت کے درپے غارت ہوئے، تم نے اچھا کیا جو میرے جذبات کی بے کسی دباؤ سی سے تسخرو استہزا برتا، مجھے تو اس دنیا کے ہر گوشے سے بوئے بیگانگی آتی ہے۔ دوستوں کی اجنبیت سے اگر لطف اندوز نہ ہوتا تو اک نوع کی لذت سے محروم جاتا، خدا کا شکر ہے مجھے تمہارے ہی خوانِ کرم پر دعوۃ رسوائی عطا ہوئی، شبانہ روز کی بیجا، ایسا قرب و اتحاد۔ اس پر کچھ آپ کی جانب سے ایسی جراحت ریز ننگ افشائیاں والہ میرے زخموں کا منہ نہیں جو اظہارِ شکر یہ کر سکیں!

حقیقت میں، میرے ہم خیال، میرے ہم نوا اگر اس دنیا میں مجھے ڈھونڈ نہ ملیں تو مجھے قطعاً متاسف نہیں ہونا چاہئے۔ میرے ہمدیانِ محبت کو اگر جماعتِ انسانی کے بعض خوش مذاق افراد مہملی کہیں تو مجھے ہرگز متاثر نہ ہونا چاہئے اس لئے کہ قدرت نے نعمت و بصیرت کے خزانہ کو وقفِ عام نہیں کیا ہے، مجھے کب آرزو ہوئی کہ جو کچھ میں کہوں اُس کو آپ لوگ

باوجود سچی و کوشش کے سمجھتے چلے جائیں۔ مجھے ہی اس کی کب تمنا ہے۔  
 کہ میری لطافتِ حس آپ کی بے بہرہ شانِ تعقل کا طواف کرتی پھرے، ہر  
 چند کہ تم سے اب نزاکتِ ذوق و فہم کی توقع تو قطع ہو چکی ہے مگر میں  
 اچانک حقیقت کے لئے عجز کا الزام برداشت نہیں کروں گا آپ کے  
 اعتراضات اور تلمیحات کے لایعنی انبار میں سے کچھ بھی نظر انداز نہ کروں گا  
 اور اک بات کا جواب دوں گا۔

آپ کا عنوانِ مزخرفات، نسائیت اور عورت کے فرق و امتیاز  
 کی دریافت ہے، ایسے لوگ جو شاخوں پر سے شاداب پھولوں کو بلا تکلف  
 توڑ لیں اور مٹیوں میں بھینچ کر سو گھنٹے کھڑے ہو جائیں، اس کے مقابلے  
 میں، جو شاخ ہی پر پھول کی شادابی و شگفتگی کو دیکھتا ہے اور گھنٹوں اس  
 کے طلسمِ رنگ و بو پر غور کیا کرتا ہے، کیا حق حاصل ہے جو دعوائے خوش  
 مذاقی کرے۔ نازک ترین سوالات کرنے سے آدمی خوش ذوق نہیں  
 بن جاتا۔ اس میں لطافتِ حس ہونی چاہئے۔ تم خود غور کرو دنیا میں وارثی  
 عمل کے کس قدر نقوش ہیں اور کس کس سے متعلق ہیں، تم نسائیت اور  
 عورت کا فرق دریافت کرتے ہو۔

منظرِ نسائیت اک آئینہ ہے کہ جس کو ہم دیکھتے اور لطفِ نظارہ  
 اٹھاتے ہیں مگر اس میں ہمارا عکس مرثم ہو کر رہ نہیں جاتا۔ بخلاف اس

کے عورت بالکل بلا ٹانگ پیچ کے اسلوب پر واقع ہوئی ہے کہ ذرا سے اتھاٹا پر تمام نقوش مادی اُس میں منتقل ہو جاتے ہیں۔ — نسائیت، اک ساکن سطح آب ہے مصفا، ہم جس میں عکس پذیر ہو سکتے ہیں مگر دامن تر نہیں ہو سکتے، برعکس اس کے عورت سرسراہان لذت و اتصال ہے کہ آدمی کو تر دامن بنا دیتی ہے۔ — ”

اگر تم اپنے ذہن میں اس نازک سے فرق کو محفوظ کر لو گے تو کبھی پھر تمہارے ذوق کو شبہ سے واسطہ نہ پڑے گا۔ — دیکھو،

تم نے اپنی دانست میں میرے ذوق کا یہ کہہ کر مضحکہ اڑایا ہے کہ کسی سنگین ستون، کسی مجسمہ چوبیس کو ایک رنگین ساڑھی باندھ دی جائے تو میں اس کو پیکرِ نسائیت کہہ دیتا ہوں، مجھے بھی اس سے انکار نہیں بیشک یہ صورت پیکرِ نسائیت ہی کہنے کی سزاوار ہے شکر ہے میں نے کبھی مجسمہ عورت تو نہیں کہہ دیا ہے پیکرِ سنگیں، مجسمہ چوبیس اپنے اندر مفسد مادیت نہیں رکھتے پس لباس کی قطع، کپڑے کی وضع اور رنگ کی نزاکت باقی رہی اگر ریشم اور رنگ کی ترکیب کو میں نے اسٹیچو، پر دیکھ کر پیکرِ نسائیت کہہ دیا تو کیا ظلم کیا۔ بسا اوقات یہی لباس، یہی رنگ، یہی ریشم جب کسی خاص جسم پر دیکھے جاتے ہیں، تو عنوان بدل جاتا ہے، اس کو ترین اور عورت عورت اور امارت کہا جائے گا۔ پیکرِ نسائیت نہیں، افسوس پیکرِ نسا



کتنے میں جو میرے ہمارت ذوق کی رعایت تھی اُس کی تم نے ذرا پروا نہ کی  
 برسات کے موسم میں گھنگھور گھٹائیں ہیں اور رنگین تیتریاں باغوں  
 میں، ہبزہ زاروں میں اڑتی پھرتی ہیں، میں قوس قزح کے اس نیرنگ کو  
 اور کرن کی اس جھمک کو اگر قفسِ نسائیت سے تعبیر کرتا ہوں تو تم میرا منہ  
 کیا کہتے ہو، اپنا سر پٹو، اپنے ذوقِ محاکات کا ماتم کرو۔ تم نے آج تک  
 نسائیت کو عورت سے علیحدہ کر کے دیکھنے کی، سمجھنے کی کوشش ہی نہیں  
 کی، رنگ اور ارتعاش کے اس مجموعے کو قفسِ نسائیت کہنا جس بلاغت  
 ذوق کا شیوہ ہے افسوس اُس کی تم کو ہوا ہی نہیں لگی۔

اگر گاڑی کا پیچ و خم رفتار، مجھے بھاتا ہے اور میں خرامِ ناز کے  
 لوج سے اس کو عبارت کرتا ہوں تو آپ کو اچنبھا کیوں ہے، کاش تھاری  
 نظر سے رفتار کی کچھ نزاکتیں گزر لیتیں۔

سیکنڈ کلاس گاڑی کے دروازے میں اک تمثالِ حسن یورپ کو  
 دیکھا کہ دروازے میں دونوں ہاتھ اٹھائے کھڑی ہے اور ادھر ادھر دیکھ  
 رہی ہے۔ میں نے لاریب اُس کے حسنِ تماشا را کو دیکھا، اپنی مذمت میرے  
 سر نہ تھوپو وہ تم ہی تھے کہ تم سگرٹ کو سلگاتے، دھواں اڑاتے پھرتے ہے۔  
 وہ دیکھ رہی تھی کہ تم حسن کے حضور نمائشِ لمبوں و امارت اور نشرِ ہوس  
 و انگریزیت کر رہے ہو۔ میں نے اگر اس عدمِ التفات و توجہ کی علت غائی

کو پوچھا اور اُس کے وقارِ نسوانی اور استغنائے نسائیت کا تو کیا غلط کہا؟  
 میں نے اس کی آنکھوں کی کیفیت احترام و استکراہ کو دیکھا یہ محسوس  
 ہوتا تھا کہ وہ تو سخن سرا ہیں اور کہہ رہی ہیں کہ ہم ہیما نہ حور ہیں ہم ساغرِ ملک  
 ہیں اسے مادیت پرست تیرے لبِ حلقوم کی تشنگی کہیں اور جا کہ رفع ہوگی،  
 میری عرضِ استغنائے نسائیت کا تو یہ خلاصہ تھا تم نے کیا سمجھا۔۔۔۔۔“  
 عورت جب گھوڑے پر سوار ہوتی ہے تو پھر وہ عورت نہیں رہتی اس  
 کی تبدیلی ہیئت و لباس، اُس کی اس حس کا بھید ہے کہ وہ اس وقت مادیت  
 نسوانی سے بیزار و گریزاں ہے، مظہرِ غورِ فرماؤ خدا کے لئے سمجھو، عورت جب  
 اپنی خلقت کے مقصدِ مادی سے علیحدہ ہو گئی تو کیا ہوئی۔ آہ وہ وقار و اواں  
 ہے ضیا اور برق کی ترکیبِ اجل ہے، کوئی شک نہیں وہ ارتعاشِ شعاع ہے  
 نسیم اور نکتہ گل کے اتحاد کو شاخسار کی اک جنبش بے اختیار ہی کہا جا  
 سکتا ہے نسوانی تخلیق کے سیلابِ لطافت میں یہ عقدہ ٹائے یا سمینی ترنم  
 موج و جباب ہی کے سے پاکیزہ عنوانات کے حقدار ہیں۔۔۔۔۔“  
 مظہرِ اتم تو شاید یہ چاہتے تھے کہ سنگین ستونوں اور چوہیں مجسموں میں  
 سے کسی عنوان بھی عورت پیدا کی جاتی۔۔۔۔۔ تیزری کے عریانی رقص کو  
 لذتِ مادی قرار دیا جاسکتا۔۔۔۔۔ ریل کے دروازہ میں عورت کو دیکھا،  
 اُس کے عدم التفات کو کیوں نہ غمزہ دل طلب ثابت کیا، شملہ ریلوے لائن

کے پیچ و خم میں نسائیت کا ذکر عبث ٹھیرا، آرزو تو یہ تھی کہ محض انجینئرنگ ترقی اور میکائیکل فروغ کو سراہا جاتا —————، ”صنعتِ نازک کے کسی فرد کو گھوڑے پر سوار دیکھ کر مجھے نسائیت کے بیان کا کیوں موقع ملا —————“ حالانکہ منظر میں نے بارہا کہا ہے کہ نسائیت — اور عورت کے فرق کو ہر لمحہ ملحوظ رکھو مگر تم نے ہمیشہ تنزلِ مادی اور علوِ روحانی کی طنا میں ملا فی چاہئیں —“ چوبیس محسوسوں پر ساڑھی کی زیبائش کو میں نے پیکرِ نسائیت کہا، اچھا تم ہی کہو کیا ستونِ سنگین سے تم شادی کر سکتے ہو؟

تیسریوں کے اڑنے، تلچنے کو قصِ نسائیت کہا پاکیزگیِ ذوق کا یہی تقنا تھا، مجھے بتاؤ نیزنگ لون سے مناکحت کر لو گے؟ ریل کے پیچ و خم میں میں نے نسائیت محسوس کی حتی محاکات ادا کیا، تم اس کی تردید کر سکتے ہو مجھے اس خم و پیچ محض سے تعلق ازدواج کر کے دکھاؤ؟ جب یہ چیزیں مجبورِ ازدواج نہیں ہیں تو پیارے دوست! میں حق اظہارِ نسائیت سے عہدہ براہو گیا!“ سیکنڈ کلاس گاڑی کے دروازے میں کسی لڑکی کے تہذیبِ نظام اور اندازِ تماشا کے لئے اگر میں نے استغنائے نسائیت کا عنوان تراشا تو آپ کو غور کرنا چاہئے تھا کہ میں نے اس لڑکی کی کون سی جمیں جس کو اپنے عنوان کا آخذ ٹھہرایا میں نے لڑکی کے دیکھنے کی ادا کو مستقل اک شے فرض کیا اُس کی جس کی بلندی کو علیحدہ اک جسم دیا۔ اور اُس کے تمام مادیات معمور

انماۃ شباب میں سے میں نے صرف اس وقت اس کی اس ادلے سادہ دھپک کو لیا، جس میں حقیقتہً تمناۓ اضطرابِ شباب کے مقابلہ میں سچی نساہت و ملکوتیت پیدا تھی۔ اس لئے میں نے بالکل صحیح طور پر اُس کے دیکھنے کو، اس طرح دیکھنے کو کہ وہ کسی کو بھی نہیں دیکھ رہی تھی، دیکھا۔ دیکھنے والے اُس کے سائے منزعِ حسن و شباب کو دیکھ رہے تھے مگر اس سے غافل تھے کہ یہ لڑکی، جن کا یہ سب کچھ ہوتے ہوئے ابھی وہ اور کچھ اگر ہے، تو کیا ہے۔

عین اُس وقت جب کہ موجودہ سب کچھ سے الگ، وہ کچھ اور تھی، میں نے دیکھا اور وہ اُس کا صرف یہ سادہ و بے لوث دیکھنا تھا۔ کہ جس کو یکسر استغنائے نساہت ہی کہا جاسکتا ہے اور کچھ نہیں۔ میں نے شملہ میں مصوری میں اگر کسی لیڈی کو گھوڑے پر سوار دیکھ کر چند مقامات ادیبہ کے تحت میں اُس کو وقارِ روان، ارتعاشِ شعلِ جنبش شاخسار اور ترنمِ موج کہا۔ ان میں سے کسی میں بھی اگر ادبیت کی گنجائش ہے تو مجھے جھٹلا دو۔

اور یہ کیا کہا ”نساہت ہے کیا بلائے بے درمان“  
ہاں ایسے مرمزینِ بت جو گدازِ حس سے محروم ہیں۔ ایسے پہلوانِ نساہت کے جو دھڑکن کے مفہوم سے نا آشنا ہیں۔ ایسی آنکھیں جو غمِ محبت سے

ناواقف ہیں وہ وارفتگانِ زیست کے وظائف کو ہرگز نہیں جان سکتیں  
دل کے دکھ جانے کا معاملہ وہ دل نہیں جانتے جو کبھی ٹوٹے نہ ہوں، حیاتِ  
یاس و الم کی کیفیات وہ زندگیاں نہیں سمجھ سکتیں جو تنعم و تعیش سے علاقہ  
رکھتی ہیں، نسائیت وہ داروئے غم ہے جس کی تلاش میں کائنات کا  
ذره ذرہ بے تاب جستجو ہے۔

یہاں تک جواب تھا آپ کی تقریر کے اس حصہ کا جس کو محض فطرت  
تخیل کہا جاسکتا ہے اس سے آگے آپ نے معتداتِ مذہبی سے کام لیا،  
اور انوس اس نوع کی سنجیدگی کا احترام میں اپنی خاموشی سے بجا لاؤنگا  
تاہم اعتقادِ جذبہ کو ٹھیس پہنچائے بغیر جس قدر مجھ سے ممکن ہے عرض کرونگا  
آپ میرے التفاتِ نظر و انجذابِ ذوق کا کوئی خاص معیار تسلیم  
نہیں فرماتے مگر آپ کی تقریر کا ہر جزو میرے انکار و اجتہاد کی اہمیت کو تسلیم  
کر رہا ہے۔ آپ کہتے ہیں تم نسائیت اور عورت کو مترادف المفہوم قرار دیتے ہو  
اور کبھی اس کو ملکوتیت کا ہمسرہ آپ نے مجھے دھوکا دینا چاہا ہے یا خود آپ کو  
قریب التباس نصیب ہوا، میں یہ کہتا ہوں کہ بیشک نسائیت کا بہترین نامن  
و ممکن عورت کی ذات ہے، اور نسائیت کی نمائش کا اعلیٰ ذریعہ قدرت نے  
عورت کی تخلیق میں پیدا کیا ہے، لیکن پھر عورت ہی کو نسائیت کا مظہرِ اتم قرار  
دے دینا جائز نہیں، کبھی میری توصیف، نسائیت کے لئے درجہ ملکوتیت

منجر ہے تو یہ کچھ مبالغہ نہیں ہے۔ اکثر نساہت اس درجہ سے اوپر گذر گئی ہے جب انسانی ملکات روحی تو لی ہو جائیں گے، ابن بشر کے لئے یہ مرتبہ دُور نہیں کیسا لغو و بے سرو پا اعتراض ہے۔۔۔۔۔“

پھر یہ کہنا کہ میں کبھی اس کو سرا پا لذت کتا ہوں اور کبھی یکسر نکت گل یقیناً صحیح ہے۔ وہ لذت ہے بہر نفع چاہے خیال کی ہو چاہے عمل کی وہ نکت گل ہے۔ بلا شک۔ اُس کی ساخت نزہت طلب بھی ہے اور اس کی حیات عطریت پاش بھی۔

آپ مجھے الزام دیتے ہیں کہ میں اُس کے لئے مرد کی آغوش میں گد گدی پیدا کرنا چاہتا ہوں اور کبھی انسانی پیشانیوں سے سجدے کرانا۔۔۔۔۔“

منظرِ مسلمات پر گفتگو کرنے کے لئے مبادیات مسائل کا بیان کرنا ناگزیر ہے، مسئلہ کو ممکن الفہم بنا کے جب نسائیت کی تشریح کی جائے گی تو عورت مبادئی بحث ٹھیرے گی، چنانچہ ایسا ہی ہوا۔ اب بعض کوتاہ اندیش، نسائیت کی ایسی حیثیات کو جو عورت میں پیدا ہیں، مجھ سے سنکر اپنی آغوش میں گد گدی محسوس کریں تو میرا اس میں کیا قصور؟ مگر میری تقریر جب اس درجہ سے گذر جاتی ہے تو صرف بندگی اور پرستش کا مفہوم باقی رہ جاتا ہے، اور مجھے اس گزارش سے چنداں شرمندگی نہیں۔۔۔۔۔“

آپ پوچھتے ہیں دنیا میں کبھی نسائیت اور عورت کا امتزاج خمیر ہوا ہے

اور اگر ہٹا ہے تو وہ مسرت ازدواجی سے کیا محروم رہا ہے۔۔۔۔۔

بیشک قدرت نے ایسی مخلوق بھی پیدا کی تھی اور پیدا ہے مگر اس کا دائرہ عمل و اثر ہمیشہ ممتاز و ممیز رہا ہے تم تاریخ کے صفحے پڑھو۔ تم کو ضرور معلوم ہو جائے گا کہ اتنی عورتیں گزری ہیں اور اتنی نسائیت تماشال ہستیاں جلوہ دے گئی ہیں، کبھی افکارِ مادی نسائیت پر غالب نظر نہ آئیں گے۔ عورتیں جذبہ آزادی سے متاثر گزریں وہ قابل ذکر نہیں۔ نسائیت تماشال ہستیاں پر ستیدۂ عالم ہو کر رہی ہیں۔ اور دنیا ان کو ابھی تک یاد کرتی ہے، پوچھتی ہے، ان کے مجسمے، مورتیاں موجود ہیں۔۔۔۔۔ ان کی شادیاں ہوئیں یا نہ ہوئیں یہ افسانہ طلب داستان ہے۔ شادی فقدانِ نسائیت کے لئے لازم نہیں۔ امکان ہے ایسا بھی ہوا ہو۔ مگر نسائیت کی تکمیل عروجِ روحانی کی مقتضی ہے ضرور۔ اس کا فیصلہ سہل نہیں پھر اعتقادی گفتگو شروع ہو جائے گی۔ جو نامناسب ہے۔۔۔۔۔

مجھ سے ارشاد ہے، نسائیت کی پرستش کی تبلیغ کئے جا رہے ہو کیا فطرتِ صالحہ کے اور منشائے تخلیقِ انسانی کے یہ خلاف تو نہیں ہے؟

مظہرِ افطرتِ صالحہ نہیں چاہتی کہ دنیا کو مجموعہ لذات بنایا جائے علم الہی کی تفصیل اپنی ذات کے عرفان سے شروع ہوتی ہے۔ انسان کی اپنی کائنات اک مشقِ خاک۔ اس خمیہ میں یہ مفاسد جنم لیں اسد السدکن لالہ شیل

میں مبتلا ہونے کی تحریک کو اقتضائے فطرت صالحہ قرار دیتے ہو۔ یہ بوقلموں  
التباس ہے یہی جگہ تو تدبر اور تفکر کی ہے منشاء تخلیق نسوانی کی اک  
کہانی تو وہ ہے جس سے جدِ امجد آج تک مستم ہیں۔ دوسری کہانی تفریق  
قبائل کی ہے جو دوسرے ہی دور انسانی میں مرتب ہو گئی تھی کوئی اوقفتہ  
باقی ہو تو حضور سدا میں —————

تاہم منظرِ انفاسِ قدسی زمین پر موجود ہیں اب بھی حوریں زمین پر  
جمالِ ظاہری و باطنی سے جلوہ گر ہیں۔ فرشتے انسانوں میں ابھی جنم لیتے  
ہیں تم خدا کی عظمت کو اپنے عقل کے پیمانے سے کیوں ناپتے ہو۔ سب  
طرح کے لوگ دنیا میں ہیں تعجب نہ فرمائیے۔

آپ کا خیال ہے شاید اشتراکِ جنس کے اختلافِ عمل سے انسان  
مشترک ہو جاتا ہے۔ حالانکہ بات یہ نہیں ہے اور اگر آپ خاص اسی مسئلہ  
پر گفتگو کرنا چاہتے ہیں تو مجھے عذر نہیں پہلے آپ احیاء العلوم کا باب النکاح  
پڑھ لیجئے —————

اب آپ کا یہ اعتراض البتہ دلچسپ ہے "کہ اک نسائیت سے  
معمور عورت اگر محبت کے قابل ہے، تو پھر محبت کے پاکبازانہ مقاصدِ بخیر  
عقد کئے کسی شریف عورت سے کوئی مرد کیسے حاصل کر سکتا ہے۔"  
منظرِ انسا ئیت سے محبت، الفت، بے مدعا ہے۔ اُس کا مقصد کیا،



وہ الفت کرتا ہے۔ اپنے آپ کو مٹاتا ہے اور نہیں جانتا کہ میرا مقصود کیا ہے۔

کوئی عورت اگر نسائیت سے معمور ہے تو پھر وہ عورت کب ہے تو دیوتیت کا مجسمہ ہے اُس سے محبت کا مقصد کیا، پرستش اور پوجا ہے انسان اپنی بیچارگی پیش کرتا ہے۔ نہ کہ مقصد محبت قائم کرتا ہے — پھر پاکبازانہ مقصد۔ عورت ہاں چیتاں ہے، میں نسائیت کا پرستار ہوں اور دیوتیت کا پجاری۔ یا عورت سے محبت کرنے والا اور پاکبازانہ مقاصد محبت کی تاویلیں بگھانے والا۔ ذرا مجھے دیکھ کر کچھ کہا ہوتا تاہم عورت کے احساس اور مرد کی کیفیات کو محو کر دو تو انسان دنیا میں اپنی جنس سے بھی پائیدار محبت کر سکتا ہے اور وہ محبت نہایت پر لطف شاندار اور مستحکم ہوگی۔“

عورت سے جو محبت خون کے رشتے کو ملحوظ رکھ کر کی جاتی یا نفسانی اغراض کی تکمیل کو مد نظر رکھ کر کی جاتی ہے وہ ہمیشہ ناستوار و غیر مستحکم ہوتی ہے، عورت سے محبت وہی شاندار ہے جو ان علاقے سے آزاد ہو کر کی جائے، روحانی دنیا میں ایسی محبتوں کی بہت قیمت ہے، اسی خیال کو ٹیگور کی محترم ہمشیرہ نے لکھا ہے۔

پیارے منظر! نسائیت کیا ہے۔ نایاب نہیں، میرا عروج نظر کیوں قائل نہ ہو مشر ہے۔ یہ نظروں کا تھک تھک کے واپس ہو جانا تو پیش

ذوق کا سامان ہے۔ یہ آواز کا یاسِ ناشنوائی سے مضحمل ہو ہو کر لوٹ آنا تو  
کاوشِ عمل کا وسیلہ ہے۔

نسائیت اچھوتی دل کشی کا نام ہے۔ جو میسر نہیں آسکتی، ہاں سچ  
کہتے ہو میں اس کی تعریف کر سکتا ہوں مگر تمہارا انقلابِ ذوق میرے قابو  
سے باہر ہے اور نہ میرے خیال میں دنیا میں کوئی ایسی قوت ہے جو لذت  
کو دکھائے۔ ترنم کو جیکھا ہے، لطفِ مشاہدہ کو سنا ہے۔ اور سو گھنے کی شے

اردو علم ادب کا بہترین رسالہ

# خیالستان

جو ہندوستان کے مشہور ادیب شاعر

حضرت اختر شیرانی آؤ مولانا سہارا علیگ

کی ادارت میں ہر ماہ اعلیٰ افکار و خیالات کی رنگینیوں اور رعنائیوں کا شاندار  
مجموعہ بن کر شائع ہوتا ہے۔

”خیالستان“ ہی ملک کا وہ تنہا رسالہ ہے جس میں ابوالمعالی  
مولانا خلیفہ دہلوی اور دوسرے بلند پایہ اہل قلم خاص طور پر مضامین  
میں جن کے مضامین آپ کو کسی دوسرے رسالے میں نظر نہیں آسکتے۔ اس  
محافظ سے ”خیالستان“ کے مطالعے سے محروم رہنا آپ کے ادبی ذوق کی بد  
نصیبی ہوگی۔ چند سالانہ صدر نمونے کا پرچہ ۸۔

پٹے کا پتہ

اختر شیرانی، ۸، فلمیننگ روڈ، لاہور

ناشر  
مکتب خانہ ناشر العلوم  
لاہور

فروقت ایجنٹ  
محمد اصیر ہمایوں - قومی کتب خانہ  
ریلوے روڈ - لاہور